

📖 jɔjfoɫ 📖

Clif – dɪltɪ sfoj . bɪtf – lɪzɪɔf .
5Gb – ufoql .

Ple/ug bɪfɪ lu/fɪ lɪzɪel ; fɪkɫoɪ .
bɪjeof{x olɪf r ..!..

xɪclɪgbɪ ɪ ; aɪbɪ tɪxɔɪ ; t o ; oɪdf
 ; fɪkɪf ugɪf nɪlu cɪpɪ . xɪdfɪ ; j f / : tɪt
 uɪkɪf ubɪɪtɪdl oɪsf sɪkɔɪ ; Dkɔg u/fpɪ .

cf tɪf sɔɪf cɪxɪt uɪfɪt lɪkɪ tɪ
lwol . **bɪje/ug** cɪ ulx ..@..

xɪdɪfɪl cɪlɪgbɪ ɪ sɔɪ Clɪf lɪtɪnɪfɔɪ
 aɪfɪpɪ5gɪ . pɪgnɪɪtɪf sɪdsɪkɔɪf uɪɪf
 5gɪ . To ; hɪɪtɪdl bɪ tɪxɔɪ ; t oɪfɪcɪpɪ .

Oɔbɪfo aɪ:kɪtɪ+ɪdɪfɪlɪg+kɪfɪf+eudɪ .
cɪɪbɪtɪdɪfɪl dɪ?t+uɪfɪdɪl..#..

oɪzɪnɪdf xɪdl Oɔbɪ jfo' aɪ:kɪtɪ , lɪdɪ,
 cɪlɪg , kɪff , eu cɪɪbɪtɪuɪf / d?tɪuɪf cɪɪb
 bɪ tɪnɪfɔɪ cɪxɪfɪg uɪfɪf

kɪ jɪlɪpɪt Oɔbɪfɪ dɪ;f dɪɪɪoɪfɪl .
bɪ;f dɪɪzɪɪdɪfɪl ..\$..

lɪkɪfɪ tof/ ul/Psɪf cɪfɔɪb / xɪfɪaɪfɪpɪ
 dwɪ ; fɪl/ ; cɪlɪgbɪ sɪ nɪlu rɪd ; cɪɪb kɪqɪdɪ
 el/Psɪf 5 .

Oɔtɪ tɪfɪdɪ:oɪl sɔɪf;fɪ jɪɪɪɪɪɪɪ .
xɪɪɪɪɪɪ c/aɪɪɪɪl ..%..

sɔɪ Clɪfsɪ ; ɔɪtɪf cɪfɪgɪ ; /lɪfsɪ sɪdɪfɪ
 ubɪ5gɪ . pɪlɪxɔɪnɪ szsɪf cɪ;g cɪfɪɪɪPɪsɪ
 5gɪ . pɪlɪxɔɪ xɪɪɪɪɪɪ / cɪnɪɪɪf/ lɪnɪ/
 cɪlɪgbɪ nɪfɔɪ:tɪt ubɪ5gɪ .

3ɪkɪ7ɪ dɪɪɪɪɪɪ oɪtɪf jɪɪɪɪ jɪɪɪɪ .
cɪ bɪfɪtɪ; fɪkɪɪtɪoɪ ..^..

cɪɪt bɪɪkɪtɪdɪfɪlɪkɪ7ɪɪPɪsɪ , dɪgnɪɪr tɪfɪpɪ
 ; fɪ /yɪdɪ gɪl/gɪ 3ɪɪɪɪnɪ tɪfɪɪf /yɪdɪ rɪl
 lɪtɪdl ; fɪkɪf ugɪf nɪlu bɪ tɪxɔɪnɪfɔɪ{lɪnɪ/
 cɪlɪgbɪ cɪpɪɪgɪ .

tɪfɪl oɪqɪfɪCɪtɪfɪfɪlɪg kɪgɪɪt:sɪw .
dɪɪɪl ; lɪxɪ kɪfoɪ ..&..

xɪclɪgbɪ ɪ oɪsfɪ ; dɪ4 / zɪɪf aɪfɪpɪ
 kɪhɪlɪ Oɔbɪɪ nɪfɔɪkɪtɪl ; lɪt o ; oɪdf aɪfɪpɪ
 / pɪlɪxɔɪnɪfɔɪ{dwɪ ; fɪl/ ; kɪf u/fpɪ .

oɪoɪqɪf o Oɔbɪ:tɪ tɪlɪkɪt' lɪxɪɪf .
dɪfɪlɪgɪ jɪfɪ6ɪt ..*..

xɪclɪgbɪ ɪ oɪhɪ / :tɪt ul/g oɪfɪo
 bɪ tɪxɔɪnɪlɪtɪlɪlɪxɪɪfɪf cɪfɪɪbɪkɪ ; fɪl/ ;
 kɪf uɔɪgɪ .

cɪsl+ ; bɪt /fɪrɪgɪɪɪzɪfɪl bɪfɪf
pɪfɪɪl . lɪkɪfɪ xɪfɪkɪ jɪɪɪt ..(..

xɪdɪfɪl xɪfɪɔɪk cɪlɪgbɪ ɪ lɪtɪl kɪtɪ
 sɪnɪdɪ hɪfɪlɪ lɪzɪɪbɪxɔɪnɪfɔɪ ; bɪ /lɪzɪ ; fɪ
 xɪdlɪxɪfɪɪɪɪɪɪɪfɪ .

lɪzɪɪel ; fɪo+dɪɪlɪg Oɔbɪf jɪfɪɪf .
lɪkɪf lɪdɪ:o wɪdlɪl ..!)..

xɪclɪgbɪ ɪ Oɔbɪ jfo' lɪdɪ cɪɪb bɪ tɪxɔɪsf
 ; Dkɪfɪ tɪhɪ ; fɪaɪ ; jɪ lɪtɪl dwɪ ; fɪl/ ; kɪf
 u/ .

Tɪj+xɪfɪf dɪlɪxɪfɪlɪg oɪɪf' ; lɪl ;
; ɪ+gɪf cɪɪj/+oɪh ..!..

xɪdɪɪɪɪɪ lɪtɪɪf cɪlɪgbɪ ɪ lɪtɪl xɪfɪsf
 ɔɪkɪf oɪdf kɪtɪɪ7ɪt xɪfɪ / xɪdfɪɪɪlɪxɪfɪlɪt
 oɪ ; Dkɔg u/fpɪ .

oɪɪf xɔɪɪfɪl /yɪ xɪ/tɪf bɪ /fɪxɪl .
tɪfɪɪɪfɪfɪxɪ jx ..!@..

xɪclɪgbɪ ɪ /fɪfɪ/ɪɪɪsf , tɪh ulɪtɪf /y
 tɪfɪ lɪxɪɪ ; Sɪgɪ 3ɪɪɪxɔɪnɪfɔɪ /yɪdɪ gɪfɪ
 lɪtɪlɪxɔɪsɪ ; xɔɪɪɪɪfɪ bɪ tɪxɔɪnɪfɔɪ{o ; oɪdf
 aɪfɪpɪ .

cɪgɪfɪ lɪtɪnskɪ;fɪ nɪ6ɪh

Cɪɪɪɪ; lɪkɪf , kɪɪd dɪ8n, - ; Qɪ – !\$

गणेशमान सिंह फाउन्डेसन

www.ganeshmanfoundation.org



zēsfdgf

lj;+@)\$\$;fn jzfv dlxgfbjv lg/t/ kpfizt xbf cfpfj bflotj
; flxtos klqsfj ; jfco gtf uofzdfg l; *sfj hgdzttfbl jifsf cj ;/df
gkfnsfj khftflqqs cfbfngdf kofpgepfj clatlo ofubfg tyf @) \$^ sfj
Pltxfl ; s hgcfbfngsfj ; kmn gtf j u/ gkfnl hgtfsfj jfs\ tyf kpfzg
: j tqtfsfj g} lu\$ clwsf/sfj klq kgl: yfkgf u/L st s[o tNofpgepfj dxfg\
Pj+clj: d/0flo 36gfklt ; Ddfg kps6 ugxf nflu uofzdfg l; * ljzjffas
kpfzg ug{nfufjdf xfdl ctoct xlif 5f.

; jfr gtf uofzdfg l; *n gkfnsfj khftflqqs cfbfng / ; flxtodf
kofpfj ofubfngsfj sb/ ubf uofzdfg l; * ljzjffas kpfzg ug{pQ klqsf
kl/jf/klt kmfp6zg xfb\$ wgojfb 1fkg ub\$.

oyfydf kqklqsfj to: tf ljzjffas kpfizt ug{egsfj cf^gfj clwsf/klt sfj
hfu?stf kps6 ug{xj. o; af6 khftflqqs dNo / dfotfklt p; sfj bflotj afv
: j tll : ki6 x6\$. ctll uofzdfg l; *sfj ztjflif\$lsfj cj ;/df kpfzg xg
yfnfj bflotj klqsfj ; kmntsfj sfdgf tyf zebf kps6 ub\$ 5f bflotj sfj
cleofg ; kmntfl/ pcdv xbf hfcfj \.

ldlt ll @)&# jzfv @!

गणेशमान सिंह

kpfzdfg l; *

c||of

uofzdfg l; * kmfp6zg

पौ.सं. :- २०४६

बागलुङ्गा, शेखावाटी, काठमाडौं, नेपाल ।

फोन नं. : ९७७ १ ४२२३३६६

ई-मेल : ganeshman.fnd@gmail.com

गणेशमान सिंह अध्ययन प्रतिष्ठान

२०५२

शुभकामना



विगत ३० वर्षदेखि साहित्यिक फाँटमा महत्वपूर्ण भूमिका निर्वाह गर्दै आएको दायित्व पत्रिकाले लोकतन्त्रका पिता सर्वमान्य नेता गणेशमान सिंह सम्बन्धित विशेषाङ्क प्रकाशित गर्न लागेकोमा अत्यन्तै खुशी लागेको छ ।

नेपाली लोकतन्त्रका एक साहसिक र अथक योद्धा गणेशमान सिंह निष्ठा र त्यागको राजनीतिको धरोहर पनि हुनुहुन्छ । सबल राष्ट्र निर्माण, स्थायित्व, उन्नत र एकतापूर्ण समाज र सबै नेपालीको समृद्धि नै उहाँको लक्ष्य थियो । प्रत्येक नेपाली नागरिकको अधिकार, उन्मुक्ति र सम्पन्नताका लागि लिएका आफ्ना लक्ष्य पूरा गर्न उहाँले पाएको कष्ट, जेलजीवन, प्रवास र सङ्घर्षको शृङ्खलावद्ध इतिहासले राजनीतिलाई नै गौरव बनाएको छ ।

साथै निश्चल भावनाको राजनीति, आदर्श र निष्ठाको राजनीति र नागरिकहरू केन्द्रित गरी गरिने राजनीतिका मार्ग निर्देशक गणेशमान सिंहप्रति दायित्व पत्रिकाले सद्भावस्वरूप प्रकाशन गर्न लागेको दायित्व पत्रिकालाई साधुवाद ! पत्रिकाको प्रगतिका लागि हार्दिक शुभकामना !

२०७३ वैशाख २०

नविन्द्र राज जोशी

अध्यक्ष

गणेशमान सिंह अध्ययन प्रतिष्ठान

; Dkfb slo

- ♦ u0fzdfg l; *sf] af/|f l jz]ffa's ksfzg ugI rrf{ rn\$] w}} eof].
ljz]ffa's lgsfNg] ;'rgf klg k\$flzt eof] bflotjdf, xNnf rNof]
; flxTohutdf . t/ u0fzdfg l; * ; flxTosf/e\$bf ; flxTok\$] JolQm] j
ePsf sf/of ; flxTos klqsdf Pp6f ; flxTok\$] JolQm] sf]ljz]ffa's k\$flzt
ugI]s gugI< e\$g]ljifodf lj rf/ l jdz{e0 g}/Xof].
- ♦ l; *sf]hljgjQ cll oog ub]hf\$ yxf eof]- u0fzdfg Pp6f ; flxTok\$] L
dfq /x\$5g\ . ; flxTo eg]kI5 x?Ss}xb] ; flxTosf/nf0{ ; Ddfg ugI
sljJolQm] j ePsf dflg ; klg /x\$5g\ . b] sf]f, lakl, Jolyt, l; l4r/of
nufot ; flxTo dxf/yLx\$ sf] ; a\$utaf6 l; *n] klg s\$] slj tf / s\$]
; flxTos /rgf klg ; hgf u/\$f /x\$5g\ e\$g] s/f cjut eof].
- ♦ /fhgllts w/ftnsf u0fzdfg l; * To:tf JolQm x\$] h; n] /f0ffx\$nf0{
3\$ 6\$fo{k\$ftGq : yfkgf u/fpg b\$]k]t1 eP/ cufI8 a9]. h; n] /fhjfnf
hg] x/ zD;]sf]ckdfg ; xg gl; sL . tIFzAb k\$] u/]. k:n: j\$ k
pgn] ^)# sf]f{ vfg a\$lo eP t/ P\$bf; Dd klg eg\$g\ . a? pgsf]
cf\$faf6 cf\$ lgl: sP . k\$g ug]nf0{pgn] h jfk] lbP- . sf]f\$] bvf0af6
lg: s\$ cf\$ x\$gg\ d]f, u\$ufninn] o: tf]kl8f s; /L ; x]xfhg\< e\$g]
; Den] lg: s\$ cf\$ x\$g\.
- ♦ u0fzdfg l; * g\$fn\$] k\$ftflGqs cf\$bfhg\$ o:tf JolQm x\$] h; n]
kfZrfTo ; flxTosf l j\$fg\ /ljg x8sf] ; Den] u/fp\$5g\ . pgl eb]fh
h\$haf6 efu] g]f\$fb, wflb^, uf]vf, tgxFsf: sL, :of^hf, a6jn, e}xjf
x\$ef/t k;]/ lakl sf]/fnf; F k\$ftGq : yfkgfy{uDeL/ 5nkn u/].
k:n: j\$ k g\$fnL sf\$; kf6L\$] h\$ d eof] / u0fzdfg k\$ff] g\$fn\$]
k\$ftflGqs Joj: yf : yfkgf ug{/f0fflj / hL o4df x\$] dP .
- ♦ u0fzdfg l; * o:tf JolQm] j x\$] h; n] @)\$^ ; fndf k-rfotL Joj: yf
lgd] u/L k\$ftGq k\$] : yfkgfy{ Pp6f sdf68/sf] eldsf lgjfk u/].
b\$eQm t?0fx\$nf0{6f\$sf] sfqf] af\$; 8sdf lg: sg cfXjfg u/].

g]kfnf jfdkf6L{;E klq xft]fnf] u/L @)\$^ ;fnf] P]txfl;s
hgcfb]hg ;knn kf/] kl/0ffd:jzk pgl ;Dk0f{g]kfnf; j]fco g]f
sxlnP .

- ◆ u0fzdfg l; *o:tf JolQm xg\ h; n]k]vfgdqlsf]kb klq kl/Tofu ul/lbP .
To; h] xfdlnf0{eeg ;lhnf] eof] – Tofusf] csf]gfd u0fzdfg . h:t}
cfkt l]kb cf0kb{klq u0fzdfg Ps kf0nf klq kl5 x6]g\ / h:t}
cj/f]v cfP klq af6f]5]g]sfE / tuf/fx; k65p6]cufl8 al9/x]. Pp6}
lg;fgf, Pp6}p2]o eof]– khftcqs]axfnl . To; h] xfdlnf0{eeg cK7bf/]
ePg – c8fgsf] csf]gfd u0fzdfg .
- ◆ u0fzdfg l; *To:tf JolQm xg\ h; nf0{! ((& ;fndf h4 zD;]n]; j{
x/0f; lxt cfhljg sf/faf; sf] ;hfo lbP t/ khftflcqs cfcb]hgsf nflu
pgn] h]hgj / oftgfx; ;x] @)\$^ ;fn;Dd lg/Gt/ ;a]if{ul//x].
5ofnl; ;fnf]hgcfb]hgsf] ;kntf kZrft\k]t ePsf]k]vfgdqlsf]
kb klq pgn]kl/Tofu ul/lbP / ;j]fco g]f]sf] ;Ddfgaf6 ljellft eP .
sfngqddf ;j]fco g]f]sf]dfcotfaf6 j]l-rt ub]nluPkI5 pgl Psnf]
j]k:klt ag kl] t/ :j]fledf 5f8]g\ . Tofusf k]tdlt{t 5E]lyP,
k]vfgdqlsf] kb Tofu ug{ ;Sghf0{kf6L{k]t s]df] eof] / < pgl t
hgtfnf0{/]laf6 gful/s agfpg nfuf] df]g; lyP, Tof] k]f eof].
pgnf0{c; s]kl rlf]Pg . pgn] ;lhn}kf6L{kl/Tofu ul/lbP .
- ◆ g]kfn khfkl/ibsf] ;b:o eP/ khftflcqs cfcb]hgdf x]dPsf l; *eb]fn
h]hsf] @)÷@@ lk6 cUnf] kvf] gf3] e]xjfsf] af6f] agf/ ; ku]kI5
g]kfnl sfE sf ;y]ksd]o] Ps ag kl]. o;/L pgn] cf^gf] ;Dk0f
hljg khftflcqs ;a]if] ;dlk{ u/]. !(() b]v @)\$^ ;fn;Ddsf]
khftflcqs cfcb]hgsf]lg/Gt/tfkl5 k]t ePsf] ;kntfsf] ;Ddfg:jzk
cd]/sl /fi6klt hh{a';af6 /fi6klt lgjf;df /glk; k':sf/n] ;Ddf]gt
eP eg] ;oQm /fi6<3af6 k]o]s kfE jif]f lb0g]Xobg /f06 Pj]f8{/
pyf]t zfl]t k':sf/af6 klq ;Ddf]gt eP . g]kfn ;/sf/af6 eg]d/0ffk/f]t
g]kfn /Tgn]ljellft ul/P .
- ◆ oBlk lakl sf]/fnf khftflcqs ;dfh]fbsf of]hgfsf/ xg\oub]6f xg\t/
To; of]hgfnf0{ ;kntfsf]prf0df k]ofpg ;3fpg]u0fzdfg l; *xg\.
To; h]lakn]eg]– d]f cgco ldq u0fzdfg, h; sf]cejf]df kf6Lkf k]f
/x]E . u0fzdfg l; *n]eg]– d]f] ;vf, d]f]g]f lakl sf]/nf, h; sf]

g][j]jgf kf6L{rNbq .ú olt xBxkkg Pp6f s'fdf u0fzdfg lsg dxfg\ 5g\eg[@)#^ ; fndf /fli6& d]hldnfksf]gllt lnP/ ef/taf6 gkfn kmskf laklnf0{cfhljg h]h ; hfo eP klg dfl/OxfN5' eGg] eo lyPg t/ u0fzdfg dfl/g ; Sg] ; Defjgf k&n lyof]. tyflk pgl lg8/ eP/ kmlsP . csf[s/f lakln]eGbf u0fzdfgn]yk Pp6f qmflGt u/- @)\$^ sf] ; jfr sdfG8/ eP/ .

- ◆ oxfG Pp6f kZg p75 ; Qfdfk gePsf / ; jdfcosf] bhGf /flvPsf u0fzdfg l ; xnf0{0}\$^ sf] ; kln hgcfGbfhg kZrft\pgsf]eldsfnf0{lsg c]p]ndf kfl/of]/ clwsf/ljxlg agf0of]< pgsf lgbZgxZnf0{lsg u0f agf0of]/ kvvf nuf0of] o ; leq /fhglltsf]k]k]L v] 5 ls l ; xeq sg]sdl-sdhf]xZ 5g\< ol kZgxZsf]uDel/ 5nkln / ljZn]f0f xg'h?/L 5 .
- ◆ u0fzdfg l ; * gkfnl /fhglltsf Ps cu0o g]f xg\ . ; jdfGo g]f, nfk?if / ztfAbk?if cfib ljz]f0fn]ljellft JolQm]sf]gfddf Pp6f ; aUkfno agfpg'h?/L 5 . hxfPpgsf lnlvf efif0f, dGtJoxZ / pgn] kp]u u/]f ; fdu]xZ /xg\ h ; af6 pgsf af/]f k9g, n]vg / cg ; Gwfg ug{rfxg]sf nflu pko]uL :yfg agf] \ / lakl ; aUkfnon]kfPsf] :yfg u0fzdfg l ; * ; aUkfnon]klg kfcf] \ . u0fzdfg l ; *sf]gfddf :yflkt ; yfxZn]o ; tk{kxnsbdl rfnG]veGg]xfdf]sfdg 5 .
- ◆ u0fzdfg l ; *sf]ef]ts z// cfh g/x]klg pgsf]c ; fwf/Of Tofu , aSif alnbfg / g][j]bfol eldsnf0{xfdl slxNo}la ; G ; Qm]F o:tf Ps cys of]fsf Zkdf cfh pgl jL/ u0fzdfg, hgqmf]Gtsf dxfg]gfos, ; jfr g]f, nfk?if ; jdfGo g]f, hgcfGbfhg @)\$^ sf] ; jfr sdfG8/, cd/ k?if / k]ftGgsf lktf h:tf pkgfdxZn]ljVoft xg ku]. t ; y{ cfzbz{ ; 4fGt, lgi7f / Tofusf k]tdl't{tl u0fzdfg l ; *sf]hGdz tfAbLsf] o ; cj ; /df pxfr]t xflb\$ >4f-hnl i
- ◆ cGtdf, of]ljz]ffaS kpfzg ug{ ; xof]u k'ofpg- u0fzdfg l ; * ; Da4 ; yfxZ tyf afnk] ; fb zfxl, hljgfy wdnf nufot /rgfxZ lbP/ ; xof]u ug] ; a}dxfgGfjxZk]t wGojfb 1fkg ubIgoFjif[@)# n] ; Dk0f{gkfnlsf]3/-cfGgdf xif{/ pdau Nofcf] ; \eGg]xflb\$ zEsfdg k]b6 ub5F

Qiny 11542

bflOTjk0f{d ag"

■ 8f= gj /fh nD; fn

bly] xcg blgofFd k9F; dfh
dfc5] ag] axljwf ljlwaf6 cfh
vfl]g]5' ;f/ /; sf]/; leq eg{
bflOTjk0f{d agFhlt ;S5' ug{.
..!..

hfjbzo bzg snf cyjf cbzo
of]; [i6 ;ft ;/sf]; / xf]/x:o
/afpbf]/xl/nf]/; efj e5{
bflOTj ;fy o; n]; a sd{u5{.
..^..

af:gf 5/L s'; dsf sln slsnfpig\
: jkgf ;bf ;dod}; a ; Nanfpig\
v; f ; Vf ju/df dg h65 cfkF
bflOTjk0f{blgofFha p75 cfkF.
..@..

JofVof 5 efj gabL ca a%gk5{
jfwf / c8rg aem lbn k5gk5{
6]g]sb}yn ljgf eg s]rlnc5
bflOTj eN5 h; n]p : jo+eln5 .
..&..

afrFgofF/x/n]kl/k0f{afrF
ebf; kmf lbn-38f el/k0f{afrF
; dk0f{sd{glrgl gabL gafrF
; f/df ;v e/L ;vn]d afrF
..#..

aGb}vhf a6lnb}d agFprf0
; f/s}; a agb\lkb bf0ef0
vfl]b}5' dfu{dgn]dg ebg kfpF
bflOTj ;fy ;vn]; v p7g kfpF.
..*..

cfFf p3f/ dgsf]dg e65 blyg
5ftl p3f/ hgsf]hg e65 blyg
blyg]; a}; d/df sg bzo blyg]
bflOTjxlg sljn]sb sfJo nlyg]<
..\$. ..

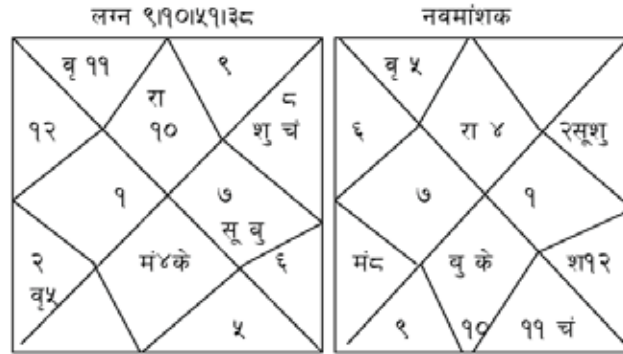
h: tf]5 bl6 blgofFxl leq afFg
o: sf ; ofFjs[tsf lap 9f8 efFg
; f/f kxf/ l5rnl sl7gf0 lrg{
bflOTjk0f{d agFgagFck0f{.
..(..

cfFf egFdg egFd6' jf dxf/
d]eq eF5' dgdf dgsf]ljxf/
e]665 nfshgsf] ;kgf ;kf6
d]vfl]5' cfh blgofFd agl daf6 .
..%..

nly] xcg sljtf sljtf d afrF
5ftl e/L d sljtfdo efj ;frF
cf6Fd; Ss dgn]w/tl prfnF
bflOTjk0f{d agFk/tl ; FfnF
..!)..

; jf[r g]f u0fzdfg l ;*sf]hGdnUg

>lzfsj]!*#&, ljejgfd ;jF;/, lj=;#(&@ sflt& df; , z/bCt' >l; b{blif0ffog,
tbg';f/ , g\!(!%!!.(ssxf]f, Ho]7f, -o_



;bfb :ki6 uxfi
;“)@.#.)^!! df-
r#)&@.)!%.\$ df-
d#)#.@#.#^!\$ df-
a^)^.)\$.@^.#% df-
j{ !).@%.*!& jq-
z^)&.)&.*.#& df-
z=)@.#.\$%#! jq
/f=)(!(.%@.!* jq

राशि



lbgut Oi63l6sf !\$!.@, eoft\ !\$!.^ eefj %\$.!#, sf7df8fj.

!(*%.!.@ ;Dd aw dxfbzf
@)!@.!! ;Dd zbn dxfbzf
@)@*.!! ;Dd r6b| dxfbzf
@)%#.!! ;Dd /fx' dxfbzf
@)%#.!! b]v @)%%.@.!(;Dd jk:kltdf jx:kltc&t/ rn]sf] lyof].
h&dsfndf u? jql ePsf] u?sf] bzdf lgwg ePsf] b]v&5 . aw jf
u?sf] bzdf s;]sf] lgwg ePdf /fho;Ddfg xg] Hof]tiflo df&otf 5 .
Hof] /Tglglw /]dL, .zbnrfrof

!((@.!.# ts s] ' dxfbzf
@)!*.!.@ ;Dd ;b{ dxfbzf
@)%%.!! ;Dd efj dxfbzf
@)^(.!! ;Dd jk:kltdf dxfbzf .
Hof] /Tglglw /]dL, .zbnrfrof

u0fzdfg l ;*klt

■ /Tglglw /Jdl 'zbqfrfo{

u0fz, u0fsf 0z, u0f/fh, u0fflw,
; j0fco, dxdfco, nfdco- lj/filht,
uhbgt, uh:tDe, uh/fh, uhfgg,
kpfkto, kpfjT;, dfg- l;* hgfbg .!...

nf:tDe, /hfj sDe, wg- wfco, wglwk,
qmfgtsf/L lz/fagb' bof- l;Gw' tyfut,
sfhldfg oyf lfgdfg l;* shfpej,
l;* >]7 tyf kq, kpfTGq- lktfdx . .@..

kplk, lkt/fj lkt[ksfz, d^unf-klt,
l/tf, sfGtf, ldtf l;* ;'tf >]7 snfjtl,
; j0of ;^; DkGg kb- kql, wgZj/-
skfq, sk0ffgl:t, ; j\$]7 dxZj/ ..#..

kzklt, :joDe] k'fk/fj lbzfDklt
afu- lji0fdtl, sfGt- dWodf cd/fjtl,
lfk6l lgjf;lo, ejblo lj/filht
; jkHo 5ofnl; lgb6lo k/filht ..\$..

sf0j bnof g]f qodllo] jk:klt
nfS- gfos x] kHo i gkfnz kpfklt
sldgi6fl/, dxfof4f, /foff-k~r ljgfzs
df^uNo k0f{ sfd:t' ztfAblo-ksfzs ..%..

dxfslj bjsfpf cf>d, sf7df8fj.

bflOT j

-; flxlTos åpfl; s

u0fzdfg l; * ztjflif\$ l jzjf

; hgf

kgf g+

; l6f

nj-/rgfv08

!= > l # dfjg kpsfj: juf{fjOf
@= ; ft ; fnb]v g}x fdl l j 24 if8bGq
sfj/fnfsf s[t df ofj-dgf]jzn]f0fsf] l jzjf dxij 5
\$= d]f]bhxf u0fzdfghl
%= d]f]gh/df u0fzdfg
^= Pp6f k/fgf]pvfgsf] ; Deirgf
&= d]f]: d[t df > l u0fzdfg l; *
*= cfk[h]l r t fPh: t}
(= y0Ss eft] /f0fsf eftdf klns; \xfjg ũ
!) = u0fzdfg, hQfsf]whf]5fd] dft[el dnf0{dfof kf]y]
!! = clj /n ; ^Sif\$]gfd || u0fzdfg
!@= u0fzdfg l; * || s]L ; d/Ofxç
!# = sf]n xpo, n]k?if u0fzdfg bf0
!\$= u0fzdfghn]axf]sf tl aa[oftgf
!%= csf]u0fzdfg l; * slxn]hçd]hf ũ
!^= s[0faxfb/ k]vf]g k]d g]kn
!&= cfk[h] syf cfk[h]
!* = g et]f]g eljioltsf cbet pbf/Of || u0fzdfg l; *
!(- Pp6f xftn]dfs/f]f]hfnf]er]f]Fcsf]xftn]; 6Ss l r7L lbçyF&@
@)= u0fzdfg l; * n]h]hsf]kvf] s; /L gf3]<
@!= u0fzdfg l; * Pp6f Oltxf; k?if
@@= 'd]f]syfsf kfgfxç'sf]; flxlTos ; Gbe{
@# = Ps l dys u0fzdfghl
@\$= wdéQ / u0fzdfgaLr le8çt
@%= hg-cfçb]hg @)\$^ sf ; j]r sdfç8/
@^= ; flxlTos JolQ]t]sf ?kdf u0fzdfg l; *
@&= cflwsf]l/s khftçq / u0fzdfg
@*= u0fzdfgn]ufnl vfPsf]Tof]lbg
@(- u0fzdfg l; * || zAblrqdf

!# u0fzdfg l; *
!(u0fzdfg l; *
@\$ u0fzdfg l; *
@^ d^unfb]L l; *
l jzj]j / k] fb sfj/fnf
#\$; Todf]g hfçL
#^ dbgd]0f bl]lft
#* e]jgnfn k]vf]
\$# ; Gb/ /fh r]fn;]
\$% sf]f/dfg Jolyt
\$* huçgy cfrfo{
%! /fdxl/ hfçL
%\$ 8f- uf]Lz^s/nfn bf;
%% k?iffQd a: g]
%* kl Pn l; *
^ /fdrçb] k]f]/h
^# k/z/fd k]f]/h
^(- dfyj / l; * a: g]
F&@ /fddfof kfç]L
&\$ 8f- /fhç ufçd
&(- 8f- th; L e6ç/f0{
*^ w] dlwsdL{
** dxç k] f0ç
(@ ; Gb e]h]hg
(\$ hl jgyf wdnf
((b]j]b] cofh 'cf';
!)# u^vf; fu/ kçt
!)& /fdk] fb kçt
!!! ; DkfbS

slj tfv08

s[Of 1 jfnl-##÷ljho/fh e6ç/f0ç&*÷/fw]ofd e6ç/f0ç*÷k]k]hbf kf]h-*%÷ s[Of k]vf]g-(!÷
al-kl- zfxl-!)^.

;fydf || j]j]f0fl; ; DkfbSlo cfn]y, bflOTjaf/]8f- gj /fh nD; fnsf]slj tf, /Tglglw /]dl 'zç]rfoçaf6
u0fzdfg l; * sf]hçds08nl tyf slj tf, bflOTj jf^do k]ti7fgåf/f kçflzt s[tlj j /Of cflb.

bfloTjÚ pknAw xg] k'ts k;nx¿

! Onfd k'ts k;n- Onfd	-)@&-%)\$@#
@ >]7 aS P68 Goh ;]6/- bds, emkf	-)@#-%*\$!@%
# d9fnl k'ts e08f/- lj/f6gu/, d7 ^a	-)@!-%@!(^
\$ dgfn k'ts e08f/- uf08f6, pbok/	-)#%- \$@)!@%
% ;ltf gf]n- nfxfg, l;/fxf	-)##-%^))@&
^ Go"k/hgf :6zg/L- l;Gwhl	-)\$&-%@))@%
& >L/fd k'ts k;n- nfnaGbL, ;nfkL	-)\$^-%)!%*(
* ldnhhl k'ts tyf :6zg/L- dGynL, /fd5fk	-)\$*-%\$)) *#
(h] Pg- k'ts k;n- dGynL, /fd5fk	-)\$*-%\$))!
!) lemu' ;dfrf/ k'ts s]b- jL/ugH, k;f{	-)%!-%@*(!*
!! Go";dfrf/ s]b- x6f6f, dsjfgk/	-)%&-%@\$)%%
!@ >L ;'rgf s]b- x6f6f, dsjfgk/	-)%&-%@!&#&
!# gf/fo0fl k'ts ;bg- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-%@!@*)
!\$ em/gf k'ts k;n- a]L;x/	-)^^-%@)%!)
!% lqk/f k'ts k;n- wflb ^a	-)!)-%@)!()
!^ kqklqs :6zg/L -nfnrGb]- afun ^a	-)^*-%@)!*\$
!& ;ug :6zg/L :6f;f DofUbl	-)^(-%@))#%
!* l;hgf :6zg/L ;]6/- jfln ^a , :ofahf	-)^#-\$ \$)%#\$
!(sGrg k'ts k;n- kfj/f, sf:sl	-)^!-%@\$ \$^^
@) uf]vfkq afh- kfj/f, sf:sl	-)^!-
@@ xfd]k'ts k;n- e]xjf, ?kGb]L	-)&!-%@^%@(
@# l;6l aS P68 Goh ;]6/- a6jn, ?kGb]L	-)&!-%\$%@#^
@\$ ljzfn k'ts ;bg- a6jn, ?kGb]L	-)&!-%\$^%@(
@% hgtf aS :6n- 3f]fxL, bf ^a	-)*@-%^@)^^(
@^ Go"kpft k'ts k;n- ;vI	-)*#-%@))&%
@& Go"coff k'ts k;n- el/ufpFalb6f	-)*\$-\$ \$)) ^
@* dxfsnl ;dfrf/ s]b- dx]bgu/, sGrgk/	

xfn sf7df8f6f yk ePsf k;nx¿

!= sdn :6zg/L, l;kmn-(*\$!!*%\$&@	@= Go"sljgf aS;, sf6]j/- \$^))!^&
# slj :6zg/L, dl68vf6f/-(*\$!#!#@(#	\$= d-h>L aS;, gofFafg]j/- \$ \$*%#)@
%= Go"ljPg aS;, rfah-(*\$!#&)&%)	^= w] aS;, l8Nnlahf/- \$ \$##@)!
&= 6 ^a s]j/ 066/k]0h]h, sflndf6L-\$^&)^@	*= ljwf aS; af]L-\$(!^^*\$
(= af] aS; af]L-\$(!^%%*	!)= k'ts ;]6/ ca]dfuk'tnl;8s-\$@^&*)

- u0f7zdfg l ;x



wdfj tf/ dxf/fh dfxg kpsfjPjtxil; s
lbNlnL-: ju{ofqfsfj avfg ugEcbf cl3 d
cf'g'sjL; Hft kl/ ro lbg'cglr t xEfg
ls eG7fc5'. pkbz lbg)dflg; sfj; DaGwdf
sJL hflgxfn)p; sfj egf0lt/ l jzJf Wofg
hfnf . d pXL euJfg\JolQm xF; DkfsHo,"
h; sfj efUodfly tkf0sf sfEjL egpfE
p/G7ofpnf, slnlefE, bzefE, 9aUf vnn
ugf-sfd gkfPsfx_0{of{/ 8fxn)etSs
xG5g\ . ofjd7j vfGbfgsfj{k}{hgl.sfdxfg\
tk / wdEjfknh xfls cfh d h:tfjgu0o
tR5 JolQmnf0{ klq rGbdfbsfj aundf

cfknhf0{t ; ffr}egfFeg]; DkfsHo;
hg b}zsfj bzq ug{tkf0h:tf kfr0 b}zsf
;fg'lrQsf dflg; clt nfnflot x5g\to;}
ahfot-j}07 wdddf ;ft ;ft jif{a:tf
klg Toltsfj cfgGb / xiffnf;sfj cgeIt
ePg hIQsfjdx/fhfsfjktf:t/d/0fo clâto
lbNnl ofqsfjcnk; dodf. ; DkfsHo;"zfo
tkf0f{d}fj of bhē eflodfly nileP/ yS
lgngxfnf. tkf0h:tf k}f hōddf s}k g/fkl
to; } l/Q} cfpqj cefulsfj lgldQ yS
lgngl; jfo c} sg}pkfo g}5g. b}zsfj
;g}sfj/sf kf0h. ; DkfsHo;"o; sfjlgldQ
t k}f hōddf /fkl cfpqkb5. of t gs}fj
lkzfrenFyS lgnl ltvf{dfgxfj} of t
dfj; knsfjeflōfodf cf'g}sfjefl egfpf
afluofg saf6fj l3;fgj; fyLzēfP8fx /
0fofQgdf lkn;L lkn;L e:d xbxj} \. cf'g"
t xiffsfj aofg u/L ;fll0 5g ; DkfsHo;"
tkf0h{ s;/L n}vk7fpgj xfi } ;f/fzdf
oxl xfi ls hōtdf ;ldlnt xg} dh:tfj
JoIQnf0{t olt ckf/ xif{ePsfj5 eg}:jo+
bhxf eP/ ;jfl xfoas;g}dfk kehfof

slt xif{ePsf]xrf, of]s'f ; DkfsHo,"ca
: jo+tkf0{cfk} lq/flz, rf]flz,
k-r/flz==hlt /flz rfx5 plt /flz u/L
lgsfnl lj rf/ ugxf] \.

; DkfsHo," 5ftldf 7hf] kTy/L /fvL
nf]ca k'f lj j /of sfg, cfF / al4 ltvf/L
; Ggxf] \. tkf0{sf sfF] L egfpF lgdsx/fd
k6fxfx; n]wdk/foof dxf/fhsf]wdz; gsf]
lj /f]vdf slxn]dg{gkg} h:tf e0{; thf0{
c; t/ ; }thf0{sfnf]u/L hyfefjl krf/
u/}sf]x]f{cfh kl08t gk;n}>L # dfg
kphf0{oqf] ce'tk'}{ ; Ddfg ug{f] ; \$df
sfF]gNgkg]yof]. of]eflosf] s:tflj8Dagf
xf]< cfh cf'g'b'z gkfn t leNnsf]b'z g}
e0xfNof] hxfF u0fsf j]L hgtfx;n]>L #
dfg kph:tf g//Tgsf]s]L sb/ u/; t/
la/fg'b'zsf hf]L/n]oyf]r t ; Ts/ u'of].
zfob hf] cfnfxafb ljZjlBfnon]>L #
kbl kph:tf w/Gw/ sfgg]ljZj1nf0{8fS6/
ck\Nn--sf]cgl/ ; f sfh kb]n]ljellft
u/L ljZjlBfno vb cfkF, Ddf]gt ePeF
kl08t gk;n] klg dxf/fh dfg kph:tf
wdf]tf/nf0{ ; Ddfg u/L kl08thl vb cfk}
; Ddf]gt ePsf]dfq x] o; df s]L ; Gb'x 5g .

; DkfsHo," ; Tod] hot] ; fslh]uf0{
d/f] \eGb]uf uf0{dbl{x] t ; +f/df cfh
uf0{t}f/ ; Dddf uf0{sf]bzg bh'e xg]lyof].
tkf0{sfF]L egfpF 8f5x;n]krf/ u/PeF
olb jf:tjdf gkfn /fj0f-/fh0 xF] x] t
kl08t gk;h:tf /fj0f-/fhfsf s\$/ lj/f]Vn]
h; n]sg]hdfgdf 06nlsf]/fj0f d'; f]ngln]
eP]7hf]cfuk ubf]ub]klg cf'g'l; 4f'et sf]
lvnfk ; Deil p; nf0{eP]g's]cfh 5k/f]h]
/E abn]Pe'f'g'l; 4f'et abnl >L # dfg
kpeF]f]j0fnf0{eP]gdfq Xjg p; sf]ofqf]
; Ddfg klg ug{oqf]cfuk ug]lyof]< o; af6

:ki6 x5 ls gkfnf /fd-/fh0 5 ls /fj0f-
/fh0 .

; DkfsHo,"sg]b'z-b'f]L-; yfsf]dv-
kq, sfg-kq, cfF-kqsf]; Dkfbgsf]jflxoft
/ cf'g]uf]Bfdf aGr/f]xfG]sfd 5f]L cf'g}
cfF-sfg / al4df nfu]f]lvofjfn tNrf
v]lgxf] \. >L # dfg kphsf] lgcbf ug]
.oujfof]L--sf ; Dkfs e66/f0{aGwx;sf]s]
ult eof] of] s'f sfzlsf uNnLdf 5f/f]
vfg gkPsf ete]Bng]e66/f0{aGwx;sf]
lvof]cgxf/n]hgfp5 . csf]t/ >L # sf
:tlufg ug]okfn / kjf; af6 lg:sg]gkfnl
/ ; Gdfu-- h:tf lXGbl kq-klqsfsf
; Dkfsx;n]sf] / jfk xg]f] \. Psf]t/ 5
kf6sf]nuf 66sf ^of6Vof6]r]kkn] csf]t/
5 ; Gghf zkhf 6nSs 6Nsg] sdfgldf
s ; sf laNnf]L hL/f]kfj/ sf gSsnl rZdf,
l; lns / sZdl/sf nuf / .hldvfgl--sf]
/ jfk]nf] ; b:otf . ; DkfsHo," 5f6sf6n]
tkf0{; fem]df]g ; eP]f]lgx5, gq df; k]sf]
u0fufgsf] ; dfu5f]L xNn8afh sf]fx;n]sf]
bnf lsg klg hfGxG]of]< ce]df]sf 5,
; DkfsHo,"k6sf]tsbl/ hf]f] \. Ps k6s
e66/f0{aGwx;nf0{klg ; DerfPsf] xFt/
al4 e]6 lzzkfn]eujfg]s]ofnf0{ufnl
u/L u/L cf'g" sf n cfkF] 8fsPeFtl
; Dkfsx;n]bof; fu/ dxf/fhsf]lgcbf u/L
u/L cf'gf] ; ToGfznf0{cfkF] lgDToP .
/f6x;n]xfxdf nfu]cfk]klg /f6]alg5 .
xfdlut/ xg]f] Vh]kfly z/L/n]g; juK]Lsf]
ef]u ef]b]5 . dxfhg]o] utl ; kcyf== .
lfd ug]hf, ; DkfsHo,"d eg]kphsf]k'au
/ tkf0{; tf df]g; nf0{clt{al4 lbg]sfd ubf]
ub]cfk]h]dVo eG nfu]s]s'f la; g uP5'.

nf]ca Psful]rQn]; Ggxf] \; DkfsHo,"
>L # dfg kphsf] :juf]f]xofsf]lb]o jofg

kf0{kp' / kp'sf lktf kvf{z n} cf^gf
 ghLssf gttf s6DaxZdl0s;hf0{ofjc;/f/
 ;+f/af6 labf u/L lhpB;juhfB; s;hf0{
 k/nfB;DdsfjlgldQ /fhlif{/ cw{fhlifsfj
 Zkdf jfgkly cf>ddf klji6 u/f0aS;L;
 bZsf Ps s/fB hgtfnf0{zlt pi0f; ;V
 blv; dfg ckdfg; efu kof; cflb ;f+fl/s
 ljifo-jf;gfaf6 kf/ u/f0{.l:ytklL agf0{
 ;+o ul/aS;Bfj k0osfj lj rf/ u/L xhf{
 :juaf6 lg0tf cfpGsfj ;Sf klxn] g}vb
 :ju{cfkMfBsfj]kfpdf xflh/ xgkgjlyofj.
 t/; kp' cfkMfVb ;jf/L e};ju6fj0Hht
 a9f0aS:ofj. ofjt ;DkfbSho;zfob tkf0Mf0{
 yxf ePsfjS/f xgk5{ls >L # dfxg kp'
 slQsfj khfjT;n xfdals;G5 . klxn] t
 df;knj]/fhf xl/ZrGbh]en]f;f/f khf ;fydf
 nl0{;ju{f}0f ugj]j rf/ ul/aS;Bfjlyofj.
 kM/ alr af6Bf hgtfn] cf^g":jfejljs
 pr5Pvntf blyf0lbPsfjv08df alr af6Bf
 /f]sg uB]S;Bf ofqf ck0f{xg hfnf eGg]
 lj rf/n]xldh:tf kPsfj]k;fb vf0{b/af/df
 xSsf kfF ;o ;J s / ljzjf u/L ;lj sf g}
 dfq ;fydf nl ;jf/L xg] ;lj rf/ kP6
 ul/aS:ofj. dgn]tfsf]d9f]aGr/fh]tfsf]
 3Bf]egBf]Fof]OR5f k0f{xg ;sg . hfjf
 kfF ;o hjfg dflg;sfjlgldQ aGbfA:t
 ug[klg ef/t ;/sf/ egfpBfhf0{7hfj]kxf8
 xg uofj/ krXQ/ hgfeGbf a9tf dflg;sfj
 lgldQ aGbfA:t ugdf cf^g"c;dyf{f kP6
 u#ofj. qnoljqm]hfofd\sfri\sfri\ dl0f0f u
 cBhsf]hdfgdf o; }bNnl ;x/df Ps b0{
 /fhf dxf/fhfsf]s]s/f kfF kfF ;o /fhf
 dxf/fhfxZsfjlgldQ s:tj/jflknf]aGbfA:t
 ul/GYOf] Toj klg kfF kfF xhf/ gfs/
 rfs/xZsfj ;fy u cfkM"t :jo+;f/f s/f
 ljbZL /fi6xZ; t dful dful lx0g]lxGb:yfg
 ;/sf/n] kM/ o;/L pQfpnf] e0{ 5f]fsfj
 lj jfx ug[lsG vfh]Bf]xhf u

>Bf; -ax'ljGf]lg egBf]Fef/t ;/sf/n]
 z?d};f0t laul/lbPsfh] egf]Fs cyjf
 sg sg Hof0Bf]s]wGbf 3/Hjf0Bf]vfg]g}
 wGbf egf]FsBf]L egfpBf xNofxfZn]o:tj
 :j0f{c j;/df ;/sf/sf]:jfut u/L cf^g"
 OxnfB / k/nfB ;kfg{sxfsxfFeg\pN6f]
 ;/sf/af6 lzj/fql dhfsf ofqlxZsfjlgldQ
 x/lsl;dsfj rfxg]/fdj] aGbfA:t 5Bf5Bf
 klg pglxZ :jo+} s egfpBf 7uxZsf]bn
 vfh] ofqlxZsfj];J ug]axfgdf pglxZnf0{
 7u7fu u/L cf^g'bBf ;lwf ug]S/fdf Jo:t
 lyP . o;/L b0f/f/ hgf ;8Bf df5fn]ubf{
 ;Dk0f{kf]v/L g}uGbf xg nfuBf]blytf
 Gofok/fo0f ;/sf/n]tl abdf;xZnf0{t?Gt
 kqng nuf0{plrt b08 lb0{Gofok/fo0tfsf]
 kl/ro lb0aS:ofj. ;fFr]egf]eg]ofqlxZsfj
 lgldQ ;/sf/sf]t/knaf6 aGbfA:t ugdf
 sg]lsl;dsfj sdl lyP . oxifDd ls
 sf7df08'kul kzkltsf]bzg ugdfGbf klxn]
 g}tklk0f{e0{alr af6Bf kf0f-kv}nf0{
 e]ts hutBf]lkf8faf6 dQe]df]fnf]sd
 :jR5Gb lj r/of ug]klg k/fk/f aGbfA:t
 lyofj. pglxZsfj]klyf rfhf klg cftdfen]
 sg};f+fl/s blyfj6L lq]ofsd6sf]jf:tjg/fvl
 af6Bf 5p5pdpf n8L lxdfnosf];ulGwt
 jfodf cf^g'kljq cftdfs]afBf cZ lkMf0{
 cfpG]ofqlxZsfjdgdf .Psdfq :j tGq lxGb"
 /fhosf]zf;gJoj:yfsf]>]7 5fk] gfsAf/f
 lublsf]leql tx;Dd kfo0/xBf lyP . hf8Bf]j
 df; d xBf sf7df08bly lnP/ /S;Bf;Dd
 af6Bf kg]kxf8 kjf; 8fBsfBf, vfhf
 gfnf, t? ntf cflb ;ah]>L # dfxg kPsfj
 7hfj:jfut u/]. ofj]bZosf]alr ofqlxZsfj
 n8Bf]nfz blytf ;flft\kzkltsf c jtf/
 dxf/fhfsfj;jf/Ldf o:t]cgej xGyof]dfg]
 :jo+sfdf/ kzkltsf]:jfutdf kP[t gofF
 /uZk kM] :jfutfyplePsl 5 / eQihg
 pxfBf];fi6fa u k0ffid u/L :jfut ub]5g\

t/, hlj t egfP gkfnl khfn] rfxF;
 ;cj;/sfjdxlj abq /ltglx dlo]sbj)t
 sfq; l 7uxz sfj xfxdf nful ofql 7lgl
 /nfu] sbj)df; knsf k]f dxfg\Toful /fhliif
 / cw{fhliif{dx/fhfxzn] eFdf; k]n] klg
 pglxznf0{cgfy / c; xfo kf/L ;bfsf]lgldQ
 klyfg ul/aS; sf] x] ls eGg] epdf k/L
 3/3/df a; l cnfk-ljnfk ug{nfu]. ;fFr}
 egFeg] ;Dkfbsho" ol eflon] 7luPsf
 hgtfsf]lgldQ afx] jifP Ps kN6 aNnaNn
 kQ cfof]t/ d]lno{h/fjof]eg]Fg uof].

:juK/laf6 k7fPsf] /ydf cf?9
 xfdas; geGbf cufl8 bZsf aknfbf/
 sdf/lxzn]7fpPsf u/sf]:jfutsf]aofg
 u/L ;fio 5g . /S; fhd t ;/sf/ nfjf,
 clftf, l; Gb7, cal/ / k'h cflbn]
 9fls0als; Psf] lyof]. To; ;do pxfF
 lzj/fqlsf] lbg kzkltsf] zkpFb]yf
 kl/als; Psf]lyof]. o; f]eGgdf sbj)cTolQ
 5g . bzGfylxzn] s/f s] aofg u?F
 ;Dkfbsho;" slt pRr clk; /xzn]t cf^gf
 h]l?dfnn] ;/sf/sf] kfpkfzdf nfu]sf]
 l; Gb/ k5lk5l gsdf ufl8Psf cf^gf
 afaa/fhfh0{; f]n]:ju\$]l; ;gdf a; fn].

ef/teldd; /sf/sf]kbfkF xF ef/t
 ;/sf/sf pRr clk; /xzn]u/sf]:jfut
 b]tf Ggb]f; f/yl dftnl]dx/f/h bz/ynf0{
 u/sf]:jfutsf]eins b]fpFf]. ;Dkfbsho;"
 lbNnl-:juK/l klgGbf cufl8 af6df 7fpF
 7fpF ePsf]lbo :jfutsf]jofg ug{dh:t]f
 tR5 JolQnsf]t s]s/f; ;fFr}egf]eg]xhf/
 lhXjfsf z]fgunf0{klg dlZsn 5 . kly, ol
 ;a s/f; gfo{d tkf0sf]rl/Psf]pofd gR5
 5g rfxGgF; y; ;Dkfbsho;" ca :juK/l sf]
 af/ cyf{lbNnl :6zgsg}jofg ub5'.

olb /S; f] :6zgdf clk; /af/f ePsf]
 :jfutsf] thgf Ggb]f; f/ly dftnl]

bz/ynf0{u/sf]:jfutl; t ug{; lsG5 eg]
 lbNnl :6zgdf df; knsf]kl08t gKz / bZ
 ljbZsf /fhh'txzn] u/sf]:jfut
 kfzktf:qfw/L d]xgzkl chGnf0{jo-Gbh]
 b]tfxzn] ;fy u/sf]; t . klZrdl
 /fi6xsf /f]f/fhh'txzn]el8df ef/t sf
 snf sn8f kqkltglwxzn]7]hdV]h ;fx}
 g/fd]lyof]. ;fob pglxzn]; f]sf xfhfg\
 ls d]xg kp'klg cZ k'fgf ef/tlo l/of; tsf
 cNnf]/fhf /h'fxzn]eF; 6 a6, sf6 xGdf
 g}; jf/L xFals; G5 . o; ;h]tl 7hf]pDdlb
 nl Sofd/f af]l af]l :6zgdf lzlz/df
 vaUvU ;s]f t?-ntfxzn]j; Gtsf]
 cfudgsf] ktliff u/PFv8f lyP . gq
 nnf6df rGbgw/L wd/ bfgzIntsf; flfft\
 dl't{dx/f/hsf]; f]o :jZksf]bzG xbf; fy}
 cfZro{fst e0{y'tgf] afP/ 6f]xf0/xg]
 lyPgg\ . ol ljr/f aa/fxznf0{s]yxf ls
 dx/f/h d]xg ofuL/fh hgse]f]n]t efjn]
 hgtfhgfbGsf]; jf ug{; jfo cZ s'/lt/
 k]6sf] cfFfn] klg gh/ ul/als; Gg t/
 cfk'hf0{ t ;Dkfbsho;" aGbf/ Sof hfg]
 cb/vsf :jfb <E eGgxf]; \cyjf sS7/nf0{
 3lp gkr]sf] eGgxf]; d]f; knsf :jul6
 aafHo" k/dk]fkl dx/f/h rGbl zD;]nf0{
 ;g\ (!! df o;)lbNnl :6zgdf b]nf]j; l
 Zj]faU olfxzn]u/sf]:jfutsf]; fdG]of]
 :jfut gG gxfn]sf] uGbsen]fnlof]. htf
 x]of]pt]aRr b]f b]f0{clejfbg ug{cl3
 ;g]snf sn8f dflg; xzn]t f]f] ;fFr}
 egFeg]; Dkfbsho;" cfk'hf0{t olb /fhh'tsf
 zkd fcfPsf b0{ rf/ hgf uf]faU
 dxfkPxn]bzG ug{gkfp]eP ;DkF{
 lbNnl Psbd hnfzoxlg ;fx/fsf]d?yneF
 xG]lyof]. h]x]f \cfiv/df cfk'"t ;bGvl
 k'h- ;bGkl dx/f/hsf]; jf/L htf htf
 uof] pt}pt}cf^gf] klg ;f]fuo 7fGg].
 dx/f/hsf]pbodf cf^gf]klg pbo / pxfF]

xflgdf cf'gf]klg c:t . o; }sf/0f ha ha
 dxf/fhshf]rj/fdf kpggtf b]vGyof]ta ta
 cf'gf]klg rj/f lvinxhVof]. sxfEs n]yF
 ;Dkfbsho;"Tof]: juK/Ldf n6sf]aXdfgGbsf]
 aofg . cfh klg To; sf]; Dengf dfqn]cfk"
 t cfgGb;fu/df nxl/g yflnG5 / cfkHh]
 cfkHh]0{r6Ss la;L{klg xflnG5 . ;fFr}xf]
 ;Dkfbsho;"sL6\ sljn]egpHf;f]bo{egsf]
 j:t' ;wFf]lgldQ cfgGbbfol xG5 / hlt
 hlt ;do la't}uof]To; sf]dfbstf a9b}
 hfG5 .Æ

;Dkfbsho;"zfob tkf0H:t]f]; a'slrt
 dgf] [Qsf] dgdf dxf/fh dfkgh:t
 kljqtsf;f]fftdlt{/ lxbGt]sf]em08f:jzk
 dxk{ifn]h;n]o'f]ksf ckljq bzxGdf
 ePof u/L knlsG5;sl df]; knsl vb lbHohf0{
 ;d]t kljqtf-/lfflgldQ b/af/sf]
 elda'ys;Dddf klg xlg glbaS;L afix/
 k6faugldf g]e6aS;sf]lyof] wd{cwf
 hftkt, z4 cz4, kljq ckljq cgl s'fsf]
 skl ljr/f/}gdfGg] ef]tsjbl o'f]ksf]
 ;Eotfdf knsf lxbG:yfgLxG;Fps]6phdf
 a;Lps]7fpHf Psbd n;k; xblu/L HoGf/
 ul/aS:of]Hf eGg] s'f c]Zo g]v6Ssf]
 xfhf . b'bzL{dxh/fhn]o; s'fsf]klxn]g}
 ;f]ljrf/ ul/aS;sf]lyof]. t/ df]; knsf
 a'j dxf/fh rGbzD;Jn]lanfot ;jf/L xHf
 kfglnufot HoGf/sf];a};dfg lbgxF;Lwf
 gkfna6 kf;f]a'f/f leisf0{HoGf/ ul/aS;L
 cf'gf]hft, wd{/ kljqtfnf0{cln e2f /
 vlr{f] tl/sfn] kfng ul/aS;sf]emF
 ul/aS;g . df]; kn] t gkfna6 ;jf/L
 xgeGbf cufj}hft, wd{lvzf ;q cflb
 kljqtsf];a}gzfgl wdf]wsf/L >L ^ a8f
 u?HoSf]xftdf w/f]sf]Gkdf /flvaS;L s]n
 k-r t]jn]ag]sf]gzj/ b]Gkl sfHl dfq
 nl lbNnl ;jf/L e0aS;sf]lyof]. t;y{

lbNnlSf] ckljqtfn] df]; knsf] c'f'df /
 kljqtfdfly sb]kpf/n]klg rfG kfg;sf] .
 csf]s/f ;Dkfbsho;"#3L|| kSjd\kol kSjd\
 s]n+ixggfE-sf]sygn]klg lbNnlSf];a}
 j:tdf kRrL; cfgf kljqtf ePsf]d d tf
 skl klg afwf b]vtgF

rftsn]jiffsf]kLliff u/P]dxh/fhshf]
 bzGsf] kLliff u/L a:g] bzGflenfifl
 eutxGsf]3/ 3/df vb cfkHf;jf/L e0f
 bzG bl pglxGnf0{slfy{ugGf]cnfj
 cG klg o:tf w]};jOf{clf/n]n]g]of]o
 P]txfl;s sfd u/L dxf/fhn]gkfnsf]ozGkl
 ;jOfGf ;Ugw ylkas;sf]5 . To;d||o]
 ;aeGbf dxIjKOf{sfd cf'gf]bzsf]klti7f
 a9pggsf]nflu kOfsf];d] afhl nuf0{
 #),,)) knGdfly klks ljdGdf kv]6aS;L
 gkfnsf]gdnf0{olQs}dfly cyf]uugrbal
 lxdfnoeGbf klg dfly df]; kn]p7f0aS;of].

b]f] ef/tsf];+bdf lj/fhdfg e0f
 3f]m] knhf0{knfsl lg/yG ax;df cf'gf]
 eP gePsf];f;vr{ug{clnslt klg Wofg
 glbaS;L Wofgfjl:yt c]y:dfdf lj/fhdfg
 e0f;+bsf ;a};b:oxGn]dgdf khftGq
 kOfnL eGg]j:t'Psbd sfd gnflGja]Ddf
 x]eGg]kpfj pTkGg u/f0aS;sf]x].

t];f] kl08t g]Gn]ca gk'ndf klg
 khftGq-kOfnL sfod ugG5{egl ;Nnfx
 lbHf ef/tb]v nufot ;+f/sf cG cG
 khftGqlo bzxGdf khftGq-kOfnL]ubf
 e0/x]sf]czflGt / uksnxsf]pbfx/Of lbHf
 df];kn]PstGqlo zf;gdf hgtf hlQsf]
 ;V / zflGtn] /xG5 TolQsf]khftGqlo
 zf;gdf sbflk /xG5 eGg]w];Tosf]aH
 kl08t g]Gnf0{u/f0aS;of].

r]f] lbNnl :6]Boddf ef/t ;/sf/sf]
 tkHf6 dxf/fhnf0{ dxf/fhshf a'j

a/fhxčâf/f ef/tsf]lgldQ ul/Psf]u0fsf] abnfd fpxf/:jčk xL/fsf]t/af/ eš ubf{ df}knn];g\!*& b\jv !(\$% ;Ddsf]ef/tlo :jtGqtf ;^au\dd f gkfnns;/L, slt /slxn]sğ sg lsl;daf6 ef/tsf hgtfnf0{ dbb uof] eGg] s/fsf] ;^as\ ub\o;/L lal;{ sšf]s/fnf0{k\j /Dengf u/f0{ef/tlo hgtfnf0{cglu\kt u/f0als;of].

kfrfF cEh]sf ;žf;gsf] lj/f\jvdf hgtfnf0{e8sf0{bždf ztflabof]jv zřt /xšf]lgdñ :jR5 jftfj/0fnf0{vnan ug{ cžn]tkf0{egf] vof gegf] \cfk\jcfk\hf0{ dkf0{Fegl lx8y} dxfTdf uf6wL egfpE] ljbf\lsf];dflwdf vb cfk\g}kfp si6 u/L; jf/L e0{bja\ut cfdnf0{r/ zřt ldnf]\ eGg]clek\on]vb cf^g}afxhln]klk cflb / rE lTg;g;sl jž/0fl kf/ hfg gkfPsf]eP rEj/f] vEg]j r/fn]rE-vršf]lgldQ ?lkofF klg r9f0{cf^gf]c;ld ;xšotf, ljzřntf / bfgzIntsf]ckj{k/ro lb0als;of].

tTkZřt\ :juč/Laf6 ; jf/L lk\mf{ ul/aš;E af6fdf jNnf]3f6sf]g kNnf]tL/sf] e0{lgzšen\alrdf To; }cNem\ cnkq k/L a;šf >L h4zD; j / kbđ zD; j cflb /fhliif / cw{fhliif dxf/fhxčnf0{bzg lb0{stfy{ ub}čč blvn]hnljxlg dlgen\8kl a;šf /f0ffsh-blks dxf/fh haxfb'/sf ;čtgxčdf df}knn]/ut kl;gf rxf0{sl7g kl/>d u/L sdf0as; šf]?lkofaf8y}eujfg\ s[0fn]k\j ufšh u0{blv;fu/df al8/xšf ufk / ufkglxčnf0{bzg bl stfy{u/p\>L # dčg kēh]k\j gkfn-dř08ndf ;šn klšs;L txfš blv;fu/df 8la/xšf xdlh:tf ;ajufk / ufkglxčnf0{p4f/ ul/als;of].

;Dkfbsho;"xg t dš}k\sf ef0 hg/n zš/zD; j lanfot sf]xřndf vfg gkfPsf

u/La a\j aarlč ;fdGg] cf^gf] bžsf] hgtfsf]dg\o vf0{aršf czk\čč efšf afg/sf ;fdGg]ds}ofšlbPe\Fofšl cf^gf] pbf/tfsf] kl/ro lbPsf] eGbf dxf/fhn] P\txf];s lbNnlofqdf b\vf0as; šf]pbf/tf šxl sd geP tfklg TolQsf];/fxglo lyPg . gkfn df cf^gf]jlf:yn cfwf cfwf %ofnaf6 aflx/t/k\ n6sf dl7f];/ln]nHhfdl>t :j/df nršs nrsl d;šs d;sl d';šs xifE0{ dxf/fh dxf/fh\ egl :jfut ug\ o\txčsf]alrdf pg\čšf]vEfn]kof\ / tfsL tfsL nřhf xfgE\PlkofFofšgdf pxfšf] h:tf] pbf/tf b\jv65 To;sf] zřtž klg lbNnldf b\jvPg .

;Dkfbsho;"ca t tkf0č>L # dčg kēšf] :juf{řx0fsf] oqf] nfd] dčg-k/f0f ;gl e\čkl tčbaf6 enNofF; lapEgeof] ls eg7f6b5'. olb o; xřf]eg];Dkfbsh;"nř cfh}blif ux0f ug{xř}\>L # dčg kēhf0{ .Psf]axd lātlořgfl:t\ ;Deng]dxfdcqsf]. xfd]lgldQ ej;fu/ tfg\ořkljg dčql;jfo cč šxl 5y . cem klg tkf0{ape\ngxčg / k\j d\ř]uf]sf]afx}6Ssf\ egl Toxl křfg] .d/k15 cfř gb\y]g] kēšf]lgGbf ug]šfddf nřlg' xč5 eg] tkf0č:tf el/af6 v;šl uf0šf]lgldt /fd /fd\ eGg];jfo sfř yčg ;lsGg . oltsf]tkf0čnf0{dčg-k/f0f ;gfPsf] efnhf0{;gfPe\PeP xř}\To;df šxl 5y . dñcf^gf]st\o křf u/Fdnf0{0; j];čtfř 5 . t/,pkbžř]lx dvřř-kšřkfo g ;žo\ egPe\0{cf^gf]t hljg phf8ygeof]eof] t/ dh:tf] kēšf] ynaf6 5rlnscfPsf] k/dfgbsf]yřk vf0{hpg]jolQ:sf]hljgnf0{ klg phf8 křg]šfd gug{xř}\.

cč kl5==
enf]lr tfpg}-
Ps lxtj\

;okql

c6t]f]f]

;ft ;fnb]v g}xhdl lj?4 if8bGq

■ u0f]zdfg l;*



g]n] sf] sf ;j]r g}f u0f]zdfg l;*sf] /fhgllts eldsfsf] dNof^asg
htl /foff zf;g / k~rfotl zf;g lj?4sf] ;^a8ifdf s]b]t /x] ug]
u/65 . @)#& ;fnsf] hgdt ;^aukkl5 k~rfotl ;Qf p]sifdf kl]sf
ahf jt]dfg Gofu tyf sf]gdGql g/xl/ cfrfof] ;Dkfbg ug] . ;H; /l dfl;ssf
nflu c]o]f ho/fh cfrfof] @)\$) krfub @% ut]l;*;E nfd]f c6t]j]f]f lng'
ePsf] lyof] . /fli6e-c6t/fli6e j:tl:ylt aefpg] l;*;Esf] To; ah]sf] pQ
c6t]j]f]f{ oxfFk]t't ul/Psf] 5- ;Dkfs .

hgdt ;^auksf] kl/0ffd alkl Ps
hgn] dfg] x5g, xhdl] dfg]sf 5g]f
e6g] oxf]f] lj rf/ s]kl lbgcl3 Ps
;f]tflxs klqsdf k]sflzt lyof] .
To;f] x] eg] To;sf] Joj]xfl/s kl/0ffd
x65- k~rfotl Joj:yfl;t vhf le86t
cyjf /fli6e d]hldnfksf] gl]tsf]
kl/Tofu . kb]sf -k]tal6wt g]kfnl
sf] sf] ;j]r g]f]sf] x] ;otn] c]g]
;^au7gsf] efjl gl]taf/] :ki6
ul/lbgx65 ls <

hgdt ;^auk ug]Pp6f khftflGqs
cEof; x] . To;h] xhdl o:tf cEof;sf]
l;46t]t] :j]f]t ub5]f t/ hgdt ;^auksf]
kl/0ffdnf0{k]hftGq lj?4 kpf] ul/g'xhdl]
nflu sbflk :j]sfo{x5g} . hgdt ;^aukdf
hlt;S}wfnl eP klG ;Qf;lg k~rfotl
klfn] %\$-&(kl]tzt]dfq dt kfof] . /,
hlt;S}lj]k/Lt kl/l:yltsf] ;fdg ug]k/]
klG axbnlo klfn]\$%=@! kl]tzt dt kfof] .
t/ To;kl5sf] ;H}wfg ;H}vgn] /fli6e

/fhgllts zIQx6nf0{ oyfy{ 6kdf
k]tlj]Dat u/6 -cNkdtsf] sb/ ul/Pg .
tkf0f]f0{ yfx} 5, t]f] ;H}v]gkl5 xhdl]
;H}wfgdf tlGj6f khftflGqs u0fx6 ;dfjz
ePsf 5g\ -!_ aflnu d]flwsf/sf]cwf/df
/fli6e k~rfotsf] rbgfj, -@_ /fli6e
k~rfotaf/f rlgPsf]k]wfgdGql / -#_ /fli6e
k~rfotk]t pQ/bfol dGqlD08n .

ol tlGj6}sf]f hgdt ;^auk xgcl3 g}
-k'; !, @)#^ df_>L % dxf/fhlw/fh
-j]l/]b] sf]efif0df k]t]f ul/Psf s/f xg\ .
tl afx]S ;H}wfgdf hlt s/f 5g\ tl ;a
khftGqs]ddnf0{llj:t kfg]vfn]sf 5g\
tl ;a khftGqs]ddnf0{llj:t kfg]vfn]sf
5g\ . ol tlG u0fdq x] ;n ug]sf nflu >L
% s}efif0f kof]t lyof] hgdt ;^auk
cfjZos lyPg . ha hgdt ;^auk eof]
k]ntll cNkdtsf nflu ;wfl/Psf]k~rfotl
Joj:yf kb] lgb]lo k~rfotl Joj:yf eof]
>L % s}j]f]ldf . clg To;kl5sf ofj t
;/sf/L lq]ofsnfkn] hgdt ;^auktfsf

hgtfn] kfPsf jfs / ;^au7g cflb
:j tGqtnf0{Ps-Ps ub}bafof}uPsf 5g\.
/, xfn gknsf] /fhglts jftfj/Of sl/a
hgd t ;^au^kgePs}a/fa/ ePsf]5 . cyf{\
)#^ ;fnc13sf]h:t f]. of]cj:yfdf :jefj tll
hgd t ;^au^ksf]kl/Ofdsf]sg}cy{5g} . /,
o;nfo{dfg}gdfg}eGg} s/f klg lg/yf
ePsf]5 eGg]d]f]cfzo x].

ca /Xof] k~rfotl Joj:yfl;t vhf
le8Gt cyjf d]hldnfk gltsf]kl/Tofusf]
kZg . xh]f\ xfdl)!& ;fnb]v dfq x]g,
)& ;fnb]v g}g]kndf khftGqsf]:yfkf
/ ;b]ls/Ofsf nflu eul/y kpf; ul//xsf
5f]f To;h] ofjt ckhtfGqs zIQ /
k]ffnl; t xfdl] ;f]lGts d]sf]nf oyfj t
5 . tkf0{f0}yfx}xgk]x] /fli6e d]hldnfk
eg]sf]k~rfotl Joj:yfl;t cfd;dkf x]g
egl xfdn]@)## k'; !^ ut]gkfn kl]z
ug]c13 klg JofVof ul/; s}sf lyof]f
d]hldnfksf] glt cGtu^f klg k~rfotl
Joj:yflj?24 ;^aBif{xg;S5 eGg} s/f
gla;g]f\ . ;fy}of] klg gla;g]f\ ls
d]hldnfk eg]sf] xfdl / ofj t\ gkfnl
hgtfdly lgb]lotfsf gfddf xg] ofj t\
q//tfnf0{dfg} /x] ;xgx]g .

./fli6e d]hldnfk] sf]gltsf]Pp6f dVo
nlo 5— To]x] /fli6e of /fli6e Pstfsf]
; /lfsf]kZgdf >L % / xfdalr ;fd-h:okf
b]i6sf]f agfpg]. h;/L lglt :jfyL{t]jn]
)& ;fndf /fhf / gkfnl sf]f; nfo{PsfklS
kf]sf lyP, cfh klg l7s}To; }u/L ltg}t]j
>L % df ;d] cglrt bafa kg{;knn
ePsf 5g\ / /fi6eq} /fhf / hgtfnf0{
cnlufpg] / cGc c/fli6e v]h v]n/x5g\.
;f]kdf dnf0{nfu5, @))& ;fndf >L %

lqe'gn] h:t} xfn >L % jL/b]h] klg
khftGqsf lglD t cu]; /tf b]vpgk/5f]5 .

cGt/fli6e b]i6n]x]f; d:t blif0f Pl; of
pynkynsf] l:ylt df 5 . 0/fq, 0/fs,
cknufg:tfg, kfls:tfg, ef/t, >lnsf,
aunfbz ;jg czflGt 5 . ;ah]cfGt/s
/ afXo vt/fsf];fdgf ul//xgk/5f]5 .
gknsf]zflGt lq k]tfj klg oxL s/fsf]
kpf0f x]t/ zflGt lqsf]gf/flrRoP/ dfq
k]b]g . b]zleq zflGt /xg] l:ylt sfod
ug]5{. ha /fhf / khfsf]alr df ;denbf/L
/ ;xof]usf nflu ;feif d]fg v8f xG5, ta
b]zdf zflGt / ljsf; klg xG5 . To]f;feif
d]fg axbnlo khftfGqs Joj:yfn] dfq
xfdnf0{pknAw u/fpg ;S5, h; df /fi6sf
;DkOf/fhglts zIQxzn]cf~cf'g]eldsf
v]lg kfpG5g\ . /fli6e d]hldnfksf] glt
klg zflGtkOf{pkfon}To]f;feif d]fg k]t
ug]kpf; x]. of]Ps ;fwg x] ;flio x]g
/ o;n]zflGtkOf; ;^aBifnf0{c:jLsf/ ub]g .
xh]f\ dxfdf ufGwLn]lagf xftxtof/ klg
Toqf] ;^aBif{u/ ef/tsf]:j tGqtf xfl;n
u/]. lglt :jfyL{t]jn] xfdnf0{ ;^aBif
pqq afllo agfPsf 5gV of]a8f];j]gzln
c:j:yaf6 /fhfnf0{cg1e1 /fv}sf 5g\ . t/
xfdn] /fhdf To]fah]vsf]pbo u/fpgk/5f]
5 / xfdl]efjL ;^aBif{zflGtkOf{xg5 . To; sf]
tof/L e0/x5f]5 .

t/ k]b]sf] ;t sg} /fhglts,
cflyf of ;^aBif]f] sfod 5g eGg]
wf/Of Jofkt 5 lg < s] l]Bdfg
k~rfotl Joj:ydfly / l]z]ftl lglt
:jfyL{t]jdfly sg} bafa glb0sg}
axbnlo khftGqsf] kgl:yfkf ug}
;lsG5 eGg] oxf]f] l]r/ 5 <

kb̥ʃsf̥]/fhgllts sfo̥nd khft̥qs̥f̥]
 kb̥ʃ: yfkgf x̥f̥] h; nfo{x̥fdln̥})!& ; fndf
 udfpgk/ʃf̥] lyof̥]. x̥fd̥f̥] cfly̥s̥ sfo̥nd
 ; dfh̥j̥fbl̥ k̥ʃf̥/s̥f̥] x̥ʃ5, h; c̥ʃtu̥t̥
 p̥tkfbgdf̥ j̥[4, ḁ]fhuf̥/ldf̥ s̥dl̥; ; fdf̥l̥hs̥
 l̥j̥t̥/0fd̥f̥ ʃofo / eld̥; w̥f̥/ h:tf̥ sfo̥nd
 5g\̥. kb̥ʃfn̥] g̥kf̥ns̥f̥] l̥j̥sf̥; nfo{x̥u̥fdl̥of̥
 l̥f̥q̥df̥ s̥]b̥l̥t̥ ug̥f̥/ s̥f̥f̥, s̥l̥6/ p̥B̥f̥l̥, :j̥f̥:Yo
 / l̥z̥l̥f̥df̥ k̥p̥v̥ h̥f̥ʃ̥ l̥b̥o{x̥u̥fdl̥of̥ l̥f̥q̥nf̥o{x̥
 c̥f̥l̥d̥ge{x̥ ag̥f̥pg̥]g̥ll̥t̥ /f̥lv̥c̥f̥Ps̥f̥] ; j̥j̥l̥bt̥}
 5 . x̥fd̥f̥] eld̥; w̥f̥/ sfo̥nd̥nf̥o{x̥t̥ k̥-r̥f̥ot̥l̥
 Joj̥: yf̥n̥]h̥f̥gl̥ḁb̥l̥sg̥ c; k̥n̥ ag̥fof̥]. :j̥ef̥j̥ t̥l̥
 of̥]s̥/f̥ x̥g̥]g̥]eof̥]l̥sg̥eg̥]k̥-r̥f̥ot̥l̥ Joj̥: yf̥ e̥g̥'
 ; f̥d̥ʃ̥t̥l̥ Joj̥: yf̥s̥f̥] l̥gv̥f̥] c̥j̥z̥f̥ x̥f̥].

kb̥ʃfn̥] p̥ko̥ /fhgllts / cfly̥s̥
 sfo̥nd̥nf̥o{x̥; k̥n̥t̥f̥k̥}̥s̥ sfo̥f̥]j̥og̥ ug̥{x̥
 v̥f̥l̥g̥'g̥})!& ; f̥ns̥f̥]s̥f̥o̥8nf̥o{x̥g̥d̥t̥f̥ ug̥h̥: t̥f̥]
 eof̥]. /, c̥fh̥ k̥lg̥ x̥fd̥f̥] log̥} sfo̥nd̥ 5g\̥
 h; nfo{x̥fd̥l̥ 0df̥gb̥f̥/l̥k̥}̥s̥ sfo̥f̥]j̥og̥ ug̥{x̥
 r̥fx̥ʃ̥5f̥f̥. ol̥ n̥lox̥z̥nf̥o{x̥ k̥f̥k̥t̥ ug̥{x̥
 0df̥gb̥f̥/l̥k̥}̥s̥ sfo̥f̥]j̥og̥ ug̥{x̥ r̥fx̥ʃ̥5f̥f̥. ol̥
 n̥lox̥z̥nf̥o{x̥ k̥f̥k̥t̥ ug̥{x̥ 0df̥gb̥f̥/l̥k̥}̥s̥ k̥p̥f̥;
 ub̥f̥{s̥j̥s̥: t̥f̥ k̥l̥/0f̥fd̥ l̥g̥: s̥ʃ5g̥\ / g̥k̥f̥ns̥f̥]
 s̥: t̥f̥]l̥j̥sf̥; x̥ʃ5 e̥g̥]s̥/f̥ h; n̥]k̥lg̥ ḁ%g̥
 ; S̥5 . o: t̥f̥ sfo̥nd̥nf̥o{x̥ sfo̥nd̥ 5g̥ e̥g̥'
 s̥]n̥ ḁb̥ k̥r̥f̥pg̥' x̥f̥]. x̥fd̥l̥; f̥ sfo̥nd̥
 ge̥P̥ > l̥% s̥f̥] ; /s̥f̥/ x̥fd̥l̥; t̥ l̥sg̥ ol̥t̥ l̥j̥lw̥
 t̥l̥; {x̥ʃ̥ e̥g̥]f̥] \ t̥ <

l̥j̥B̥df̥g̥ k̥-r̥f̥ot̥l̥ Joj̥: yf̥df̥ bafa
 gl̥b̥o̥ʃ̥g̥ ax̥bn̥lo khft̥qs̥f̥]kb̥ʃ: yfkgf̥ s̥b̥f̥k̥
 ; De̥j̥ 5g̥ . / x̥fd̥l̥ k̥-r̥f̥ot̥l̥ Joj̥: yf̥df̥ly̥
 bafa gl̥b̥o̥ʃ̥g̥ al̥; /x̥ʃ̥f̥ k̥lg̥ 5g̥f̥f̥ x̥b̥f̥f̥]
 k̥-r̥f̥ot̥l̥ Joj̥: yf̥; ? e̥P̥b̥l̥v̥ c̥fh̥; D̥d̥ b̥z̥leq̥
 P̥p̥ʃ̥f̥ t̥l̥j̥]āā x̥f̥]. r̥fx̥] ; z̥: q̥ c̥f̥b̥f̥h̥gs̥f̥]
 d̥f̥l̥od̥; d̥j̥ x̥f̥] \ r̥fx̥] /f̥li6̥ d̥h̥l̥dn̥f̥k̥ /

To; c̥ʃtu̥t̥ x̥g̥] cl̥x̥+̥f̥t̥ds̥ c̥f̥b̥f̥h̥gs̥f̥]
 d̥f̥l̥od̥n̥] l̥gl̥xt̥ : j̥f̥yl̥{ t̥l̥j̥s̥f̥] d̥d̥{y̥nd̥f̥
 x̥fd̥l̥n̥] k̥k̥f̥/ ul̥//x̥ʃ̥} 5f̥f̥/ x̥fd̥l̥df̥ly̥ k̥lg̥
 pg̥l̥x̥z̥s̥f̥]eof̥gs̥ k̥k̥f̥/ k̥l̥//x̥ʃ̥} 5 . h; d̥f̥
 t̥fh̥f̥ p̥b̥fx̥/0f̥x̥z̥ x̥g̥\̥ l̥ht̥k̥', l̥rt̥j̥g̥ /
 ; ʃ̥hk̥ʃ̥f̥ s̥f̥o̥8x̥z̥ . j̥f̥: t̥j̥df̥ ut̥ t̥lg̥ b̥z̥ss̥f̥]
 g̥k̥f̥ns̥f̥] /fhgllts̥ 0l̥tx̥f̥; e̥g̥'g̥]x̥fd̥l̥ / ol̥
 : j̥f̥yl̥{ t̥l̥j̥ al̥r̥s̥f̥] ; ḁʃ̥if̥ʃ̥f̥] 0l̥tx̥f̥; x̥f̥].

kb̥ʃf̥] ; t̥ ; b̥p̥ / Jo̥f̥ks̥ ; ḁu̥7g̥
 5g̥, h; n̥] ub̥f̥{o; n̥] g̥t̥ s̥g̥} c̥f̥b̥f̥h̥g̥
 ug̥{x̥; S̥b̥5, g̥ r̥b̥f̥j̥ n̥8] /; s̥f̥/ ag̥f̥pg̥
 ; S̥5 e̥g̥] Ps̥ w̥f̥/0f̥f̥ 5 . o; ḁf̥/ ox̥f̥f̥]
 k̥l̥t̥l̥q̥no̥f̥ <

k̥-r̥f̥ot̥l̥ Joj̥: yf̥s̥f̥] ; ʃ̥k̥ft̥ e̥P̥b̥l̥v̥ g̥]
 ; /s̥f̥/s̥f̥] b̥d̥g̥r̥q̥]s̥f̥] k̥l̥x̥n̥f̥] n̥lo kb̥ʃ̥f̥ g̥]
 /l̥xc̥f̥Ps̥f̥] 5 . j̥f̥: t̥j̥df̥ e̥g̥] x̥f̥] eg̥]))&
 ; f̥nb̥l̥v̥ g̥]o; s̥f̥ l̥j̥24 i̥f̥8o̥ʃ̥g̥ r̥ln̥/X̥of̥]
 l̥sg̥l̥s̥ x̥fd̥l̥ g̥] /f̥o̥f̥z̥fx̥l̥s̥f̥] k̥tg̥ / go̥f̥
 /fhgllts̥ ol̥us̥f̥] ; ?c̥ft̥ ug̥f̥ /f̥i6̥ʃ̥f̥bl̥,
 q̥m̥f̥ʃ̥t̥s̥f̥/l̥, c̥fb̥z̥f̥f̥bl̥ /fhgllts̥ z̥l̥Q̥m̥ ly̥of̥f̥
 To; ʃ̥] ub̥f̥{x̥fd̥l̥n̥})!% ; f̥ns̥f̥] r̥b̥f̥j̥df̥
 c̥l̥ol̥ws̥ ; k̥n̥t̥f̥ k̥fo̥f̥f̥ x̥fd̥f̥] of̥] ; k̥n̥t̥f̥n̥]
 ; f̥d̥ʃ̥t̥l̥ k̥y̥f̥s̥f̥ k̥[7k̥f̥]s̥x̥z̥nf̥o{x̥ e̥m̥g̥]k̥fun̥
 ag̥fof̥]. c̥ʃ̥t̥od̥f̥)!& ; f̥ns̥f̥]s̥f̥o̥8; d̥j̥ eof̥].
 To; k̥l̥5 ; /s̥f̥/s̥f̥] P̥s̥df̥q̥ /fhgllts̥ sfo̥nd̥
 ḁʃ̥o̥f̥] To̥f̥]x̥f̥] kb̥ʃ̥fn̥o{x̥ baf̥pg̥' . t̥/ x̥b̥f̥f̥]
 h̥l̥t̥; ʃ̥} baf̥P̥ k̥lg̥ k̥-r̥f̥ot̥l̥ Joj̥: yf̥s̥f̥]
 j̥ʃ̥l̥n̥ks̥ /fhgllts̥ ; ḁu̥7g̥ / z̥l̥Q̥m̥s̥f̥ z̥k̥df̥
 kb̥ʃ̥f̥df̥q̥ h̥l̥j̥t̥ 5 . of̥]x̥fd̥f̥]b̥z̥s̥f̥] ; ḁʃ̥b̥f̥
 7h̥f̥] /fhgllts̥ ; ḁu̥7g̥ x̥f̥] h̥f̥] c̥fb̥z̥f̥f̥]
 c̥fw̥f̥l̥/t̥ 5 . c̥gl̥rt̥ ef̥u̥ v̥fg̥ g̥k̥f̥P̥
 k̥-r̥f̥ot̥df̥ s̥f̥k̥l̥ k̥lg̥ n̥f̥ub̥g̥ e̥g̥]s̥/f̥ ; Q̥f̥o̥t̥
 k̥-r̥ d̥ʃ̥ql̥x̥z̥ k̥-r̥f̥ot̥l̥ Joj̥: yf̥s̥f̥] l̥j̥/ f̥y̥df̥
 ḁf̥l̥g̥ y̥f̥n̥]s̥f̥] s̥/f̥af̥6̥ : k̥i6̥ x̥ʃ̥5 . j̥f̥: t̥l̥j̥s̥f̥]
 ; f̥do̥j̥f̥bl̥x̥z̥ Ps̥-b̥o̥{x̥f̥h̥f̥g̥]g̥q̥ ; f̥do̥j̥f̥bl̥s̥f̥]

gsfj cŋ k-rfotsfj e/fŋ xgkz dfq
 5g\ cyf{\kŋŋsfj thgdf ;fDojfbx
 gu0o g}5g\eg}d/fjegf0 5 . To; sf/0f
 kŋŋf g}o:tfjJofks / ;bŋ ;^au7g xfj
 h;n]cf^gfj/fli6e ;DdHg ;DkGg u#ofj.
 ;Dkŋf{ ;/sf/L oGqsŋ bdg / /fŋfj6sf
 afahb klg To;n]s]bŋvofj<

ca /Xofj xfdl cfŋbŋhg rnfpj
 ;S5fF;SbŋfFeG} kŋg . Toŋ t ljut
 Oltxf;n]bŋvPs}5 . k-rfotl Joj:yfsfj
 ;?cftbŋv cfh;Dd cgŋ lsl;dn]lg/Gt/
 ;^a8if{kŋŋfn}afxŋ s;n]u#ofj< xŋfF\
 hgd t ;^auŋ klg xfdln]g}vŋŋŋfj axbnlo
 Joj:yf / k-rfotsf alr eofj. xfdl
 cfŋbŋhg ug{;S5fF;SbŋfFeG}s/f cfufdl
 lbgn]klg bŋvfpj5g\ rgfj n8] ;/sf/
 u7g ug}eg}s/f clxn]xfdf nflu uŋf 5 .
 klxn]khftGq NoŋpFclg rgfj n8]fŋ .
 cyf{\ xfdl hg cfbzŋfj kŋŋtsf nflu
 ;^a8if{t 5fFtoŋcfbz{cgzksfj kŋt1f /
 3ŋf0ffkq gln0sg hgtfsf ;dlf uP/ efj
 dfŋg]klfdf xfdl 5ŋfF xfdl ha 3ŋf0ffkq
 lnP/ hgtf;dlf hfŋ5fFhgtfn]xfdlkŋt s]
 Jojxf/ u5ŋ\eg}s/fsfj kŋf0f)!% ;fnsfj
 rgfj kl/0ffd g}xfj.

xŋn bŋzdf hg /fhglts xŋŋŋg
 5 / tkf0ŋz n] cf^gfj sfdsf/afxl
 ;fdŋotof ug{ kŋpgŋPsfj 5, To;
 cj:yfsfj kŋf0bf p7fpg tkf0ŋz n]
 ;SgŋPsfj 5ŋ eg} cfdwf/0ff 5 .
 o;af/ s] egxŋ5 <

;hŋwfn]lbPsf clwsf/ adŋŋhd lagf
 xftxltof/ eŋf ePsf xfdl sfoŋtfŋzdfly
 uŋ8fxz nufP/ kŋf;gn]bdg / cfqŋds
 sf/afxlnf0{kŋf;fxg lbŋ cft^asŋf /fHo

ul/xŋŋnf0{g}/fhglts xŋŋŋgŋ egŋePsfj
 xfjls s;fjxfj< oqfjaa{tfnf0{/fhglts
 xŋŋŋg egŋŋz ;F ;fdŋotof s/fdfq}ug{
 klg d sl7g cŋej u5{ jŋf/fŋ0fsfjgfdff
 ljbŋz ;xoŋŋsfj/sd krŋpg lgnŋh ;/sf/
 xfdln]nufPsf la?jfxz ;l8cfj 8LP;kl
 k7fP/ pvŋ5 . ofj s:tŋf/fhgllt xfj/ ofj
 s:tŋf xŋŋŋg xfj< xfn} ;/hk/fdf Pp6f
 lg/k/fw, zŋŋtŋkŋ, enfbdl gful/snf0{dfg
 nufofj ;/sf/n]. jŋi7 clwŋQm ofbjgyf
 cŋnfŋ uŋ8fxzsfj cfqŋd0fsfj l;s/ e0{
 ;lxb eP . cŋ sltko d/f0ff;Gg cj:yfdf
 5g\ of cj:yfnf0{d)#^ ;fn cl3sfj
 cj:yfdfq elGgFa? oufŋ8fsf Obl cldg
 of 0/fgsf vŋŋŋŋfz;gsfj lgs6 kŋpF .
 tkf0ŋz o;nŋ0{/fhglts xŋŋŋg egxŋ5 .
 ;fob xfdl anŋsfj :t/ / kŋfndf Pp6f
 dŋŋs leŋgtf 5 Sof/ ŋ hxfFdd tkf0ŋz n]
 aenŋŋf/fhgllts xŋŋŋgsfj kŋf0bf p7fpgj
 kŋg 5, xfdln] PsPs sfoŋdd PsPs
 sfoŋtfŋŋfHofg udfP/ dftŋldsfj PsPs
 sfoŋtfŋŋfHofg udfP/ dftŋldsfj alnjjldf
 clkŋ xŋj.kŋf0bf p7f0/xŋŋ}5fF

cfŋtl/s tyf afxo a;f0F;/f0af/
 xs{ u?^asŋf kŋtjŋgn] t/f0ŋf;l
 gŋfnlfnf0{bŋfj >ŋŋsfj gful/s agfpgj
 vt/f bŋŋk/ŋŋf 5 eg} s/f oqtq
 ;lgg yŋŋŋfj 5 . kŋŋŋsfj t/f0{ gllt
 s] xfj <

xs{kŋtjŋg of To:t}cgŋ cfoŋŋsf
 cŋ kŋtjŋgxz klg xŋŋŋgŋ hŋf k-rfotl
 lbdfusf pkh xg\ . Itgn]/fi6sfjsgjklg
 /fli6e ;d:ofnf0{ ;dfwfg ubŋg\ .
 t/f0ŋf;lfnf0{lâtlo >ŋŋsfj gful/s xs{
 kŋtjŋgn]agfPsfjxfŋg, k-rfotl Joj:yfn]

agfPsf] xf]. /, k~rfotl Joj:yfn]
t/f0f;Lnfo{dfq xffg, ;DkOf{b}j f;Lnfo{
g}lâtlo >flsf]gful/s agfPsf]5 . clxn]
b}zdf kyd >flsf gful/s t s}n s}l
d7le/ JolQ / kl/jf/ 5g\ h; nfo{g}kfnl
hgtfsf]/ut-kl;gdf kf}l v}g]/ /fli6
OHht / ;DklQsf]aaf}l u/ l}nfl; tdf
d:t xg]vhf 56 5 .

hxfEd kb}sf]t/f0{glit s}5 e}g]
tkf0} k}g xf] d Pp6f s}f :ki6 kfg
rxf}5'. kb}sf Pp6f /fli6}tfjfb / /fli6
:t/sf]/fhglits ; a}7g xf]. To; }o;sf]
Pp6f /fli6 glit 5, wd{ ln^u, jof{/
/fhglits ljzj;sf cfw/df s; }fo{7hf]
;fg]of kyd >fl, lâtlo >flsf]gful/s
e}g]Jojxf/ kb}sf]cfbz{afix/sf] s}f
xf]. To; }xdl ;d:t g}kfnl hgtfnfo{
kyd >flsf gful/s agfpg]cfbz{f]
psf]/P/ pglx}sf ;d:t d}ns / gful/s
clwsf/x} lbnfpg]; ^Bif}b} 5f} xfd]
oxl glitn]ubf{xfdln])!%; fnsf]rgfjdf
klg b0{txfoebf a9l :yfg lht}sf lyof-
t/f0} s}f ug]xf]eg]klg pltv} \$)
rgfj l}gd}o} #) :yfgdf xfdln] rgfj
lht}sf lyof

tkf0} ; ^Bif} s}f ug}Psf] 5 .
xfn]ef/tsl kyfgd}ql >ldtl Ol}b/f
uf}wln] ; }f/sf] sb}klg efudf xg]
khftfl}qs ; ^Bif{k}t xfd] g}ts
;xfgel't xg} e}gePsf]klg 5 . olaf/
sb} ; Da}w 5 ls <

xfd] khftfl}qs ; ^Bif} Oltxf;
nueu rf/ bzs nfd]5 / k~rfotl; tsf]
xfd] ; ^Bif{o;sf]h}dsfn)!& ;fnb}v
g}rln/x}f]5 . o; alrdf ; }f/sf w}]
khftfl}qs g}fx}n]eg]xfhfg\ khftfl}qs

cf}bfh}gk}t g}ts ;xfgel't 5 eg] .
pglx}nf0{xfdl w}ojfb lb}5f} / xfdlnfo{
yxf 5, xfd]khftfl}qs ; ^Bif{xfdl cfm}
n8gk5{/ nl8/x}f 5f}

t}klg kb}sf] g}kndf n8}f]
khftfl}qs o4 / ef/tsf] t lgs}3lgi7
; Da}w 5 lg <

lgZro g} @))& ; fnsf] qmfl}ttfsf
xfdl ef/tdf lyof /, pxl}6 xfdl c}gf]
qmfl}t ; ~rfng ub}lyof xfdl e}gfn]
tkf0}j: >L % lqejg / j}t}fg dxf/fhfw/fh
>L % jL/}b} nufot /fhkl/jf/sf c}o
; b:ox}nf0{klg lglal; }f} \ hf] lb}nldf
/fhglits z/of lnP/ a; }f]lyof. g}kfn /
ef/tsf alr ef}ns, cfly\$, /fhglits,
; }s[ts / eflifs sf/ofx}n] ubf{ Ps
clâtlo lsl; dsf] ; Da}w /lxcPsf] 5 .
To; }of]3lgi7 ; Da}w kb}sf / ef/t alr sf]
dfq e}ge}bf g}kfn / ef/ts}alr sf]3lgi7
; Da}w e}g'pkoQ} xg}

clg g}kfn-rlg ; Da}waf/] tkf0}
s]lj rf/ 5 lg <

g}kfn-rlg ; Da}wdf sb} ; d:of 5g /
xfd] b0{b}zsf alr sf]of; Da}wnfo{ki6tof
kl/efliff ug]sfd xfd] dl}qd08nn))!^
; fndf u/}f]xf]. of}P]txil; s t}o tkf0}
glal; }f} \. @)!^ ; fndf alkl nufot xfdln]
rlgsf]ep0f ubf{to; ep0fnfo{rlgn}hlt
dxl}j lbof]Tolt dxl}j c} s; }fo{lbPg .
jf:tjdf lrlgof}nf0{klg yxf 5 ls kb}sf
g}g}knsf] ; ae}bf a9l nf}slkp /
/fli6}tfjfb /fhglits zlQ}xf].

sfl}tk}, @)&! sfl}t} @ (zlga/

sf/fnfsf s[tdf of-dgf]Zn]f0fsf ljz]f dxlj 5

■ u0fzdfg l;*



u0fzdfg l;* gkfnl sf; sf ; jfr g]fdq geP/ gkfnl eff-; flxToklt c;ld
>4f / rfv /fvq]; flxToklt JolQmTj xgkYof]. ljz]fj/k; fb sf/fnfn]gkfnl ; flxTosf]
af/df u/sf ofubfgsf af/df ; Dkfsaf/f ; flwPsf]kZgx?sf]hjfk u0fzdfg l; *af/f
o; /L JolQm ul/Psf]5 - ; Dkfs .

ljz]fj/k; fb sf/fnfsf ; flxltos
lrGtgxZdf /fhgllts ljr/zfo xgdf
s] sf/of lyof] <

u0fzdfg- s]L ljãfg\ : jfgtll; Vfosf lglDt
snfsf]pkf; gf xG5 eG5g\ . s ; h]
snf, snfsf]lglDt eG5gV snf
hljgsf]lglDt eGg] csf]lj rf/
klg blvG5 t/ snf, snfsf]lglDt
ePdf To; Jeq : jfgtll; Vfosf
efjgf lglxt xG5 . To; h] snf,
snfsf]lglDt eGg] klfdf ; fob
sf/fnfnl xgkYof].

; flxTo klg Pp6f snf g}x].
snfsf/ of egfF; flxTosf/n]
/rgfdf cf^gf efjgfsf]
cleJolQm]df clnslt klg
/fhgllts /aU ld; forJeg]To; df
z4tf /xGg . clg To; /rgfsf]
jf:tljs ddG]sl07t eP/ hfG5
eGg]sf/fnfsf]lj rf/ lyof].

h]hdf a:bf pxfF]krfF]df r9fpg
nfu]Ps bZeQ]sf]dgl:yltsf]
pln]y ub]Pp6f n3syf n]gePsf]
lyof]/ csf]lx6n/ / oxbll gfd

u/sf]pkGof; klg n]geof]t/
tl s[tsf nflu pxfF]0/fhgllts
36gfxZaf6 k]0ff k]t ePsf]eP
klg To; df pxfF] /rgfsf]
dfnstf / z4 ; flxltos blj6af6
pTs[6tf sfod /fv rSgePsf]
5g . pxfF]eGgePsf]klg 5 -
.; flxTonf0{/fhglltn] afGxGg,
Tof]: j tGq /xgk5{ll

; flxTosf/ sf/fnf / /fhgllt1
sf/fnfsf cf-cf^g]ljz]ftf 5g\ . Ps
k]0flsf ol b0{leGg ljz]ftf/f] k]sfz
klf/lbgxG5 ls <

u0fzdfg - sf/fnfnlnf0{ jxk]tefzfnl
JolQmTj dfGgkb5 . pxfF] hlt
; flxltos k]tef lyof]TofGbf a9L
/fhgllts k]tef lyof]. b]j}
ljz]ftfdf sg a9L lyof]eGg]s/f
k]6bfpG} d1Zsn kb5 .
/fhglltdf pxfF; jG]7 xgkYof]
eg] ; flxTodf vf; u/L syfsf]
lf]hdf of]but dgf]fjgfsf]
ulx/f0df kll ; kintf k]pg; flxTosf/
; fob pxfF; jG]7 g]xgkYof].

PskN6 >L % dxjbbfj OR5f
adfhhd b/af/df Pp6f ;flxTo
ufj7L ePsfj lyofj. ToItvY
sfj/fnfhlNj eGgePsfj lyofj –
slxnjsfxLfnflbYofj /fhglLt d7fj
lq xDg, / d ;flxTonf0{5B laf6fj
la/fP/ /fhglLtdf cfPsfjt 5g <

xg t Tojufj7L lJzjZj/k; fbs}
dvaf6 pxfFjg}nYgePsfjsyf
;Gg] /fhfsfj OR5f adfhhd
cfojhgf ePsfjlyofjt /fhfaf6
klg pxfFf0{ Ps ;flxTosf/sfj
?kdf eGbf /fhglLt1sfj Zkdf
xj/Psfjsyf kl5 yxf eofj.

sXl jif6l3 sfj/fnfhl hhdxf xF
/fhfaf6 k7fPsfj Pp6f lr7Lsfj
pNnjy u5{. To;df gkfnfsfj
/fhglLtdf ltdLnj 7hfj eldsf
vJg5fj egl >L % dxjbbfjtkkaf6
JoQm ul/Psfjsyf o; k; audf
pNnjyglO xfhf .

**lJzjZj/k; fbsfj lr6tgdf k/}sfj
;flxTodf c/fhstfjfbnf0{ tkf0h]
s;/L xgEePsfj 5 <**

u0fZdfg – dh]sfj/fnfstf s[t df pxfFfj
c/fhstfjfb st}klg kf0gF
pxfFf kJo} /rgf kl/islt Pjd\
dof6t 5g\.

**lJzjZj/k;fb sfP/fnfN] cf^gf
;flxTodf dgfjZn]f0f / To;df klg**

**ofgklfsfj a9L lgjfk ugkGj s] sf/Of
lyofj <**

u0fZdfg – sfj/fnfhlstf s[t df ofg pQjhgf
xfDg, ofgdg]jZn]f0f lJzj]
dxijjsfj /x}sfj s/f dfly g}
elg;Isofj. ofgklfsfja9L lgjfk
ugkGjpxfFf0{sg]af6otf lyPg .
a? ofjt pxfFfj ;hgZlntfsfj
kl/rfos xj eGg]nf6b5 . ;fob
pxfFf cfkGtxZnf0{ ofg
;DaGwdf ePsfj blv6t
36gfxZaf6 pxfFf0{a9Lf kpfj
k/}sfj klg xg ;S5 . cyjf
kfo8sfjofg]jfbL wf/Ofn]pxfFfj
sfjdn xPodf a9L kpfj hdfPsfj
klg xg ;S5 .

**lJzjZj/k;fb sfP/fnfstfj JoIQmTj
lJzjsf sg dxfk?if;F s;/L thgf
ugkG5 <**

u0fZdfg – lJzjZj/k;fb sfj/fnf Pp6f
oluk?if xgXGyofj. h;/L cZ
dhSdf obfsbf dxfk?if hGd65g\
To;/L g}xidfj dhSdf klg pxfF
dxfk?ifsfjZkdf hGdgeofj. xfdL
gkfnln]ufj]j ug{;lsg]Ps dxfg\
JoIQmTj lJzjZj/k; fbsfjlyofj/
o;nf0{cZ dhSn]klg :jlsf/
u/}sf 5g\.

-hljgr6b] sfP/fnf6f/f ;Dkflbt lakt
sfP/fnfstf 5l/Psf ;fdu\ @)%#af6_

*lJzj /fhglLts d-rsf g]fxZdllo]dnf0{dgkg]g]f xg]– sfn{dfs;{cafxd ln^5g,
dxfd df uf6w, g]Zg d08hf, lhd: sf6{ / gkfnl /fhglLts jPd f uafnfN, bz/y rGb,
wd6Qm, zq/fh, sfhl eld dNn, axfb/ zfx / alkl sfj/fnf – u0fZdfg l;**

dʒfj bħxfx u0fzdfghl

■ d^unfb]L l;*



af x+t]j jifsf] pd]b]v dʒfj l j jfx
ug] s/f rNg yfNof]. l j jfx ug]
pd] 7ls e} s]sf]lyof]. ca l9nf]
ubf{s]l æa9l xg]/ l j jfx gxg]8/ kl/jf/sf
; a]f lyof]. hdfgf cg'; f/sf] wf/0ff /
; fdf]hs kl rngnf0{ dʒfj ajfcdfn] kl
6fg{; SgePg . dʒl ; f; "/ dʒl 7hl cdfsf
alr stf stf ; f0gf]kg]xgfn] Tof]; f0gf]sf
df]l0daf6 dʒfj hçds08nl / k]fnfsf]gfk
bħxf klfd nluPsf]lyof] t/ w]}; do; Dd
knsf0Psf]lyPg . g hçds08nl knsf] g
l j jfxsf] lg0f6 g} lbP . cçlt/af6 kl
l j jfxsf] nflu hçds08nl df]g w]}; cfp
t/ lg/fz eP/ knsfy].

dʒf >ldfg]sf kl t dʒl cdfsf /fd]
efjgf lyPg . Ps t pd]sf]cçt/ w]}; kg]
csf]s/f dʒf] >ldfg]Tof]ajhsf]b]k] ePs
sf/0fn] sVof]t] kl g xg]x]of]. of]sVof]tsf]
sf/0f lyof] /f0ff; fx]sf]l j/f]vdf ; a]sif]t
/x]sf]xgfn] t]tsnlg t]f]f] / ef6xçaf6
ul/Psf]abgfdl .

dʒf]l j jfx xg]t/v/ e0/x]sf]/x] , t/
dnf0{ s]l yxf lyPg . bħxf s:t]5,
p; sf]3/ kl/jf/ s:t]5, hl]jsf]kfhg ug]
0nd s]5, o:tf s/fxç /x:o / cçof]s}
ueçf lyP . g t bħxfn]bħxl xg]c]fPsf
xg]g t bħxl]bħxf b]g kfPsf]xf]. sg}
sg}; fylxç eg]dnf0{p]; s]tfk]ç ; f]g]
ub]y] ælt dʒf]l j jfx lx/fsfh] ; ul/lbg]/]
xf] <E d ; fx] c]j] lyPf/ c]k]hf0{ s]l

yxf gePsf]atfp] . clg ; fylxç g]eçby]
sfhl vns xf]. kl/jf/ vfçbfgl 5 . 7hf]
3/fgdf k/]s] xgfn]d^unfn]ca xfdlnf0{
la; [5] 0Toflb ==]

>ldfg\ -u0fzdfg l;*_ To; avt
snsQdf k9g hfgePsf]lyof]. xfd]j jfxsf]
s/f r n]sf]; fob pxf]f0{klg yxf lyPg .
pxf]sf7df8f]g cfpgePsf]xgfn]hçds08nl
knsfpg l9nf] ePsf] /x] . ; fy] l j jfxsf]
lg0f6 lbgnf0{klg l j n]da ePsf] /x] .

!((& ;fn jçfv dlxgfd]dʒf]: jo+/
; df/f] xg]to ePsf]lyof]t/ pxf]c]f0P; ;lsf]
k/Liff glhs} c]f0/x]sf] / hhf0çf k/Liff
; lsPk]5 dfq 3/ cfpgePsf]xgfn]pxf]3/
knsf]s lbgnf0{ : jo+ clg l j jfx ePsf]xf].

afasf]cufl8 lab]k gu/]tfklg cdfsf
cufl8 rflxçf]k]hf0]l j jfx ug]OR5f gePsf]
s/f bzçf/ d]h]l j b]k] : jefj b]fpg v]h]s]
lyPf t/ To; nf0{ s]l xç sf] : jfe]l]s
gv/fjfh] 7fg] xf] jf lsg xf] pxf]çn]
Totfk]s]ofg]lbgePg, g t To; nf0{Tolt
uDe]/ 7xçofpgeof]t/ dnf0{ rflxç; gsf]
lk]f/fdf s] ug]u/L kç5fpg nflu gePsf]
l j Zj; nflu/x]sf]lyof].

df] / ; DaGwl Joj; fo ePsf] sf/0fn]
ajfnf0{ df] /sf ; fdfgxç lng snsQf
u0/xgkb]of]. ajfnf0{u0fzdfg l;*_ E dʒf]
l j jfx u/f0lbg]hlt OR5f lyof]Tolt g]j t]0ff
cdfleq lyof]. pxf]E dʒf]l j jfx gu/fpg

g]eəf]. sʔf l5gkl5 5/15dʔaf6 sfhl
vʔbʔg; ʔ gʔtf hʔbʔ]egl xfdʔ]df0t.lnf0
ce= jhg lbP/ xgʔyfnʔ]klg cfef; xg
yfnʔ]. cflv/ a8sfhlsʔ]gʔtʔsʔ]lj jfx,
ʔ;df klg dg k/ʔ]gʔt ePsf]sf/0fn
ljzʔf wdwd t xgʔg]yof].

nfvfd/L; Ɔdf5f, kxfx, r/r?^auL, bxl,
pv'cflb olt w]]yof]]s ltgsf ls:tlxǂn]
k'f a0Ɔn 9flsPsf]]lyof].

laxfj]s%f I5Gg]Tof]l6sf6fnfsf]nflu
a9f ; %f a8fsfhL /Tgdfg cfk]FfpgpPsf]
lyof]. lz/df rff / sNsl nuIPsf] nj]ff
;?jfn, sf / To; ahfsf]/fh;L 7f6df
a8fsfhLnfo{;fFrs}tTsfnlq ef/bf/ jf
pRrkby b/afl/of JolQn]j g}blvGyof].
;fydf u-hdfg ;/bf/-pxfFf]57f / tlydfg
;Aaf -a8fsfhLsf]csf]57f nfo{rflixFb]
/fd/LrgFc z t d]f]nflu Tof]eL8sf ;b:ox z
dfg nfluByof]. sf/of d s; nfo{lrLbggyF

!((& ;fn c;/ !) ut\$]lbg d]fj
lx/fsfhl -uofzdfg l;*,& kfio ;qdf
afWPsf]clj:d/Oflo lbg eof]. ljjfxeGbf
cufl8b]v g:]ljjxfsf 7hf ;fgf efnx;
e0/x\$]f lyP . To]lbg rflxFb/af/sf
a8fu?Ho,"dhk/f]xt nufot ef0 ef/bf/,
pRrkb:y kbflwsf/Lx; / c88fsf
sf]/Gbfx;sf]cf0/f]hGtl eP/ cfPsf]lyof].

h6tl slt lyP Toft e6g ;lQngFt/ t3l
;o d;nfsf kf3fx2 To; lbg vr{eof
e6g]rflx3/df ePsf]s/fsfglaf6 d3h];g3l
xPd %ofnaf6 of];a3x1/x3l lyPF s;3h]
cfP/ dnf0%ofndf a;] x3k6g e6g yfn].

g]f/L k/Dk/fdf h6tl;6 bhxf gcfcpg]
t/ ; ;/f cfcpgkg]x65 . :jo3/sf];f0t
/fts3!) ah33]lyof]. tl c;^Vo h6tl;6
a8sfhl To:tf] kfsf] pd]df klg /fte/
hfuf a:gePsf]lyof].

I;GxDx'-l;Gb/ /fvg]kfF tn] rfb3sf]
a3f, H3fn6x3f3 -rfb3sf] P3f, k6' Uj]-
tf;sf]y3h3df a6b u/33f];fgf];^uf];kf/L
lbg]5f]l labf0sf]cl6td sd{x3f. o;sf]
cy{cab]v dbf{kbf{5f]ln]cfwf h7f]af/
k05 e6g]x3f].

cfdf afah]5f]lnf0{/ 5f]ln]; ;/faf6
k3k' u/33f]k63]afa'cfdfnf0{lbPk15 5f]l
labf ug]k]q'of k'f x65 .

3/df k3k15 3n;s';E -:jfut
ug]k5{. ze-;f0tsf 38fx2 ;hf0Psf]
9f3fleq k:bf d3f]:jfut ug{slhglx2
-/fgdfg sfhl / u^hdfgsl>ldtlx2_ tof/
eP/ cfpggePsf]lyof]. d3l ;f;'tflx3awjf
ePsl x3fn]n;s'; ug{cfpggePsf]lyPg .

bhxl l3bf ug]k13 ; ;/fn]goff3xf/Lsf]
v3fdf 3b3]k3oE -tf;sf]?dfndf !@ cf3f
hf03f];3f]k3h, !@ j6f 8an, Pp6f s:t3L
/ t3l juL nuf0lbg]jub3g\ g]f/L ;dfhsf]
ljZjf; cg';f/ ToxL !@ 3k3fF]pBd u/]
kl/jf/sf]n3ngk3ng ug{e6g]x3f]. s:t3L
lbg3f]cy{x3f- To;sf]v3k ug{cyf3^To;3f]
Jofkf/ u/] cf^gf]kl/jf/sf]juh3f/rnfpg'.

d3f]lj jfx;63z3/dfg l;*-u03zdfg
l;3sf ef0_sf]klg Ps}lbg Ps}nugdf

lj jfx ePsf]lyof]. To;sf/0f b3]3t/ h6tl
hfg'k/33f]lyof].

lj jfxn];a3f0{7h3f]xiff]nf; lbPsf]
lyof]. b3});DwLx2 of]lj jfxaf6 hlt vzL
lyP, a? bhxf3bhxln]Tolt uDel/tfk]3
vzL df6kg3vf; cfwf/ lyPg . Pp6f
cNnf/] ckl/k3j / c3ojxfl/s pd]df g]
lj jfxsf]a3l xfd3]hljgdf af3Psf]lyof].
t/ o;nf0{x3dl b3]3]sb3]a3f3 7f33fF

agf/;L ;f8Lx2, k/fgf]9fF3sf ux3fF
uxg3x2, uful, 3of0kf, v8shfx2, b/fh,
;Gb'; kn^, 83k^ a 63]n, ef33sf3x2 cflb
bf0hf33f]2kdf lb0Psf];fdg3x2sf]lx;fa
lyPg . ;fdg3sf]pkof]utf / cfsif3fe3bf
klg To;df ePsf]jhg3f]df3h x3jub{of].
5/l5d3 / g3tf s6basf d3xnf3x2sf]jz3f
3wofg log};/ ;fdg3x2df hf33of]. z33uf/sf
;fdg, j;q, bf0hf] / ef33sf3x2 x3]
l6sf]6k0fl ug]:jefj d3xnf3x2df To3]ah3f
klg lyof]. bhxkl3sf lgdtfnx2 d3lo]
g3tfuf]3sf d3fg;x2n]nQf-sk8f, ef33f,
j3t3 nufot 6Lsf nuf0lbP/ c68f, df5f,
/S;L, af/f cflb ;ug3f k33s vfB ;fdu3x2
klg lbg]rng lyof].

rf/3kfF hf] ;3sf r3fx2, & t3h3sf]
lt3x/L, cf33x2, s07, l;q3l, 6k, l3nk
cflb uxg3x2sf]klg sb3]u6tl lyPg . ToxL
ah3f krf;f3xhf/ 3k3fFkg]lx/fsf Ps ;3
uxg3x2 klg Nof0Psf]lyof]t/ dnf0{ol
uxg3x2 nufP/ ly3rg]k6S3}?lr lyPg .
gf/Lkg e3Nsfpg];fd3o / x3Nsf uxg3x2
dfq nufpg]d3f]To3]ah3f3}?lr lyof].

lax3f]t?6t}kl5 ;D3fn] ;f3lo g3g]
d3]ol uxg3x2 /fvg]rfb3sf]7h3f]l8Aaf g]
a9L ;f;hf0{lh3df lbg]clek3on]pxf3f
53 nu3F eg33ol uxg3x2 tkf033n]g}

/fv/ klg x65 . dnf0{nufpg] zfy 5g .
 ljjfx ;lsxfNof]. ca d gofFbhlx 5g .Æ
 d]f]s/f ;g] a9L ;f ;'5Ss kg6of]. pxfF
 e6geof- æs]s/f u/3L ltdln]of] laxf
 ;lsf]eg] uxgf kmsf6g] < oxftt ;wF
 nuf0/xgk5{. ltdlnf0{lbPsf uxgfc
 cfk} ;F /fv .Æ pxfF]To ;f]egkl5 dnf0{
 klg /fvfFeg]OR5f cfof]. s]L geP klg
 a]g' kbft{t?6t}laql x65 e6g]7fg] d]h
 uxgf k]l/ cf'g] ;fydf /fvF sb]ahdf tl
 uxgfc a]f] sfd rnfpgk/3f]klg lyof].

lax] ;lsf ;fy}bhxfn]cfP/ 9 ;d ;
 a ;] dnf0{lgofn] xpf]lgs}nfh nfu3f]
 lyof]. Toltsf dflg ;sf ;fd' pxfF0{nfh
 gePsf]b]b]cfZro[klg nfu]of]. b]yg]2n]
 elgxfn] æo ;/L bhlx xg]nfh nfu3g <Æ
 pxfF]klg c]f]h]fk] lbOxfn]geof- æltdln]
 gx] e6b]d]h]xg]k csf]b]hxn]of]xpf]
 nfh nfu5, cf'gl bhlxn]of]xpf]s]nfh <Æ

laxf ePkI5 dfq bhxfbhlxsf alr
 k]olf Pj+jf:tljs lrgf/L kl/rosf]
 cfbgkpfq xg]To]Pp6f crDdsf]cj:yf
 t]tsfnlg k/Dk/fn]lbPsf]lyof]. bhxf /
 d]f alr klg To]k/Dk/fn]Toxl cj:yf efu
 nuf0lbPsf]lyof]. 3/df cfPkI5 rfn rng,
 /l]t:ylt, nufpg]vfg]tl/sf, 2lr / c2lrsf
 s'fx2 af/] d lj:tf/}cjut x6]lyPF
 bhxfsf]:jefj, cflgafg, d]fk]tsf]Jo]xf/
 /ldhf; 3/leq pxfF]:yfg / eldsf, d]f]
 pxfF]tsf]st]o, d]h] ;Sgkg]clg]fo[kf7sf]
 qmd rln g]/x3f]lyof].

df0t]lt/ klg d ;Dk6g kl/jf/sL Pp6}
 5f]L / otf 3/lt/ klg To ; ahfsf shL
 vf6bfgsl axf/L ePkI5 ca s]r]xof]/ i
 ;dfhdf cf'gf]wfs /jfk] hdfP/ kfl/jfl/s
 k]ti7f /fvkg]cfk]h]f0]lyRg]jhgfs uxgf

/ j;q nufP/ 3/sf] rf/ lbjf/leq lbg
 s6fpgkg]. lbg latof]eg]/ft slxn]laTnf
 e6g]56k6L, /ft laTof]eg]lbg s ;/L hfnf
 e6g]lr6tf . hlt ;s} ;g rfb z/L/df 6f]
 klg r]gf / d]Qm]jgfsf]gf/Lhljg kz]t\
 hljg x65 e6g]d]f]afnljZj; cem kv/
 e} s3f]lyof]. To ;h] bfdl a:q / uxgf
 nufpgkl8 dnf0{k6Ss}?lr /xg] . lzlf,
 r]gf ;jt6qtf / j]fjndal rl/q g]:qlsf
 jf:tljs uxgfc xg]e6g]d]f]7x/n]clxn]
 d of] ;dfhsf]wf/Off ljk/Lt ple65' /
 eljiosf nflu ;a3f]sNof0f ug]sddf
 nfu5'e6g]k]ta4tf lbof]. of]k]ta4tfnf0{
 k]l agfP/ d]h]cf'gf]hljgnf0{3/sf]rf/
 lbjf/ aflx/ Nofpg ;s3L xF

lax]u/3f]rf/ dlxgf klg laTg kFPsf]
 lyPg, Pp6f 7hf]ahkftn]xf]kl/jf/ /
 df0ltlt/ klg 5g kl]of]. d]h]of]ahkftnf0{
 lgb] / ;/n ;he tl/sfn] ;xgk/3f]lyof].
 t/ Toxl dgfb ;f d]L cfdn]krfpq
 ;SgePg . pxfF]d]h]t To]s3f] ;F laxf
 gul/lbpFeg3]xf]lgÆ e6b}?gx6]of]. a]f
 d]f]clglZrt eljioklt lrl6tt xg]6]of]/
 cfk]h]u/3f]lg0f6 unt g]k]xf]ls e6g]
 c6of]h]u]t xg]6]of].

a8fsfhl]To] ;du]kl/jf/ / gftf
 s60adf e0Ffn]cfPsf]lyof]. To] ahf
 pxfF]sdPsf]Toq]k]ti7f s]xg]xf] pxfF0{
 To]klg lrgtf lyof]. bb2f e6g]s/f ahf
 ahfP/ cfp6g elg65, t/ bb2fn]z^v3f]
 u/3f]xf]ls e6g] ;ahf0{cft^ast agfPsf]
 lyof]. To ;sf]sf/Of lyof- d]f]bhxf,
 u0fzdfghL, a8fsfhl /gdfgsf]of/f]gltt
 /f]hb]k / u4L tfs3f]ck/fwdf kq]fp
 kg6Psf]lyof] / x]s8L nufP/ l ;xb/af/
 vf]df of]tfgk]6 /flvPs]lyof].

gf/L ;^Bif6f k]0nfx2 -c]fd ;d/Of

d]f]gh/df u0fzdfg

■ l]zjzj/k;fb sf0/fnf



U0fzdfghlsf] ;Da6wdf a8f] /f]r s
cgej 5 . pxfFh]haf6 efu]
hfgbPsf]lyof]. pxfF Pp6f /f]f]6s
JolQm]tj e0;SgePsf]lyof]. / la]6; zf;g
ePsf]h]ef/tdf klg pxfFf]0{;d]f]nf e6g]
lyof]. To;f] xgfn] ns] a:gkYof]. pxfF
glnf]kof6, glnf]hls* / b]j]t/ ks]xZdf
sfuhkq / cvaf/xZ / Psbd lh^u]u
k/]f] skfn lnP/ ;f0sndf a]xf;f
lx8gkYof].

p, u0fzdfghl e6g]f]q}b]vYof] Ps
7fpaf6 csf]7fpaf e]f]f]//xgkYof]. pxfF
snsQf / agf//; sf] alrdf ofqf
ul//xgkYof]. dnf0{nfub5, cZ s]L To:tf]
dx]j]k0f{sfid ug{;SgePsf]lyPg . d]h]
OR5f u/]e]p]kYof]u0fzdfghl;F . agf//; sf]
77]L ahf/df Pp6f g]f/ Jofkf/L lyP
b]z\$nf/nfn . clxn]oxfFdL/f x]f]df sfid
u/] cnu a;f] 5g\pgl . Itgn]x]fdlnf0{
va d2t u/]f] lyP . ItgsxfFc]pgkYof]
u0fzdfghl . d]h]pgnf0{egF dnf0{Psk6s
e]f]p u0fzdfghl;F .

d]h u0fzdfghl;F e]p] OR5f t u/F
t/ To;n]ubf]b]z\$/nfnnf0{a8f]xf]f]p7bf]
;d:of k/]f]lyof]. u0fzdfghl;F sxfFf]0{<
alkl pglSxfFhfgbPg, lsgg] To;df
alklsf]bhf\$]f]lj rf/ /f]vkg] u0fzdfghl
alkl sxfFf]0{ c]pgbPg, u0fzdfghlsf]

klg bhf\$]f]lj rf/ ugk]g]. Toxl pwB]agdf
pgn]#-% dlxgf latf0lbP . sxfFf]0{<
dnf0{e]f]f] rNof]d]h]egF o;df bhf\$]f]s]
s/f 5 d ltdlsxfFc]p5; ToxlFf]0{;S5' .

u0fzdfghlnf0{nfubf]/x\$- d lsg
alklsxfFhfgbPg pgl g]dsxfFc]pgk5{.

clg d]h]b]z\$/nfnnf0{egF ol ;a}
k]hhsf s/f 5f]B, dnf0{u0fzdfghl;F
e]f]p .

To;kl5 u0fzdfghl snsQf uPsf]
ah]df / d klg snsQf ePsf]ah]df Pp6f
x]f]ndf b]j]hgf k:g]eg] pgn]knfg u/]5g\.
t/ dnf0{e]p]eg] u0fzdfghl snsQf
hfg klg gxb]. IrQk/ /f]Bdf Pp6f g]f/
Jofkf]/sxfFf]0{dfghl a:gkYof]/ d dfa]f
x]f;df uP/ a;f]lyPpgn]lrQk/ /f]Bsf]
Pp6f k]hfal /]6/f]f] ah]sf \$ ah]Irof
vfgsf]nflu af]h]Psf lyP / dnf0{7ls \$
ah]klg eg]f] lyP . u0fzdfghlnf0{klg
7ls \$ ah]To;f]L klg eg]f] /x5g\.

d cln rf]B]ku]FkfF-b; ldg] rf]B].
pgnf0{c]k7bf/f]kYof]-tkf0{clxn]cf0lbgeof]
u0fzdfghl cen cf0klgePsf]5g] .

u0fzdfghl glhs}xg]f] /x\$, rf/
gah]h]f] cf]k/-bf]k/ ul//xgePsf]/x\$. pxfF
c]pgbPgclg s/f]sf]l eof]. u0fzdfghl
To:tf]sqf]k]f]j kYof]eg]pxfFfen klg To]

s/f ; gfpgx5 . pxfElnst ; r] xgxYof] cf`gf]dfgs] d To]klg ly0gF pxfF0{d] af/uf s] s] nflu/xsf] lyof] d] e]k15 pxfF d] Jojxf/sf] 7hf] c ; / k/5 . d a8f] ; fwf/0f lsl ; daf6 s/f ul//xsf] lyPF pxfF0{cf`gf s/fx ; gfpF u0fzdfghl d] s/faf6 lgs} kpf]jt xgEP5 . pxfF eGgx5- tkf0To ; lsl ; daf6 To:t] Jojxf/ ugEof]gd]tsf ; fy, d t gtd:ts ePF dnf0{t nfluYof] d 7hf] sfid u/] cfPsf] d hfeg].

)))

u0fzdfghl eofgs cgzfl ; t dflg ; . pxfF]hg lgod agfpgeof] To ; lgoddf Ps ldg6sf] x]k] xgxYof] Ps ldg6sf] klG . cf7 jifdf, PskN6 x]jif b0f]6 ; bl{ nfu] kfF ah] pxfFg7sf]. Irof pxfF]g} agfpgxYof] / ; as]sf]idf Irof lbgxYof] agfP/ . Ps lbg x]ls b0{lbgsdfq} pxfF] lgod e^u eof]. clg Irof vf0 ; s] pxfF hg 6f0ddf 6xNgkg] hg 6f0ddf cvaf/ k9gxYof] hg 6f0ddf h] ug5 . ; 5]8sf] lx ; fan] ugXGyof].

gf]ah] ; Tg] jf b ; a ;] ; Tg] lgod 5 eg] xfo{xfo{cf0/fvbf klG g ; t] , hf8f] a:gxYof]. . ca d la5b]df ; lTbgF eGgeof]. 3/af6 la5b]df cfof]. cxFkpf] ug]ePg . To]afSnf] ; sh x5 lg, To ; df s]k /f8lh:t] afSnf] s/f la5b]0lbPsf] lyof]clg hf8f]y/-y/ xE klG oxL5f] :yfglo kfvLh:t] sf0nf] cfPgxYof]. ku] eg] cfP/sf] nuif/ , df]hf afSnf] nuif/ , 6f]k nuif/ ; TgxYof] t/ l ; /s cfP] ePg, la:t/fdf ; TgePg . To]b]tf b] d ba^u k/F vfgf vfPk15 ; lTbgFeGgxYof]. c

; a]Psl5g cf/fd uYof]Fg, cxFckm"klG g ; Tg]/ cZnf0{klG ; Tg lbgxYof] .

pxfFk9gxYof] ; f0G ; sf s/fx- of]b]dfg z] rg ; F . of]b]dfg z] rgnf0{ klG t cf/fd ug]dg xE]x]. cxFvfgf ; fy of]b]dfg .

eftdf clnst klG 9^uf cyjf s]k kof]eg] pxfFvfg ; SgxYof]. To ; f]xgfn] pglxZn] 7ls u/L x]Tg\eg] pxfFckm] rfdn shfpgxYof]. To ; avt pxfF ; lt/xgxYof] / shf0/xgxYof]. To ; /L ugXGyof]. To ; df t pxfFcbet dflg ; xgxYof]. d]To:t]df5]b]v]sf]5] , To ; b] lgZrosf]dflg ; . / , cf`gf]z/L/n]Tolt k/] fgl ug] blv d] si6 ef]sf]5' , df]g zD ;]sf] 6f0ddf ylgFv/ . t/ ox]Ft To]af]otf lyPg lg . t/ pxfF]of]ulb]F eg]k15 ugXGyof]. k95' eg]k15 k9gxYof]. pxfF] k9geof] x]hf xhf/f] lsf]a, Pp6f klG ; DemgePg . eGgxYof] .s] x] d]f] Pp6f sf]af6 cfp5, csf] sf]af6 hf5, l6sb] .

d]eg]Ftkf0]o ; /L l6S5 < g tkf0 n]gx5 g eGgx5, vlin ; lgdfq}xgx5 .

of]b]dfgn] pxfF0{ tf/xZsf] af/uf k9f0/xsf lyP . Ps r]6 Pp6f /df0nf] :t] s/f s]eof]eg]n] / lad pgn]k9f0/fv]sf lyP . To] n]n ladaf6 >L 8f0d] ; gn km]f]u]kmlsf] s/f lyof]. pgn]x]hf]u]kmlsf] af/uf k9f0/xsf lyP . n]n lad s]eg] atf0/xsf lyP . d slxn]sf]LfhYFof] k9f0 rin/xE / eYFcfhsn sf] ; f ; f0G ; sf rlg cfksf rn /xf x]eGbf .ca cfpgeof]lg, s ; n]g cf`gf]3/ agfp5, g

csf]3/ agfpg lb5 . kl9/xsf]5' d .
cfk" k9g' 5g, nlg' 5g . cfk" t ef]Bof]
ef]Bof] xfdlnf0{ kl9 ef]Bof] cfof] eg]
uof]zdfghl dhfs ug]Gyof].

dh]eg]Fgf \of]tkf0{zn]a%g]xf]g .
p k9fpg] dflg; n] ale/xsf] 5g . d
b]v/xsf] 5; p ale/xsf] 5g . d k95'
eg7fg'; \d k9lbgF

dh] :ki6 kf/Fto] ;g] pxfFs:tf]
crlddt xgeof]ToxfFeg]d aflx/ cfPkI5
eGgeP5 ToxfF .alkl sf]/fnf eofgs
OG]nh]6 df5]5 .==

Psk6s dh] egF ;f0G; sf] s/f
of]b]b]f / dh] ;oQ t j/df k9fpg].
of]b]b]f]gn]k9fpg of]Gbf ;lhnf]tl/sfn]
k9f0lb5'eg] P6d, k]fg s; /l of]ef]t s
; +/sf] ;Argdf 5 eGg] s/f dh] j0fg
u/F afonf]hlsf s/f / 8LPgP / cf/PgP
eGg]s/fxZsf]klg JoVof u/F tl t dnf0{
w]}klxb]v yxf ePsf s/fxZ lyP . d
eng\; lhnf]tl/sfn]atfpg ;SyF d cwL/
xGyFpgn]k9fPsf]tl/sfaf6 . d eGyFto]
eGbf pSn] k9fpg'eg] . clg uof]zdfghl
eGg]Gyof] sf]/fnf]hlsf]sf]fdf cfP/ k9fpg]
xf]g, dnf0{dfq}k9fpg . b0{rf/ lbG ;G
k9geof] To; kl5 5f]8lbggeof].

uof]zdfghl cvaf/ cfB]kf]t k9g].
csf]pxf]B]cfbt s]lyof]eg]gxfgkYof]
c; fl]b]laxfg . l]lrqs]cfbt lyof]. afy?d
Pp6f l; a]u} rflxGyof] pxf]F0{ . xfdlxZsf]
b0{6f afy?d lyof] ;f]f]uoj ; . Pp6f
afy?d t laxfg % ah]j]v (ah] ;dd pxf]B]
xftdf /xGyof].

)))

==/fhfnf0{lr7L n]lg]s'fdf ls; ghln]
plt lj/f]v ug]Geg / eGgeof] n]sg efiff
7Ls x]gf rflxP . clg dh]eg]B]lyPefk
xl 8k]6 lslhP .

cZxZ t d; F ;xdt e0xf]ny].
/fdgf/foof, of]b]b]f / cZxZ hf]lyP, tl
; a]d; F ;xdt e0xf]ny]. /, uof]zdfghlsf]
lj/f]v]afahb kl9 dh]lr7L n]v]fhfnf0{
d; f]f ls; ghln] ug]Geg]. ha
uof]zdfghlnf0{ b]v]PF .xG5 k7fP xG5]
eGgeof]. ToxfFs; ghln]s]n]geof]eg]
h]f] /fhglltdf clxn] ult/f]v 5, To]
ult/f]v]nf0{x6fpgsf]lgldt d; F s/f ug]
; /sf/sf]klg OR5f ePsf]alePsf]d of]
laGtlkq n]b5'. Psrf]6 bzG kfpF.==

==csf]Psrf]6 dh]n]v]sf]5'. To; sf]
Ps-8g jiff]kI5 n]v]sf]5'. To; df ls; ghln]
kl9 lj/f]v ug]Geg]dflGgeof]. ls; ghln]
; ?df d]un]tl b]v]fpgxGyof]k]v]gdGql eP/
olt s/f kl9 a%g g; Sg]ls /fhfn]ca
PS; g lnG5g\ . Psrf]6 t w]}s8f ax;
k]of]. .oxL ; de]df k]v]gdGql xgePsf]lyof]
eg] To:tf]efiffdf afl]gxGyof]. xB-xB t
pxf]Psb]d /fhf]j/f]v eP/ hfgeof].

dh] Psrf]6 eg]Fs; ghlnf0{lr7L
n]lg]k]of] /fhfnf0{ k]v] . lr7L < ca t
xdnf]u]f]g]tk:of s/s]0tgf a]dzlQm kf
lnof x]s ca /fhf sf]ckg]k] k/ em]sfP].
ta a]x]d0f x]pgsf]cfgf k8]f . a]x]d0f
x]Fdk] s/ lbof hfouf . gxLef]a]x]dt]h ;]
hnf ; st]x]pgsf]o:tf]efiffdf ls; ghln]
afl]gxGyof]. uof]zdfghl eg]of]sdhf] eof]
laSo] eGg]efiff afl]gxGyof].

xfdl[u]k h:t f] s]eP kl g ldn[s]lyof].
 hjfx/nfnhlx c9f0{ jif{ kl g nuftf/
 h]hdf a; gg\ Sof/] cxdbfjfb k m f] h]hdf .
 To; df hf] pglx c]sf] alrdf tgfj xg]
 af] rfn aGb xg] To: t] t xfdl] ePg .
 To; avt pgn] n] ysf 5g\ lr7Lx c,
 8fo/Lx c . P; = uf] knn] 5kfPsf 5g\ pgsf
 l; l/hx c . To; df tl s'fx c 5g\ .
 hjfx/nfnhlx sf lr7Lx c egl 5fkPsf 5g\ .
 P3f/ f] e] oddf 5 Pp6f lr7L . cxdbfjfbaf6
 n] ysf] . To; df hjfx/nfnhlx] ufGwLnfo{
 ufnl u/ s] 5g\ . /, k6h; F t F F d eg]
 af] rfn aGb 5 . dnf0{ n] f] of] l tglx c eGb
 xfdl Hofbf ; od / Hofbf 3lgi7tfsf ; fy
 a: of F ax; df r s f] s l{ kYof] t/ To;
 lsl; daf6 ga] g] xG] yof] . Pp6f vf; : g] xsf]
 xfdln] efjgf xG] yof] .

ef/ tlo g] fxc; F t xfdlx c]sf] thgf
 xg ; Q] yof] l sgeg] pglx c]sf] sl/a ^)
 jifsf] ; a] b] f] k/ dk/ f lyof] t/ xfdlx c]sf]
 / xfdlx c eGb kl5sf] k] xsf] g] l] jnf0{ thgf
 ug] x] eg] g] t s : t/ df sg] xintdf kl g
 sd lyPg . af] 4s : t/ df x] f t/ g] t s
 : t/ df xfdl sd 5f] h: t] n] f] b] , of] d] f]
 c' g] w/ off 5 . clxn] kl g d] f] l6d 5 lg,
 hg o' f l6d 5, ef/ tsf] sg] kl g kf6l f
 Tol t / fd] l6d 5 . rGb z] y/ n] eg] s] 5g\ -
 o: t] / fd] l6d 5, l tdlx c]sf] eg] . To; / L
 h] hsf xfdl lbgx c lat] .

cf] d] j] f] t a f 6

jL/ u0f] zdfg i

■ s[Of 1 jfnl

eGg] u5g\ ox f F d f 5] . jL/ e] f] of j ; Gw/ f]
 . jL/ n] e] f] u g] x] w t l f] ; v ; Dkbf] .
 t/ s] e] f] u n] d f 5] s l x n o] . jL/ aGb 5 <
 Tofun] k] f] ; b f d f 5] jL/ t] k] t u b 5 ..
 !

jL/ s] f] t h g f x G x l t x f / f x c ; F
 l g n f e l ; f x ; L s] o] k m f] g n f n r l ; F .
 ; b f ; u / d y f s f] p F f 0 5 G 5 z f g n]
 c l u n G 5 6 f s / f h : t} : j f l e d f g / d f g n] .

@

Toful x] j l n b f g l x] c f 5 n f x] z / f l t d l
 k b n f] k t f d Q l g i 7 f s f k - h x] j l t d l .
 l t d f ; a] b] f] s f u f y f k] o f f ; f] a G b 5 g \
 k : t f F d o j f n f 0 { d f u b z g u b 5 g \ .

#

d f 5] a f 5 l g i 7 f n] l h G b u f g l x f t s
 d f 5] a f 5 s l l t f] c g t h l j g f / .
 s l l t { x] s f o f] l ; l 4 w d { s d / ; s t
 s l l t { h l j g s f] ; f / s l l t { o ; l h l j l t ..

\$

u0f] zdfgsf] ufyf ouf] r l n / x f] \
 : j f w l g t f ; b f a f] \ : j t G q t f / x l / x f] \ .
 n f] z l Q ; w F h G d f] \ u0f] j / b f g n]
 z f t ; d g k n u j f g t a g l / x f] \ .

%

uf] d a4 z f l G t s f n f l u l j z j d f l r / k l / l r t 5 g \ d x f t d f u f G w l c l x + f /
 c f d l g e { t f s f n f l u r v f { c f G b] h g s f s f / o f l j v o f t 5 g \ u0f] z d f g l ; * k h f t G q /
 T o f u s f] / f h g l t d f k v o f t 5 g \ - k p 4 j u { .

Pp6f k7fgf]pvfgsf] ; Demgf

■ ; Todfkg hfzL



/S *lx jn, ls lv jn!* cyff\ls /ut lg:So] ls t eg]ux'lg:So]. jL/ u0fzdfg l; *n]g]f/l efi]sf]oxl pvfgsf]z^av3ff u/] ; b/hjvfgsf]sinsf]/laf6 lg:s] hjhsf]@% km6 c\nf] kvff] gf3] hjhaf6 eflg ; kmn ePsf] j0f] u0fzdfg l; *sf_d]f]syfsf kfgfx\ gfds k'ts - ; *dfyj/l ; *a:g] v08 !, k[7 !@* df p\ln] ePsf]5 . hg pvfgnf0{cfw/ agfP/ jL/i7 ; *s[t]jb\z tfAbk?if 8f- ; Todfkg hfzLn]of]n]v k/t't ug]Psf]5 . pxf]t xflb\ cfef/ k[6 ub5- ; **Dkbs** .

xfdf]g]kn Ps axhftlo tyf axbflis b]z x]f. xdf] ; Hwfgn] g]kn. efi]nf0{ /fi6eiff / oxiFa; f]f; ug] hfthftsf dft]efi]nf0{/fi6e efi]sf]dfotf lbPsf] 5 . /, xdf]eflifs ljljwtdf xdf] /fi6e Pstsf]wswsL 5 . xdf]nf; flxTo pRr 5 .

pQm kl/k]odf nf; flxTosf]Ps ; zQm ljwf x]f]xdf]pvfg] . xdf] k]o] hfthftdf dft]efi]nf0{ Ps g Ps k]f/sf]cf]g]d]nstf / ljz]ftf ePsf pvfgx\ kf0G5g\.

pvfg eGg'g]efi]df kf0g]Ps k]f/sf] cdNo uxgf x]f] Hof]t x]f. Pj-k]f/n]pvfg eg]f] ; Hf]tLs/Ofdf k]km6g xg] jfSo, kbfnlnTo / nlf]ofs efjk]f{ePsf]nf]f]Qm klg x]f/ o; nf0{; dfhdf lzllft, clzllft, a9fa9lb]v s]fs]L; Ddn] klg Jojxf/df k]bf] ePsf]dg k/fp5g\ . o; sf]k]bf] eg] 7fpF]L, ahfavn x]L, kl/l:ylt x]L xg] ub5 . /, of]pvfg k]bf]stf]f]x]posf]z g] alg/x]f] x]5 . Jojxf/df o; sf] k]km6g yxf kf0gkf0{; jod] xg]ub5 . cyff\pvfg eg]f] sg]n]ys tyf sljn] t]tsfn sf]f]

agf0g]/rgf x]f]g, o; sf] ; l]6f 5, t/ sf] xg]o; o; sf] ; l]6f e]fpg sl7g 5 .

jf:tjdf sg]sg]pvfgdf cnf]ss ; a\Nk -Determination_ k]0ff -Encouragement_ pT; fx -Courage / zIQm -Energy_ klg /x]f x]5g\ / To; lsl; dsf] pvfg ; dfh / /fi6df kTof0g; Sg]sf rdTsf/k0f\ z kf]t/Of / pkn]Aw lbnf0lbgdf /fdatf klg aGg k]5 . Pp6f Hjngt b]6f]t-

xfdf] b]zdf @)!% ; fndf cfdrgf] ePk]5 g]kn. sf]f]n]axdt Nof0{cf]g] ; /sf/ agfof]. l]Zj]j/k]; fb sf]f/fnf hglgj]f]t k]yd k]vfgd]ql ag]t/ bef]o, t]tsnlg >L % dx]b]h]@)!& k]f] ! ut].s' u/L khftGqs]f]vNnl p8f0lbP / k]vfgd]ql l]Zj]j/k]; fb, pB]f]-j]f]f]o d]ql u0fzdfg l; * cflbnf0{ km]p u/L yb]df /fv]. ttkZrft\k~rfotl /fh :yflkt eof]. k~rfotl zf; g Joj:yfsf]tyfslyt ; j]f]7 ; Hwfg aGof] t/ dx]b]f] k~rfotl Joj:yfnf0{sg]klg kf6f]dg k/fPgg]g

t hgtfn]g} dx]b]k-rfotl zf;gsf]j/]vdf
;a}Sif{/ hgcfb]hgsf qdxz rNg yfn].

o;}a]hf >L % dx]b]h tyfslyt
;xfgel't / zf;gsf]axfgfdf dGql u0fzdfg
l; * cflb g]f / eifkf hgcfb]hgsf
qm]fGtsf/L g]fxznf0{dQm ul/lbP .

o;}a]hf 306f3/sf];fddf /x]f];/:j tl
;bgsf] rf]df gVvh]haf6 56sf/f kf0{
cfPsf qm]fGtsf/L sd/βxχsf] :jfutfy{
cfof]ht Ps ljzfn cfd;efdf sf]f;L g]f
u0fzdfg l; * b]yf k/] . pgn]cf'g]/f] s
z]ldf efif0f lb]h]hf cfm]g]f/ ePs]h]
g]kfnl efiffdf efif0f lb0/x] klg efif0fs}
k];a}vdf cf'g] dft]fiffdf Pp6f Hofb}
k]rInt g]f/ efiffs}pvfg hf]bf/ :j/df
o;/L k]k]6g u/-

æ!((& ;fnsf]/fhglts kj]f zq]/fh
zf:ql / wd]eQm d]y]f]nf0{χ vdf e]8bfP,
To:t]uufnfn / bz/y rGbnf0{lj]0f]tldf
78bfP/ u]f]h 7f]s] d]ob08 lbP . 6sk]f;fb,
/fdxl/, d-u0fzdfg,nf0{; j}j x/Of u/] hGds]
u/] ;b/ h]hvgfsf]sfnsf]/Ldf yg].

h]hleq xdf] si6do lbgxχ latb}uP .
clg Ps lbg k];a}ujz d]f]x]p]ok6af6 :j tl
Pp6f pvfg g]f/ efiffsf]k]k]6g eof]æls

lx jn, ls lv jn]E cyf]f]ls t /ut lg:So]f
ls t eg]ux' . dfg] ls t jf/, ls t kf/ .

clg oxL pvfgdf c6n ljZjf; u/L
d]h];a}Nk u/]Ea d of]g]k]nsf]7hf]prf]
kvf]nsf]6k]f]k]g]cEof; u/L kx/]f/xχsf]
cf]f]5n] h]h t]f]f] ef]5' . / , ;k]ntfk]f]E
ef]lgfdf ;k]nn klg ePF

sd/βxχ x]f o;}h] cfh d of]
cfd;efdf a]b]5' / k]f ub]5- >L %
dx]b]f tyfslyt k-rfotl Joj:yfnf0{
h/]v pv]gnf0{ xfdLxχ ;a}Ps h6
xgkb]5 . ljho c]Zod]fjl 5 Æ

gecb}@\$^ ;fndf tyfslyt k-rfotl
Joj:yf lj?4 7hf]hgcfb]h]g ;? eof].
To; a]hf u0fzdfghl la/fdl e0{ jL/
c:ktfndf lyP . qm]fGtsf/L kf6{/ hgtfn]
u0fzdfghlnf0{g} hgcfb]h]gsf] ;j]f]r
sdf08/ 3f]f]ff u/]. cGttl @)^@÷)^# sf]
hgcfb]h]gn] ;k]ntf k]t u/L g]k]ndf
k]hftGqs]f]k]g]:yfk]g u]of].

pvfg t pXL ls lx jn, ls lv jn]g}
x]f]t/ of]pvfg cd't{-Intangible_g}eP
klg, of]pvfg r]/tfy{x]f] d't{-Tangible_
klg aGg ;Sg]/x]f] .

❖❖❖

@)&@ ;fnsf] dxfe\$Dkdf k/L lbj^aut xg]ePsf ;Dk0f{g]k]fnl bfhef0
lbb]alxglxχ nufot k]tli7t Jo]QmTjxχ- ;Zln sf]f]/fnf, ;b]x]f/ yfkf, :jfdL
k]k]Ggrfo{ngs/Ofbf; r]f]w/L, agj]/Lnfn ldQn, g]k]t]fk /f]ff, k]f-8f- dfw]j zdf]
k]f-8f- ho/fh kGt, /fh]j/ b]sf]f, z]Qm nD;fn, u0fz/fh zdf]f rcb]x]f/ 8f]f
;d]f ;a]f x]fb]E >4f-hnl k]s6 ub]f]f.

b]foTj j]f^ado k]ti7fg, g]k]fn

d]f]:d[tdf >L u0fzdfg l;*

■ dbgdlof blift



■ i t @)) & ;fnsf] kufub & ut]
; g]kndf hxflgofFzf;g lj/fjvl
hgjfflgt xffsf rf/ g]fdw] >L
ljZjzj/k;fb sff/fnf, >L ;jOf{zdz] /foff,
>L ;b]k;fb pkfwofo / >L u0fzdfg l; *nfO{
Toj;don] j]ffltsf cufl rf/ g]flsf]
?kdf :jlsf/ u/L ;Ddfg ub] ltgsf
clatlotfkt hgtfn];dyg u/ff lyP .

To:t];Djt\ @)\$^ kufub]v r]g
clgtD;Dd g]kndf bn]jxlgtf lj?4
axbnlo klfn]/fi6zofkl cfbfng rnfPsf]
;dodf Toj]cfbfngsf]kyd Psdfg g]fsf]
?kdf >L u0fzdfg l; *nfO{b]zsf hgtfn]
:jlsf/ u/L dfcotf lbPsf lyP .

ol b]j}cfbfng hgd >L u0fzdfg l; *sf]
g]lj k]n / ;zQm lyof]. >L u0fzdfg
l; * g]kfnl sf]sf];^u7gstf-g]f
slxNo}/xgePsf]lyPg t/ jxf]f]/fhglts
g]lj g/x]f tl cfbfngx; To; ahf
s]l; dosf lglD t kl5 x6g'lg]Zr t h:t}
lyof]. d ;lDe]G5; ;jt\)\$^ sf] r]g !#
ut]>L u0fzdfg l; *n]dhsdf bn]jxlgtf
lj?4 g]kfnl hgtfn]cf^gf]alnof]cfjfh
k]t't ug[ef]n !\$ r]gsf];fE & ah]jv
* ah];Dd cf^gf]3/df aQL gafng\ . Toj]
lbg eof] klg To:t}. r]g !\$ ut]
g]kfnJofkl c]f/fh];fE]sf] Ps 306f
dh'snfO{9fs]f]lyof].

To; ahf sf7df8f]f] rrf{cg';f/
ahfotsl dx/f]gl] /fhf jL/lbdf ;GbZ
k7fP/ . g]kndf axbnlo Joj:yf k]v ;?
ug[k]b]vG5 . eg]l lyOg\ . /fhf jL/lb]
klg Toj]lj rf/l; t ;xdt h:t}b]vgx]of].
tyfk b]zdf Joj:yfut kl/j t]g Toit ;/n
/ ;ud /xg] ub] . ;do laTb}uof].
hgcfbfng klg rls]f]uof]. tl lbgx;df
kf6g / slt]k]df g]knsf jfdk]yx;sf]
sAhfh:t}/xg uPsf]lyof]. Toitdfq x]dg,
gf/fo0flx6L b/af/df hgtfn] k]jZ ug{
b/af/sf]rf]/t/sf kvf]x;df af]sf \$))
j6f e]of^sf] lgd]f ul/;s]f lyP t/
b/af/n] cf^gf] cu];tfnfO{5f]g . /fhf
jL/lb] dh'ssf To; ahfsf ljleGg
/fhglts kf6Lx;sf rf/ hgf g]fx;nfO{
gf/fo0flx6L b/af/sf]a]s slidf ah]fP/
;^s6 ;dfwgsf pkfoaf/5nk]n u/ff
lyP . r]g @) kl5 of]36gf eof]. ahfotaf6
k]v la6; /fgl]axbnlo Joj:yfsf]:yfkf
lgldt ;GbZ k7fOg\.

of] k[7elddf @)\$^ sf] r]g @^ ut]
b]zdf axbnlo Joj:yfsf]k]yfkf ePsf]
lyof]. To; sf]nuQkl5 g]kfn k]f k]ti7fgsf]
xndf cfbfngsf/L / ;/sf/L klf b]j]f]
clt 7hf];ef eof]. Toj];efdf kf6Lsf
g]fx;nf]cf^gf]lgldt 7hf]vt/fsf]cgej
u/] k]f ejgsf]eldut af6f]6 lg:s]
cfk]nfO{h]f]fpgk/]f]lyof].

ol ;a}x# >L u0fzdfg l; *eg]cf^g} 3/df a;] sfo\$tfkznf0{lgbzg lbg] ug%Yof]. cGtodf g]kndf axbnlo k]hftGqsf] kgll:yfkgf eof]. >L u0fzdfgl; *sf]ljho eof].

;?df @))& ;nlt/ g]knsf dWfo rf/ g]fdo] >L u0fzdfg l; *Ps hgf xg%Yof] eg] @)\$^ sf] kmfugdf jxf#f] lfhkfl:yt 3/df ;f#sf]efhgkl5 ePsf] ehfaf6 >L u0fzdfg l; *bzs]f Psdfq g]fsf] zkdf cl3 a9g#eof]. d lglZrt ?kaf6 s]ljZj; u5[eg]bzs]f/fhgllts hl6ntfsf] ;dfwg lglDt .gf/f lbg] sfdl jxf#f6 xg]ub]of]. tyflk lbOPsf]gf/fsf] /fhgllts / /fli6& cfw/df ;f]f]ts ljj /Of, l]Zn]fOf / JofVof u/] bzs]fOltxf; sf]gd#f ug]lfdtfd eg]jxf#f]sdhf]L /xg]u#of]. @)!^ ;fndf jxf#fn; f] dGql x#f of]s/f k#6 ePsf]lyof]. Toltdf x#f, /fhgllts lfhdf jxf#fO{dg gk/f JolQmxzaf/]u} Jofjxf]l/ s rrf]ug]afgl ;d] jxf#f lyof].

cGtodf d s]eGg rfxG5'eg]@))& ;fnb]v clxn] Ddsf g]knsf /fhgllts kf6Lkzsf g]f /x#f JolQmxzdf b]yf kg] u/f]f]bzs]f j]f]lgs, ;fdflhs / bfz]gs Oltxf; af/]uDel/ clwoog ul/ ;Sg'eGbf klxn] bzs]f g]f]j df k]g] JolQmxzsf] ljkntf, To; sf/Of ltgn] g]f]j u/f]f /fhgllts kf6Lkzsf ljkntfsf]k]tljDa >L u0fzdfg l; *df klg /xg]u#of]. of]s/f]sf]kli6 vf]g]

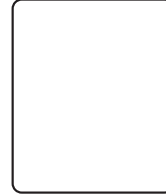
x]eg]hxf]lgoFzf; g Jolt/f JolQndf @)))* ;fnb]v cfh; Ddsf k]vfgdGqlxzd >L dft]f]k; fb sf]f/fnf klxn]JolQm xg%Yof].

jxf#f5 >L 6^sk; fb cfrfo{ 8f- s]cf0{l; * ;jOf{zD;], >L l]ZjZj/k; fb sf]f/fnf, >L th; L lu/L cflb ;a} k]vfgdGqlxzs sf ljkntf / 5f]f] c]lwd} ltgn]kbTofu ug]k]sf/Ofaf6 bzs] slxNo} dQm /xg] . >L u0fzdfg l; *af/]klg ddf oxL wf/Of /lxcPsf]5 . oBlk jxf#f; d t]f] k]olf ; flffsf/ / jftf]f]k slxNo}klg ePg . af]x/ /x] x]f]cfk]tdf pTkGg xg]lj rf/nfO{ d]h]oxfFk]tt u/f]f]x#f o; l]ifodf ox]f k]6 tj/df sg s/f :jlsf/ ub]eGg}k5{ eg] ;Dj t\@))! b]v >L l]ZjZj/k; fb sf]f/fnfdf eg]/fhgllts l] rf/sf]k]7elddf /xgkg]j]f]lgs / bfz]gs cfw/ k]6 tj/df lyof]. jxf#fznf0{oyfy[g]j]af/f cufl8 a9fpg rfxg%Yof]t/ ToxL sf/Of x]f]h; n] ubf]@)!& sf]k'; ! ut]f lbg /fhf dx]b]h] >L l]ZjZj/k; fb sf]f/fnfsf] ; /sf/nfO{ yg]jdf /fvL ;fb l]36g u/] 8f- th; L lu/L h:tf cxd]f]bl, JolQmjfbl / ;fdflhs lfhdf :j]5f r f/L JolQm bzs]f]k]vfgdGql xg / g]knsf tlG /fhf dx]b]j]l]b]l/ 1fg]b]hfO{ cfB]f]k]t cu]xo tyf dh]tll clwgfosjfb] /fhf xg] ;Nnfx lbP . cfh tl rf/]hgf o; ;f/df 5gg\ tyflk of] bzs] cl3 a9g] / ;knn xg]lbzdf cu] / ePsf]b]vG5 .

t kfofzsf]lgi7f, ;xof]u / Tofun]ubf]k]hftGq Aof]ePsf]5 . /fhgllts qmflGt k]f eof] ca cfly\$ qmflGt ug]k5{- u0fzdfg l; * .

cfkmlh]lr tPh: t}

■ e]gnfn k\vg



@))! ;fnsf] s/f . To; ahf a6fh
ahf/df Hofgsfhl ;fx"eG]Ps hgf
Jofkf/L a:by]. pgsf]k;n ePsf]3/
8f6df s]L dflf lyof]. To; 3/sf]sf]Laf6
v:of]L ahf/ cfPsf / Toxf6 uPsf
df]uf8LxZ ul8/xsf /fd/L b]vGy]. ol
Hofgsfhl oxf6ofkf/ u/L a;sf]s]L jif{
e0;s]f]lyof]. >]7 hftsf ol Hofgsfhl.sf]
k/fgf]lgjf;:yfg sf7df8f6b]r]f]df lyof].

lj=:;@))! ;fn c;f/!(ut];f6sf]
;do lyof]. uf]Vh ;s] endSs}c6f/f]x6]
lyof]. pgnf0{e6] cfPsf]eg] Ps hgf
df65]leiof0of]. p] dem]f sbsf] lyof]
cgxf/sf] j0f]flxFsfnf]. p;n] endb]f]
vufnf]dfq nufPsf]lyof]. Hofgsfhl klxn]
t cfkmlhf0{e6] o:t]uPuh]sf]df65]cfPsf]
b]v] pb]s dfq]sf lyP; ;f6sf]ahf cnlR5g
ug{cfPh: t]fnfu] pgnf0{em]f klg p7sf]
lyof]. t/ dvn]dgsf]efj k6 uge6bf
cuil8 pgn]cEofut cltlys]cgxf/ va
lgofn]. To]df65]h]g]f/ efiffdf e6of]æht
Xd; n nf <Æ

t/ To]cfuGtsnf0{Hofgsfhl]xQkQ
lrGg ;s]g\ pgn]g]f/ efiffdf ;f]ætdL
sf]xf]<Æ

To; dflg;nf0{cf'gf]kl/ro lbg s/}
nf]o]. clg pgn]lj:tf/}cl8c8Lsg eg]-
ah=hl=x=x=/fshl=u=u0fz=dfg=Æ

olt ah]sf]:j/ ;G]alQs}Hofgsfhl]n]
lognf0{æof]lshf iÆ e6b}c6fnfdf Rofkb}
5ftldf nufP .

Hofgsfhl / u0fzdfg n6]6of of/ lyP .
uwf-kRrL;L pkb]df nfu]b x6f logLxZ Ps
csf6f k/d ;xor]L lyP . u0fzdfg /f0ff-
lj/f]vL qm]Gtdf nfu] h]hdf hflSsP,
Hofgsfhl rflx6f]hlt/ nfu]sf lyP . o;/L
logLxZsf]e63f6 gePsf]w]j]jif{e0;s]f]
lyof]. dflf Hofgsfhl]n]u0fzdfgnf0{ef0]
eg]sf]af6 pgl pd]df h]f lyP eG]yxf
x65 . gftfdf pgl u0fzdfgsf dfdfsf 5f]f
bf0 g]lyP .

h6de/ h]h k/]sf]cf'gf]k/fgf];f]L
Pjæf0nf0{w]j]lbgkl5 cs:dft\cf'g]3/df
cfPsf]b]v] Hofgsfhl PsL5g t csdSs
k/]. u0fzdfg c;/ & ut]/flt efu]sf]
ef]nkN6 kl;K6b]v /f0ff ;/sf/n]logsf]
km]6f]uf]vfkqdf 5fk] lognf0{klq]lbg]jf
kq]fpg ;3fpg]df]g;nf0{olt-olt k/:sf/
lb0g5 eG]k]r/ b]zljb]zdf lkm]6f0;s]f]
lyof] t;y{ Hofgsfhl]nf0{u0fzdfg
%ofnvfgaf6 efu]sf]s/]t yxf e0;s]f]
lyof]t/ pgn]u0fzdfg cf'g]3/df cf0k0nf
eg] slxNo};f]sf lyPgg\ uf]vfkqdf
logsf]donkfz;:j6/, sfr]L 6f]L cflb
nfPsf]t:jL/ 5flkPsf] lyof]. clxn]eg]
cwf6f]c^u / u05dfq nfPsf]u0fzdfg
km]hf k6of]. t/ logsf]To:t]klx/gn]

HofgsfhlNfO{ /OfenN kf/h, pgn] sf/Of
alemxfn].

pgn] ; h- æslxn] cf0k'of}< s ; /L
oxfFcfof}<Æ

HofgsfhlN]o:t}enfs'; f/Lsf kZgxZ
; h] la:tf/ ug{nfu}f] b]yl u0fzdfgn]
en6k6 elgxfn] æbfo, klxn] dnfO{bO{ ; o
?lkofFb]m, clg cZ s'f kl5 atfpf .
clxn]cZ s'fdf cndlng] ; do 5h . d]f]
; do a/afb eof]ls d]f]Hofg hfg5 . 5 ls
5h < eP bO{ ; o ?lkofFbOxfn .Æ

æbO{ ; o dfq lsg <Æ HofgsfhlN]eg]
æltDnfO{ rflxP hlt klg lbpff, h] klg
lbpff . ltdl Hofg arfP/ oxfFdd
cf0xNof}. ca d cf'gf] uwgdfl, ltdf]
uwg tn /fv] klg ltdlnfO{ arfpff .
l ; dfgf kf/ ug{x]eg]klg u/f0lbpff . oxfF
vfglkg u/] v:offldf ; Ig hfp, 7fp5f]
æbfa:t d ul/lbpff . eflN laxfg ToxLæf6
uf/vk/l/ hfpnfpm, s ; h]s]L ; 05f]kfpq
; Qh, s]L lrtf lngkbh . rflxg] nuf,
k}f dh]lbpff .Æ

æTo ; f] eP d Ps l5gkl5 cfp5 x]æ
eëb}u0fzdfg ?lkofFfN/ aflx/ uP .

logn] dgdg}klxn]klxn] cfk'"cNnf/]
eP/ lx8bf afh] sfhl /Tgdfgn] ufnl ug]
s'f ; Demb}lyP . afh] flxFeëby] æx], afa'
ltdl o ; /L cf'gf abdf ; ; fylxZsf]
nxnx}f, lx8f a/afb x8f5f] pgLxZsf]
nflu Hofg lbO/x5f]. ltdlnfO{kg]ahfdf
ltdf ; fyl egfpff s ; æf6 Ps k}fsf]d2t
kfof]eg] ltdlnfO{jkbk'of ahf ; fy lbP
eg] dnfO{lwSsf]g' a%of}==Æ Otof lb . t/
afh] flx5f]egfOsf]jk/Lt cfk'hfO{cfkbf

; 3fpg]Pp6f eP klg ; fyl kfPs}f logl
cToët} pT ; flxt eP . klxn] cfk'" hlt
a/flnP/ lx8f]klg sd ; æd Pp6f t ; Rrf
; fyl agfP5' eëg]logsf]dgdf nfluof].

u0fzdfg uPs]b]yl Hofgsfhl jflN
k/] a ;]. pgl u0fzdfg k'is] cfPk15
lognfO{Vjfpq}lknfpg] æbfa:t df nfu].
u0fzdfg nDs}cln k/ uP, hxfFc'gf]
; xofql 7hf] vNbhlsf ; fy cf'gf] k'LIff
ul//x5f lyP . To] dfc5] uf/vfsf] tNnf]
eful:yt Pp6f ufp5f]lgjf ; l lyof]. pm ; 6
u0fzdfg uf/vf Onfsfb]v æbfa ; dd cfpSf
lyP . p ; sf]Pp6f ufO{lsëg]dg ; jf lyof].

o ; eëbf cufl8sf 36gf s] lyP eg]
u0fzdfg eb]f]h h]haf6 pDs] eflNkN6
laxfg eld9'uf klub]v blgofff PSnf]
eO ; s5f lyP . ToxLæf logl k'of5 lbg
egh ; f] gof5ofF7fp5f ofqf / gofFgofF
cgej ub]dgsfdgf yfg / uf/vf 3ld ; s5f
lyP . uf/vf Onfsfaf6 klg logl cufl8
a9bfa9b}lyP t/ af6f] eg] yxf kfPsf
lyPgg\ . af6fdf e55f : yfglo ufp5f] ; 6
of] af6fa6 sxfFklug5 egl ; flb}cufl8
a8by]. olQs5f af6f5}pdf 3f]0/x5f]
sgk'Sf hf]ulh:tf]Ps hgf dfc5] 6 logn]
; fl] æP bfHo" oxfæ6 l ; dfgfkfl/ klug
glhssf]af6f]yxf 5 ls <Æ

æyxf t lsg gxb'cfk'"a/fa/ lx8f/flsf]
af6f]. hfg t dnfO{klg k'of5 pt]t/
Pp6f ufO{lng . cf'gl : jf:glsf] 6f5 ; f]
klg slt ; lxa:g] < k}f cln gku}dfq
cndln/flsf].Æ

æufO{Pp6fnfO{slt knf}<Æ

æufO5f]dfh, cfpq-hfg vr{ ; a}ubf]
bO{ ; o ?lkofFf nflufl Æ

æotfa6 a6fñ 6f9f k5{ls <Æ
 æa6fñ klg t 3b9k%of] dñfnglt/
 l5rñlg]af6f] t ; fññ;f]k5{Æ

æxfñg, a6fñ ku]d tkf0{rflxPsf]
 b0{ ; o ?lkofF;fylx¿; Æ ln0lbg] ;/n]
 ;ñv]f]==== nf]t uf0{lng g]hfg]eP d; Æ
 lxÆ; k}fsf]hñf]d ul/lbpff . a6fñ eP/}
 hfçfñ 3b9k/]klg .Æ

u0fzdfgsf]njf0 x]] p;nf0{slt klg
 kTof/ nfu]f]lyPg . t/ cgxf/, s/f u/f0{
 rfn9fn x]ffeg]p; sf]jZjf; a9g yfñof].
 sgkñsf klg ; Æhfg tof/ eP, u0fzdfg
 klg cñgf]af6idf cufl8 a9g ;fyl kfP/
 9Ss ePsf lyP .

clg tl sgkñsf]u0fzdfgnf0{cñg}
 3/df af; /fv9 nu]. eññkN6}b]j}hgf
 a6fñlt/ lx8g]s/f to eof]. lkÆdf af;
 kfPsf u0fzdfg /ftl hñf]kñsf]u0ygn]
 ;Tg] ;s]gñ. ;Tg eg] logl lkÆdf
 cñb0Psf]vñf]6sf]6s6ldf kN6/x]sf lyP .
 glÆnfu]f]lyPg, dgdf cg]s s/f vñn/x]sf
 lyP . o:t}ñf leqaf6 7h7h; j/n]s/f0/x]sf]
 cfjfh ;lgof- slt a] g slt a] .

To; sgkñsfnf0{;jf:glrflxñ]6f]f:b}
 ly0{æxfñg, oxl xljut u/] slt lbg a:g]
 ;/ 5 <uf0{Pp6f Noifpgk%of]eg] s/f0/x]sf]
 clxn]xf] / < hñf]kf/L, ef0eðfx¿sf]oxfF
 sqf]a6fñ:t ð uf0{5/15d]sl h;sf]
 klg uf0{sf]uf0{eFsf]eF . s]L s/fsf]
 hñf]geflsf]t cfkñdfq}. eFsf]t s/}
 gu/f]g ð hfaf]af5L Pp6f leqobpg g; s]sf]
 jiffF0; Sof]. ptf v]df dñsf]dn kñbf]
 u/] xñfg ;Sof 5g . laxfg ef]ls bñf]kñf]
 uñ/ Ps 9hñ]x8g . khçfñf cfof]ls

l5d]slsf]ua]jf 66ñlg hfgk5{. afx}sfñ
 c¿; Æ dfu] lx8g' nñh nñlbñ / dñf0{
 dfq}. csf{ Æ kñf]dfu]g]e6of]ls cñgf]
 kf0nf]; bñ, dvaf6 av kñ6bñ . pxl :jf:gl
 Pp6lnf0{hñf]} a:g kñSof 5 . uf0{df
 rTyf] xn^u]eP/ s]a:g' vñf{< ca t
 nñhn]dg{e0; Sof 5 . s:t]ñt]sf]kñbdf
 kl//x]5'af ð Toxl x]fdbñf]kf]v < cñg]sd{
 kñ6sf]xf]ls, kñsf]Xoif gefl sf] <==Æ
 sgkñsfñ] hñf]kñdf eg] æs:tl l5r/f]
 :jefj sl /5 ðÆ k}f ku]k5 Nof0xfñ5'lg .Æ

cf0df0ñ]eñkfññul- æcFd]t l5r/yl
 a65'lg ca, ef]o:t}tfñn]t !@ jiff]klg
 cñp6g . xfdl cf0df0{hñf]tdf t s:t]js:t]
 cñ6 cñp6, nñlg]df6]eP/ cln x'tl t
 xbgk5{. hfaf]uf0{Pp6f l5g]k}f t otflpt
 u/] klg hñf] ;Sgk5{Sof, db{x]eg].
 dly^un lvoifpgk5{hñf/ rñfpgk5{. Ps
 lbg v]df hfgk/ñ ð lbgel/ ss/h:tf]u8h]
 k;fl//x65 . ls t lkÆel/ uf0{yknof]
 tdfv'aTofP/ a:of]. gfdbñf]:jf:gl gxb;
 dbñf]sdf/L xg'eg] To; jelig/fvof xñf t <
 6fpsfñ]6] klg cfñ; Dd of]3/ wñgcP
 ca t ; l5Pg x]==Æ Otöflb .

o:t}ugug / kñtkñt aflx/ lkÆdf
 kN6/x]sf u0fzdfgn] /flt ca] ;Dd
 ;lg/xgk%of]. eññkN6 laxfg ;a] tL
 sgkñsfnf0{logn] ænf}t, u? lx8xfñfF
 e6bf p;n]slt klg cñgfsfgl u/ñ, kf]sf]
 Pp6f sDNoifP/ n?n? kl5 nñvof]clg
 pglx¿ b0{tlg lbgf]sl7g af6f]sf6b}
 a6fñ ku]sf lyP .

Hofgsfhlsf] 3/af6 3bñ}5Nb}aflx/
 lg:s]sf u0fzdfgn] oxl a6]f ;fylnf0{
 eññkN6 laxfg v:ofñdf eñ]s/f ldnfP .

To; kI5 3Db}5b}Hofgsfhl.sfl3/df kIsJ.
cEof/f]e0; s}f]lyof].

u0fzdfg hlt; Sof]plt rfE]l; dfgf
kf/ u/] ef/tlo elddf klg tTk/ lyP .
vfglkg ; s}kI5 b0}bfHoE0sflalr cfjZos
s/fsfgl s}kI aJ; Dd e0/Xof]. u0fzdfgn]
; H}kdf cf^gf]sxfgl atfP . clg b}j}hgf
v:ofhlit/ uP . u0fzdfgn] Ps IjZjf; L
Oidldq pXLHofgsfhl.sfl3/df /ft sf6].

ef]lnkN6 ; vf/}u0fzdfg ToxL sgkNsf
af; a; }f]7fpE kuJ p; sf]xftdf b0{
; o ?lkofFflvlp, clg eg] ænf}d}h]eGof
k}f, uf0{lnP/ kNsfG; \x}ca .Æ

Tof]sgkNsf s]n b0{lbgsf ; fyl a6jf
ckl/Irt dfe5h]cf^gf]xtel/ ?lkofFflbPsfl
b}bf jflN kl/Xof]. IrGg'g hfGg; cf^gf]
3/df Ps /ft af; a; }f]To:tf]enb}f]fd]
dfe5h]ToIQsf]bfd cfk}hf0{; Q}b}hf eg]
p; n}k'f e/f]f t lnPsfl]yPg . k}f kf0xln]
uf0{n}hfpE, gkfP b0{f/ lbgsf]nflu eP
klg :jf:gl.sfl]enkf/f}af6 t alrPnf eGg]
dg; fon]pm u0fzdfgsf]kl5 nfu}f]lyof].
b0{; o ?lkofFxt kb{t To; sgkNsf]sfl]
cfZroE}f]7}fsg]ePg .

ca u0fzdfg donkfz, hQf cflbn]
; lhPsfl lyP, ultn}b]vP . sgkNsf]n]
u0fzdfgsf]v}sf ; dfpE}eGg nfu}- æxh/
sf]x]d}h]t IrGg ; lsgF s}kI tndfly
k/}sf]eP dfkN kfpF}xh/ ho x]f; \xh/sf]
hf]uLn]uf0{bfg kfof]. xh/n]lr tfPsfl]s/f]
rfE}k}t x]f; \Æ

olQs}f Hofgsfhl v:ofhl cf0ku].
pgn]u0fzdfgnf0{g}g]g]hf]Pp6f a; df
/flvlp . labf xg] ahf pgn]eg] æef0.

ltdln]sb}S'/fsf]lrGtf lngkb} . e}xjfdf
Ps hgf dflg; n]ltdl; E e} cfjZos
; xfof ugE . ef/tdf klg ltdlnf0{vr}r{
rflxP va/ ugE .Æ

a; e}xjf hfg] ; 8sdf u8b}uof].
a; sf]5tsf]/^u ; }f]lyof]. laxfgsf]dw/f]
3fddf To] ; }f]5t 6lnsb}lyof] dfE/ eg]
u8b}Xof]. a; hlthlt k/ k}ofHofgsfhl.sfl]
cf^a pltplt xn^u]e0/x}f]lyof].

To]lbg lyof] ; *@))! ; fn c; f/
@) ut]. eld9^ufaf6 lx}E}f]afx}t}x]
lbgkI5 u0fzdfg c; f/ !(ut]; fE a6}h
ku}sf lyP .

u0fzdfgnf0{k}ofP/ Hofgsfhl v:ofhl
ahf/df kNsf] ahf pgn]ToxfkN; xZ
8^kNsf 8^kNf b}v]. lsg k}k/LxZ w}J]
; ^Vofdf ahf/df al; /x}sf x]hfg\ eGg]
vhbh pgsf]dgdf nflor]. pgn]k}k/L; E
ukN ub}a: tf/; f]v]æcfh lsg Psflaxfg}v
tkf0E lxhf}l: teGbf a9L ; ^Vofdf oxif
al; /xgePsfl< sb}h; f}asf] ; jf/L 5
ls s; f] <Æ

Ps hgf k}k/Lgfosn]h}fkN lbP- æxfGg,
; fx; lxhf]Ps hgf dxz', 8fE} u0fzdfg
eGg]otflt/ cfPsfl]5 . pm sf7df8f}h}b}v
efu] cfPsfl/] p; }f]vf]ldf xfdl
nflgk/}f]5 .Æ

k}k/Lsf] h}fkN ; G}alQs} Hofgsfhl
v^u}u eP, x}E}af6 v; }h:t}. t/ dgsf]
efj n}sfpE}pgn]eg] ækln; xZsf] sdf
To:t}To:t}t x]lg lÆ

Hofgsfhl Totfaf6 6lnkN} clkN; lt/
nfu]e}xjfdf kN} ugE. cf^gf]afn; E}tl
Pj+ef0nf0{P} df}idf ; 3fpg kfPsfl]

pgnf0{dgdg}vzl nfu3f]lyof]. ca pgnf0{
u0fzdfg gf]gjf gk0b}klqmPnf ls eGg]
cfz^asf klg xg yfNof]t/ Tolt ahf pgl
cf^gf]dgsf]efj cZ s; huf0{atfpg ;Sg]
l:yltdf lyPgg\.

ptf u0fzdfg ; szn e}xjf ku]. Toxf
a;af6 cf]nG] lalQs}pgl; E Ps hgf
dfg;n]; f]w] æxL/fsfhL eGg]tkf0{g}xj<Æ

u0fzdfgn]s/f alexfn] eg] æxf] d}
xF. Hofgsfhln] tkf0{nf0{ knf]g u/3f]
xf]hf xfg <Æ

clg tl ckl/lrt df]g;n]u0fzdfgnf0{
cfjZos d2t u/L gf]gjf;Dd lgjfv
kfo0lbP .

gf]gjf ku] klg u0fzdfgn]ef/tlo
sg}7hf]zx/df hfg]; jf/L kfgp ;Sgg\.
ljZjo4 rldS/x3f] ahf lyof]. ;DsxZ
uf]vk/af6 esfes cf]fl/6}lyP, cZsf]
nflu ; jf/L Psbd aGb kfo . t/ u0fzdfgn]
Pp6f hlQn lgsfn]. logn]uf]vf ;DsxZ
nflbPsf] snsQf hfg] elgPsf] Pp6f
/huf8Lsf] clk ; /nf0{eg] æbf0, d]f] af
snsQfdf dfof] lsl/of ug{snsQf hfg

nfu3f] /hsf] l6s6 kf0Pg . d Ps hgf
klg o; 3f a;] hfg kfP afa3f]lsl/of ug{
kfgp]lyPF k/b3df larNnldf k/F s]u?Æ
cZ pkfo s3L nfu3f] .

u0fzdfgsf]To; ahfsf]klx/g, cgxf/
lgofnl tl clk ; /n] logsf] s/f kTofP .
ljb3df /x3f hfs; 3f klg :jb3jf; lxZklt
cfldlotfsf]efjgf tlj|xg' : jfe]js}xf].
clk ; /n]u0fzdfgnf0{to; y/huf8Ldf /fv]
snsQf kfo0lbP .

gkfn / ef/tsf /fhglts
sfo3tf3sf] lgldQ cfkb k/3f] avt
cfld/lffsf]nflu Ps csf3f]b3df cf>o
lng]k/Dk/f k/fq}xf]. o; }qddf 0{!(\$@
; fndf hok3fz gf/fo0fh: tf clt n3f]k3
ef/tsf hgg]f klg gkfnL elddf nSg
cfPsf lyP . dfq s3L jif{cufl8 ef/tlo
hgtf kf6Lsf g]f sk3L 7fs/ cf^gf]
; /lffsf]nflu sf7df8f3f cfP/ s3L lbg
a; 3f lyP . cf^gf] ; /lffsf]nflu ef/tlo
eld vf]g]gkfnL /fhglts sfo3tf3sf]
t lx;fa}5g .

uf]vfkq, duna/ c;fh !\$ utj0)%\$;fn

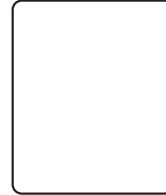
s| tkf0nf0 yxf 5 <

0)&! sf jif k'ts cf0;s3f] 5 / xfdl 0)&0 jif k'tsdf hl6;s3f 5f} .
0)&0 j3f3vb]v r3;Dd lg:s3f k'tsx?sf] xfdl l6k0fl; lxt kl/ro
ksfzg ub] 5f}. xfdlnf0{ l6k0Lsf nflu k'ts jf kl/rosf nflu hfgsf/l pknw
u/fpgkf} .

;flxTo ; j4g s3b
zAbfy ksfzg
rfan u0fz:yfg, sf7df8f
\$\$(&#%!=(*\$!\$(^!)#

y0Ss eft] /f0ffsf eftdf klNs ;lx0g i

■ ;Gb//fh rfln;]



U0fzdfghlsf ef0 d]f ;xkf7L lyP .
pxfF] b/af/ :sh k9bf Ps hgf
b/af/ of s0f]sf]5f]fnf0{wSsf dfb]
lx8gXGyof] p; nf0{dfgdgtf klg ugXGyof].
u?xZ u0fzdfghl; F tl /f0ffsf ;Gtfgnf0{
dfg ug{eGy]. pxfFu?xZ nf0{eGgXGyof]
a]jBfyl{ljBfyl{f s]f]dfg < ljBfyl{ ;a}
a/fa/L xG5g\ xfdln]t u?nf0{kf]dfgk5{.E
To; kl5 pxfFk9g hfg]5f]geof].

To; kl5 a8fsfhL /Tgdfg l; *n]k9g
5f]b]eg] pxfF0{nf7 ;fx] kB zDz]sf]
c88fdf hflu/df xflnlbgeof]. hflu/df hff
klg cZ ;f0sn r9] hfGy] pxfFeg] ;]f]
3f]f r9] hfgXGyof]. pxfF88fdf klg w]}
a:gxGyof] c88fdf xflh/ eP/ t?Gt]k]s]
cf0{ ;fylef0; F 3DgxGyof].

u0fzdfghL cToGt k] gb/ k7Yf]uG8f]
ag] lx8g]ugXGyof]. Toltv] hlpdf cQ/
5/] ;gsf] l; qmL nufP/ k7Yf] eP/
lx8g]Z nf0{uG8f] elgGyof]. g]kfnldf uG8f]
eGg]zAb]sf]g/fd]cy{nflubg . lxGbldf dfq
uG8fsf]cy{df/lk6 ug]eGg]xG5 .

a8fsfhln] pxfF]f] gfd xL/fsfhL
/fvgePsf]lyof]. xL/f rDs]em]F]Ds]f]veg]
g]a8fsfhln]To]f]gfd /fvgePsf]lyof]t/
u0fzdfghln]:sh klg 5f]geof] c88fdf
klg xflh/ xF]lx85 eg] a8fsfhlnf0{
;gf0lbPsf]sf/Of lrlGtt xgXGyof].

clg j8fsfhln]pxfF0{eGgeP5, ætF
k9bf klg k9b]g; \ hflu/ klg vf0g; \

a/fln0; \.E u0fzdfghL leq lj b]k t 5f]
lyof]a8fsfhLsf]egf0n]pxfF0{Lfg c]P5 .

pxfFfkn]hf0{sb]s/f ug]k5{eGg]nfu]f
uDeL/ eP/ Ps ;/n]nflgxGyof]/ To]sfd
knQ]u/]5f]BgXGyof]. afh]h]eg]s]s/faf6
pxfF0{c]lloog ug]kg]OR5f eor]/ /fd] F
k9f0 klg k/f ug{ ;Sgeof].

To; kl5 pxfFah]s]f]bz xhf/hlt k]f
le]s] snsQf hfggeof]. snsQf uPk15
uf]kn ;Gb/ / r]s[0fnf0{eP] k9g]lj rf/
JoQm ug]geof]. sf7df8f]6 pxfF]f] af/]f
;f]vgl xF]pgLxZn]snsQf cf0ku]s]f/
k9g]OR5f JoQm u/]s]atf0lbP .

pxfFshdf egf{xgeof]. To; kl5 pxfF]
r]f]L ; 306f v6] kyd >f]ldf Dofl6s kf;
ug]geof]. Dofl6s kl5 ljBf; fu/ sn]hdf
cf0P; ;L c]lloogsf]nflu egf{xgeof].

u0fzdfghL cToGt :jlfedfgL xgXGyof].
xfdln]/f0ff kl/jf/sf JoQmXZ ; F w]j]x]h]h
u/]s]fyxf kfpF klg pxfF/ ;fp]x]fdlnf0{
x]sfpgXGyof].

Ps lbg d g/b]L dlGb/ cuf]8sf]
9^ufsf]l; *df 3f]f r9] al; /x]s]lyPF
s[0faxfb/ ykf / df]glj]qmd zfx 3f]f
r9] Tot]t/ c]P . dnf0{9^ufsf]l; *df
3f]f r9]s]f]b]y] pglxZn]eg] æP ;Gb/] s]
9^ufsf]3f]f r9] a; s]f< of cf0h .E

æltDLxZ kf] 3f]f r9]5f] d oxL
eujfg]s]faxg r9] a:5E dh]pgLxZnf0{
eg]F pglxZn]dnf0{w]h]f] u/] afh]Psf]

sf/0f d pglxçsf]ghsdf uP/ s'f ug{
yfn]pglxç lj:tf/3f}f r9] lx8/xçf lyP .

7Lss To; ðhf u0fzdfghl cfpgeof].
To; kl5 dñ] pglxçnf0{ ltdlxç; F hfçg
eg] u0fzdfghl t/ uPF pxfñ]dnf0{ufnl
ub]eçgeof] æy0ss dhf, tñ]/f0ffxçsf]
;0; eP/ lx8g]x]ç<Æ

ætL /f0ff xffgg\; xkf7L xgE dñ]egF
t/ pxfñ]pn6}; ñ]geof]ætFsd/f]x]ç\ tF
/;L x]ç\ <Æ To; kl5 dñ]cablv o: tf]ulbç
eçg] jrg lbPF clxn]dnf0{nf05, pxfñ]
Toltah]/fhglts r]gf çf0; sçf]/xç .

wdçQm]çf]axfndf Aofofd l; sfpg]
ugçPsf] lyof]. Ps lbg xl/s[0f >]7n]
uñfnfnf0{ lnP/ lx8/xçf] ahfdf
u0fzdfgsf] eç eP5 . æsxfFx8çf] <Æ
pglxçnf0{ u0fzdfghln] ; ñ]geP5 .
æwdçQm]sxfF5 ; /t l; Sg lx8çf] pglxçn]
u0fzdfghlnf0{ hjfkñ lbP5g\ . pxfñ] d
klg ; F hfç5' eçb; ; F hfgeP5 . ToxfF
pxfñ]/Tgdfg sfhls]gflf eg] lrgfOP5 .
wdçQm]pxfñ]0{x]ç/ eçgeP5 ætkf0çrF8]
kxndfg açg ; Sgkç5 /ñ] cfp]ugf] \.Æ

u0fzdfghl klxn]k6s hñ kgçPkl5
pxfñ]0{sd ; hfo ug]p2]on]xgk5{axfb/
zD;]n]u0fzdfghlnf0{; ñ]5g\ æof]sfñh]
hfg] u/çf]ls ghfg] u/çf]ç<Æ

ghfg] u/çf]egdf sddfq ; hfo xg] lyof].
la/fPççñf0{tolt}5]bg]lgot klg /xç .

cç b0çf/ hgfnf0{ klg To; /L g]
; ñ]ws]kl5 6çk; fb çfrfoñ] h?Ss p7]
eçgeof]æof]s; ñ]u/fPsf]x]çg, dñ]u/fPsf]
x]ç loglxçnf0{lbç; ; hfo dnf0{bçñ n .

6çk; fb çfrfoçf] hjfkñ ; g]
u0fzdfgn]klg axfb/ zD;]nf0{eçgeP5,
æcfkñ" sfñ] 5, df]ñ] ð dnf0{sfñ] eç5 .
hfg] t u5{lg ð ghfg] u5{t <

k]f; df /xçf] ahfdf ; ?sf lbgdf
xhdln] ;]0f{zD;] ; F w]eç3f6 u/çf]
b]ç] klg pxfPps k6s lgs}l/; fpgeof].
j]f:tjdf pxfñ]/f0ffxçk]t ljb]k kàn
lyof]. g]kn khftçg sfñ] sf]sfoçho v8f
ug{d /S; ñ]df uPF ToxfFu0fzdfghl; F
eç eof]. pxfñ]dnf0{eçgeof] æySs eft]
/f0ffsf eftdf klNs; \x]çg <Æ

;]0f{zD;]n]Tolt ahf x/ç ; dodf
xhdlnf0{çflyç; ; æs6 6fg]ugçPsf]lyof].
kf6Lç ; ~rfng ug{ k; f rfxof] eçg; fy
;]0f]lnf0{xhdl eçg hfçYof pxfñ]dnf0{
To; ñ]eçgePkl5 dñ]eg]ætkf0ç]to]f/f0ffnf0{
lrçgeP5]5ç . eg]Fm tkf0ç] ; fyl xç5
g]f klg xç5g\ .Æ

ætOf]/f0ffnf0{/fhf lqç]g ; ; bçk; fb /
dñ]qñflçtsf]lgldt kñ ; fPsf x]çTo]f] ; fx]
; ñ]ç] 5 . To] klg tkf0ç:t}Psf]ç] 5,
sç]sfddf nfu]kl5 çlçtd; Dd nflu/xç5]
dñ]pxfñ]0{eg]F / pxfñ]eçgeof]æh]x]ç\
dnf0{/f0ff dg kbç] .Æ

ef/taf6 sf7df8f] qñflçtsf] sf
; ~rfng ug{ çfPsf] ahfdf lu/~tf/ xg]
l:ylt b]vPsf]efu] lrtjg kuçf]ahfdf
pxfñ]/^tf/Ldf kgçof]. pxfñ]0{c88f; f/
ub]sf7df8f]Aof0of].

pxfñ]0{x/ zD;]n] ; ñ] æu0fzdfg
t]ñ]gfd x]ç<Æ

pxfñ]hjfkñ lbgeof] æx]ç .Æ

To; kl5 pglxçn] tof/ kf]ç]aofgdf
; xl ug{elçof]. pxfñ]xl/ zD;]nf0{eçgeof]
xhdln]lhtçf]eP, ltdlxçnf0{klg o; /L g]
pEofP/ aofg lng] lyof]çclxn] ltdlxçn]
lhtçf 5ç hxfçç5ç] ToxlF; xl ul/lbç5' .

To; kl5 pxfñ] lk8f]hdf a] ; /L
lkl6Psf] lyof].

sf]çtkç, !ç c; ñ] 0)%ç

U dl.ʃf] aɦf lyof]. Ps lbg ef/tsf] hogu/l:yt /fli6ǽ sfǼ]; sf] sfof]nocufl8 xfd. cƭ7 hgf hlt Pp6} 3/df a:of F /lt ;t.ʃf] 7fpǼf] afix/ v:ofsv; s cƭfh cfof]. s|x]eg] xlnfvlnf eof]. ;a}hgf afix/ lg:s] x]ʃf] t cƭ7df. Ps hgf dfc5]; a.ʃfhQdf c8s.ʃf]dfof]f0 a; n] enfb} ul//x.ʃf]. æof] s] u/ʃf] cwf /ftdf <E c0flnǼ; a}hgf s/fpg vfn|

Tolt pbf/ xþo ePsf ; +f/sf lj/nj;
g]f xfhfg\ 3/sf] k6Ss} jf:tf gug].
Jofjxfi/s s/f egþ} b}nf0{ s ; /L
tfgzfxx;af6 dQm u/fpg] eGg] xGyof].
slj tf, syf n]yg'x'v] t /; flxTosf/x;nf0{
w]}dfrof ugGyof]. d Psk6s ; fx]la/fdl
ePF dxf/fhGh c:ktfndf /flvPsf]lyof].
pxfFlbg]bg]eþ] cfp]g] ugGyof]. dnf0{
dfq xfg nldlk; fb b]sf, xþorGbl; *
la/fdl xff klg To; ; /L eþ] hfg]ugGyof].
af; ' zZl la/fdl xff t /;sf/nf0{ eg]
afix/ pkrf/ ug]oj:yf; d] ldnfpgeof].
s20ffn]kl/k0f]ePsf] s ; sf]blv b]yg]g ; Sg]
dflg ; xþGyof]u0fzdfq .

hjhdf 5ff ;fyxç; ¶ nuf dfu/ hjhdf
u/lanf0{af8g}. ;ah]eft vfPsfjyindf
af8. /x\$fh7f]; 777 hjhdf ss/-nfvlrfr_
nf0{8fs/ v]jfpj. hltv/ klq hjhaf6
s;/L efu/ hfg/ / ;au7g ugJegj]lr6tf
ul//xg]. 766f gu/L a8h]ga8g]. e8gX8of-
æ/flt lb ;f a:g uPsf]Pp6f 5fof bYfklxn-
t 5fof eg/ jf:tf ul/gfkl5 clnf]clnf]
x8j.tlg tnf hqf]eof]. To]t et' kf]/x5.
To;kl5 t efu/ hjhdf]ultr/xç 5f8Psf
lyP . hjh k777 eflg]ofhgf yix kpf5 eg/ o:tf
sxfl. agfP/ pglxçnf0{8/sf]efjgf plkçg
u/fP/ /flt aflx/ lg:sgçg; Sg]kfgX8of.

Toltv] h]ndf pxfFf0{Tolt lk6f0
vfg'rflxR/]. uufnfn rflxR;[f]o]k]k6Gy].
^ k]6 c]nf] af,Fdf 6g6g 8f]ln] s;]
l/k]hsf 7hf-7hf :]gsn] ^)÷&) k6s

s7f6]kl6yof]. z/l/ k6k6 k6kl5 lgrf/P/ /ut axGyof]. /ut cfpG 5f8kl5 RofkRofk h:tf]axGyof]. æeG5' eG5E eg] uufnfn s/fpG. 8f]L k6sfof]3636 kfgl lkPk15 n eg'eGbf k6/ yxf 5g eGy]. k6/ lk6y] axfz kf/] lk6y]. uufnfn / u0fzdfg g^a / df; h:tf]ldNy].

(& ;ndf uufnfn efu] u0fzdfgsf] 3/ k6bf æsg efu]s]lauf/5f]5 xfdlnf eg] u0fzdfg c6k6f]k6sfP/ 3/df k6ofPsf lyP . kl5 uufnfnfn0{k6fL lbPk15 æd] ubf{k6fL eof]. d]h]gabfPsf]eP k6fL xGy] . d b]f]L xE eg] h]hdf s/f0/xg] u0fzdfg . h]haf6 efu] ;^au7g u5{ elg/xg]. uufnfn g} u0fzdfgsf] nflu hljge/ /fhgltdf nflu]k]0ffsf ;f] xg\.

h]hdf Psk6s afh]/Tgdfg sfhl eGg cfp . Toltv] u0fzdfgn]cf'gf afh]f0{ xftdf nfu]s]xys8l b]f]pG- tkf0{f0ffsf] sdf/f, bf; xgdfg bf; eP/ s]kfpgeof]/ u]j 7fgeof]< d hgtfnf0{/f0ffa6 dQm kfg{ rfxG5; o;df dnf0{uf]j 5l eGbf afh]jæySs kfhlE eGb}uP . /fhfs]cuf]8 /fdrcb]s]cuf]8 xgdfg e]f]a:gkg]/ cf'gf s/f /f6f afxg hf]tn]le]fss]f]o:t]lj rf/ 5l eGgkgl dtjfnLxzn] . t]f]f/s]f]o:t]f] lj rf/ 5l eGgkgl/ l]f]l 7s/Lxzn] . ;]ssf] o:t]f]lj rf/ 5l eGgkgl]yof]. u0fzdfgsf] nflu oxl s/f c;Xo eof].

Psk6s e]gaxfb/ e08f/L eGg]/fhf jL/]b]sf cToGt}glhssf]dfG5]. b0{ rf/ lbgd}/fhfnf0{e]6/xg]. u0fzdfgn]cf'gf] a[dn]b]f]s s/fxG of]of] ;wf/ ugk6of] eg]lv /fhfn]dfcb5g\eg] eGg]aGbf]a:t ul/lbgf nflu Tof]dfG5]d sxfEfof]. d]h] alkl afahf0{k6f] u/] eg]F pxfF] u0fzdfgnf0{eGgxf] \g eGgeof]. Tof] dfG5]f0{tlg lbgkl5 cfpG eg]. Toltv]

sdnflldf sfF]s]clkn; lyof]. d]h]k6f] u/] g]f/Ldf 5f]h?/L Hof 8't?Gt]5 emfF -h?/L sfd 5 tkf0{dsxfFcpg';\ eg]. pxfF]kl;{cfP xG / eg] eGgeof]. Toltv] k6f] 6Ss /f]sof]. d t?Gt}cf0x6'5'eg] k6f] /fVgeof]. ;fob Toltv] alkl afa';F ;f]gePsf] xfhf .

pxfFdsxfFcPkl5 eGgeof]- /fhfn] dnf0{ltcl eG5 ls tkf0{eG5 . olb dnf0{ /fhfn]ltcl eg]d klG ltdl eG5'. tkf0{ eg]d klG tkf0{eG5'. of]s/f lgw]jugk6of] eg] hfgeof]. /fhfn] s;f]f0{klG tkf0{ geGg]. d]h]Tof]dfG5]f0{u0fzdfgn]/fhfnf0{ ltdl gegb\eg] eGg]Jo;:yf ldnfpg hfP eg]F p;n]u0fzdfgnf0{ltcl geg eg] l;sfpg hf]gd]f]s]x];ot eg] klG5of]. cflv/df Tof]s/f g]6^auoof]. e]f]nk6 alkl afa' dsxfFcP/ dhfn] xfhgeof]. To:t} s/f ;g]fpg'eof]- dxf/fhu-h k6/L sf0f]odf . xfdlnf0{aGbl agipF Ps lbg gf/fo0flx6laf6 dnf0{lng cfof]. 8p 306f;Dd /fhf;F s'fsfgl eof]/ d k6s]F sf] klG k6s]fng k6Psf] 5g. u0fzdfgn] dnf0{/fhfn]ltcl eGof]ls tkf0{eGof]eg] ;f]wxfn]. d]h]pgnf0{x] u0fzdfg /fhfn] d;F cGhldf s/f ugEof]. slxn] slxn] em]ssP/ gkfnl af]bf ltdl eGof]/ ;Dxfn] k6/ cGhldf s/f uYof]. Tolt s/fdf emu8f ug{k]g ePg . p] /fhf xfdl k]hf . xfd] sfd khftGq h;/L eP klG Nofpg' x]. ltdl / tkf0{F s]k6/s k5{.

pgl cToGt}x7L :jefjsf . lg0fG ln0;s]kl5 k'f u/] 5f8g]. pbf/ x]p ePsf . ;w]dnf0{eG xF eGgXGyof] 5baf6 cfbz{k'f xg ;Qm] . ;fg]lrQn]7hf]sfd xG] . clyG lx;fan]d 3/ rnfpg g;Sg] l:yltdf klUf Toltv] pxfFdcql xGpPsf] lyof]. pxfF]dnf0{df];s !S÷!% ;o lbg]

ug{xYof]. kl5 dteb eP/ dh] jfdkGyl
sfh; vfhkl5 To] zkhfAng 5f8lbPF
dlxgfsf]cltdlt/ 3/d]cfP/ lsg glnPsf]
k}f eg] dnf0{eg}- P afaf ; fflGts
emuf eP/ s]ef]t l of]dGqlsf]ltdf]klg
TolQs}xs 5 lg . efln of]dGql ltdl klg
xbg ; S5f}. k}f lnp afaf] eg] cfefel/
cfef kfgf]of]. To; kl5 k}f lnpPF kl5 d]f]
5f]fnf0{klg kllk{df nu] k9fpgeof].

pxfFf]zkhfFf} f nbbh ug]afgl b]v]
; jOfzD;] klG ad ; lQgFu0fzdfg; fF
eGxGyof]. ; fkl6 klG s ; hf0{knfPgePg .
cfknh]lbPsf]klG s ; } f dfgPgePg . pxfFf]
o:tf]afgl . Ps k6s /fhf lqe]gn]yxf
kfp/ u0fzdfg l ; * ; f s/f xbf b0f tlg nfv
shf]tgk]s/f]p7kl5 jllif eQf cfpkl5
/fhfn]cfknh]tl/lbg] jrg lbgPsf]lyof].

sfof tffnf0{olt dfof lbg]. lgjff gdf
5f sfof tff]gvf0{cfknh]gvfg]. z/L/nf0{
v]g]g; Sg]; f:tl lbp/ slt lbg ef}a:g].
gkfna6 sf]l uP eg]dl7f]vfg kfpf].
sfof tffnf0{df of ug] g]fnf0{dfG]pxfFf]
afgl cbet g]lyof].

pxfFf]cjuf egf]lh2l : jefj xf].
cfknh]egf]s/f c z sf]b]6df g/fd]nfu]
klG g5f]b]. 3f]fn] 6f]h:tf] 6f]s/xg].
sf]l dflf swf/Off cfof]eg]jiffFdd ; wf/}
gu/L ToxL wf/Offn]xv/xg]. xtkl lJZjf;
g8udufpg]. t/ eh ePsf]dx; ; u/kl5
t?Gt}dfknl dfluxfNg]. pxfFf]8bGq /
:jf:gl; fFsf s/f dfq uf]o xG5, gq s]s/f
uf]o xG5 eGg]ug{xYof]. @÷# hgfsf]alrdf
eGg gxb]s/f dnf0{eGb}geg eGg{xYof].

)\$^ ; fnkl5 ef xbf alkl / dh]
o:tf] ; dfh lgdff u/fFf eGg]hg ; kgf
b]v]f lyof]Fof]t cfdhgtfnf0{s; /L ; v
lbg]eGg]xfdf]sNkgf ; a}pN6f]eof]. jQwJo
lbf klG dGqlnf0{afwf xbg]. ; a} ; Qfsf]

nf]n]u]t eP] eGg{xYof]. kf6Ln]klG s]l
u/} . oqf]jiff]s]f]gl u/] s]l ug{; lSpG
Toltv] dh]klxf : jf:Yo 7ls kfgf\veGbf
æP]oll knf -o:tf]ug{; lS5 / l_ g]f/ldf
eGgeof]. eGg ; lhnf]5 ug{sl7g 5 .

pklgjffgdf s]Ofk]; fb es/f0f]f]
rbfjdf dh]efif0f ubf]kl5 pxfFf ; fpgeof].
Toqf]jiff/fhglLt 5f8kl5 lsg uPsf]dh]
yxf kfPsf]eP fhg]lbGgyf]eGgeof].

s ; } f l/ ; fpbf dh]eGg]u5{ zqhfo{
laufgk]of]eg]To; nf0{b]tf agfpGk5{.
b]tfnf0{ug]u0fufg ug]. To; kl5 To]dfG5]
dlGb/df a:5 . To; nf0{khf/Ln]xfnlDxfnl
u5{. eQm]hgnf0{6f9}f6 bzG u/fp5 . dh
9f]f aGb u/] aGb agfp5 . pxfFslxn]
b]tf aGgePg, Pp6f c ; n dfG5]eGgeof].

clxn]d]f cfffxz w]a] ; Dd snd
Rof]g ; Qm]g\ . olb : jf:Yodf ; wf/ eof]eg]
alkl / u0fzdfgsf] ; dfh jfb s:tf]lyof]
lstfa n]5' . d Toltv] sf] sf] ; dfh jfb sf]
JofVof ug]of]g]f dflGyF.Toltv]sf]gkfn
ksf/ xbg]f]eg]) kltzt n]x z d]5g\.

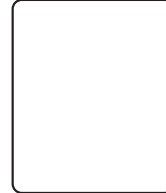
clGtd k6s d]f]v]f efFbf jL/
c:ktndf Xjlnlro/df eP] cfpgeof].
dh]o:tf]la/fdL xbf klG lsg cfpgePsf]
ca gcfpgxf]f]eg]FTo; kl5 t ef]ePg .

pxfFf]kfly z/L k~rt]jdf lJnlg
e} s]f]5 . pxfFolQmaf6 ; dli6df kl/Of
xgeof]. hlt klG sfd ug]eof] ; a}f]dg-
dl:tisdf k]t xgePsf]5 . o ; sf/Of pxfF
dgfPsf]5 . JolQmaf6 ; dli6df kl/Of
ePsf]dfG5nf0{s]d/}f]eGg]i pxfFcd/
aGgePsf]5 . pxfFhg lJGb; Dd kUg
cfGgePsf]lyof] hgtfnf0{hg k]ti7f lbg
v]f]gePsf]lyof] afF afFsf]xzn]ug{; s]
; Rrf >4f-hnl xbg} .

k]tlt l /l >]7
sf]Gtk/ !\$ c; fh, 0)%\$

clj / n ; aBif\$fgfd || u0fzdfg

■ huGgy cfrfo{



æx]

gē\g, d]L cdfn] dnf0{ cf^gf] cfo'lbP/ aFfPsf]/] d t cdfsf] rodff kf]afF\$]dfG5], u0fzdfghL xfdlnf0{ ahfavt o:tf s/f klg 76b]hl kf/fdf eGgXGyof].

u0fzdfghL vā la/fdl xg]ef]. To: k15 æhfg cF6of] eg] pxfB cdf kf6gsf]Ps tflGssxf]hfgEP5 . cf^gf]cfo'^ dlxgf afB /fv] tflGqs dfk^{\ 5f]fnf0{ cfo' lbnfpgeof] / ^ dlxgdf cdf laTgeof] eG]egf0 klg 5 . ol ; a}s/f u0fzdfghL xFof]hl tl/sfn] eGgXGyof]. ax't dhfs ug[kg]dfG5] pxfF a:bf-lx8bf slxNo} xfdln]e~e~6 / PSnfkg dx ; ' ; ug[kb]yof].

alkl hltv] klg l ; 4fGt / bzGsf s/f ug] hltv] klg sb} s/f cf^gf]ks8af6 afx/ hfnf ls egl lrlGtt e0/xg] t/ u0fzdfghL .k/}sf] 6nf{ eGgXGyof] / ; fx] /l ; s s/f ugXGyof].

ukm ugGf /l ; s eP klg cf^gf]c8fgdf ; fx}rfd]dfG5] s/f ; fg]eP klg lRQ gaen]elgxfNg] dgdf s/f bafpg}g ; Sg] dfG5] ; ft ; fnsf] qnfGt ; lsPk15 /f0ff-sfG] ; /sf/ agfpg} s/f cfof]. t/ pxfB]Toltv] klg dGql vfGg eG]s/f ugEPsf]lyof].

u0fzdfghLsf] s'/fnf0{ alkLn] dfGgePg . ædxfef/tdf chG-o4af6

efu]h:tf]ug{kfG5 <E eGb}alkLn]d uPk15 tkf0&klg hfgk5{ eg] u0fzdfgnf0{ kmfspgeof] clg aNn pxfBdql aGg /fhL xgEPsf]lyof].

t/ pxfB]hljgdf To:tf] 7h] v';L ; Gtli6 eG]s/f cfPg . ; ft ; fndf dGql agk15 klg pxfB] ; ?d}SofljgGdf k}tfj /fVgeof] uf/t hfB klg alkL ; 'jof]lnf0{ :ofn6 u/] u0fzdfghLnf0{ u/}bg^ cfdL{zn]g]f/ eg] . SofljgGd}s/f /fvk15 dfkg zD ;]n]cx]pgk^of] clg aNn :ofn6 u/]. pxfB:tf ; fdfG h:tf s/f klg JoQm ul/xfNgXGyof].

Toltv]sf] ; a\$LoF{ ; dfhsf]s/f u#of] eg]clxn}sf]gofRk:tfnf0{crDd nfu5 .

@)#^ ; fnsf] hgdT ; aUknf0{ klg alkLn] ; dyG u/}sf]s/f u0fzdfgnf0{dg k/}sf]lyPg . alkLn]hgdT ; aUksf]glthf :jlsf/ ugEPof]. u0fzdfghLn]cfBf cufl8 b]v}sf]wfnL s ; /L :jlsf/ ug]eg] c ; Gtli6 kP6 ugEPof]. alkLn]cfuf]nufpg'g} 7h] s/f]x]Gg, cfGbf]hg a9P/ dfq xB] , cf^gf] klfdf klg xgk5{ eGgXGyof]. u0fzdfgn] c ; xdlT hgfP klg kf6L\$]lg0fG t dfG] a:geof].

@)\$^ ; fnsf] hgcfGbf]hg ; knn ePk15 klg u0fzdfg v';L /xg kfpgEPg . pxfB] eg}sf] cfly\$ qnfGt sf] rfxgf

;fy\Xzaf6};kṁn gePkI5 k|tqmflGtaf6
;fjwfg e0/xgkgIeof]. ;ft ;fnkl5
klg Toqf]k|tqmflGt u/] . uf]vf{kl/ifb'sf
e/t zD;]xzn] alkl / u0fzdfgnf0{
dfgI vf]h] u]6 xfp; ku]. alklN] t
lk:tf]n]g}xflglbgēof]. u?8Wjh eGg]
dfG5]d#of]. uf]vf{kl/ifbN]To; nf0{zxlb
eg] dfGof].

/foffhLaf6 kmfObf lnP/ hf] al;/xšf
lyP, ltgsf] zf;g vf]j;PkI5 a]g /xg'
:jfe]ijs xfl. To;sf]eQnef]ul u0fzdfg
klg xgeof]. To:t}k~rfotsf;ljwfe]ulx
axbn cfpkl5 ltgsf]kmfObf xg];]df ašf
nf]uof]. Itglxzn k|tqmflGtdf nf]u5g\eg]
u0fzdfghl ;b} ;hu xgXGyof].

e/t zD;] xfd}6fpsf]sf6g cfpSf
dfG5] kl5 xfd}kf6}df cfp . pgsf]xpo
kl/jtG eof]. pgl alklnf0{bf;]lktf
dfGy]. hGd lbof]d[u]b]zD;]n]. alklN]t
pgnf0{kmfFl lbg ;Sy]. To:t}dfG5]hf0{
klg arfP/ /fhgllt ug{lbglalklnf0{pgn]
bf;]lktf dfG]. ;q ;fnsf]36gfkI5 /fhfsf]
;fy nfuf]sf]eP pgn] /fd] :yfg / kb
kfp] kpv k|tklf bnsf g]f . t/ h]h
k/šf alklsf]kl5 nfuf]. o; /L x]f{/fhgllt
ug]s}lsf]xpo kl/jtG t eof]t/ e/t
zdz];]slthgf cfp t <w]}hgf t
:jfyš}kl5 nfuf]. u0fzdfghl o:t}s/f
u/] lrgtf lngXGyof] / qmflGtsf/L ;b}
k|tqmflGtaf6 klg ;hu /xgk5{eGg]
7fGgXGyof]t/ k|tqmflGtnf0{ufnl u/] dfq
t xGg . hgtfnf0{sfoGnd klg lbgkXof]
To;]h] u0fzdfghl cflyš qmflGtsf] s/f
ugXGyof].

u0fzdfgn];w]PSnf]dx;'; ugXkof].
xg t pxfnf0{.;j]r g]f klg elgof]
.;j]fGof] klg elgof]. ;Ddfg lb0of]t/ pxfnf]
egš]czn]6]hg\.

@)!% ;fndf cfdrgfj eof].
u0fzdfg / sDolgi6sf g]f klknfn Pp6}
lgjfg If]haf6 rgfj n8gēf]yof].
u0fzdfg yk}efš NofP/ lht5'eGgXGyof]
lsglš pxfFcfknhf0{hgtfsf]g]f eg]
3d08 ugXGyof].

d klg Toltv] rgfj n8šf]lyPF
d]f]clkn; l7dldf lyof]. pxfnf]f]clkn;df
cfpgēof]. rgfjsf]glhtfaf/] :jfF:jfF
ub] ;f]geof]. d]h] klg pxfnf0{clj/
nuf0lbPF u0fzdfgn];f9]bz xhf/hlt
dfq]dt NofP/ lhtgeof]. klknfn]Pstl;
;o dt cGt/n]xf/] . To;kl5 zx/ uofF
ljho ofqf eof]. u0fzdfghl eg]hltv]
klg kmkmtf0/xgXGyof]- dfdkfsfXz
:jfut ug]ahfdf krf; xhf/ dfG5]cfp5,
ef]rflxPbz xhf/ cfp5 .

dfG5];fx}.dRkm6 ū dgsf]s/f kofRr}
elgxnf]g]t/ dfG5]t ;fx]0dfgbf/ xfl. hgtfn]
klg u0fzdfgnf0{dRkm6 eP klg 0dfgbf/
5 eg] kTofPsf]xfl d]h]klg pxfnf6 dRkm6
afgl l;ššf]5'.

@)\$^ ;fnsf]cfēbf]hgdf klg To:t}
xfl. pxfnf]c:ktfnaf6 lgbzg lbgēf]5 .
;a]h]dfgšf 5g\ . cfēbf]hgsf qiddf pxfnf]
egšf s/f ;a]h]dfg]. sDolgi6xzn]gdffg
klg t ;Sy]- u0fzdfgn]egē]F;Dem]fsf]
;jndf . cfēbf]hg ;? ug]Pp6f s/f xfl
To;nf0{lgoGq0fdf lng klg ;Sgk5{ To;sf]
nflu ;a]h] :jlsfg]JolQmTj rflxG5 .

pkTosfsf]sdfc8/ eg]klg d]f]atfn]; a}
rNYof] < s[0fk]; fb, lul/hfk]; fb, ; fxgf,
dgd]f]g, /fwfs[0fn] eg] ; ah] 6]y] <
6]y]. t/ u0f]zdfgsf] s'/fnf0{ ; ah]
: j]lsf/]. cfGbf]hg lgoGq0f ug]pxf]F To]f
JolQmTj lyof].

@)) * ; fndf 8f- s]cf0{ l; *n]ljbf]
u/]. b]f]f]o4 eof]. afg]j / / u7Yf3/sf]
Aof/] Sof]r/ e0; Sof]. s]cf0{ l; * t
k]hftGqjfb] x]f] /fhf lqe]g klg
k]hftGqs] nflu cfPsf. To; h] xfdln]
ef0ef0df o4 gxf]; \eg] gf/f lbof]
u0f]zdfghl s'/f ug{b/af/ hfgeof]. To]f
ah]f klg /fhf / s]cf0{ l; *; F s'/f u/
dllo: ytf u/L ldnfp]F egl cfF ug]u0f]zdfg
lg: s]. pgn]To]f; fx; u/]t/ kl5 s]cf0{
l; * efu]. To: tf vt/f d]g klg u0f]zdfg
8/fp]y]eG] s'/f]To; n]b]y]fof]. dft]f
afahf0{s]f]f; af6 lgs]f]s'/fdf klg pxf]F
g]g]l]j lngPsf]lyof].

sltko ; jfndf alk]eGbf leG l]r f/
/fv] klg af]4s klfd] pxf]F alklnf0{
cfk]eGbf cu]fdl dfgeof]. gf]; fnsf]36gf
xf] g]kfnuGhdf dx]; ldl]t a]s x]f]lyof].
u0f]zdfg Tol]tv] w]j]/; fpgePsf]lyof].
alkl / u0f]zdfgsf]a8f]v6k6 knf]h: tf]
b]y] ; 'joff]l snsQdf g]a:geof]. cfpg'
ePg . xfd]x; u0f]zdfgsf]klfd] alkl; F
e]u8f ug]eg] uPsf lyof]F g]kfnuGh
k]uof]F ToxfFn]nt rGbn] alkl /
u0f]zdfgnf0{ ; F] /fv] s'/f ldnfP5g\.
Ps 306fhlt s'/f u/]kl5 u0f]zdfghl

alkl; F slGeG; xgeP5 . To; kl5 pxf]F
d; F cfP/ eGgeof] _huGgyhl, xfd]
sf7df8f]F ePsf] s'/f p7fpg' kb]g x}.
alkl; F ; Nnfx eof]. s'/f; sf/f]ds 5 .
tkf0]F rkrfk al; lbg'; \F

Toq]ann]bnan; lxt uPsf]; 'joff]l
8/fP/]cfpgPeg t/ u0f]zdfghlnf0{alkln]
ljZjf; df ln0lbggeof]. alkl]sf] k]fj
u0f]zdfgd] a]s/L lyof].

pxf]F^g]c8fg b]tfk]F /fv]x]G]yof].
t/ lrQ aen]kl5 dgd] l]sf/ g/fv]sg
eGx]G]yof]. pxf]F] sb]gof]F; 4f]t lbPsf]
klg t x]g . sfoz]hl, g]tstf / d]No
dfGotsf]xf]. c8fg, b]tf / lgleStfsf]
xf]. cgZf; gsf]s'/f ug]x]f]eg]t pxf]F
clatlo x]g]x]5 . c; s; n] dfGof]
cgZf; g <

@)## ; fndf d]h]dnfksf]gl]t lnP/
alkl, u0f]zdfg; F]x]fdl : j]b]z cfof]F clxn]
klg g]f 5g\; b]x]fb/ ykf]. ltgn]k]of]
ufpFk-rfotaf6 knf]F]lsf] dfu /fv]
lg0f]x; ug{ nufP Tol]tv] . clxn]
u0f]zdfgsf]avfg ub]l]tg]ge]Sg] / grSg]
JolQmTj elg/x]f] 5g\ . u0f]zdfgsf]cu]f8
pxf]F l] /fv] klg clxn]l]zlyn ag]f] 5g\
k]z]fdf nfd nfu]f] 5g\ . b0{v]f] 6]b]f]
df]5]zt k]tzt lgl]F]Nk x]f] . lgu]f] x]f]
u0f-b]f]f x]5 . s]n clj/n gfd x]f]-
u0f]zdfg .

k]tlt l k-rdl]f clwsf/
sf]tk' l\$ c; f]h @)%\$

ufpFufp]F kf7zfnf / : jf:Yo-r]f]L s; /L : yfkgf ug] / hgtfnf0{ ; d]
ag]fpg]eG]k]k]x]fdln]lrGtg ug]h?/L 5 – u0f]zdfg l; * .

pxfᄒᄒnufsf]gfpᄒ Pp6f k/fgf]knhk]6 /
z6{ jf ;]f] s'tf? jfn, v\$fd f pᄒsf]
lhaᄒ: tf]kᄒofs-kᄒofs ug[af6sf] ; :tf]
sfnf] rᄒkn / w] } lbg ; Dd t]hsf] bzᄒ
gkfPsf]nfdf]nfdf]lh^au^pu k/ᄒ]skfn
ePsf u0fzdfgnf0{b]v] s ; n]snkgf ug{
; Syof] ls of] dflg ; sf7df8fᄒ] Pp6f
; Deᄒt g]f/ sfhl kl/jf/sf] xf] h ; n]
cf'gf tdfd ; v- ; l]wfx, g]l]jflxtf
kTgnf0{klg Toful bᄒ ; j]sf]To: tf]s7f]
j]t Inof]xfᄒf eg] .

kf6Lᄒf] ; ^au7gsf nflu cyᄒf]
cfjZostf kg[TePsfᄒ]pxfᄒ0{hlxn]klg
To ; sf]lrᄒtfn]k/ᄒn/xᄒYof]. hnᄒj/ hᄒ
kgᄒPsf 8L- Pg- k/fgsf]kl/jf/nf0{goldt
ᄒkn]cflyᄒ d2t u0fzdfgn]kᄒofpgxᄒYof].
olujf0l kᄒsfzgsf]nflu klg a/fa/ ?kᄒf
pxfᄒ]k70lbgxᄒYof]. sᄒ}sf0ᄒtᄒf0gᄒfn
k7fpgkbf]pxfᄒ]g] ; aᄒkᄒw ldnfpgxᄒYof].
t/ slxnᄒfxLᄒstᄒᄒ6 klg sᄒ}pkfo gnflbf
a8f ufxᄒ]kYof]. ef/tlo ; ᄒ]lni6 kf6Lᄒf]
clw]ᄒgdf k6gf hᄒᄒ Ps lbg cyᄒᄒj]n]
ubf{xfdlxᄒn]aᄒhsf gvᄒP/} ; tᄒ]dnf0{
ceᄒ} ; Deᄒgf 5 .

Ps lbg laxfg u0fzdfg d a ; ᄒ]n
snᄒsf]xfi8ᄒ xf]6nsf]sf]fdf cfpgeof].
Tof]lbg pxfᄒgs]/fd]nuf nufP/ cfpgePsf]
lyof]. pxfᄒ]zfs{-:slg sk8fsf]k]6, jz
z6{/ v\$fd f gofᄒᄒz]fj/L hQf nufpgePsf]
b]ᄒf dnf0{ ; vb cfZro{nflof] / dᄒ]egF
ᄒu0fzdfgHo"ᄒ cfh t tkf0{ᄒgs}7f]sP/
cfpgeP5 . of]s ; sf]sᄒf xf]ᄒᄒ

pxfᄒ]klg g9fᄒ k]6 ᄒkdf eᄒgeof-
ᄒlanfot hfg nfuᄒᄒ Ps hgf .Pᄒ Snf ; sf

/f0ffhln]cfᄒgf]kᄒksf]kᄒolZr t ugᄒf nflu
g]/f-sᄒᄒ, nf0{sᄒ]l cflyᄒ ; xfott ug[OR5f
ePsfᄒ]dnf0{ada0{afᄒfPsf lyP . g/fd]
nuf nufP/ dᄒ]pgnf0{Tof]7ᄒf]xfᄒndf
eᄒᄒf pxfᄒ0{nfh xᄒ5 eg] Pshgf tl
/f0ffhls}dflg ; n] of] nuf 0Toflb hᄒd}
xflnlbPsf ᄒ

dᄒ]egFᄒ7ls}5 t u0fzdfgHo"ᄒ ca
of]nuf kᄒ/ cᄒnf0{glbgxfᄒf . cfkᄒh0{
klg t Ps hᄒ] nuf /fd]rflxᄒ5 lg ᄒ

of] ; g] u0fzdfgn]eᄒgeof- ᄒTof]t
7ls}eᄒgeof]t/ s]ug[8L-cf/- sf]nufpg]
nuf 5ᄒ . pgn]of]dflu ; s]ᄒ geᄒ}o ; sf]
b0{tlg lbgkl5 ; ᄒᄒt/ rᄒ]3l 3ᄒg lg:sᄒ]
lyPF6ᄒd l8kᄒg/ cln k/af6 dᄒ] b]ᄒF
kqklqsf aᄒg] :6n cufl8 pxl zfs{-
:slgsf]k]6, az z6{nufPsf u0fzdfg
h:t}Pᄒs hgf dflg ; cln glhs ku] xᄒᄒ
t pxfᄒd:6/ 8L-cf/- xᄒxᄒ]/xᄒ- k/f
u0fzdfgsf]j:qdf .

u0fzdfgsf] : jefj g]o:tf]lyof].
cᄒnf0{d2t ugᄒf pxfᄒ0{cfᄒᄒb cfpᄒf].
cfkᄒh] ; sᄒ]eg]cᄒaf6 eP klᄒ pxfᄒlvdf
k/ᄒfnf0{d2t u/fpgxᄒYof]. ; ft ; fndf
sf7df8fᄒf0 ; sᄒ]5 rf8af8sf]aᄒf pxfᄒ]
3/df pxfᄒf afᄒnosᄒnsf k/fgf ; fyLᄒ
cf0/xᄒy]. ; aᄒf0{sᄒ]l g sᄒ]l pxfᄒd2t
ug{g}xᄒYof]. oxfᄒᄒd ls sfᄒl sfᄒ 5ᄒ
egl sfᄒ dflg] sfᄒl hQf dflg]. ; s]ᄒd
; aᄒ]OR5f pxfᄒ] k/f ul/lbgxᄒYof].
rfS ; laf/Ldf d pxfᄒxᄒfa:bf of]dᄒ]b]ᄒᄒ]
5' t/ pxfᄒ]of]pbf/tfsf]sᄒ]l JoIQᄒxᄒn]
b?kof] klᄒ u/] .

u0fzdfg cf^gf]lj rf/df Psbd :ki6
 xgXGyof]. ;ft ;fnsf] ;z:q qmflGtkl5
 lbNnldf k+hjfx/nfn gXzsf]dmo:ytfdf
 hg ;Demfxf eof] h;cg';f/ gkfnL sfE;
 / /f0ffxZsf];eQm ;/sf/ aGg]/ b]j]t/af6
 kfF-kfFhgf dGqLxZ /xg] h;df >L dfXg
 zD;] klyfgdGqL xg] eP . of] ;Demfxfaf/
 u0fzdfgnf0{s}L yxf lyPg lsgeg]To;
 ahf pxfH;xb/af/leq s]df xgXGyof].
 h]haf6 lgl:s ;skl5 d]h]g]of]s/f pxfHf0{
 ;g]PFTo];g] pxfHfZL xg'ePg / eGgeof-
 aPs s/f] hgttsf nflu klG hfF hgf dGqL
 ;f7L hgf /f0ff kl/jf/sf nflu klG kfF hgf
 dGqL, of]s:t] ;Demfxf xf] <E

lj; ;# @) #^ ;fndf hgdt ;auksf]
 /fhfaf6 3ff0ff eof] h;nf0{ljZjZj/afah]

lagfzt{:jlsfgEof]t/ u0fzdfgn]eGgePsf]
 lyof- æxfgdn] s}L ztXZ /fv] dfq}
 hgdt ;auksnf0{:jlsfgk5{gqeg}kl5 wfyf
 xg] .E cflv/ 36gfgqndn] u0fzdfgs}
 s/fnf0{;To ;fljt ul/lbof].

u0fzdfgsf];f/f hljg dmo / dfotfdf
 cfwil/t khftGqsf]:yikgf / ;b]ls/0fsf
 nflu ;a]ifd]aTo]t/ bef]o i xfd] cf^g}
 uNtlxZn] ubf{cfh al=kl= / u0fzdfgn]
 lr tfgpePsf]h:t] khftGqsf]lj sf; xg
 ;s] . u0fzdfgsf]k0o:d[t df olb xfgdn]
 ;Rrf x]on] cf^gf] cfdnf]gf uofF/
 cf^gf ehxZnf0{;wf]of]eg]oxL g]pxfHf]
 xfd] ;Rrf >4f-hnl xg] .

sflGtk/, !\$ c;fh 0)%\$

xfQLkf0n]-kmf0n]/of_ /f] / o;af6 aRg]pkfo

- ;auqds /f]ux?df xfQLkf0n]-kmf0n]/of_ /f] Ps ksf/sf];?jf /f] xf].
- of] /f] dl;gf]wfuf]cfsf/sf]pRr]/of afE]6L gfds kmf0n]/of k/hljLaf6
 nflu5 / of]k/hljL Ps JolQmaf6 csf]JolQmdf nfdv\$]f]6f]sf0af6 ;b5 .
- xf088;n, of]gfaU ;lgg] v\$ kmlNg] lx88h ug[g;Sg]h:tf o; /f]usf nlf0f
 xg]. o;sf]pkrf/ ;dod]ePdf of] /f] lgsf]xG5 / o;sf]c]fw lglZNs
 pknAw u/f0G5 .
- pQm nlf0fxZ b]vPdf cf]fwL / pkrf/ lj]wsf nflu :jf:Yo;tyf jf
 :jf:YosdXZ;E t?Gt ;Dks{ugXf] \.

gkfn ;/sf/
 :jf:Yo tyf hg;aVof dGqfno
 :jf:Yo ;]f ljefu



0lk8]dof]h]L tyf /f] lgoGqOf dxizfvf
 xfQLkf0n]-kmf0n]/of_ /f] lgjf/0f sfogad
 6]s' sf7df8fF

sfjln xpo, nfxk?if uofzdfg bfo

■ 8f- uf/Lz^as/nfn bf;



..sn xl ;gf yf p7g]sl tfst el gxlF
tfst sxif;]cfu0{blgofF;]rn a;]l
uofzdfg bfo;F d7f]l rghfg Ps ;Vb\
-blvb_ ;of]un] dfq ePsf] lyof]. of]
@) !#~) !\$;fnsf]s'f xfl. d 6f]yf :jf:Yo
lgjf; sf]; kl/6]8]6 lyPF :jf:Yo lgjf; df
ef]flx6Lsf s]h'z/fd >]7sl >ldtl d]fb]l
egf{e0/fv]sl ly0g\. s]h'z/fd bfo;F
l rghfg 3lgi7tfd kl/0ft e0; s]f]lyof].
pxfP's ;flxTofg/ful ;x]ol JoIQ xgXCYof]
/ ;flxTosf/xz ;F pxfF]lgs};Dks{lyof].
pxfF]clek]0ff / cgj/t ;xof]un]xfdln]
:jf:Yo lgjf;af6 Ps x:tlnlvt klqsf
lgsfng yf]noF gfd lyof]; udl. sf/Of o; df
g]knl, g]f/l / lxGbl tlg}efiffsf n]x
k]sfzlt ul/CYof]. s]h'z/fd bfoSf]; lqnotf
/ ;f]Gon]To; ah'fsf nAwk]tli7t ; flxTos
k]tefxz ;F d7f] kl/ro eof]. pNn]vglo
xg\ dxfslj nldlk; fb b]s]f, l; l4r/Of
>]7, l rQw/ xpo\, afns]0f ; d cflb .

kfol d ;f0lsn-cf29 eP/ zq'raf/
6f]yf :jf:Yo lgjf;af6 cf]h'YF cf0taf/
k]ns]yFt/ zx/df cfPk5 g a:g]7]ufg, g
vfg]7]ufg . sg}; fylsxflFxfbf xGy]feyjf
x]fnsf]j]s]nks Joj:yf xCYof].

o:tf] b/]j:yf b]v] k]Qaxfb/ bfoSf]
x]podf s?0ffsf] ;~rf/ eof]. pxfF]
ef]flx6Ldf Ps zogs]fsf] Joj:yf
ul/lbgEOF. ca cfof]To; nf0{ ;'lHht
ug] ; jfn . Pp6f 6]h / d]r cf'g]3/af6
k7f0lbgEOF. uofzdfg bfo;F d7f]s]l rQof
ug]P5 slGg, Pp6f k]nfdsf]l:k]P'u ePsf]
vf6 l]q]k6L lgjf;af6 cf0k]of].

uofzdfg bfoSf ef]flx6Ldf w]jeQmxz
lyP . kfol pxfFef]flx6L k]nfxCYof]. xfdl
/fql ef]ng; fy pxfF dgf]-hs r6lsnfz
/ dl7f-dl7f ukmxz sf] rf; gldf rh'd
8AYof]F sf7df8f]f; lxz sf]k]Tj dflly pxfF]
Jo^o]j fof ; Gwfg xCYof] / gk]s, lx'F8fh: tf
; Da]vgn]l jellft xGy]oxfF jfl; Gbfxz .
pxfFegxCYof]ad7f]nf]k]p]tfsf]Aof/]d6/
/f]hb/af/ xfl. /f]hb/af/sf ; l rjxz ; F d7f]
; DaGw dw/ eof]ls j/ uofzdfg lhGbfjfb]
; Gg kf0G5 / ; DaGwdf l r ; fkg cfof]ls
; fyLxz gb]v]h: tf]u/ l xBx'fN5g\.

Ps k6s /fdfo0f] k]a u h]P] Pp6f
/f]s uk\ ; g]pgeof]. h; sf]; f/fz lyof]
/fdhl jgudg ug]Psf] ah'df ; f/f
cfof]ofaf; l pxfF]kl5 nfu]. /fdhln]; a}
g/gf/Lnf0{k]ns'g cfuk ug]Psf]. Pp6f ; dXn]
eGof]ax]/fd l xfdl g g/ x]f]g t gf/L, xfdl
sxflFf]P]F /fdhlsf]cf1f eof]- a]tdLxz
pQ/fv08df lxdfnosf] sfvdf uP/ a; F
tl gk]sxzn]g}sf7df8f]f]0{cfjfb u/].

pxfF]; g]pgePsf]Pp6f b]f]f cem klg
; De'G5-

axkn]3L ;] ; Ahl agtl yL, ca ; Ahl
;]3L agtf x}.

kxn]cf]t aRrf hgtl yL, ca db{
oxfFsl hgtf x}..F

o:tf]lhGbf-lbn 0G; fg' nf0{d7f]xflbF
>4f-hnl

sf]6zll gdg uofzdfg bfo

snf6tk7 ! \$ c; f]h @)%\$

u0fzdfghln]axf]sf tl aa{ oftgf

■ k?iffQd a:gj



glnl sfm; sf wj]g]fxzn]/f0ffxzs] PstGqlo zf;g sfndf tyf /fhtGqs] l/aSz sfnsf] kl5 Ps ;lgbuw l:yldf /fhf xg cf0ku]sf 1fg]b]sf]zf;g sfm;Dd cf0ku] klg cg]s si6 axf]. /f0ff zf;g sfndf ;j]fco gjf u0fzdfg l;xnfo{;aeGbf a9tf zf/Ll/s oftgf lbOPsf] lyof]. pxf]l]j;=;!((& df khf kl/ifb]sf] ;b:otf lngeor]. o;n]/f0ffxzs]l]j/vdf u]lo t j/n]krf]z l]j t/Of u]of]. /f0ffxzn] o;s]Jofks vf]hl u/] / wj]s/fxzn] kQf nuP . !((& s] sflt\$ dlxgdf w]nf0{ kqmp ul/of]. u0fzdfghlnf0{klg kqmp ul/of]. kqmp ul/Psf ;a]nf0{;xb/af/df /flvPsf]lyof]. u0fzdfghl; t khf kl/ifb]sf] sf]sf]; a4 5g\ To; sf af/]f, o;s]cGo ultljw / kr]lj t/Ofsf]af/]f tyf cZ wj] l]jifoxzn]df ;f]wof]. t/ tl sb]sf]klg h]fkl lbg pxf]l]O]sf/ ug]eor]. ToxL sf/Of cg]s lbg;Dd pxf]l]O]cToGt lgd] ta/n]oftgf lb0of]. pxf]l]b]j]xft af]sf]clnf]ln^v]f af]w b0{hgf cf7kxL/ofn]b0{t/af6 sf]f{ kxf/ uy]. pxf]l]sk8f dfq x]Pg, pxf]l] c^uk]o^u whf-whf xGy] / ;DkOf{z/L/ /utfDo xGyof]. sf]f{ a;f]pg] cf7 kxL/ofxzn]sf]klxn]f; dx yf]S]of]/ bf]f] ; dx sf]f{ a;f]pg cf0k]Yof]. lbge/ o;/L g] pxf]l]y sf]f{al ;xGy]. t/ pxf]l]hfgsf/Ldf /x]sf] sb]klg s/f k]b6 ug]Pg . sf]f{ kxf/af6 ;DkOf{z/L/ lftljft ePsf]kl8f ;xgeof] t/ /f0ffxzn]sf] cufl8 cfk]g]

cgxf/df clnslt klg ofrgf b]vfpgePg . lbge/ sf]of]aa{ oftgf ;f]kv aGb xGyof]. .ef]n klg cfhsf]h:t}sxL gatfP, cZ s8f0sf ;fy lk6f0 vfg]s; \ clnslt klg dfgjLotf gldl;Psf qm' cfjfh]sf]x/]s lbg oxL wDsl pxf]l]GxGyof]. clg ;du/zL/af6 /ut alu/x]sf] kf0nf klg ;fg{g;Sg] cj:yfdf cf7 kxL/ofxzn]8]ofP/ pxf]l]O] aGb af]ydf k]ofp]f. ef]lnkN6 / cZ cg]s lbg pxf]l]oxL kfzlj s qndnf0{axf]/xg k]of]. To; a]hf kqmp k/]sf cZ klg w]nf0{ o:t}qm' oftgf lbOPsf]lyof].

u0fzdfghlnf0{cfhljg s]sf]; hfo lbP/ h]hleqs] klg csf]h]hdf /flvPsf] lyof]. lgs]lbg]sf]k]b]gkl5 @))! sf]ciff9 & ut]sf]d]w/ftdf pxf]l]hsf clnf-clnf b0{6f kvf] gf3] pDsgeor]. /f0ffxzn] sf7df8]f pxf]l]Jofks vf]hl u/]. aflx/ hfg]k]o]s gfsfxzn]df s8f lgu/fgl /fv]. lgs]nfd]/ si6s/ ofqf to u/] pxf]l]tdf kl]geof]t/ ef/tdf klg pxf]l]lga]w .u0fzdfg l;w eP/ /xg] cj:yf lyPg . pxf]l]O] ;kb]L ul/lbg' eGg] cg]/f]vkq /f0ffxzn]c]h ;/sf/nf0{k7f0;s]sf lyP . ef/tdf klg pxf]l]vf]hl e]x]sf]lyof].

/f0ffxzn]@))! sf]ciff9 !% ut]sf] uf]/vf]kq pxf]l]gfdd 0l:txf/ k]flzt u/fPsf lyP . To;df, pxf]l]O]!% lbgleq xflh/ xg cfpg; xflh/ geO{kqmp k/]f Hofgsf]; hfo xg]s elgPsf]lyof]. ef/taf6

; kbQl ePdf lgl ; GbX pxfF0{hofgsf] ; hfo
xGyof]. To ; j]ef/t df pxfF]slxn]s[0faxfb/
k]vfg, slxn]j/axfb/ u?^ / slxn]e6gfu/sf]
gfdaf6 cToGt ; hutfsf ; fy eldut
k0ffnlsf]cgzf; gnf0{s8f0sf ; fy kfg
ul//xgk/3f]lyof].

lj=:;# @))# sf] df3df snsQfsf]
clwjZgn]ljwj t\gkfnl /fli6^sf] sf]
:yfkgf u#of]. To] clwjZgdf klg
u0fZdfghln]u0fZdfg l ; *x0g, s[0faxfb/
k]vfg eP/ efu lngPsf]lyof]. @))# sf]
kufugdf lj /f6gu/df lul/hfk; fb sf0/fnfsf]
g]ljdf dnb/ cfcbfhg eof]. To ; df al=kl=
sf0/fnf, lul/hfk; fb sf0/fnf, tfl/0flk; fb
sf0/fnf, dgdfxg clwsf/L, uX]bkl/ zdf{
oJ/fh clwsf/L nufot cdf lbJof sf0/fnf,
gngl pkf0fo, 0lG/b f cfrfo{sfdgl lu/L
; d]t w]jnf0{ kqfip ul/of]. dnb/ g]f
thf/fd tdf^a dfl/P . cZ cg3fF30t]
eP . To ; sf]lj/fvdf @))\$ sf] jZfv !
b]v ; ToFuX cfcbfhg ; ? eof]. To ; nf0{
u0fZdfghln]g]lj k]fg ugPsf]lyof].

ef/t :jtGq eof]. lg/a^sztsf]
lj/fvdf nl8/x3f] ofZnf0{ ca ef/tn]
; kbQl ug]l:ylt lyPg . pxfFvhf Zkdf
cfpg eof] / kf6lhf0{ /f0ftGqsf] lj/fvdf
n8g]zIQ k]fg ul//xgeof]. @))^ sf]r0
@& ut]snsQdf ePsf]clwjZgn]gkfnl
/fli6^sf] / gkfn khftGq sf]nf0{
Psls/Of u#of] / gkfnl sf]df kl/Of
u#of]. of] Psls/Ofdf u0fZdfghlsf]
pNn]vglo of]ubfg lyof].

gkfnl sf]n] ; z:q qnflGt u/]
PstGqlo /f0ff zf; gnf0{; dft kfg]sfoGnd
tof/ k#of]. xltof/ ; ^sng ug] tL xltof/
rnfpg]cgej k]t etk]{}; g]sxZsf]hg-

dlQ ; j]f sf]u7g u#of]. k]o3 lbg xltof/
/ dlQ ; j]f b]3f] ; ^vofdf j[4 xB]uof].
!(%) sf]hgdf snsQdf gkfnl sf]sf]
s]blo sfo{ ; ldltsf]a]s a:of]. To ; n]
oyfzL3] hg-qnflGt ; ? ug] / bZsf] sb}
efunf0{dQm lf] sfod u/L, /fh lqe]jgnf0{
b/af/af6 eufP/ ToxfFofpg]ToxLaf6 hg-
qnflGt ; ~rfng ug] glt ckgf of]. dQm
lf]sf]lgldQ sltko b]l6sf]af6 kfnkfnf0{
Ps pkoQm :yfgsf] Zkdf lnOPsf]lyof].
kfnkfsf] :ynut / cZ ; a]hfgs/L lng
cgsG6f/ kxf8l af6af6 eldut ta/n]al=kl=
sf0/fnf cfk]kfnk hfg eof]. To ; ahf;Dd
/f0ffxZn]gkfnl sf]sf]k]o3 ultljwnf0{
cToGt ; hutfsf ; fy xV/x3f lyP . al=kl=
nf0{h ; n] hxfF]y]klg kqfip ug] p0sg
v]h]3Bfdlg uf]hl xfg] eGg]cfbZ hf/L
e]s3f]lyof].

/fh lqe]jgnf0{kf6lhf]lnPsf]lg0f6sf]
; a]s/f c]ut u/fpg / pxfFb/af/af6
eflg tof/ eP slxn]s ; /L eufpg]ol ; a}
s/f]sf]lhDd]f/L lnP/ u0fZdfg l ; * /
; Gb//fh rfln ;]cg3 h]lvdxZsf]cufl8
pleP/ sf7df8fhfg]lg0f6df klgeof]. hg-
dlQ ; j]fsf]Pp6f ; z:q b:tsf] ; fy
ef/t sf] ; g]jiff6 gkfn elbleq k]Z u/]
pxfFZ >fjOf dlxgfsf]dlo jiff{cg3 lj s6
af6f]kf/ u/] agkf cf0klg'eof]/ ToxfF6
cem uf]lo Zkn]sf7df8fhklgeof]. /fhf
lqe]gl ; t pxfFZsf] ; Dks{cfbfg-k]fg
eof]. pgl x]nsK6/sf]Jo]y: yf eP gkfnl
sf]n]lgwf{Of u/3f]7fpFxfFklg cfpG]
cGoyf lxB] hfg g ; Sg]eGg]of]uf]lo va/
b/af/af6 cf of]. x]nsK6/sf]Jo]y: yf xg]
l:ylt lyPg . 0Gbhqf g]hs}cf0/x3f]lyof].
0Gbhqf]sf]lbg /f0ff k]vfgdGql nufot ; a}
pRrkb:y /f0ffxZn]stf/Lsf]/y kl/qndf

ug[k/Dk/f lyof]. Toxl ahf pglx; ahf0{
 ufhl xfg] ofhgf u0fzdfghl / rfln; h}
 tof/ kfg] ofhg. hg-dlQ; hsf] clk; /
 lbndfg ykf / shdfg nfdn]To; cg; f/
 ufhl xfg] ; a} to u/. of] Ps cToGt
 ; fxl; s t/ cToGt vt/fk0f{ofhgf lyof].
 /f0ffx; n] of] yxf kfP . rfln;] hg-dlQ;
 ; hsf s; / c; w] h0{ kqmp ul/of].
 kqmp k/ s; w] h0{ s7f] oftgf lb0of].
 ; b/ /fh rfln; h0{ c; w] s/ f ; w] , w]}
 lbg; Dd lgd oftgf lb0of].

u0fzdfghlsf] Jofks vfhl ul/of].
 sf7df8f] cg] s7f] vfgtnf; l n0of].
 tklg pxfkqmpaf6 h]ugeof] t/ ef/ tsf]
 ; ldf glhs 7f] ldf pxfkqmp kg] of].
 pxfk0{sf7df8f] n0of]. !((& sf] ebf
 klg pxfk0{cem a9tf oftgf lb0of]. k]o s
 lbg xl/ zD;] sf] cuif8 pEofP/ pxfk0{w]}
 s/ f ; w] of]. sf7df8f] pxfFsxfFsxfF
 a: g' eof] sf] sf] ; t e] of] /f0ffx; n0f
 ufhl xfg] ofhgdf sf] sf] ; lDdint lyP <
 ol cg] s/ f ; w] of]. pxfFol sg] klg
 s/ fsf] h] fkl lbg c: jlsf/ ug] of] clg
 cf7 kxl/ ofx; af6 cGwfwGw sf] fa; ; of].
 sf] fcf a/ P/ pxfF] sk8f dfq x] of, z/ L/ sf]
 5fnfsf] leq; Dd 5ofnAofn eP/ /utsf]
 wf/ f aUof]. c; Xo kl8fn] pxfF5f] kg] of].
 d5f6 Aofbf, dl5f z/ L/ df klg sf] f
 al; {x} sf x] of]. Toxl c; Xo kl8fn] pxfk0{
 dl5f c: j: yfaf6 Aofmp of]. lgs} lbg; Dd
 of] qmd b] / /Xof]. t/ pxfF] c^uk] o^unf0{
 6qmf-6qmf kf/] oftgf lbP klg pxfF6 sg}
 u] o s/ f cfp] eG] ; Tonf0{ /f0ffx; n]
 aen]. To; kl5 oftgf lbg / f] of]. t/ w]}
 lbg; Dd pxfF] o; sf] kl8fnf0{en] /xgeof].

u0fzdfg l; ; b/ /fh rfln;]/ dlQ;
 ; hsf s; n0f0{ d[ob08 lbg /f0ffx; n] ; a}

cfkrfl/ stf k'f ul/ ; s} f lyP . t/ gkfnl
 sf] n] hg-qmfGt kf/ De u] of]. /f0ffx; sf]
 ; Dk0f{ zIQ; To; sf] dsf] jnf ug] klS n] of].
 /fhf klg z/ ofyl- eP/ lbNnL uP . d[ob08sf]
 ; hfo kl5 ; b] cGt t] ; dfkt eof]. pxfF;
 hl j t} /xgeof]. hg-qmfGtn] /f0ffx; nf0{
 k/ f: t u] of]. @)) & sf] kmfNu0f ! ut]
 u0fzdfghl; ; b/ /fh rfln;]/ c; ; a} sf]
 l/ xf eof]. To; lbg; Dd cf0kUbf
 u0fzdfghlsf] /f0ff-sf] ; ; /sf/ df
 pB] udGcl aG] to e} s} sf] lyof].

u0fzdfghln] a} f] f /f0ffsfnlg ol
 kfzlj s oftgfn] pxfF] z/ L/ nf0{hl jgel/
 la; g; Sg] cg] c; /x; 5f8f] lyof].
 c; ahf lal; klg, p7bf, a: bf / lx8bf
 pxfk0{xb] si6 ltg] oftgf kl/ ofdx;
 lyP . u0fzdfghlsf] k] o s c^udf h] nP/
 ltglx; n] tl aa{ lbgx; ; Dempg cf0k] y].

u0fzdfghln] /f0ffx; sf] aa{ tfsf] dfq
 ; fdgf ug] / , pxfF] zfx; sf] To; ebf
 klg s7f] aa{ tnf0{bz-P3f/ jif h] a; ;
 cf7-gf] jif lggf gdf a; ; a} of].
 lggf gdf /x] , al-kl- sf/ fnf, pxfF/
 lul/hfafa; d] w] h0{ xTof ug] w] k6s
 k] / xTof/ fx; nf0{ k7f0of]. ; /hk; fb
 sf/ fnfsf] xTof ul/of]. To; ebf klxn]
 thaxfb/ cdf] osf] xTof ul/of]. of] ul bdfg
 z] rgnf0{sf7df8f] xTof ul/of]. lbjfgl; *
 /f0f0{ df] adf xTof u/f0of]. cg] h0{
 kqmp u/] lhp] vf8ndf kl/of]. slt sf]
 h] ; fg] axfgdf xTof ul/of]. /fh b/ af/
 To; ahf /fHo cft^ ssf] s] b] lyof].
 u0fzdfghls] g]] j df ePsf] hg-cfb] hgn]
 To] cft^ ssf] slnfnf0{eTsf] of]. @^ ^ ^
 sf] cfb] hgn] To; sf af] c: jz] fx; nf0{
 klg eTsf0lbor].

csf[u0fzdfg l; * slxn]hGdjh f

■ kl= Pn= l; *



gl fnsf] khftflGqs cfGbf]hgsf] Qtxf; df h]faf >L u0fzdfgl; *sf] juaf; cfm]bf Pp6f c; fwf/Of P]txfl; s 36gf xfl. !((^ ; fndf khf kl/ifb'sf] :yfkf u/] !((& ; fndf sxflnflbf]oftgf / d[ob08sf]s7f] cj:yf ef]gb]v @)\$^ ; fn; Ddsf] khftflGqs ; aSiff0[Pp6f JolQm]Psgf; n]axg ug{ slt ufx]ef/ xfhf l slxn]h]hleq, slxn] lgjff gdf, slxn]lk6f0, gh, xts8L; lxtsf] s7f] oftgf t slxn]/fhon]u/]sf]lt/:sf/, dfgl; s oftgf Of0flb h]f afn] s] dfq ax]gePg < !((& ; fnsf]s7f] oftgf jf @))& ; fndf Ofbhfqf kj]f kqmf u/] lbPsf oftgxf; ; lDm]bf clxn] klg :jkgcft^s eP/ cfp5g\ . khftflGqs cfGbf]hgnf0{cufl8 a9fpf s; h]ug{; Sg] h]lvd sf sdx; ug; a)pxf5f]dv tfsby]. pxfFkg h]lvd p7fP/ cfGbf]hgsf]Hj f/ef6f zlQmzfnl kfg{ rfxgxGyof]. s; h] af]lg g; s]f] ; To pxfFaf]lgxGyof]. khftGqs f nflu pxf5f]af]h g]eofs zlQm lyof]. pxfF]af]h]dfq sf d 6fg6Pg, To]af]h]df Odfgbf/Lk]f\$; dlkf eP/ pxfF] :jomf0{ ; lqmo u/fpg6Psf] lyof]. To; sf/Of u0fzdfgl; * cf/fdsf] gfd xfpG, lqmfzIntsf]csf]gfd xfl. cj; /jfbf] gfd xfpG; ; dkQf / klta4tfsf]gfd xfl. ; Dem]f]sf]gfd xfpG, qmflGt / ljhof]gfd xfl. sfo/tfsf]gfd xfpG, jL/tfsf]csf]

gfd xfl. pxfFkb / s'; Lsf]kl5 nflu6Pg, kb / s'; Lf]flxPpxf5f kl5 nflu6f xg\.

pxfF]hljgdf sd ufnl vfgePg t/ ufnlsf]pxfF0{kjff lyPg . ufnl ug]g} sfnfGt/df tfnl lk6g cfpG] eP . khftflGqs cfGbf]hgsf]qmddf klg pxfF] w]} tfnl kfpgeof] t/ tfnl kfP/ pxfF axlsgePg .

tfnl]sf]u8u8fx6 alr df]lg; x;nf0{ pxfFegxGyof] . tfnl dfq]lk6] ga:gxfl\ . tfnl lk6] khftGq cfpG] . x] tfnl, ufnl / oftgxf; pxfF]krf0; SgePsf] lyof]. lu/^tf/L / agbl pxf5f lgo sd{em]FeP . pxfF]hljg khftflGqs cfGbf]hgsf nflu ag]f]pxfF]JolQm]j khftflGqs cfGbf]hgn] ag]f] / hgtfn]pxfF0{gkfnsf] ; j]r qmflGt?k?ifsf] ; kdf lrg]f]xgn]hljgsf] clGtd ahf; Dd qmflGtsf]clgjfo{fnf0{pxfF] 5f]gePg . z/L/n] ; fy lbPsf]eP cfly\$ qmflGtsf]cfo]hs klg cfm]FeP/ hgtfnf0{ ul/al, z]f]f0f / clzlfaf6 dlQm lbg]pxfF] OR5f lyof]. ; a)kf6L; nf0{cfly\$ qmflGtsf nflu /fli6; ; xdtlsf]ljGbbf NofP/ cfm]h] ; j]fo g]l]j lbg] pxfF]nlo lyof]. /fhglts qmflGtkl5 cfly\$ qmflGt ; DkGg eof]eg]dfq /fli6atf / khftGqs]hu / 5fg]alnof]xG5 eG]pxfF]ljzjf; lyof]. t/ pxfF] :jf:Yo sdh]f agb]uof]. @)\$^ ; fn; Dd t pxfFkhftGqs] kgl:yfkf

u/f05fBq] OR5fzIQn] klg afFgeof].
To;kl5sf lbgxčdf !((& ;fnb]v /foff
zf;gn]xfgsf]sf]f{ h]h hljgsf /f]uxč,
lgj]f; t hljgdf kfPsf]xG8/ / si6 ;ašf]
kl8f pxfFf] z/L/leq a;šf] lyof]. tl
;a]h] hljgsf kl5Nnf lbgxčdf a9tf
c;/ lbg yfn].

khftGqk]tsf] pxfFf] ; ašNkdf ;fy
lbg] h]l cdf -dunfb]l l; x_ sf] b]xfčt
ePkl5 pxfFf]g\pajnt xgeof].

khftfGqs cfbf]hgsf] qiddf blv
kfPsf, ; j{x/x/0fdf k/šf / zxlbsf
kl/jf/xčnf0{hljg ofkgsf]plrt ačf] :t
ul/lbg g; sšf] pxfFf]0{7hf] 56k6L /
a]š] lyof]. khftGq cfp klg khftfGqs
qm]Gtsf of]fxčn] b0{ 5fs /fd/L vfg
gkfpq' / tlgf 5f]5f]Lxčn]plrt lzlf
kfpq]jftfj /of gxb' pxfFf]k]v lrgtf lyof].

@)) * ;fndf kllkšf]lqe'jg cfbz{
ljBfnodf k9bfb]v g}d]f h]f af / h]l
cdf; F; Dks{ePsf]lyof]. @))& ;fnsf]
hgqmf]Gtsf] Ps dxfg\ ; f]fgl ; Togf/foof
axfb/n] rnfpgPsf]Tof]ljBfnodf /fhf
lqe'jg, pxfFf] nufot al=kl= h:tf g]fxč
cfpgxčyof]. :sh] hljg ;lsPKl5 lqrčb]
sn]hdf k9bfb]v/fhf dx]b]h]@)!& ;fn k';
! ut]khftGqnf0; d]kt kfg]s7f] sbd rnfP.
h]f af ;čb/lhndf al kl ;xt ^ hgf ačb]
agf0g'ePkl5 h]l cdf nufot kl/jf/sf]
x]rfx ug] / pxfFf]0{h]hdf k'ts kšof0lbg]
b]v x/š sf0f] d]h] ;lqotf lgefPF

hljgsf] clčtd cj:yfdf pxfFf]
pkrf/sf nflu d klg lbNnl uPsf]lyPF
pkrf/ /fd] F ePkl5 pxfFf]j b]z kllsgeof]

drflxFe^gf]:jf:Yodf cf0k/š]cfsl:ds
;d:ofsf sf/0f pkrf/ ug{tlg÷rf/ lbg
pt)a:gkg]eof]. To; a]h] pxfFf] ; wtlčf6
labf xgeP5 . clčtd cj:yfdf d]h] pxfFf]
bzč ug{kf0gF of] d]f nflu hljge/
v6ls/xg]s/f ePsf]5 . pxfFf] gePkl5
d cfm]hf0{e]g\PSnf]dx;' ; ug{yfn]šf]
5' . h]f af :jfučf;L xgef]. >4fsf zAbxč
cf0/xšf 5g\ . /fi6<g]/f0/xšf]5 . Pp6f
JolQ 0 ; /fi6af6 cgčtdf lanfPsf]dfq
x]f]g, /fhglts wdšf]k]ls dflg;dfqn]
udfPsf]5 . o:tf cfbz{k?ifxč šg]/fi6šf]
;/xleq hčd] klg ltglxčsf]0; sltč]
dhšsf ;ldf ;a]gf3] ljZjnf0{9fS5g\.
e]g\oftfoft / ;~rf/sf]cfhsf]ljsl;t
cj:yfn]ljZjnf0{Pp6f kl/jf/ agfPsf]5 .
To;h] h]f afsf]oz / kčfj ljZjJofkl
ePsf]5 .

t/ Pp6f sf]xkn /lx/xšf]5 . pxfFf]
p7fPsf]Tof]ef/ cč s;h]p7fpnf < s]
gkfnl sf]h]n]p7fpnf < jf of] ;dfhdf
sf]5 To:tf]JolQ h;n]pxfFf]5f]gePsf
cw/f sfdxč 5f]gePsf cw/f sfdxč klg
0dfgbf/Lk]š lgj]f u/f] < k]vfgdčql jf
dčql xg]dflg;sf]vif]gxf]h]f t/ kb /
s';Lšf]df]kaf6 cnu /x] b0{ s/fB
gkfnlsf]nflu ;f]rlbg]/ dl/d]g]csf]
u0f]zdfgl; * ca slxn]/ sx]Fhčdnf <
s]x]fdld]o]sf]kl pxfFf]5f]gePsf]sf0f/
p7fpg ; lfd x]fpnf <

z]šf]0; 38ldf ; d]j]bgf JoQ 0 ug]
>4f-hnl lbg] zjofqdf kfpsl6 ug]
;a]kt d cfm] / pxfFf] 5f]5f]Lxč C0fl
/ sl1 5f]

sl6tk', !\$ c;fh @)%\$

s[0faxfb/ klvfg kl'd gkfn

■ /fdrGb|kfy/h



tgx⁵ f jfx² n]gb⁶ lo k-rfotsfndf
k⁵ flzt ug{nfu⁵ f] ; d ; fdlos n]y-
/rgfsf] ; ^asng klqsfsf nflu d⁵ h]
zli⁶ f] f u0fzdfg l ; ^ssf] c⁶ t j f f { l n 0 lbg]
lhDd] f/ l d] f lglD t u f] j s f] l j i f o lyof].
To ; df klg . k⁵ h f t f l G q s ; dfh j f b l s f l j i f o d f .
To ; df lglD t d⁵ h] e⁶ G 8 } P s x⁵ t f n f l g k / s f]
lyof] ; do ldnfpg . d] f] h 1 f ; f u 0 f z d f g h l s f]
; dfh j f b l ; DaGwL wf/Off ul/P/ a⁶ g lyof] /
To ; n f 0 { c⁶ t / j f t f d f p t f g { lyof].

g⁵ k f n l s f e⁶ ; s f h e⁶ f ? g⁵ f u 0 f z d f g
l ; * ; h ; n f 0 { . n f x⁵ k ? i f l e g] x f d l l j z] f o f
h⁵ b] o f f o f p x f e⁶ ; G b e⁶ f c t o c t : j f e f l j s
n f l u b y o f] . / f o f f z f x l s f] s 7 f] h h - ; l 6 x h h
t f] e f l g ; k i n u 0 f z d f g h l n f o { / f o f f z f x l s f]
c u f l 8 t l s f] { ; x g ; S g] z l Q m s x f e⁶ 6
c f o f] < T o f] c b D o ; f x ; s f] k ^ h n] s f h l
v f g b f g s f] k / D k / f u t a G w g n f o { t f] s ; / l
c f h l j g s i 6 , ; ^a S i f { / a l n b f g l e f j g f n]
p t k V / t e 0 / X o f] c⁶ t : s / 0 f d f p t k] s z l Q m
s] lyof] < To ; n f 0 { ; d u p f c l o o g u g] l f d t f
a 6 N g t l g s } l f d t f s f] c f j Z o s t f k b 5 .
t / d] f] h 1 f ; f e g] T o l t u x g g e P k l g
.; dfh j f b l k l t s f] c f s i f { s f] k / D e l j G b'
k l x N o f p g] c j Z o lyof].

. k h f t f l G q s ; d f h j f b l s f] g k f n l ; * s / 0 f
e g s f] g k f n l s f e⁶ ; u x f] / o ; s f] c f y e⁶ -
; f d f l h s e k f e t / 0 f s f] P l t x f l ; s k p f ; P j +
s f o G m d x e g x f] . h ; s f] s l b p t f d f a l = k l =
s f] / n f n x g x e y o f] / ; j 0 f l , l s ; g h l /
l u l / h f a f a h : t f t k] k f P s f g] f x e s f]
o f] u b f g n] k l / k f] i f t e P s f] lyof].
u 0 f z d f g h l s f] o f] u b f g r f l x f a l = k l = s] j l / k l /

; d f h j f b l d N o , d f G o t f / c f b z f f o { ; A f o f
l b g] a l n o f] l s N n f - C a s t l e _ h : t f] n f l u b 5 .
p x f e⁶] ; d f h j f b l e f j g f / l g i 7 n f 0 { z A b d f
k l / e l i f t u g f v l b f c l k 1 f g s f] o f] k a Q i s f / n f 0 {
l g s } s l 7 g f 0 { k b 5 . b] b f a f] 4 s l j n f l ; t f e c b f
6 f 9 f s d f] d f c f e⁶ f l r D n] x f d k m g] k l / c f P s f]
e m] g / c l 3 a 9] t / k l t a 4 b] v g] u 0 f z d f g h l
p l Q s } c l o o g z l n , r l G t g z l n / d g g l o
l j r f / x e u k 0 f u g] c b e t l f d t f j f g V o l Q m]
k l g x g x e y o f] t / p x f e⁶] a 9 l e s f j _ P S ; g
c f] / o G 6 B u k f o G y o f] . 5 f b s / l d f e G k b f
; d f h j f b l k f 6 l s f x l ; o t n] g k f n l s f e⁶ ; s f]
0 l t x f ; u h : t j u 0 f z d f g h l s f] ; d f h j f b l a f 6 f]
: k i 6 / ; k m f b] v e 5 .

. l j Z j ; d f h j f b l c f G b f h g l s f b 0 { k f 6 f
5 g A - ; A f l G t s / ; ^a S i f e⁶ l n . g k f n d f
; d f h j f b s f o l b j } k f 6 f ; f y - ; f y } c u f l 8
a 9 s f] k f o G 5 . ; d f h j f b n f 0 { . k h f t f l G q s
; d f h j f b l e g l l r g f p g] ; A f l G t s 5 n k i n
- S c h o o l o f t h o u g h t s _ s l h g g l . k m l j o g
; f] f 0 6 l u - F a b i a n S o c i e t y _ lyof]. t /
l t g l x e n] . d f s ; { s f] l r G t g e G b f P s s b d
c u f l 8 a 9 s f] b f j f u /] k l g n] g g s f]
J o j x f / j f b n] ? ; L q m l G t e m] ; l e s l s f] x f t d f
k f g { ; k i n e P s f n] k m l j o g j f b l x e s f] l j r f / u
a h f o t s f] t s f n l g ; d f h d f l r G t g d f ; l d t
b] v o f] e g] ? ; L s D o l g i 6 c f G b f h g n]
; d f h j f b s f] q m l G t s f / L e m 0 8 f P s t k m l e⁶ k d f
a f s] l j Z j d f P s 5 q . k r f / ; f d f H o l s f o d
u x o f] . s D o l g i 6 h u t s f] P s n f l a g s f]
.; d f h j f b l n f 0 { u n t d f u { ; 4 u l w] s f j d g
l h T g ; k i n e P k l g o f] k s f] t s f n l g
/ f h g l t d f . k m l j o g ; f] f 0 6 l u s f] c k l n s] n

a9Ldf .;wf/jfbu dfq eP/ /Xofj
qmfictsf/L aGg ;sb . Toj xj;ot s]n
.Pl;of0{/fhgllts hfu/0flsf ;fy rDsg
yfn]f]b]vof]. vf;u/L ;g\!(\$@ sf]ef/t
5f] cf]b]hg -Quit India movement_
df ufGwLsf]clx+f] -non-voilence_sf]g'tg
/ ;/n lj rf/sf ;fy .

g]kfnL sf] sf ;a}x:tlxg ef/tsf]
:jwlgtf cf]b]hgaf6 kpf]jt lyP t/ ef/t
leq} lx+f]ds pkfoaf/f la]6z
pklgjz]f]b]n0{x6fpg tNnlG cf]fh lxGb
k]h] sf k]t\$;j]f; rGb]af] dfq x]g,
ef/tlo /fhgllts hfu/0fsf]piffsnb]v g}
lx+f]ds pkfosf]v]hdf ;/bf/ eut l;*.
rGb]D; }xg nfu] lyP . al=kl=sf]
ljZn]f]0fdf la]6zh:tf]zlQ]znL ;fd]h0f0{
ann]lhTg ;ls6g, lgj]hg, cg/hv / ;a}
;a} ;wf/jfbL kpf; af/f dfq x6g ;S5 eGg]
k/f]g]lj rf/eGb] lecb]ufGwLsf]kl/is]t lj rf/
clx+f]ds cf]b]hg x] h;af6 ef/tlo
/fhgllt cfd hgtfsf]lj rf/ k]of]. gq Toj
h;af6 ef/tlo /fhgllt cfd hgtfsf]lardf
k]of].

oxL] u0f]zdfg l; *sf lj rf/sf]k; aU
pNn]v ug{ pkoQm xg] . u0f]zdfghLsf]
lj rf/df klg g]kfn]d k]h]kl/ib]l h:tf w]j}
; *yf ag} k]h]tGq Nofpg . t/ /fhglltnf0{
cfd hgtf alr k]ofpg]; zQm dflod g]kfnL
sf] ; x] . jf:tjdf o; sf] :yfkgsfn
-g]kfnL /fli6a sf] ; sf]hGd @))#_b]v g}
al4jfbeGb] Jofjxfl/s ; *Bif]fb a9L
ePsf] ; *Bif]fb]ardf g]kfnLsf]k]h]tflGqs
; dfhjfb] cf]b]hgxc; ; cufl8 a9g
; s]sf]lyof].

o; n]v]sf]k]dv rf; f]eg]sf]u0f]zdfghL
leqsf]c]t]g]t ef]jgdf .; dfhjfb]sf]:yf
x] . of] ef]jg c^a]s/sf] dflod / o;
l;4f]tnf0{a]g] pxf]f k]dv cfwf/af/]sf]
r rf{g}x]. To; h] Oltxf; sf] Toj r/Of,

hxf]f6 g]kfnL ; dfhjfb]sf]ef]jg / lj rf/sf]
nflu tTsnlg jftfj/Of / sf/Of klxNofpg]
kpf; x] . o; /L x]f]u0f]zdfg l; *sf]k+
hjfx/nfn g]x; ; sf]ef]sf]g kdf kluG5 .
g]kfnL /fli6a sf] ; ln] ; Dd]hgdf k] ug{
sfo{ldltsf]j]s a; l s]k k]tf]xg g]kfn
; /sf/ ; dlf dfusf g kdf /fv]g] Toj dfu
; doleq k/f gu/] cf]b]hg ug] ; DaGwdf
lyP . o; ; DaGwdf ef/tsf tTsnlg c]t/d
k]v]gdGq k+g]x]sf]/fo a]g k]6]sf tk]af6
dft]sf]k; fb sf]/fnf / u0f]zdfg l; * -jf/]6
ePsf] 5b]l gfd s]0faxfb/ k]v]g gof]NnL
k]geof]t/ g]x]hlnf0{ef] ; do k]pg sl7g
lyof]. To; avt o]k:- ef/t sf g]f dl/
d:tfssf] s]b]lo ; Dks{/fd] lyof]. pgn]
>ldtL c]Off cfzkm cnl; E ef u/fpg]
sfd u/] . c]Off cfzkm cnl ef/tlo :jtg]tf
cf]b]hgsl rlr]f dlxnf g]l]ly0g]. pgsf]
; DaGw g]x]hl; E /fd] lyof]. pg]sf
dflodaf6 g]x]hl; E To; ; lbg ck/fXg
nGr sf]cf/fd]kl5 ef] ldNof].

u0f]zdfghln]eGgeof] ->ldtL cfzkm
cnln] g]kfn]sf] k]h]tflGqs cf]b]hgfnf0{
cf]k]h] ; Sb]d2t ug]cf]jZjfg lb0g] pxf]f]
g]x]hl; E o; /L ; lhn]ef] u/f0lbPsfdf
.wGojfb] ; d] lbgeof]. u0f]zdfghln]rflx
cfzkm cnlfnf0{s]n zelrGts ; xof]ulsf
g kdf dfq gx]l cfzkm cnl] ; g\!(\$@
ef/t 5f]f]cf]b]hgdf cf]k]h]0{cuk^a]Q]df
/x]L ; dlk]f dlxnf / lj rf/n] ; dfhjfbL
/lx5glegl olsG ul/ ; SgePsf]s/f ; d]
o; k]f^a]vdf lgs]dx]j /fvb5 .

ef/tlo :jwlgtf cf]b]hg]sf cu]fl
g]f]fxg k]ol ; a} E g]kfnL /fli6a sf] ; sf]
g]f]fxg ; a]sf] ef]jg]f]ds ; DaGw lyof] /
sltko; E lgs6 ; DaGw lyof] t/ j]f]l/s
lx; fan]ef/tlo /fli6a sf] ; sf] ; dfhjfbL
lj rf/ /fv]g wf/ ; sf] ; DaGw /fd] lyof].
kl5 ha ; dfhjfb]lxg]n] a]n] k]6L{ v8f

u/]. a:-kl= nufot s]l g]f sfo\$tf\$ t
;dfhjfbll kf6L\$]f; a]7gdf g]; lqno /x]f
lyP . o; n] ubf{ ef/tsf ;dfhjfbllx
g]knsf]khftflGqs cfbfhgsgf; xof]f;/x
cfkmhf0{ 7fby]. cyf{\ g]knl sf\$; nf0{
;dljrf/sf]kf6L{/ g]knnf0{cf^gf]l5d\$
3/ . o; h]g]8f- n]kox\$ /fhj/fh-; Kt/L df
k; 7 ldx\$ sxf\$ a:g]; Ddsf]cf\$ u/].
/, /foff u]ktr/n] yxf kf0{; a]hf0{kmfp
u/L xgdfggu/df a]bl agfP/ /fv]. tl ef/tlo
qmfl\$tsf/Lx\$ h]h t\$] efu]. oxif\$ d/Oflo
s]5 eg]o; /L g]uOf\$dfghl h]haf6 efu]
lg:sg\$Psf]lyof]. o; df yk s/f s]5 eg]
g]knsf]khftflGqs cfbfhgsgf]g]l] ug]
kf6L{ g]knl /fli6\$ sf\$; du\$ ef/tlo
hgcfbfh]gaf6 k\$fljt eP/ klg
qmfl\$tsf/Lx\$ sf]cft\$ s]fbl ultljwx\$; \$
;fdLkott /vbyof].

g]k\$hl; \$sf]e\$df hlxn] klg pxf\$]
clx+f\$td cfbfhgsgf]s/f ug]t/ pxf\$]
h]b lx+f-clx+fdf e\$bf klg /foff zf; g
;df\$ kfg] s/fdf x\$yof]. uOf\$dfghl\$]
ljrf/df alx+fdf l6s\$]Jo; ynf0{zfl\$tkof\$
cfbfh]gn]dfq kmfng; ls\$g e\$g]lyof]. \$
hlt ljrf/df; lqnotf x\$5, plQs]; xfof
To; ljrf/nf0{oyfy\$ ptf\$cfjZos kb5 .
Tof]j]; fl/s cleJo]Qe\$bf le\$g t/ sl7g /
ttsfng kl/l:ylt; \$ldn] ljrf/nf0{cufl8
a9fpg; fx; ug]k\$5{ h; sf]kn-kndf
d[o; \$; \$if{ug{kl//x\$]a/fa/ h]vdl
e]l]gkg]x\$5 . ToxL h]vdsf; fy g]knsf]
.khftflGqs ;dfhjfbll cufl8 al9/x\$]
kfp\$To; h]g]knsf]; dfhjfbll cfbfhg
Pp6f hlj\$ cfbfhg eP/ cufl8 al9/x\$]
5 e\$g]ljrf/df uOf\$dfghl ljZj: t x\$yof].

g]k\$hl; \$sf]pQ e\$df ePsf]
s/fsgl\$]k]; a]udf pxf\$]e\$gePsf]lyof]-

====gful/s xssf dVo klfx\$ x\$y-
jfs]jt\$qt, k\$szg :jt\$qt / ; a]7gsf]
:jt\$qt= ol cfwf/e\$ t]jx\$ ePk]5
c\$g s/fx\$ cfk-; cfk a\$g]hfg\$g]e\$g]
s/fdf pxf\$]ljZj; lyof]. sDolgi6x\$ n]
h:tf] ; a]y\$ a/fa/l\$]gf/f lbP klg
sf\$]v lrxfg] -Cradle to grove ;Dd
/fHos]b]loTj x\$Jo; yf eg]h:tf] ; xh
5\$ tfklg cfdhg\$ o; \$]cfsif\$df k/7
Jo]Qmut :jt\$qt udfpg klk]5 g]
.khftflGqs ;dfhjfbll /df]/x\$ e\$g]cge]
ugfy\$5g\ . To; h] ; dfhjfbll sf] ; Defjg
.khftflGqs e\$g]cgej ugfy\$5g\ . To; h]
; dfhjfbll sf] ; Defjg .khftflGqs
; dfhjfb -Democratic Socialism df
/x\$5 hg g]knl sf\$ sf] ; 4\$ t x]l g]knl
sf\$ n] cfkrf]l/s \$kdf ; dfhjfbllnf0{
kf6L\$]f] ; 4\$ t ePsf]3f]off b\$df .khftGq]
-Democracy sf]axfnkl5 @)!@ ; fndf
dfq jL/u\$hd\$; Dk\$g 5\$Fdxflw]z\$gdf
3f]off u/\$]x]l tfklg o; n] ; dfhjfbllnf0{
g]cf^gf]nlf agfP/ k/Deb]v g]u\$sof\$
yfn\$]lyof]. o; sf]j]fl/s w/ftn ; \$if\$]
sfof]ogb]v g]Jo; xfl/sl ; 4 ePsf] s/fdf
uOf\$dfghl ljZj: t x\$yof]. To; h]g]knsf]
.khftflGqs ;dfhjfbll cfbfhg ; \$if\$ /
hgqfl\$; \$7] :j\$ k w/Off ub]uPsf]Pp6f
hlj\$ t Oltx\$; klg x]elgor]eg]uOf\$dfghl\$]
ljrf/g]hs klu\$5 e\$g]n]b5 .

g]k\$; \$ pxf\$] To; cl3 klg
e]6; SgePsf]lyof] t/ To]tv] pxf\$]
k]v\$g\$e0 ; SgePsf]lyPg . /, pxf\$al-kl=
sf\$/fnf; \$Toxf\$gePsf]lyof]. o; k6s
eg]sf\$glx; fan]uOf\$dfg l; \$sf]x] ; otdf
ef/tsf]k]v\$g\$lnf0{e\$ ug{ ; Sg\$y] .
ctll dft\$fafa; \$ h]h g]k\$hl; \$ xft
ldnf\$]pxf\$]cf^gf]kl/ ro lbgePsf]lyof]-
.s]ofaxfb/ k]v\$ k]d g]kfn====

g]b || p]l]n]vt P]txf]; s t]of\$ssf nflu dft\$fk]fb sf\$/fnf\$]P /fh Og /uh]g -@)) * _ /
dfy]j/L; * a: g]sf]uOf\$dfg l; * d]f]syf\$ k]gtx? -efu !, @)%* _ df cfwf/t - n]ys .

cfkm}syf cfkm}

■ k/z/fd kfy/h



S /fj @) \$* ; fnsfj lxpFs} xfj. u0fzdfg cf'g}; jfeffj s klx/g, pXL efbufp 6fjkl / vfbLsfj Hjf/Lsfjdf nL 6fj}; Gb/Lhn cfpgePs} lyofj. xfdln}Pp6f; fdfco sfoq}dsfjnfly cfuk u/}sf lyofj. u0fzdfg l; *nf0{ ; Gb/Lhn; Dd Nofpg} sfoq}f lhDd}f/L g/fQd jBsfjlyofj. u0fzdfgsfj g}tjdf hgtfaf6 vfj; Psfj khftGq kga{fnln} ; kntf k{t u/}sfjlyofj. To; j}pxF; j}r g}f aGgeofj.

; Gb/Lhnsfj d[u]b} lrlst; f u7Lsfj Pstn}ejgdf xfdLx; hDdf ePsf lyofj. cfkrfl/s sfoq}d lyPg . dflg; x; rlst lyP— u0fzdfg h:tfJolQm olt cgrkrfl/s eB3f6df . To; tfsf u0fzdfgsfj; fdcg}f a; L afjg kfPdq} klg 7hfj pknLw dflgYofj. bZL ljbZL s6glt1x; klg px}f; do kfgp ufxj lyofj. To; tfsf u0fzdfgnf0{; Gb/Lhndf kfgp' rfgRg}sf lyPg . jx}sfjnfly Joj: yf ul/Psfj; fdfco xftB; Ldf a; L sl/a b0{ 306feGbf a9L cfkm}j khftGqs}j n8f0Fsg / sBf nflu egl lbgePs}k} rg d}j; Gg kfPs}jlyPF tL cbet JolQm cfkm}jZ}hdf k}; Gg db}df lsDabGtL h:tfj nflu} Oltxf; sf kfgf wf/fjflxs ; kdf kN6fpb}xgYofj. d}j}lofg lbP/ ; Gb}jlyPF jx}sfj cfkm}jy}j}dfg} af6}k}; E sf}b}f}eGgeofj .; Gb/Lhn t

d}j}hljgsfjcleG kf6fjxfj d la; G}; lSbgF khftGqs}j: yfkgfsfj nflu ofjynf}af6 d}j} cem a9L pnhf{k}t u/}sfj lyPF cfh d lsg oxfFc}PF< dnf0 nflu5, tkf0{; n} aen}gePs}sf xfj. d sl/a bz jifft ; Gb/Lhndf a; FlogLx; n}eGgf; fy d cfPF eg} xfdLx; nf0{/ vf; u/L g/fQd jB / k0f{ jBnf0{ b}f}p}jx}f}eGgeofj . sbj Pp6f o:tfj xg} / xB, dflg; To; } 8fj/P/ cfp}g} / xB . d}f nflu ; Gb/Lhn klg To: t} eofj. Toj h} t h:tfsfj t: t} 5 h: tfj nflu} . ToxL bfj f6f}af6 x}d oxfFc}Ps}j 5' . d}j}Psl5g ToxfFuf8L g} / f}g nufPF tkf0{; d}llo} slt hgf ToxfF: gePs}j 5 < Toj t dnf0{ yfxf 5} . d}j} / sfj / fnfhln} bz jif{latfof; d; F cZ h}x; sfj klg cgej 5, tkf0{; nf0{ yfx} 5 . d / foffj / f}mL cfcb}ngdf nfu}sfj JolQm sf7df8f}fj; j6x h}hsfj kvf} gf3} efu}sfj lyPF To; df b0{ b0}6f cUnf kvf} lyP afkm / afkm i To; ah}sfj ls; ; f klg cs} lyofj. To; kl5 g} d}j} / sfj / fnfhlsfj ef / tdf ePs}j lyofj. clg t xfdL / foffj / f}mL cfcb}ngdf cem a9L cu}; / eofj. kl5 d sf7df8f}Fc}Ps}j lyPFcf'g}sfj ; s} ef / t h}f}ubf{7f}ldf ; dfltpF. dnf0{ jL / uch nu} . Totfaf6 ghxTs8L nufP/ kzhf0{ h:tfj 8f}ofP/ sf7df8f}F; xB / af / df Nof0k}ofP . l; xB / af / nu} kl5 t s}rflox} / i lb} / ft sfj}fnufpg yfn}. sfj}d}j}lhpsfjdf; 'k6k6L k}6B}j

lyof]. To: t[k6f0] 7fp[l; kfxlsf] a6
 klg alh[yof]. Isg x[slg To; h[x[]s d[]
 ; h[fno{ slxNo} /fd[elggF. To[c[: ydf
 klg g[h[xTs8L v[h[g[]. Ik6f0sf] xsdf d[]
 To: t[]k6f0 k6s k6s vfPsf] 5'. lg/ t/ sf]
 ; a[sif{ / n8f0k15 @)) & ; fndf k[hft[g
 cfof]. xfd[] / /f0fss[] ; /sf/ a[gof]. To[]
 ; /sf/ klg w[] r[n[] .

@)!% df cfd[r[g[f] eof]. xfd[] k6f0{
 g[k[n[] s[f[]; nfo{ x/ fpgsf] nflu /fhfn]
 ug{ d[d[u/]. ; a[} 7fp[/fhfsf c[k[n[]}
 pd[] x/ x[lyP . Tolt x[k[klg xfd[] k6f0[]
 axdt Nofof]. To; a[h[df s[d[o[g[i6 k6f0[]
 h[d[df rf/ l; 6 lht[] lyP . e/ t zD;] s[]
 k6f0[] eg] kRr[]; l; 6 lht[] lyof]. xfd[]
 r[] Q/ l; 6 lyof]. r[] Q/ l; 6 lht[] k6f0[]
 /fhfn] ; /sf/ agfpgsf] nflu afh[p[]
 afh[p[g[]. l[] le[g[axfgf / cfn6fn dfq]
 uy[]. /fhf ToxL a[h[df klg w[] a[d[fg
 alg; s[] lyP . d[] h[x[n[] klg e[y[] fhfe[g[]
 7h[f] i8b[g[qsf/ l c[z s[] x[] eg] . a[n[]
 a[n[] xfd[] ; /sf/ a[gof] / s[f[] /fnfh[]
 k[v[g[d[g[l a[g[e[f]. d[klg l[g[d[] f[d[g[l agF

/fhfnfo{ d[dg gkg[] clg dnf0{ g[g[f
 y/ lsf b[] f[nufpg]. slxn[] k[]; f s[dfof] e[g[]
 slxn[] 7f8[] a[f[h[] a[f[] o[f] e[g[]. o: t[] v[n[] s[] f
 u/] s[f[] /fnfh[] nfo{ l[b[s[s[k[b[f[] x[] 5gVfhfn].
 b/ af/ l[efiff s[f[] /fnfh[] nfo{ klg g[c[fpg] / d
 klg gh[f[g[]. xfd[] n[] s[] ; ; klg u/] f[] clg
 t ; q ; f[n[] c[f[o[x[] n[o[]. xfd[] nfo{ ; [b/ l[h[n
 Nofoxfn]. j[] l[] k[] n[] c[f[d[] j[] d[] f[d[] eg[] x[]
 klg e[g[] e[o[f] xfd[] g[f[] h[g[] lyofF xfd[] c[f[] g[]
 w[g[d[] x[g[] o[f] . Tolt x[k[klg xfd[] d[] Pstf
 lyof]. h[] h[df a: t[f w[]] sl; dsf t[g[] j[] x[]
 c[f[p[] 5g[]. t[l ; a[] h[] o{ c[f[k[n[]] l[g[o[g[q[d[f / v[g

; s[g[] f[e[g[] d[f[g[]; n[] l[d[f k[] g[; S[b[] / h[] a[f6
 56[] y[f[] 5g[]. o; s[] f[] nflu d[] h[]; f[y[] x[] z[] nfo{
 e[y[] F[c[f[] d[a[n[] r[f[] x[] 5 eg] . To: t[] g[x[] f[] \
 eg] xfd[] ; r[] lyofF oyf[y[] d[f o[f] h[] h[] c[z
 h[] h[] t[] x[] f[] g[, o[f] t ;] g[s[] Sof[] k[] x[] f[] .
 xfd[] nfo{ l[s[g[; h[] f[] s[] l[h[] d[f nufP < c[] t
 h[] h[df h: t[] f[] o[x[] f[] s[g[] h[] h[] / lyPg . l[] j[] z[] i6
 k[] s[] t[] s[] f[] h[] h[] lyof]. Psv[n[] /fhfsf] l[g[h[]
 h[] h[] . /fhfsf] c[f[] 1fa[] u/ xfd[] ; F[] s[] ; h[] e[] f[] g
 k[f[p[] 5g[] yof]. af[] x[] / l ; D[] k[s[] { 5[] 6[] lyPg . r[] f[]
 t[] / s[] n[] ; a[] s[] a[f6 af[] x[] / va/ k[] 7fpgk[] yof].

a[] f[] b[] ubf{ l[] j[] g[] k[] ; a[] u[] px[] f[] e[g[] e[o[f] -
 . d[] f[] 3/ ox[] f[] a[f6 w[] } 6f9f t 5[] , ty[] l[] k
 dnf0{ 3/ s[] f[] o[f] b[] c[f[p[] 5g[] yof]. cem[] k[] 6[] b[] p[] 5g[]
 e[g[] e[o[f] g[] g[] eg] xfd[] Tolt n[] d[] f[] ; do s[] ; / l
 a: g[; S[] yofF xfd[] p2[] o eg[] s[] f[] k[] h[] f[] t[] g[]
 k[] h[] f[] t[] g[] e[] c[] b[] f[] f[] ; f[] xfd[] d[] f[] slx[] n[] o[] c[] f[] p[] g[] .
 h[] h[] s[] f[] k[] ; a[] u[] d[] } j[] x[] f[] e[g[] e[o[f] - slxn[] s[] f[]
 xfd[] ; f[] y[] l[] e[] f[] o[] al[] r[] klg 7fs7s k[] yof]. Ps
 l[] b[] g[] px[] f[] s[] f[] /fnfnfo{ af[] x[] t[] un[] 5 eg]
 e[g[] e[o[f] /] d[] h[] Isg To: t[] f[] eg[] eg] k[] 6 k[] b[] f[]
 e[g[] e[o[f] - a[] h[] s[] f[] s[] f[] v[] g[] f[] v[] f[] p[] k[] 5 ca o ; / l
 a ;] t ePg, slt j[] i[] f[] y[] c[] g[] x[] f[] af[] x[] / sf s[] f
 s[] x[] l y[] x[] f[] 5[] . a[] h[] f[] o[] t[] /fhb[] t[] n[] klg eg[] 5g[]
 /fhf 5f8[] tof/ 5g[] k[] x[] n[] tk[] f[] o[] z[] n[] u[] g[] yof].
 s[] f[] /fnfh[] n[] ToxL s[] f[] xfd[] nfo{ e[g[] e[o[f] .
 Tolt s[] f[] d[] h[] To; f[] elg[] b[] Psf] lyPF. d[] h[]
 ; f[] s[] f[] lyPF s[] f[] /fnfh[] l[] ; fpgx[] f[] h[] t /
 px[] Ft e[] g[] x[] f[] x[] f[] s[] f[] ug[] y[] n[] g[] e[o[f] . n
 t u[] o[] f[] z[] d[] f[] g[] h[] e[g[] ; t, ca s[] ug[]
 /fhfn] 7b[] s[] s[] t[] f[] n[] r[] f[] v[] h[] xfd[] nfo{ k[] 7f[] p[] 5g
 t i d[] h[] eg] To: t[] t[] s[] ; l[] x[] f[] h[] < l[] s[] z[] g[] h[]
 nufot ; a[] h[] g[] r[] k[] r[] k[] x[] g[] x[] 5 . ; b[] k[] ; f[] b[]
 l[] b[] j[] f[] g[] ; a[] 5l6 ; s[] s[] f[] lyP . h[] d[] f[] g[] ; *
 /fdg[] /fo[] f[] l[] d[] > / o[] f[] b[] b[] f[] g[] z[] r[] g[] n[] y[] k[]
 s[] x[] l t ug[] i[] k[] 5. d[] h[] e[] m[] s[] s[] b[] eg[] - s[]

lal{tkq xfn}g< s{f}/fnfhln]e{geof] s ; n]
e{of]lal{tkq xfn}g< clg lszghl a{]geof]
a{d}j sf] t{h}n] /fhf c{f}k{u}ng5, clg
5{f}g5 . xfd]alr df dfg]To ; k{f}/n]s/f
x{y}. kl5 xfdln] ; xdtl u{of}-s{f}/fnfhln]
/fhfnf0{ n]geof] . xfdln] klg /fhfnf0{
k7fpg tof/ u{/sf] kq x{of} 7f8f] effi
lyof]. To:tf] effisf] kq b/af/ k7fPk5
s/f laluk{No] b/af/ e{g}W/ ; fof]. To ; kl5
56{g}s/f s{x}l jif{f]nflu ws]no]. kl5 t
/fhfn]c7 jif{y}b]. ca c ; l jif{y}65'e{g
yfn]. s'/fsfgld} p{x}f{b}w sf] k ; a
leiSgeof]. Toxl gh{s}f]Pp6f k{f}/h afxgn]
bW Nofp{f}. To ; sf]bW vf{e} lyof]. clxn]
h:tf] kfgl ld ; fPs] x{f}yof]. To ; h] d{h}
Ps lbg d{h}/nf0{ ; f{f} bW Nofpg]afxgnf0{
e{f}p t eg] . dnf0{ tkf0{e{g} gc{fpg]
; g{nf0{ t ce{d} ufnl g{uy} l tdl eg{s]
x{f}n] d{h}/ ; l{gsx}fno]. tkf0{x}nf0{ bW
r{f}xPs]l s dfg ; < d{h}eg] bWdf s{k}ot
5 ls 5{g} a{g}nf0{. l tdl t To]bW vf{e}g].
d{h}To ; f] eg{k}5 d{h}/ rk nfluof]. kl5
h{h}leq 3f{f} w{f}ePk5 3f{f} s6fpg dfg ;
NofP5g\ . 3f{f} sf{g}d{h}tl afxg klg /x{f}g\ .
d{h}bW Nofpg]dfg ; nf0{To ; /L b{f}y{f} d{h}
of]s/f lsg tkf0{x}nf0{eg]eg] xfdl Tolt
a{h}f ; Dd ; g{f}n] g] ksfPs] eft vf{yof}
eftdf 9{u}f nflu] / ; fus]t/sf/ldf sl/f
t x{yof]g]. xfdlnf0{Tolt a{h}f ; Dd c{f}k{u}
ksfP/ vf]g]56 lyPg . xfdln] z4 kfPs]
eg{s]Toxl bW / ox{f}f] kfgl lyof]. kl5
xfdln]c{f}k{u}ksfP/ vf]g k{fpg]dfu u{of}
clg xfdln]c{f}k{u}ksfpg]56 kfPs] lyof]
; Ig]s/fdf ; a}hgf l ; /s 8:gf k{f}u
ug] d eg]s{x}l k{f}u ulb{y}f ; shdf /f8L
c{f}b{f}P/ To ; f{f} ; Ty{f} xfd] ; fyLx{ ; a}

56{g} yfn]kl5 t s{f}/fnfhln / ddfq af{e}
/Xof} clg t xfdlnf0{/fv{s}f] 3/ c ; f{lo}
7h{f}nflu Yff{No]. r{f} klg w{f} 7h{f}nflu
y{f}No]. klxn k{f}nf t Aof6ld6g klg v{f}yof}
k9{g}k9fpg]klg u{of} f{ha xfdl b0{hgdfq
eof} dnf0{ t e{g}\ ; d:of eof] . dfg]
s{f}/fnfhlnf0{ p{x}f{s}f] Sof{ ; / f{un] w{f}}
; t{f}Ps] lyof]. vsf/df k7}/ut c{fpg]
vf{s}l nflu] H j /f] c{fpg] 8fS6/sf] nflu
d{h}/nf0{e{of] d{h}/n]dfl y s/}gk{ofpg].
s{f}/fnfhlnf0{e{bf klg dnf0{ ; d:of k{of].
dfg]s{f}/fnfhlnf0{s{x}l eox{No]eg]s]ug]
/fhf t c{Gw] ePs] 5 . @)@% df xfdl
56b{f} 56{k}5 xfdl agf/ ; uof} agf/ ; sf]
; f/gfydf jL=kl= / d ; f{a}:yof} k-rfotn]
dnf0{/ jL=kl=nf0{klg dfg{v{h{s}f] lyof].
jL/u{Ghsf t{h}axfb/ cdfTo /
hgsk/sf ; /h s{f}/fnfnf0{t dfl/ klg
xfn]. ; z:q n8f0{f]nflu xfdln]xl tof/sf]
/fd]Jo j:yf u{of} xfdln]xj f0hxh klg
ckx/of u{of} xfdlnf0{ Olgb/f uf{GwLsf]
; xof]u slxNo} lyPg . s{f}/fnfhln klg
Olgb/fnf0{6{f}g6{f} xfdl ; dfh]fbl, Olgb/f
/ /fhfs]sfid ug]z{h}ldf s{g}k/s lyPg .
dfg]ef/t df xfdlnf0{slxNo} ; lhnf]ePg .
agf/ ; df a ;] t{f}klg k{f}o u/ d u{f}vk/
cf0/f{y}f d{h}cl{u} ; v{h{s}f] lyP{f}vk/df-
; fyLx{ ; f{e}3f6sf nflu eg] . j{x}f{h}
k{f}u x{f}f}e{geof}-n8b n8b e{f}uf e{f}uf
hljg ; lsg nflu ; s5 . xfdl Tox{f}56
l ; lSsd ef/t df lanfof] . s{f}/fnfhln]
e{geof}-uof}zdfghL ca xfdl g{k}n g{k}sl{
x{f}g . s{f}/fnfhln]To ; f]eg{k}5 xfdl @)## df
/fli6{ d{h}ldnfk glt lnP/ : jbz k{f}lS6
o ; df w{f}s/fx{ 5g\ . ; do ldNo]eg]d
kl5 atf{p{f} e{g}b}uof}zdfghln] cu{f}8

6ǎndf ePsf]dg tftf]kgl 3636'lkpgeof].
 kfglsf]Unf; 6ǎndf /fvb}eGgeof- xfdl
 kml/ ;Gb/Lhnd}ylgof; ;Gb/Lhn t xfd]
 3/h:t}eof]. dfg]w]}jifk15 stǎf6 3/
 kmlsf cfkǎg}3/ uPh:t]. of]k6s eg]
 xfdlnf0{ c;f]lo} dfgl; s tgfj lbof].
 sf/fnfhl / dnf0{;ft ;ftj6f d2f nufPsf]
 lyof]. xfb}jxǎ]eGgeof- ;ǎf d[ob08,
 kmlfLsf]dfu ul/Psf]lyof]. kml/ xfb}pxfǎ]
 eGgeof- /fhf / k-rfotn]xfdlnf0{plDsg
 glbg] gllt InPsf]lyof]. Pp6f g Pp6f
 d2fd t d[ob08 xGyof]xGyof]. hǎleq}aofg
 lng]/ b]gs cbfnt nǎf]ug{yfn]. kl5
 t dfg]dnf0{/ sf/fnfhlnf0{56bfP/ cnlu}
 /fv]. aǎ]g];fyl klg ePg . sfnst]/Ldf
 /fvh:t]nf]of]. g aǎ]g];fyl 5, g k9g]
 klqs 5 . afx/ dfg; aǎ]sf]eg];lgYof].
 To;ǎf lrQ aenfpq' kYof]. jxǎ] xfb}
 eGgeof- o; kǎf/ dǎ];Gb/Lhndf lbgxǎ
 latfPsf]5'. cǎeGbf klg hf8f]dlxgfs]
 lr;f]kgl s7bǎub]lr;f]d slxNo}a;Gf
 ;fylxǎ ;tǎf d ;wǎfrof ksfp/ lbGyF
 ;Gb{hǎb}eGgeof- uǎf6 l5/k15 klxn]
 ef65f cfp5 . Ps lbg dnf0{t;f6f] sh]
 t;f6f] dǎ]of] s/f sf/fnfhlnf0{egF
 jxǎ]kTofpgePg dnf0{nf]5, To]lbg dnf0{
 t;ǎs}lyof]. cuf]8 ;Denb}pxǎ]eGgeof-
 lgoltn]xfdlnf0{;Gb/Lhn ;F ulx/f];DaGw
 hfǎb]. lsgg]hg lbg ykfynLdf xfdl
 ;df]toF]o; }lbg kǎfgdGql sf/fnfhl /
 d ;Gb/Lhndf af; a;l ef]nkN6b]v
 l;Gwknrfǎ, sfe]/fd5fk / bǎvvsf]epOf
 u/L sf7df8f]kmlsG]sfog d agf0{tof/Ldf
 lyofF 3ǎf / ; /;fdgxǎ oxǎf;Gb/Lhndf
 k7f0;lsPsf]lyof]. d slxnǎfxLF;ǎyF
 sf/fnfhlnf0{eGyFcf]v/ xfdl ;Gb/Lhnd}

af; a;ǎf 5ǎf dǎ]To;f]eGbf sf/fnfhl
 xf] t u0fǎdfghl eGgxGyof]. cfh d
 tkf0ǎ;F ;Gb/Lhndf g}5'. :j tGq 5'.
 cfǎgf s/fxǎ /flv/xǎf] 5'. khftflGqs
 cfGbǎngdf tkf0ǎ hǎ kgǎPsf] 5 ls
 5ǎ < hǎ a:g'ga:g'7hf]s/f ePg ;aǎ]
 hǎ hfg k5{ eGg] xǎ . 7hf] s/f dfg]
 khftflGqs lj rf/ xf]. To]tkf0ǎdf xgk5{
 dǎ] oxL s/f /fhfnf0{eGg] uyF xfdl /
 tkf0ǎ s] kml/s 5 < s/f t khftGq /
 lj rf/sf]xf]. gq >L # nf0{klg lsg ^of5g
 kYof]. To;ǎ]/fhf klg khftflGqs xgk5{
 eg] dǎ]/fhfnf0{eGg]uyF

u0fǎdfghln]cfǎgf ef]uf0 / u/f0sf
 hljgufyfxǎ ;f/fǎdf kl:s/xǎf,
 u0fǎdfghlsf]dvfs[t kml/s kml/s blvGyof].
 /fhf / ;ǎsf ;DaGwdf aǎ]bf cln cfqǎ]; t,
 sf/fnfhl]sf ljifodf eGbf 76bǎf cǎ
 ljifodf eg]xǎnf] / dhfs kf/fdf kl'tt
 ePsf] kfPFdǎ]. olt aǎf d nǎstflGqs
 dxfk/f0fsf] cllofo ;lg/xǎf] 5'. wldǎ
 k7f0fsf]xsdf dǎ]wofg lbP/ ;ǎf]ultf
 xǎh;df >ls[0fn]chǎnf0{sdǎf]v / p2To
 kǎktsf nflu cfkmlh0{ ;dflxt ug{
 ;Sgk5{. d7f]t]f]cfkmlGf]eGg xǎ . olb
 To;f]ul/of]eg]of]dxef/t sf]n8f0fslxNo}
 /ǎsGg, cyf{Vljho kǎt xǎ eGb}sdǎf]
 u/fPsf lyP . >ls[0f lyP, lyPggV chǎn]
 n8] n8]gǎ cfkmlG}bfhef0 jǎ gf; sf]
 o4 eof]ls ePg i h]eP klg dxef/t sf]
 o4 PsǎsL /fhf wL/fi6ǎ bǎf]vgsf]qf; bl
 bfgjlo zf;g lj?4 lyof]. To]n8f0fklg
 :j tGqtfsf] nflu g}lyof]. Tolt aǎfsf
 khf-/ǎlxǎ cfǎgf]xs, cfǎgf]/fhokǎktsf
 nflu n8ǎf lyP .

u0fzdfgn] ol s/fxç elg/vbf d]f] cfwdf u0fzdfgsf] cgxf/ / cfs[txç Afbln]uPsf]kfPF d]f]cfwfn]Toxf>Ls[Of b]of] xbf]d]h]pgnf0{chgsf]çkdf b]vF xbf xbf b] tfsf klg b] tf dxfb]h:tf b]vF åfk/sf ; TokpL >Ls[Of / slnolusf u0fzdfg p:t]nfluf]. dfgj sf]jenf0 dflg; sf]clwsf/ lbnfpgsf] nflu ToFu alnbfq / ;fx;sf] csf]gfd /x5 u0fzdfg . d]f]lbfudf o:t} s/fxç vln/xbf pxFeGb}xgbGyof- xfdln] 55}ksfP/ vfg]dfu t u0fz-t/ ksfpg sf]k tof/ gxg] clg d]h]ksfpg]kfnf]/fvF ;fylxç t aflx/af6 h:tf] rfdn cfof] Toxl ksfpg] /x5g\ . 9^{au}f t eng\ lsg gnflg' ð clg d]h]kfn]kfnf] rfdn shpg] lgod a;fnF lbjfgl;xn] rfdn shpg rfdndfq xlnfpg]/x5g\ 9^{au}f l6kb]gl6kg]. hlxn]klg vbf 9^{au}f nflu]. To;kl5 ;wF d]h]shpg yfnF;fylxçnf0{x0;Gr]eol]. jxfn]xfn]eGgeof- dfg]d ;Gb/Lhndf ef5]agF ca ;Gtli6 / c;Gtli6sf]s/f ug]xf]eg] dflg;nf0{k0f ;Gtli6 slxNo} x6g . khftGq cfPsf]5, xfd]g]t]jsf] /sf/ 5 . of] /sf/n]hgtfsf];vblv aen] cufl8 a9bf]eg]ddf Psvfn] ;Gtli6 ldNnf ð hgtfsf]nflu u/ð eg]lhGbul g};^a8if{xf] d ;^a8if{ul//x65' . ha;Dd tkf0ççdf ;d[4 cfp6g,ddf eng]cfpg]5g . ;Gb/Lhn khftGqs]sdynf]xf] tkf0ççn] ;Deing' ePdf d km/ cfp65'.

u0fzdfgaf6 ;Gb/Lhnn]hg :gx dfof / ;Deing kfPsf]/x5, xfdln]To;nf0{aen] ;s5f /x55fF u0fzdfgsf]kl;gnf]kkt khftGqdf pxfF:jodn]hljgsf]pQ/fwdf cf'gf ;a]j]/f; t ToUgeof]. Toltdfq xflg,

gkfnl sfu; kf6Lçd] kl/ToFu ug{afll0 xgeof]. xfdln]o;sf]hjfk vln]sf 5g]F xfdln]To;sf]hjfk vln]g]r]6f;d] u/ðF åfk/df s[Of, q]fdf /fdn]cGof0 cTofrf/ a9bf]eg] hçd lnPh:t}cGof0 cTofrf/ / b/frf/sf]cGtosf]nflu g]u0fzdfgsf]hçd lyof]. cfhsf];dfhdf Jofkt e]6frf/, b/frf/, sfnf]ahf/Lsf] cGtosf nflu u0fzdfgsf] vff] 5 . e]ts b} ToFu ul;SgePsf u0fzdfg t xfdln]kkt ug{ ;Sb]Ftyflk pxn]5f8] hfgPsf ToFu, alnbfq, cfbz{/ pRRf lj rf/ xfdl;F olb af6 5 eg]cem g]ts çkdf cfkddf ;dfxt u/fF/ To;nf0{st}osf]çkdf nfu"ug] ;^a5Nk u/fF

jxn] cf]oPgePsf] gkfnl sfu; leqs]u6aGb.s]cGto eof]eg]u0fzdfgsf] vln] jif jif kf]d]fly wk / dgaQL ;NsP/ ug{kb} . jL/ u0fzdfg, ;j]r g]tf u0fzdfg, nfxk?if u0fzdfg eg] jqkksf/ klg ug{kb} . u0fzdfgs}zAbdf gkfnl sfu; clxn]jsf]ofgl ePsf] 5 . To;h]d ;a}Gbfa9L blvl 5' . sfu; lsg :vInt eof]k sfu; s}sf/Of khftGq sdhf] xbfuPsf] 5 . gftfjfb, skfjfb / wgjfb hg s/fsf] 5fofFsuf]df kg{xg] lyPg, sfu; cfh Toxl bnbneq km;5f]5 . d]h] sfu; lsg 5f8]eGg]jifodf pxn]eGgePsf] lyof-l;d;/sf]bxdf km;5f]dflg; lgSng] sNkgf ug{/ wgjfb / gftfjfbdf rn5f] sfu; ;dfhjfbdf km]sG] sNkgf ug{ xl66bfpn] cfsfz yd]h:t}xg] xbf d]h] sfu; 5f8]5f]lyPFpxn]eGgePsf]lyof]. geGb}xfd]cufl8 gkfnl sfu;df /S;L / k;fsf] v]h XjfQ}a9bf]. cfkng]cufl8

;fylxç v;laßf dñ;fdgh:tñ vl/b
laqlsf;fwg ag]. kf6lßf nflu 6fpsfñf
skñg aflgç lsgf/f nfußf 5g\ kf6lßf
dxflwñ;g ;b:o açgßf nflu bzñfñfv
nflu yññf]5 . dñg;xçñ]gkñl sñf;
kf6lñf0{;dfñjfbñ kf6l{of wgjfbñ kf6l{s]
eçg]eg] s/f ug{yññf 5g\ kñtudg /
kñtufdñxç xñjl ePsf 5g\.

@)\$^ sf] hgcfñbfñhgdf egfñfj
)^@÷)^# sf];8s ;^ñfñf, s;n]gñ]ñ
uñof]ñ cñbfñhgsñ] uññlñ] k/jfx gug]
cñbfñhgsñ]/;fylxç cñ kf6lñeq sg
tx / tkñsdf 5g\ s;n]vññl u/ñf]5 <
)\$^ sf k~r /)^@÷)^# sf /ñhfsñ
dltof/xç kf6lßf ;fñb / sññlo ePsf
5g\ logñk~rñ^ñ;xçñ]uññbñv gu/;Dd
h/f]uf8ñf 5g\ dh p2ño sñfñ;ñ]5ññf]
5 . To;ñ]uññfñdfg sñfñ;af6 wñ]wñ]6ñ9f

hfgñPsf]5 . uññfñdfg ñfñtçqsf cñfb
cgñb, xfdñ ;añf dxfg\ xg\ . ;wñch/
cd/ /xg] 5g\ dñ]To; lbg ;fdçtñfb,
lj:tñ/jfb, / h8;ñjfbñ] uñññf] gkñl
;dfññf0{ dñQñ lbnfpg] slnoñsf
uññfñdfgñf0{ ;Tooñsf añdf, lñioñ;
dxñj/sñ]çkdf bññf; cñ egfñf;ñ gñd
u/ñf Clññ] zññsñb Clñfxçñf0{efuj t
ultfñf] kñfñf ;ñfPh:t] kññtçqsf lktñ
uññfñdfgñ] kñg xfdñ:tñ xñf/fññf0{
ñfñtçqsf kñfñf ;ñfPsf 5g\ xfdñ]Pp6ñ
sfñaf6 ;ñofñcsñ]sfññ]p8ñofñ; añññ]
sfñz; ubñ u/ññfñ; To;ñ] sñfñ;lhgxç
;dfñjfbñ xg\of jññofñg xg\< elñion]
v6ññpñf . cñhsñ]bñbñ To;ññ]pkñ xñ].
dññ];Dññgñsf uññfñdfg lñg] lyP . c:t'..

jñ-kl=;^ñkñno
;ñfñks clñlf Pñ+;ñfñs

uññfñdfg l;ñsf sññl dxñjñfñlç

sññl kñ/jñ/dñ hçdññ]dññ]kññb/af/ñf0{ñrgññ]5'. alññ]sñ]ñrgñPsf]5 < pñxf
b/af/ñf0{ñjzñf; ugñç5 . clññ]ofñ;ññwñg dññgeofñ eñññ o;ñ]xfdññf0{wññf
gñññf eçg]sgññofñ]6ñ 5ñ .

)))

JolQñut :jñfñf6 clñ k/ /xññ /ññ6ñtf / kññtçq dñat xç5 .

)))

k~rñotñ /ññ;xçñ]gkñññf0{wññfñf 7ñgñf lyP .

)))

ul/alñf];fu/dñ kññtçq cl:y/ /xç5, añññuf/ / ul/alñf0{cçTo ug[7ñ] sñofññd
ñofpgk5{.

)))

;DkñQ / zñQññlg eP/ ;dfñjfbñ kññt xç5 . lñkçg dhñññf0{;Dkçg s;/ñ agñpg]<
o; tkñ{xfdñ]ñofg hñg'h?/ñ 5 .

)))

t/fññf;ññf0{ñlñto >ñññ]gñful/s k~rñotñ]agñPsf]xñ].

g eʃg eljioltʃf cbet pbfx/Of ʃ u0fʒdfg l;*

■ dfyj/l;*:a:gʃ



g klxn]slxNo}ePsf]lyof] g kl5 klg
slxNo}xf]f ʃ ;sʃ efiffsf]g eʃf
g eljioltʃf; /n gkfnldf zflAbs
cgjfb ubf{lgSng}cy{Toxl xf]. Toʃjʃso,
slxn]lsg / s; sf lglDt agʃf]xf] To; sf
olsg ;xh 5ʃ . lsgg]dxef/t, ultf /
/fdfo0fdf dfq xf]g, To; cl3sf kʃf0fxʒdf
klg Toʃ plQnsf] kʒ:t kʃf] ePsf] 5 .
dxef/t sfnsf s[0f, /fdfo0fn]cfbz{dfgʃf
/fd, gkfnstf ufj]j ufj]d a4 / ef/tsf
dxfd df ufʃwlnf0{Oltxf; n]g eʃf]g eljiolt
egʃf] 5 . cfwlgs gkfnstf] Oltxf; df
nfj:kʒ?if u0fʒdfg l; *nf0{ klg pgsf
cfZroʃhgs Tofu, cbet alnbfg / csNkglo
; dkʃf sf/Of To:t}g eʃf]g eljioltʃf
>ʃf]ldf /flvPsf] 5 .

To; sf]klxn]sf/Of / 68sf/f]pbfx/Of,
)\$^ ; fnsf] P]txfl; s hgcfʃbf]hgsf]
; knttkl5 pgnf0{/fhf al/ʃbʃf6 kʃf]gdGql
kb :jlsf/ ug{cfuk ubf]jgdʃfkʃ} ʃ Oʃsf/
u/ʃ Toʃ]kb cf^gf ; fyl tyf kf6ʃf ; efkl
s[0fk; fb eʃ/f0ʃf0{kʃf]g ugʃ; kʃf] /; u/ʃf]
36gfnf0{ lbg] ul/ʃ5 . To; cl3 gkfnstf]
Oltxf; df s; ʃ] kʃf]gdGql kb c:jlsf/
u/ʃf lyPgʃ. pN6ʃ To; sf lglDt ljleʃg
sfnv08sf bfj]ʃf/xʒn] dl/xQ] ugʃ/ʃf]
l3gnf]ubf if8bʃg agʃf] df/sf6 tyf uDel/
/fi6ʃft ugʃ klg kl5 gk/ʃf if8bʃgsf/L
rʃk6sssf 8fdxʒ Oltxf; sf cf^el/

5/k:6 eP/ /xʃf 5gʃ. t/ s; ʃ]klg cf^gf
kʒiffyʃ]kʃf]Psf]kʃf]gdGql kb To; /L :jʃ5fn]
Tofuʃf]pbfx/Of Pp6ʃklg 5ʃ . To; sf/Of
Toʃ]36gf, g eʃf]g eljiolt lyof].

To; df csf] sf/Of klg ufʃPsf] 5 .
Toʃ]xf] /fhaf6 u0fʒdfg l; *nf0{Ps hgf
gʃf]feʃbf dflysf]; *yfsf]dfʃotf kʃf]g xg' .
/fhfʃg ePsf] bʒdf kʃf]gdGqlsf] lgoQ
/fhfsf]ljzʃflwsf/ xf]. kʃf]tʃg rflxPsf]
Toxl clwsf/ hgʃfaf6 lgjʃfʃr t kʃf]tlgwsf]
; *yf- ; ʃbdf Nofpg xf]. ; ʃblo Joj:yfdf
; ʃbleq axʃdt kʃf]t bnsf gʃf]tnf0{
kʃf]gdGql kbdf lgoQnsf nflu l; kʃf] /;
ugʃ clwsf/ xʃ5 . /fhf ; ʃbsf] To:tʃ
clwsf/sf]; Ddfg ugʃ]f]llo xʃ5gʃ. t/ /fhf
jL/ʃbʃ]hg aʃf u0fʒdfg l; *sf]l; kʃf] /; df
s[0fk; fb eʃ/f0ʃf0{kʃf]gdGql kbdf lgoQ
u/ʃ To; aʃf u0fʒdfg l; *nf0{; ʃb cyjʃ
sgʃ; *yfsf]cf]lwsf]/sʃf kʃf]t lyPg . lyof]
eg]cfhljg kʃf]tʃgsf nflu ; dlkʃ /xʃf]
lgisnaʃ 5jl tyf @)\$^ ; fnsf]P]txfl; s
hgcfʃbf]hgsf ; jʃfʃr sdf08/sf]cgʃkrfl/s
dfʃotf . ; jʃfʃgo gʃf]sf ʒkdf ; aʃbnsf
gʃf] tyf hgʃf]sf]cf:yf / ljzjʃ; sf clt/lQ
pgnf0{to:tʃf]l; kʃf] /; ugʃ]sgʃkʃlo xʃ; ot
lyPg . /fhf jL/ʃbʃ] pgsf] l; kʃf] /; df
eʃ/f0ʃf0{kʃf]gdGql lgoQ u/ʃ u0fʒdfg
l; *cfkʃf kʃf]tʃgsf o:tʃ ; *yf e0lbP,
h; sf nflu cf]krfl/s kʃf]sf] vfʃf] kbʃ

eGg]pbfx/Of k|t't ul/lbP . To]36gf, cfkqf
g e'tf]g eljiolt|sf]csf]pbfx/Of lyof].

@)\$& ;fn j}zv ^ ut]lbpFf]@ ah]
l;xb/jf/l:yt ofhgf cfof]usf];efslfdf
dlGqd08nsf ;b:oxznf0{ k|vfgdGqln]
zkyukOf u/fpg]sfoqnd lyof]. lbgsf]!
ah] /fhf jL/lb|h] gf/fo0flx6L b/jf/df
k|vfgdGql s[0fk];fb eS/fo0f0{zky VjPsf
lyP . To;kl5 /fhfsf ;fdGg]k|vfgdGqln]
cZ dGqlxznf0{ ;fdlxsZkdf zkyukOf
u/fpg]k/Dk/f lyof]. b}zdf 7hf]/fhglts
kl/jtG cfpSf]lyof]. To;h] /fhb/jf/df
xg]dGqlxZsf]zkyukOf sfoqnd l;xb/jf/df
;/b]f] lyof]. oBlk To] 36gf, clwsf/sf]
x:tfGt/Of e0;sb]f]kli6 lyPg, tyfik To;sf]
k|/De xg yfn]sf]k|f0f eg]cjZo lyof].
lsgeg]k]lgwtf/t sfoqnd cg';f/ ha
dlGqkl/ifb]sf ;b:oxZsf]zkyukOf ;DkGg
eof] ta k|vfgdGql eS/fo0f]/fhosf lghfdtl
tyf ;]gs pRr kbflwsf/L, sGglts
k|tlglw, kqsF/sf ;fy}ljleGg bnsf
g]fxZn] vrfvr el/Psf]To] ;efxnsf]
;lhPsf]d~rdf v8f eP/ eg]sf lyP~ of]
P]txfl;s cj ;/df d xfd]cfb/Oflo g]f
u0f}zdfg l;nf0{gofFdlGqkl/ifb]nf0{
lgb}zgsf nflu cg/f]ub5'.
g]kfn 6]nlehgaf6 k]ol f k|f/Of
x]/x}f / /b0f}af6 ;lg/x}f ;a}f lglDt
To] lgtfGt g]f]f] / cg]f]f] 36gf lyof].
cfw]gs g]kfn]sf]Oltxf;df dfq xfd]g, sb}
klg khftf]Gqs b}zdf ;d] ;h]w]gs /fhf,
/fi6klt cyjf k|vfgdGqlnf0{afx} cZ
s;h]f0{klg dlGqkl/ifb]nf0{lgb}zG lbg]
clwsf/ x}f]. To;cl3 sxlFs;h]To:tf]
clwsf/ k|f]u u/f]f]pbfx/Of klG 5g . b}zsf]

;Dk0f{sfo}sf/L clwsf/ dfq xfd]g,
ljw]losfsf] ;d] clwsf/ k|f]t cGtl/d
;/sf/nf0{to:tf]lgb}zG lbg];f]f]lo, ljZjsf
k|vof]t\g]fxZn]klg kfPsf lyPgg]t;y{
ljZjsf]khftf]Gqs cfGbf]hgsf]Oltxf;df
s;h]gkfPsf]cj;/pkof]u ug]u0f}zdfg
l;xb}bh}g]fxZdllo}sf cbet pbfx/Of xg\
To;h]pgl.g e'tf]g eljiolt|dlf]Psf xg\
g]kfn]sf]khftf]Gqs cfGbf]hgsf]
Oltxf;n]lj;=+!((& ;fnsf]k|f]kl/ifb]sf]
cfGbf]hgnf0{h;df zxlbxZ~ wd}Qm
dfy}f, bz/yrGb 7s/L, uafnfn >]7 /
zq/fh zf:qln]cd/Tj k|f]t u/f]f lyP,
klxnf]hgljbf]k dfG}sf]5 . To]ljb}kaf6
/fhglts ofqf yfn]sf]u0f}zdfg l;xn]/foff
zf;gsf]cGto / khftGqsf]:yfkgsf nflu
)& ;fnsf]qmf]Gt / @)!& ;fn k'; !
ut]/fhf dx]b]h]To]qmf]Gtsf]pkn]aw pN6fP/
kn]/lg/a}sztf nfb]fn]To;sf]cGto /
khftGqsf]k}yfkgsf lglDt @)\$^ ;fnsf]
P]txfl;s hgc}cfGbf]hgsf]g]l]j ug]{csf]g
e'tf]g eljiolt|sf]pbfx/Of lyof]lsgeg]%)
jif}f]cGt/fndf b0{k6s qmf]Gtsf]g]l]j
ug]g]f kfpG ljZj Oltxf;d];Dej 5g .
To:tf]c;ej sfdnf0{;Dej tNofpg]
u0f}zdfg l;xb}To;sf/Of.g e'tf]g eljiolt|
xg ku}sf xg\
g]kfn g]kfn]sf]x]f]g]kfn] hgtf gjo;sf
df]ns xg]o;sf]lj sf; / pGlt klG hgtfn]
g}ug]k5{eGg]dfGottf :yflkt ug]{cfk]g]
;Dk0f{hljg ;dk}f u/f]f u0f}zdfg l;xsf]
labf0 klG .g e'tf]g eljiolt|sf]lyof].
@)%\$;fn c;f]h @ ut]ha pgsf]lgwg
eof] ta To; ah]fsf];/sf/n]lg0f}u}of]
/fhslO ;Ddfgsf ;fy pgsf]cGto]i6 ug].

k7g p7b] sg >]flsf] ; Ddfg kpf] ug[<
To:t] ; Ddfgsf nflu /fHon] kpf] u/}f]
cf]bfsf]pNny] xg cfjZos xGyof]. pgsf]
cf]lwsf]/s x] ; ot k]f]Gqlsf] dfq lyof].
/fhfsf] ; lqo g]l]jsf] lgbf]lo k-rfot
Jo:jyfsf] cGTo / ; +blo khftGqsf]
kg:yf]Ggsf nflu ePsf] lgOffps
hgcf]b]hgsf]cf]xjfg / g]l]j u/] g]kfnl
hgtfnf0{ ; f]j]f] ; Qf ; DkGg tNofpg]
uOf]zdfg l ; *sf]g]kfnl ; dfhdf dfq / gfd
hlt eP klg /fHosf]dof]q]ddf kg]sb}
kb lyPg . ; j]f]co g]f]f, j]l/i7 khftGqjfb]
g]f]f, n]k?if, khftGqsf lktf cf]b ; a}
ljz]f0f, hgtfsf] pg]k]tsf] ; Ddfgsf]
cleJolQm lyof]. dlGqkl/ibbsf]a7sn]nfd]
5nk]nkl5 lgOf] uOf] /fhu2ldf ePsf
/fhfsf]lgwgx] kpf] ul/g]b]b] dlq / axfn
/x]f] k]f]gdGqLebf dflyNnf]>]flsf]ljzi6
; Ddfg kpf] ug].

To:t} ; d:of, @)\$& ; fndf pgl :jf:Yo
kl/f0fsf nflu cd]/sf eP0fdf /x]f] ahf
tTsfnlg /fi6klt hh{ az / pgsf]
k]f] ; gnf0{ cf0k/}f] lyof] pgnf0{ sg
k]f]nsf] ; Ddfg kpf] ug]eG]ljifodf .
khftf]Gqs cf]b]hgd] pgsf]of]ubfg olt

lj]zi6 lyof]ls To ; k]t cd]/sfsf] ; Ddfg
k]f]6 ug{/fi6klt az, cf]k]f] lgoldt
Jo:ttnf0{kG5fP/ pgnf0{eG] tof/ eP .
To ; kl5 k]f] ; gnf0{ ; d:of v8f ePsf]lyof]-
k]f]nsf] . ; /sf/L lzi6frf/sf lx ; fan]
pgl g]k]nsf cfdgful/sd]lo]Ps lyP t/
khftGq / df]jclwsf/ k]tsf] ; dk]f /
of]ubf]gsf b]l6n]cd]/sl dfkb08 cg ; f/
pgsf] :yf, /fi6klt / k]f]gdGqLebf dfly
/x]f] 7x/ eof] / pgnf0{ljz]sf ljzi6
/fhg]tsf] ; Ddfg kpf] ul/of]. To ; k]f]/
cd]/sl /fi6kltaf6 Xj]f06 xfp ; df g]k]nsf
 ; fwf/Of gful/ssf 2kdf To:t] ; Ddfg k]f]
ug]pgl klxn]g]kfnl lyP . To]j36gf cf]k]f]
g e]f]g eljiolt]sf]Hjngt pbfx/Of lyof].
g]k]ndf klg hgtfsf]cf:yf / ljz]f ; n]
kpf] u/}f] eG]b] a]n} sg} kb gePsf
uOf]zdfg l ; *nf0{ ; /sf/n] cGTo]7Ldf
kpf] ul/g]h]g pRr /fhsl0 ; Ddfg kpf]
uOf] To]g e]f]g eljiolt lyof]. ctll
eG]k5- dlGqkl/ibbsf]To]lgOf] , g e]f]
g eljiolt]sf]o:t] pbfx/Of x] h ; sf]
thgf s ; }f] xg} ; Qm] .

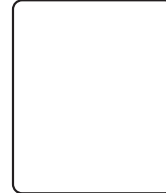
❖❖❖

b]f]oTj a]f]5

- ◆ b]f]oTj] df /rgf k7fp] 06] df]k]f]k]t k]G6df 6f0k u/L k7f0lbgxg,
- ◆ b]f]oTjdf k]f]t /rgfx ; 'rgf gu/L cGq lbPdf To:t] n]yssf]gfd sfnf] ; 'ldf /flvg]
Jox]f]f c]jut ug]g,
- ◆ b]f]oTjsf nflu k]f]g]k7fPsf ; l6fx]n]Ps k]t c6] ; f0hsf]k]f] ; d] k7fpg'xg,
- ◆ s[t kl/ro u/fpg rfxg]dxg]f]x]n]kl/ro]f]ds n] / Ps k]t lsf]a jf b0f]b0f]k]t s[t
pkn]w u/fpg'xg,
- ◆ b]f]oTjnf0{ ; k7b Pj+ ; j]k]p agfpgsf nflu lj]lw ljwfx]sf n] /rgfx k7f0{ ; xof]u
ug]g,
- ◆ n] /rgdf k]f]lzt lj]foj :t' tyf tyof]a]sx]sf] ; Dk]f]pQ/b]f]oTj ; Dk]f]s Pj-k]f]zsd
g/xl :jo-n]y]sdf /xg]Jox]f]f ; d] c]jut ug]g cg/] 5 .

Pp6f xft n]dfs7fsf]hfnf]emfyf c s7xft n]; 6Ss lr7L lbGy7

■ /fddfof kfB7L



gl nL khftf6qs cf6bf7hgsf rldsnf
f/f dxfgfos u0f7zdfg l; *
; *b/af/leqsf] a6blu7kdf x6x6f,
/fddfof To; }u7kdf kfB7Lsf] sfu u7y6\.
pgn] To; }7sf u0f7zdfg l; *sf kq tyf
va/x6 afx/ nfg]/ leq Nofpg]uly6\.

c; l j ; 6t kf/ ul/ ; s7L /fddfof clxn]
d7Lb]l:yt cf7g7ef6hlsf] 3/df al:5g\.
57f5f7Lx6 57g\ / >ldfg\ kl6 57g\.
t7sfnl6 kfB7Lsf] hflu/af6 cfpg] k]; g
dfl; s ; ft ; o 6k6f7 u0f7zdfg l; *cl6og
k7ti7fgaf6 k7t dfl; s kf7 ; o 6k6f7
u/L h6df ! xhf/ @ ; o 6k6f7 h7jg
uhfl/x7L 5g\. y7]; dodf kl6 j7l7 g7f
l; *sf]; Dks7cf cf0; xof7 ug{kfPs7] tyf
pxf7af67af6 dh7sdf khft6qs7]: yfkgf
ePs7]b7g kfPs7]f /fddfof v7L kl6 5g\.

u0f7zdfg l; *; 6sf]; Dks7cf x6f b7y7sf
/ ; 67sf t7tfd7f c6ejx6 / ; Totfsf]
; 7d/Of ub7 /fddfof kfB7L] v7l/fh
l/hfn; 6 JoQ7 u7sf cleJolQ7x6 pgs}
zAbdf k7t7 ul/Psf] 5 .

æ/fddfof, dfs7fn] hfnf] nufP5
emf/b7p7 g 77 dfs7fsf]hfnf]b7/p67u0f7zdfg
e6g7yof]. d hfnf]emf7pxf7glhs7hfyf:
sf7leqsf ; a7kx/b7 l; kfx7x6 sf] 7ofg
dfs7fsf]hfnf]t/ hf7yof]. d7]Pp6f xft n]
nfd7sr7]dfs7fsf]hfnf]emfyf7cs7xft n]

vf]snfdf n'sfP/ nu7sf] lr7L ; 6Ss
u0f7zdfgnf07lb7y7To; t7sf d l; *b/af/leq
kfB7Lsf] sfu uy7 /fhf lqej7gsf knfd
/fhgl7ts cf:y7sf a6blx6nf07; *b/af/sf]
a6blu7kdf ylg7yof]. /f6f ; /sf/x6 cfp7
a6blx6nf0{ s7]sf/ uy7 / lgd6, c; X6
oftgf lb6y].

To; a7h u0f7zdfg l; *; u7fnfn >7,
bz/y r6b nufot yk7 a6blx6nf0{
l; *b/af/leq ylgPs7] lyof]. pxf76nf0{
ylgPs7]/ oftgf lb7]sf7f lb6x7d7]; k7f
ug7yof]. ToxL df7sdf d7]lb6x7f; 7]va/x6
Nofpg]/ nfg]uy7.

u0f7zdfgsf]lgwg ePs7]va/ ef6hln]
; 6f0g\dnf0{d7]Lb]ldf . d em; a7u eP7
Ps75gkl5 t76t7]7kf6L u0f7zdfgsxf76P7
dv x7]F7h r9f7F77 dv x7]F7 cf7 kl6
/7g ; lsgFd7sf]x7hf e6g]j7j7f; kl6 ug7
; lsgF7 ce7]kl6 ; lt/fvof h: t7]n7lof 5,
j767af; x7] \pxf76f].

l; *b/af/df pxf76nf0{y67sf] a7hdf
sl/a kf7675 dxgfh7t pxf76f b7gs
e673f6 / s7fsfgl x6yof]. pxf76t lg8/ /
; xgzLn x6x6yof]ls z/L/df h7t w7]bb7/
kl8f eP kl6 dvdf x7]F7x6yof] hf7 x6yof]
/ p7; fx x6yof]. pxf76f7y67sf]sf7]sf]57pdf
l6gel/ kfgl x6yof]. ; w7] / sf7f7 leh70
/flvPs7]x6yof]. h; ; b7klZrdkl5 9Ns7f]

xGy]To;};fE rf/ ahkl5 /f0ff ;/sf/xG
 cfpF] sf]f{ a;fpg . ToxfE cGo
 aGblxG eGbf u0fZdfgnf0{ a9L oftgf
 lbOGYof]. /f0ffxG cfmF] pxfEly sf]f{
 a;fpg ;? uyI. olt;Dd ls 3Efb]v
 sSrf;Ddsf]afix/L 5fnf ;a}pks;SYof]
 k?};]f]b]vGYof]/ s]L l5gkl5 ;a}/utn]
 k]tGYof]. csf]lbg sf]f{a;fEsf]efudf
 dNxd nuf0lbg / cf]fwL ug{ /f0ffxGn]
 8fS6/xGnf0{klg NofpF]/ s]L lgsf]u/fpF].
 clg k/f lgsf]ge0;Sb]k]v/ sf]f{a;fEYof].

To:tf]bbGfs kl8fbfos c]y: ydf klG
 u0fZdfg eGgXGYof- æ/fddfof, 3/df o:tf]
 oftgsf]af/f]f s]L gatfpg"x"} yxf kfP
 cf]QPNfg] lrgtf unfG\ . To;h] ;a}7ls}
 5, szn}5 elGbg"/ ;fylxGnf0{klg ToxL
 eGg"x"}E u0fZdfg;E w]j]a] s/f u/sf]b]v]
 eg]cln 7hf kx/f]f/xGn]lgu/fgl /fv]/
 x]sfpF]klg . t/ l; kfxL / ;fgf kx/f]f/xGn]
 eg]aGblxGnf0{klg dfof b]vfpF]/ xfdln]
 s/f u/sf]f klg sg}cfklQ ubGy]. lrgL
 u0fZdfgnf0{lbPsf]b]v] klg l] /fv hgfobGy].
 a? eGy]/fddfof w]j]b]vg]u/L o;f]gu/ x}
 xfd] hflu/ hfnf .

d]h]I;xb/af/df pxfE /xGh]h sl/a
 kfE dlxgf]ht lbgxFva/xG n]hfGYF/
 NofpF] d]h]o;f]ug]u/sf]y]f}lglZrt
 df05h]dfq}yxf kfpF] hg u0fZdfgsf
 ;fyl÷;E / kl/jf/xG dfq . afix/af6 hfE

lrgL nu] hfGYFu0fZdfgnf0{lbGYF pxfE]
 To]kq lb;f ug]sf]fdf uP/ k9GxGYof]/
 ToxLfoft] / lb;f ug]f]pE} of]SbgXGYof].
 To;sf]pQ/ dnf0{df]vs eGgXGYof]/ d]h]
 ToxfE6 afix/ cfpE ;w]f]f]vs va/xG
 NofpgkYof]. ;Den]ht ;a}pxfE 3/kl/jf/
 / ;fylxGnf0{eGYF o;f]lsg ug]Yof]eg]
 leqaf6 n]v] k7fpg]l:ylt lyPg .
 sfuh÷snd pxfE nf0{fvG lb0Psf]lyPg .
 olt;Dd ls sf]fdf ;t]fpg]ahfdf klG
 5p5pdf kx/f]f/ ;Ty]/ alr df u0fZdfg .

Tolta]hf /f0ffxGn]olt lggG oftgf
 lbGY]ls Psk6s /fhf lqejgn]klG cfklQ
 hgfpgEpsf]lyof]. /f0ffxGn]/fhfnf0{cuil8
 /fv] klg c;f]lo}oftgf lbGY] sf]f{a;fE].
 sf]f{a;fEsf] 3fp x]f] :ki6 yxf kfpG
 ;lsGYof]slt kl8f ePsf]xhf eGg]. b]v]
 d]f cfE klg /;fpF].

sl/a kfE dlxgfsf]cToGt si6bfos
 oftgfk15 uafinnf0{d]ob08sf] ;hfo
 lb0of]/ u0fZdfgnf0{I;xb/af/af6 h]hdf
 ;fl/of]. To;kl5sf hl]jgdf klG cToGt lg8/
 xGxGYof]/ cys kl/>d u/] h]haf6 klG
 ef]lg ;k]n xGEOF]. cGtt] P]txf]s
 hgcfb]hg)\$^ sf];lq]o g]l]j u/L pxfE]
 axbnlo khftGq :yfkGf ug{hg of]ubfg
 k%ofpgEOF] To;nf0{cfdg]kfnL hgtfn]
 la;G ;Sg]5Gg\.

sf]GtkY, dE naf/ !\$ c;f]h, @)%\$

bflotj ;u;u ol ;flxltos klqsf klG k9f M
 j]hoGtl, /rgf, cleJolQ, zAb;ofhg, ;n]v, gjk1fkg, lxdfnl
 u/f;, zAbf^s/, skg-afgZj/ .

;flxltos k:ts-klqsf ;kno;{

r]an u0fz:yfg, sf7df8f, gkfn
)!-\$\$(&#%!=(*\$!-\$\$(^&

u0fzdfg l; *n]h]hsf]kvfñ s ; /l gf3]<

■ 8f- /fhz ufjd



g]hnsf] kfhkl/ibbsf] ; b:otf uk0f
u/k15 ToxfBz/y rGb, uafnfn /
cGo ; b:oxzsf] pbfQ cfbzK[tsf]
b0 cf:yf / Tofudo hljgn] u0fzdfgsf]
cfIdannf0{ lgs} a9fPsf] lyof]. To:tf
; b:oxzsf] ; aUt / kpfjn] u0fzdfg l; *
qilds zkn]/fhglltdf blift x0u0/xsf
lyP . u0fzdfg l; * vf; u/L bz/y rGb /
uafnfn] jL/tf, ; fx; / c7f6af6 Hofb}
g]kpfij t ePsf lyP . bz/y rGb] d[osf]
; hfoF; gfpF kinfL Sof lrh x] eGb} k15
et ag] klg /f0ffzxfnf0{t; f0/xg] cf^gf]
hg k]tlqof ToxfBzQ u/sf lyP, To; n]
u0fzdfg l; *nf0{7hf] kpfj kf/sf] lyof].
ToxL lj rfn] g] u0fzdfg l; *nf0{h]hsf]
kvfñ gfg] pT; fx / c7f6sf] ; h0f u/fPsf]
lyof]. To; h]h] k/sf] s] jifk15 g]h]haf6
efu] cf^gf] p2]o k]hpg] of rfs]sf]
uf]laf6 dg] c7f6 u/L !(((lj=; sf]
dlolt/ g] u0fzdfg l; *n]cf^gf ; fylx /
c / fhaGblx z ldn] leqeq]cgj / t z kdf
eflg] of]hgf agfpg yfn]. ; ?df 6sk; fb
cfrfo{/ /fdxl/ zdf{afx; ; a]o; nf0{
; dy0 u/]. t/ k15 eflg] of]hgf sf] ; dy0
u6 ; fg] x0uof]. To; u6af6 k]Qx]fb/,
rGb]dfg df:s] kls/gfy pk]L / uf]jGbkt; fb
pk]llofo klg k]6] 6sk; fb / /fdxl/ zdfk]s
uP t]klg eflg] of]hgfdf u0fzdfg l; * /
c z n]oyfj t z kdf kpf; ul/ g]/x].

pglxzsf] of]hgf g]; kinf0sf] sfd ug]
Rofd] xg ku]sf] Ps af]xd0f uf]kL Rofd] /

eldaxfb/ k]h]nf0{dnfP/ eflg] of]hgf agfP .
/fhaGblx z n] lzj / fqlsf] lbg eflg] lgzro
u/sf lyP lsgeg] o; } lbg / flt ca] ; Dd
ehg ufpg] rng lyof]. ; a]ehgdf nlfbf
pglxzsf] eflg] of]hgf agfPsf lyP . To; h]
uf]kL Rofd] / eldaxfb/ k]h] klg pQ
lbgnf0{g} nlo u/] k]k] ykfg] 7fp]hs}
h]8Psf kvfñsf 06fx z leisl cltd of
Ps-b0{06fdq leislg af]L /fv] t/ eflg]
lbg]sf] laxfg g]To; s'/fsf] kfh vNof].

To; s'/fsf] kfh s; /L vNof] eGg]
; DaGwdf u0fzdfg l; * eGb5g- uf]kL Rofd]
u]8L /x5 . k]o5 /ftL !@-! ah]t/ df]sf
x]L kvfñsf] 06f leislb]f/x5 . xfdln]p; nf0{
klg ; f]nfg] cfzj; g lbPsf lyof] To;
lbg klg uf]kL Rofd] uf]f c z lbgebf
a9L vfPsf]/x5 . ; f]lt / lgb] nflu ; Tg
h]f p; n] cf^gf] glhs]sf] csf] ; fylnf0{
eflg] lgzrt u/sf] ; dol lt / p70lbg]s/f
atf0{p; nf0{; d] n]hfg]s/f uf]f]sf] ; ydf
; g]P5 . p; n] rfs]lb]f/nf0{uP/ ; a]atfP .
t? t] uf]kL Rofd] / eldaxfb/ k]h] ; d]ltP .
t/ pglxzsf] hlt s6f0 vfP t]klg xfdlxzsf]
gfd eg]atfPgg\ . uf]kL Rofd] s6f0 vf]v]f]
d]of]. xfd]eflg] k]xnf] of]hgf c; k]n eof] .

pglxzsf] of]hgf eflg] of]hgf af/sf] kfh
vh]k15 /f0ff ; /sf/n] t? t] ; b/ h]hsf]
klZrdklS Pp6f h]hsf] lgd]f u]of] / h]hsf]
rf/]t/sf] kvfñ cf7 lk]6af6 afx] lk]6df
psflnof].

/fhaGbLxZsfgfd gatf0{s6f0 vfP/
dgJufkL RofdJ RofdJgeP/ afxb jf lqL jf
gjff/ / cZ sbj}pRr hfltsfjePsfjeP jf
khftGqsfnflu gd/ / cZ sbj}s/fsf nflu
d/}sfjeP p; sfgfd klq gkfnf; lxbxZsf
gdfjnlfd e}f0gJlyofJ t/ ck;fJ To:tfJ
;dfhdf ufkl RofdJ}hGd eofJ hxfGfd
sdfpg 7hfJ sfd ug{ 7hJ}shdf hlGdg'
cfjZos lyofJ/ To; dgfJ QsfJcJzJf cenJ
sfodJ5 . To; hJp; sfJalnbfgsfJsb/
ePg . ; lxb ufkl RofdJcenJklq hfltkfl
Zkl /flf; sfJpb/df lJnlq gJ/xJ. s; nf0{
yxf < To:tf ufkl RofdJh:tf s}f0{tL
/flf; xZnJkrf0/fv}f 5g\ cenJklq tL
/flf; xZsfJzNolrlst; f u/L ufkl RofdJh:tf
/fhgJlts tyf ; fdfhs ; lxbxZsfJp4f/
ugJsfJ< sJufkl RofdJgkfnfJ ; lxb xg
; SbJ < o; kZgsfJ ; dfwfg vJlg' gkfnL
;dfhdf cenJafB gJ5 .

hJleq ylgPsf /fhaGbLxZdf gkfn
khfkL/ibf;f ; b:oanaxfb/ kfB}hofbJefJ's
x}osf lyP . pgl hJh k/}Jv gJ}dfgl; s
jJgdf 8Ag yfnJ. ; ?bJv gJ}pulJfbl
lJrf/wf/fsf ol /fhaGbL hJhdf a:bf klq
pgl /f0ffxZnf0{ufnl ugJ sJugJsf d gJugJ
kf0Pg egl cf^gf lJrf/ JoQn ubJ}. To; hJ
la/fdL ePsfJ ; ?t/ cyfJ\dfgl; s ZknJ
lJst xB 8G8Ldf xGgJ 8G8L a^NofpgJ
/f0ffxZnf0{ufnl ugJ 6fPsfJ 7fJgJ cflb
sfo{ugJyfnJsf lyP . hJleq /x}sf cZ
afJhxfxZsfJ khfk /ftJbg ; Gbf; Gbf
anaxfb/ kfB}klq axhfpG ku}sf lyP .
oxL l:yltdf lJ; ; *!(((sfJrJ dlxgfsfJ
@@ utJ)anaxfb/ kfB}hJhdf gJ; lxb eP .

anaxfb/ kfB} ; lxb ePsfJ sl/a !
jJf{# dlxgfleqJdxJl/ :sh :yfkf u/}sfJ
cf/fJkdf Jofks lu/^tf/Ldf ; dfltpsf

lZlffk}L lrlgofBfn l ; *@)) ! lJ; ; *cfiff9
@^ utJ ; lxb eP .

hJleq cf^gf ; fyLxZsfJd[o' g/fdJ
lsl; dnJxg yfnkL5 hJleq gJa; J sJL
ug{ ; lsbJ eGgJ s/f ; fJL u0fZdfg l ; *nJ
hJhaf6 pDsgJk} kpf ; ugJyfnJ. pgnf0{
cf^gf afhJ}sfhl /TgdfgnJ/f0ff ; /sf/ ; B
laGtlef u/L hJhaf6 56fpnfg\ eGgJ 7hfJ
8/ klq lyofJ. To; hJkJo} lbg laxfg p7J
afhJ}lgufxfaf6 ofJ hJhaf6 afx/ hfg
gk/fJ\ eGbyJ. Psk6s pgf afhJ}sfhl
/Tgdfg hJleq lg/Lf0f ugJufPsfJahf cf^gf
gfl t u0fZdfg l ; *nf0{t/f0{t/ nfpGJs5f8
/ e}fJdfq nuf0{pP6f /a8sfJ6fo/sfJrJL
^of6~of6 k}GsfB}cf^gfJufJdf 9fJg cfpB
xJ sfhLsfJgfltsfJult < eGbf . ultdltsfJ
sJ s/f, afhJcf^gfJnf0gdf 5, gfl t gfltsJ
nf0gdf 5L, egl hJfkl lbPsf lyP .

logJ u0fZdfg l ; *nJ lrlgofBfnfJ
d[okL5 gJ}hJhaf6 efJgJ cgJ}fPpkfoxZ
; fJbJ/xJ. pgl kJo} ; do lxdDt ; Jsf
nfJef0 lxdDt ; Jsf nfJ eGbfugubfP
otfptf lxB cf^gfJefJgJofJhgfnf0{ ; k}n
u/fpgJ k}k}k}gZln e0/xJ.

pgnJ cf^gfJ efJgJ ofJhgfsfJ lJifodf
; jJyd cfk} ; B hJh k/}fJ/Qnkft sl d6Lsf
; b:o zfxL 8G8e/ dl/rdfg gsdL{ B s/f
u/}sf lyP . pgl klxnbJv gJ}rgJfJ/ gsdL{
ePsfJhJ ubf{sJL pkfo klq atfp5g\ls
eGgJ u0fZdfg l ; *sfJ lJrf/ lyofJ. o;
; DaGwdf dl/rdfg gsdL{ eG65g\~
u0fZdfgnJ dnf0{efJgJ ofJhgfsfJ lJifodf
eGbf d tof/ e0gF dhJdnf0{t lglZrt
; dosfJhJ ; hfo tJ}sfJnJ; dodf gJ56gJ
s/f atf0{pgnf0{efJgJ ; Nnfx lbP}sggJ
pgnf0{cfhGd hJh ; hfo tJ}sfJlyofJ. To; kL5

r7j sřdfkrl\kft k nřfdfsřj8G8Lnfo{
gkfñ klřfkł/fbf sf ; b:o r8řk; fb /
u0řzdfg l; *ldnl /ftl-/ftl cfufřř ttfř
sřřřfbg nuřP/ a^lofo{c^aszfř} ěkđf
kl/0ft u/] . pglxĚn] řřřlbř/nfo{
u0řzdfgnfo{afy ePsf}sř/atfo{uřřřř
dřu u/] uřřřnf0{I58.df /fv}. ToxlFg}
ařřsl ; a} ; fyłxĚ h0đf xğy]. ; a}
Sřřfsfg.lđ nfłby}]t/ pglxĚ b0{hgñřeg]
hldgdř 5řkřřPp6ř 06ř leřř agřPsf
vf8ndř cfurř křsl kñřdfsřj 8G8Lnfo{
třřřP/ hldgdř agřPsfřjřđř a^lofo{c^aszfř}
toř/ křřřř lyP . c^aszfř7łs eořřls ePg
eğg}sřř hřřřřřsd k0řřřřř Pđ-P=nju/řř
lyP . pgnřPp6ř 06řđ Isñřnf0{a^lořř/
To; đř wřřřřř la: třřřřřř 06řđ c8skł5

/fhaGbLxŁsf klxn/ kN6sfJeflŋjorŋhf
hŋhsf clwsf/LxŁn/ yxf kf0{c; kŋn ePkI5
pgLxŁalr lrof/ rŋfugIqnd a9ŋ yfnŋf/
lyof/. To; h/ o: tŋ jftfj /0faf6 dQŋ xg/
kpf; pglxŁn/ug[yfn]. pglxŁn/ cgŋfF
sŋ. kofs-kofsl e0{ d/ŋ cult k/ŋfh.
ltglxŁsfk/ fdf hŋleq g/305 eGgJxNnf
kŋhŋP . pglxŁdŋo/ Ps jf b0{ hgnf/
cfkŋh0{klg zʼʼsf nfuŋf/ s/ŋ atfP eg/
s; h/ snfŋ/ykŋf w0w0tL a; ŋf/ b/ŋf/ bŋf/
klg u/]. To; ; qnddf Pp6f 36gf hŋleq
eflŋg tof/ xg/Łn/ g/36fP . o; 36gf
cg/ f/ Ps lbg /ftL u0fzdfg l; ʼʼ; ʼʼdŋgsf/
u0ahdf nŋ/ a;]. Toltv/ hŋdf; aŋGbf
lgZ5n / ; To aŋlg/ ; lwf; fwf : jefjŋf
egl ulgPsf kŋOfGb/ fŋ xdn lk; fa kŋŋ/
lg: sŋf u0fzdfgnf0{ yxf lb0of/ / pgn/
l; ʼʼd kŋOfGb/ fŋ xdnŋf/ vŋf ; dftlbP .
kŋOfGb/ t; I. pgsf/ ; ftkŋf/ uof/. pgl
s/ŋf/ pŋkŋf/ dŋyit/ bŋŋŋ uP . xŋŋnf
dlRrof/. sŋfʼʼaf6 ; a/ p7]. aQl afn/
cfI0Q0/xŋf kŋOfGb/ ; ʼʼ s/ ef/ eg/ ; ŋk5
xg yŋf/]. pgn/klg ePsfJoxŋf/ ; ʼʼf0lbP .
kŋOfGb/ hŋkŋf s/ŋ u5ŋeGgJŋ/ ; hŋfGgJŋ/.
To; h/ hŋleq jI/k/ k/ fdf 30b5 eGg/
s/ fdf ; aŋf/ lJzj; e0f/. kŋ/ sflid/xŋf/
kŋOfGb/ ŋf z/ / / ; ftŋ uPsf/ h: tŋ pgsf/
cgxf/n/ klg eʼn/ g/ pgsf/ vŋf ; dftŋf/
s/ fdf ; aŋ/ lJzj; u/]. To; lbgb/ v
lrof/ rŋfug/ sŋf 5ŋf8of/. eflŋg/ ŋŋhfdf
tNŋlg ePsf /fhaGbLxŁ lqws eP .

c^s'z] tof/ kf/L h]leqsf]
jftfj/0fnf0{ klg cf^gf] agfPkl5

/fhaɔlxɛn] eflg] ofhg f cufl8 a9fpg
yfn]. pglxɛn] 8f]lsf] nflu h]hdf lb0g]
cf7eft] vf8sf] sk8f hf8l Ps lk6df
uf7kf/L c^sz]kf klg uf7kf/L. To; kl5
k]o8 lb g dlo/ftdf u0fzdfgn]!@ lk6sf]
kvf8df a;L !^ lk6sf] aflx/L kvf8sf]
ahh]ag8f]rRr]6f8sf]f c^sz]c8sfpg]
sf]z; ug{yfn]. o; ; Da6wdf u0fzdfg
l; * e6b5g- =dlo/ftdf h]hleg kvf8sf]
5p5p lx8g]/dg kNnfkl8 To; n]va/bf/sf]
cfjfh nuip8f c^sz]of8g/ c8sfpg]k8g
ul/Gyof]. h; sf]lg8t ; do Hof8]sd kf8Gyof]
/ w]lbg; Dd of]sfo; kln ePg . h; n]eflg
toff/ ePsf s8f fyxɛ ce8 egf8 Gbdfg
; F'afx8 cɛ ; a; ; fyxɛn] eflg] OR5f
5f8]t/ d8]d8]k8tg hf/L /fv8f]

cg8f8kf; xɛsf]kl/0ffd: jɛk lɛ; ; *
@))! sf]cfiff9 & ut]/flt xfn ; b/ h]hsf]
klZrds /x8f]xfnsf]; Gk8f6 ePsf]7f8f
u0fzdfg l; * pNnlvt sk8fsf] uf7kf
; d8f8]68]kvf8sf]Gk8f ku]. t/ r8bdfg
; F'df8] e2f / s; /t gul/Psf]z/L/ x8f
8f]L ; dft] kvf8 pSng k8tg ubf8 klg
cf8g]af8n]ubf8pSng ; s8g. /d cf0k8g]
ahf x8 nfuf8n]ca r8bdfg ; Fh]k8tg
gug]; Nnfx u/L u0fzdfg c^sz]/ To; sf]
; fysf]sk8f8f0{aflx/kl8 k8sf/ cfk8cf8n]
/f0ff ; /sf/n]s7f] ɛka8 /fv8f]h8af6
: j t8g x8 ; kln eP .

h8af6 eflgnfubf u0fzdfg l; *nf0
khfkl/ib8f ; b:o w] bjf8ln]cf8gf]Pp6f
38l / s]l ɛk8f8f0{; xofu u/8f lyP .

h8af6 efukl5 u0fzdfg l; * gkfn
khft8g ; 3sf ; b:o ; 88xf8/ ef/afhsf]
3/df uP / Toxlf8] a;]. gkfn khft8g
; 3n]pgnf0{; /f8f]8 n8f0/fvg]cfjZos
sfo8g]h8df To; 8f ; b:o zDe/fd >]7nf0{

lbPsf]lyof]. zDe/fd >]7n]klg u0fzdfgnf0{
: j8DeK5f8 . 5f88f8 e8g] 7f8f cf8gl
alxgl8sf]3/df /fv8]l] rf/ u/L To; ; Da6wL
Jo j:y8f lg8t ; 88xf8/ ef/af8; F ; Nnfx
u/8f lyP .

; Dk0f{ Jo j:yf ePk15 : jf:gl d/]
sfhlq8f u/L k8sf]axfgdf ?8f-s/f8f
u0fzdfg l; *nf0{ lx8f0 zDe/fd >]7 /
; 88xf8/ ef/af8 klg kl5-kl5 nf8]. ToxL
; dodf o; ; 3sf cɛ ; b:oxɛn] eg]
u0fzdfg l; *Nxf; f uP egl xNnf ugfyfn].
s; 8]sf7df8f8g]5g]s ; 8]ef/t u0; s]
egl l]le8g xNnf ubf8lx8g yfn].

sf7df8f8eq} lglZr t 7f8f
u0fzdfgnf0{; /f8f]8 /fv8kl5 pgnf0{ef/t
lgj8gdf k7fpg]s8df]h8df ; 3s; ; b:o
/fhf/fd sdf8f8f0{ lb0of] / pgn]
To; ; Da6wL toff/L ubf8ubf u0fzdfg l; *
cf8gf ; fyxɛnf0{8g]va/]gu/L : j8De8f6
lx8; s8f lyP .

u0fzdfg l; * ls8f]fj:y8f 3/af6
efubf klg klZrdsf]af8f]u/L 7f]L lg8n]
snsQf ku8fn]o; k6s klg ToxL c8ejnf0{
pkofu ubf8cg8f]8f8f c8f8f8v / si6sf
; fy u0fzdfg l; * ef/tlo elddf 68g ku8f
lyP . o; k8f/ u0fzdfg l; * h8af6 : j t8g
eP . oxL : j t8g jftfj/0fdf g]pgsf]e8
ef/t8f/x8f cg8f]8f8f g]fxɛ ; F e8f].
hg e8f]kl/0ffd: jɛk klxn]gkfnl /fli68
sf8f / kl5 gkfnl sf8f ; h:tf /fhgllts
bnxɛsf]: yfkgf x8 kl8f hg /fhgllts
bnxɛn]gkfnl /f0ff zf;gsf]c8To u/L
khft8gsf]: yfkgf ug8f8f dxTj k8f8eldsf
v]of]. ol bj} /fhgllts bnsf]lgdf8f]f]
k5f8 u0fzdfg l; *sf]dxTj k8f8eldsf /
ofubf8 /x8f]5 .

sf8tk/, !\$ c;fh, 8)%\$

>4f~hnl ; jQfGo g]fnf0{

■ l]ho/fh e66/f0{

ltdl ofql of6f ;3g-jgsf]lge6 lyof}
ltdl Hof]t of6f ltdl/-tdsf]db6 lyof}
ltdl Gofgf]of6f lbg-lxp6sf]ef:s/ lyof}
ltdl ;fEr}of6f t?0fjosf]k/s lyof}.
ltdl :jkgf of6f To; avtsf]:jlof6 lyof}
ltdl gnf]of6f ;do-t?sf]klnj lyof}
ltdl rf]v]of6f lxdzv/sf]r6bg lyof}
ltdl ;fEr}of6f cd/kysf];f/yl lyof}.
ltdl af]bdfq}klg cw/df sDkg x6f
ltdl xf6bdfq}klg x6osf 3fp kl/6f
ltdl lx6bdfq}klg ;8sdf xNrn x6f
ltdl nSbdfq}klg ql; t e}9S9S x6f .
st}uy[df65]lsg lsg :jod\vNan cxf]i
st}uy[df65]lsg lsg :jod\;Nan cxf]i
st}x6y[df65]lsg lsg :jod\r~rn cxf]i
st}x6y[df65]lsg lsg :jod\Jofsh cxf]i
ltdl Hjfnf of6f Jolyt lbndf ;lNsg ;Sof}
ltdl jfof6 of6f dvl/t e0{klnhg ;Sof}
ltdl cf6f of6f no-k6osf]jf:tj lyof}
ltdl df65]of6f ch/dgsf]bh6 lyof}.
ltdl xfd}af6f]t/ h6ls/L e6sg p8]
ltdl xfd}ofqfky kjg e}zln 5/]
ltdl xfd}df6f]t/ kln; n e}plahg ;s]
ltdl xfd}cf:yfky c?0f e}e6lNsg ;s].
oxl ;Rrf >4f ;dg-dgsf]ck6f u/f6f
oxl ;Rrf afrf zky ;asf]tk6f u/f6f
oxl ;Rrf ufyf xpok6df c^ast u/f6f
oxl ;Rrf dfof :d[tk6ndf ;l~rt u/f6f

◆◆◆

u0fzdfg l; * || Pp6f Oltxf; k?if

■ 8f: th;L e66/f0{



glnl hgtfn] ; jfco gtf :yflkt
u/3f /fi6jbl / bzeQm gtf nfk?if
u0fzdfg l; *sf] gkfnsf] /fhgllts
llfthdf cufl :yfg / dfg /x3f]5 . @)) & sf]
hgqmf]Gtsf j1/i7 gtf / @)\$^ sf]
hgcf6bthgsf ; jfr sdf08/ eP/ khftGq
:yfkgsf lgtDt b0K6s ; DkG ol cf6bthgdf
g1]j kpfug ug] > l ; *n- æ/fi6<x]khftGq
af15, /fli6ætsf] ; Af0f eP khftGq alnof]
xG5Æ eg] pb3f]f0f ugPsf]xf].

æhljgdf ; æc6f 7hf] s/f ; a5Nk
xf]. To]k]ktdf pa8vfa8 af6f]x8yk5{.
nlo khftGq k]kt lyof]. To]k]ktdf eof].
hljge/L Psk]f/n]lgi7fdf nflu/xg'egsf]
lgs}ufx]s/f xf]. 7h}k]0ff / c7f6n]dfq
d c8sf]xÆ nfk?if u0fzdfgsf]of]s/La
krf; jifc]3sf]egf0 xfdl ; Dk06f nflu
cfh klg k]0ffbf0l 5 .

Tolta]hsf ; Defc]t a8sfhl /Tgdfg
l; *sf glft Pj+; Aaf 1fgdfg l; * tyf
; fgbfgl >]7sf 5f]f u0fzdfgdf slff ^ sf]
ljBfyl(56)/f0fftGq lj?4sf]/fhgllts r]gf
hful xg yfn]sf]lyof]. cfk"K9b]b/af/
xf0:shdf /f0ffkl/jf/sf 5f]fx; ; E emu8f
kb]of]. pglx;n]xk] af]by] To]s/f >L
l; *nf0{ ; Xo x6jlyof]. Toxl s/f qdzl
pxfæ ljsl; t x6jlyof].

c;f/ !) ut]snsQfaf6 cf0P; ;L;Dd
c]loog u/3f >L l; *lj; ; *! ((^ b]v khf

kl/ifbdf ; lDdlnt xgeof]. lj; ; *! ((& df
dunfb]L; E lj jfx aGwgdf afwPsf >L
l; *nf0{ j jfxsf]rf/ dlxgdf]cyf\sf]t&df
kqmf ul/of]. t]tsnlg >L # h4zdz]sf]
lg0f6af/f /fhu2L tfsf] /fhsfh cleof]
nufP/ pxfæ kqmf k/3f u#fnfn,
bz/yrGb, zbm/fh / wdQnf0{k]f]Lsf]
; hfo lb0of]eg]6sk;fb cfrfo{ /fdxl/
zdf{/ u0fzdfg l; *nf0{ cæ ; j;j ; lxt
cfhljg sf/fjf; sf] ; hfo lb0of].

gh / xts8l ; lxt s7f] oftgfsf
; fy pxfæ0{h]hdf /flvPsf]lyof]. gkndf
/f0ff zfxl ; dfkt kf/] khftGq :yfkgsf ug]
b6 ; a5Nk af]sf sd7 of]f >L
u0fzdfgnf0{h]h]klg /f]g ; sb . cyf\
@))! sfltsdf h]h t6] pxfæfufgeof].
ef]sef]w]lbg nufP/ ef/tlo ; ldfdf
k6g ; kn u0fzdfghn] ; f/ ; a56sf ; fy
hljg wfGk/3f]lyof]. Toltahsf]ef/tlo
c6hl zf;g /f0ff ; /sf/sf klfd ePsf]
Toxfægj]f; t hljg latfpg ; lhnf]lyPg .

s[0faxfb/ gfd /fv] ef/tsf ljleGg
7fpæ nSt]5kt]a8f] ; a56sf ; fy hljg
latfpgæPsf u0fzdfgn] @))# df3df
gkfnl /fli6æ sf]sf] :yfkgsf ug{ ; lq'o
of]ubfg k'ofpgeof]. pxfæ ; lq'otfsf sf/Of
ef/tsf ljleGg 7fpæ /f0fflj?4sf]cleofg
tlj]a6b]uof]. jl=kl= s7f/fnf; E /fd] ; DaGw
/ ; xsfo{klg a9b}uof]. ; jOf{zD ;]sf]
g1]jdf ul7t gkfn khftGq sf] / gkfnl

```
/fli6x sf[; ldn[ @)) ^ ;fndf _g]kfnL
sf[; u ag]k15 ;z:q qmflgt ug]lg0f6 eof].
```

g]kfnl sf#]; sf ;tyfks g]tf
uof]zdfgHoH] @))& sf ;z:q qmflctdf
sdf08/ ag] of]ubfg lbgePsf] lyof].
hgqmfctsf]kl/offd :jzk khftGq :yfkgf
ePKl5 @))& df agsf]/foff-sfG]; ;oQm
dlcqd08ndf pBf] tyf jflfoHo dGqL, @)))*
sf] dft]sfk]; fb sfD/fnfsf] kvfgdGqL]df
s]f, eld tyf vfBdGqL, @)!% sf] kyd
;+blo lgjffgdf sf7df8f]Hf] g+ # af6
;+b rlgPKl5 ljZjZj/k]; fb sfD/fnfsf]
kvfgdGqL]sf]dlcqd08ndf uof]zdfg l; *
lgdf] tyf oftoft dGqL acgePsf]lyof].

.h; sŋ hŋŋ p; sŋ kŋŋ ŋs kŋkŋt
uŋŋzdfghl kŋsŋ ;dfh jfb gŋfsf ʒkdf
:yflkt xgeofj. u7L, latf pŋdŋg cflbdf
pxfŋŋ l jz jf ; lqŋotf lyofj. /fhg lŋts
kl/jtŋ; ʒ cflyŋ lŋŋdf ; dh kl/jtŋ
cfjzŋs 5 . cflyŋ lŋŋdf kl/jtŋ ePkŋ
dfq dhŋsdf ljsf; xŋŋ eŋg pxfŋŋ
lrŋtg lyofj.

@)!& kff! df ; ‡blo Joj:yf ; dft
kf/ /fhf dx|bh|k|olf zf;g ;? u/o;
h3Go sf08kl5 lJzJzj/k;fb sf/fnf;ff;
;Cb/Lhn sf/faf;df cf7 jifdD h|h hljg
latfpgxbjUofzdfg l;xn|@)% kl5 csf
cf7 jifef/t sf agf/; / u/vk/df lgjff; t
hljg latfpgPsf|lyof].

@)@(-@)## sſj; z:q ljbſkdf; lqro
gſj[j lbgēPsſ >L l; * @)## kſſj !^ utj
jkl sſſſ/fnf; 6j: jōb kſlsP/ kgſ hſ
kgēſſſ. @)## sſj hgdſt ; aſkdf ePsſj
axbn klſſſj xſ/nf0{ uſſſſdfghn} wſſſſ
u/ſſjx/fOPſſjlegſ c; Gſſſj kſ6 ugēPsſj
lyſſſ. kſſſſ || pſſſſſjſbzel/ edſſ u/ſſ @)##*

sf]k-rfotl lgjffgnf0{alxisf/ ug]kf6l{
lg0f6sf]krf/ cleofgdf h6geof].

@)#(; fpgdf jLkLsf] lgwgkI5 ; j]fGo g] fsf z kdf kf6Lh] pxfAf0{ ; yfgdfg lbof]. pxfAf]a8f]0dfgbf/Lsf ; fy o ; sfnv08df kf6Lhf0{ ; lqno g] l] kbf g ugeof].

@)\$@ df u0fzdfg l; *s} kpf; df
bJzJofkl ;Tofuk ePsfj lyofj. o;
;Tofukdf s/lj b; xhf/ gJf sfo\$tfk
kqf k/. s/lj ^ dlxgf hJf eJf lyP.
o; ;TofukJk-rfotl zf; gleq 7hfJxnrrn
NofPsfj lyofj.

k~rfotl Joj:yfnf0{ ;dul 2kdf
p6dhg u/L k0f{khft6q :yfkf ug{p27osf
;fy @)\$^ df3df ;j{r g}f u0f2dfgn
cf~g}lgjf; rfs;laf/L kl/;/df tlgblg
kf6L;ddhg u/fpgeof. ToxL ;Ddhgaf/f
kfl/t lgof6 cg;/ @)\$^ krfub & af6
hgcfbfhg kl/De ul/of. b27ofkl 2kdf
;~rfint of{cfbfhg cToGt Jofks 2kdf
klnof. u0f2dfghls; an g}[j sf sf/Of
khft6q kb:yfkf ug{ ;kntf ldNof.

```

cfbfbfngsf]kl/Offd :j&k @)$^ r&
@^ ut]dllo/ftdf khftGq :yflkt eof].
Toltahf hgcfbfbfngsf :j& r sdf08/
u0fzdfngf0{ bzljbzaf6 blif0f Plz0fsf
cl&tlo g]fsf &kdf :Ddfg lb0Psf]lyof].

```

hgcfb[fb]ngsf]kl/Ofd : j z k k[ftGq
kbl:yfkgfk5 ag[bf] cGtl/d ;/sf/sf
k[vgdGqldf /fhf jL/[bl]:joaf6 > l ;*sf]
gfd k]tflj t ePsf]yof]. t/ pxf[fc]:jLsf/
ug[fof]. Toqf]ul/dfd kbnf0{;xhtsf
;fy pxf[fc]fofu u/[sf sf/Of s[Ofk]:fb es/fo{
k[vgdGql ag[fof].@)\$* sf]cfd lgjff gdf

pxfF; lqno eP/ nfuGeof]. gkfnl sf[n]
axdt kfP/ lul/hfk; fb sfP/fnfsf]
k\fgdGqlTjdf ;/sf/ aGof]. k\fgdGql tyf
dlGqd08nsf]zky ukOf ; df/fkdf uOfzdfg
: jo+pkI:yt eP/ zEsfdfg lbgePsf]xf].

@)% df cdI/sfsf]kl; /g k/:sf/ /
; aSt /fi6<3lo dfgj clwsf/ pyft k/:sf/
kfpgxgj uOfzdfg l; *ol bj]k/:sf/ kfpg]
klxn]Plzofnl g]f xgeof].

@)\$* kufu'g !-# ut] enfksf]
snanu8ldf ePsf] cf7f]Fdxflwjzgs}
ahfb]v uOfzdfg l; * qndzll lg/fz aGb}
hfgGof]. hgcfb]hgsf]dd{cg;/ /sf/
r]lg ; s] eg] pxfFo ; ahfb]v blvl aGgeof].
qndzll pxfFgliqno aGb}hfg yfngGof].

gkfnl /fhgUtsf hfHjNodfg w] tf/f,
khftGqsf lglDt alnbfgl, sdZ, bP c7F
/ cfIdljZjf; L ; jfledfgl, cfbz{dofk k?if
uOfzdfg l; *sf]@)%\$ c; ; fh @ ut]kflyf
z/L l; lhF eof].

cfh pg]dxfk?if -nfk?if_ uOfzdfg
l; *sf]hGdztfabl cfPsf]5 . oxl sfltS
@ \$af6 ; o jifdf kljz ugI; jdfGo lglDt
hljg alnbfg ugEPsf]hljGt Oltxf; xdf
; fd' 5 . ztfablsf] o; c j ; /df pxfF]
: d[t clf00f /fvG pxfF] gfdaf6 ljleG
sfoGndxZ ug{ ; DkOf{gkfnlxZsf]bfloTj
xf] . uOfzdfg l; *n] ; fdGtl ousf]cGwsf/
^ofF] khftGq : yikgf ug{k/De u/psf]
qmfGtofq clg hljg koT khftGq / dfgj
clwsf/sf lglDQ lbgePsf]of]ubfgaf/]o;
hGdztfablsf c j ; /df ljleG sfoGnd
dfkF\ : jbzleq / bz afIx/ ; d] k\hpg'
lgtft cfjZos 5 .

ljz]ftll gofFk':tfdf uOfzdfgsf]
qmfGtsf/L hljgofqf Pj+cfbz]f0{/fd/L

JofVof u/7 ; DempgkgF . hGdztfablsf
c j ; /df uOfzdfghlnf0{kghfG/Of u/fP/
hgtfdf hfz, hfG/ / ; fx ; hGfpg'ztfabl
ofqfsf]dh p2Zo xgk5{.

uOfzdfg hGdztfabl dgfpgsf]nlo
xf- pxfF kblrXgnf0{k5bpg] ; aSnk
ug{. gful/ssf] ; DkOf : jtGqtf / d]fns
clwsf/sf] / lff tyf >dsf] ; Ddfg ugI
ufpF/df /xg]hgtfdf gful/s r]gf hufpg]
cleofg rnfpg'cfhsf k':tfsf]st{o xf].

gkfnl sf[af/f @))& ; fnd]k] flj t
u/psf] ; Hwfg ; ef dfkF\ ; 3lo nfb]tfGqs
uOfTqdf cfwf/t ; Hwfg lgdff u/7
zflGtkOf ; bP / ; dGgt gkfn agfpg /
k]o]s gkfnlnf0{clwsf/ ; DkGg / ; Ddfg
hljg lbnfpg uOfzdfg hGdztfabl df ul/g]
ljleG sfoGndxZ n] kSs} klG ; xof]u
k'ofpg]Fg\.

k]o]s gkfnl kl/jf/sf] Gogtd
cfjZostfsf] kl/kl't{xf] \eG] uOfzdfg
l; *sf]OR5fnf0{cfhsf]kl/jltF ; Gbedf
; fsf/ kfg{xdfn, kx8 t/f0Fsf k]o]s ufpF
/ 3/ kl/jf/df af6] lahhL kfgl, lzlf,
: jf:Yo / ; ~rf/h:tf k]f]f/ k'ofP/ ; ahf0{
; dy{agfpg'cfhsf]k]vd sfo{xf]. koGgsf]
lj:tf / hn ; f]sf]lj sf; sf dfllodn]gkfnl
kl/jf/sf] ul/al / a]fhuf/Lsf] cGto ug{
; /sf/sf]bfloTj xf]. ljb] ; Psf]o]fzlQnf0{
: jbz d} k]sfQ{ pglxZ nf0{ : jtGq /
: jfledfgsf ; fy cflyS pkfhG Pj +fhuf/L
; lxt ; DkGgtf; fy hljgofkg ug{ kfpg]
agfpg'hGdztfablsf]c j ; /df kOf xgk5{.
; f/f gkfnlnf0{gkfn]v; L / ; vl hljg
lbg ; Sg'g]uOfzdfg hGdztfablsf]Pp6f
dVo celi6 aG ; sf] \.

- /fw4ofd e66/f0{



!@= d hf05' of] zf; ssf] cufl8
tL lkln; Psf hg 5g\k5fl8
y0g]dnf0{sg hj x05
hf]dv\fsf]gj vj x05 .

!#- g[kfnsf]xfj\ho nfjd eG5'
of4f lx8]sd7 jL/ aG5'
lgDTof0of]sfm ;dfg ufjL
of]l; *uhk15 l6S5 sfjL <J

!\$- eGb}}lx8]bw{ l; *h:tf
cfhGdsf]s} ldn] a:tf
..kmf77 lx85"d t cfh P]lo}
s]vfj]df a:t5 l; *s]lo}<

!%- of]PstGql olusf]d cGt
kf/7 5f85"hgtf :jtGq
s]:ofn Tof]l; * ;dfg xG5 <
; aSifdf hlt cjZo xG5 .

!^= dbff/L hljg HoG' xGg
lgs[6tfsf]gdGf d xGg
s}l agl hljg s]d wfG5'<
/}LxGsf]xs vfjg hfG5'.J

!&= kmf77 lg:s]ha ebujh
ku]ptf ef/tdf ;ufh
lakl; }e} eof] ;vfGt
g;Lj efjLxGsf]lggGt .

!*= ;jOfG; bff}ps qmfGtsf/L
skLxG ;fy eof]tof/L
lgel\$ of4fxG hdxp
/f0ff nvGj];/n]pbfp .

!(= ;dfhjfbL clt b7bzL{
g]tf dxfg\lrGts qmfGtbzL{
g[kfnsf :j]lofd eflobftf
lakl dxdfdgj /fhg]f .

@)- sfG; g]Tj csf6b uyI
u0fz ; *yfsleq kyI
n8f0{5}go thGf efj
/f0ffj/fmL /of 3ff0ff efj.

@!= lauh k[Gg]hgqmfGtsf/L
vf]ldxfF5} eP lgxf/L
p208 /f0ffGsf]3d08
;gfpGefjha d[ob08 .

@@= cfof]glhs}clg ;ft ;fn
rSof]n8f0{xbufl]jzfn
kvI sf/fuK sg{yfn]
dGql xGj ;f0t hg{yfn].

@#= ahf} cfGbfhg rSfddf
/f0ff 8/fP d6'ysfddf
e6y]lgxTyf hlt a95 alh
df;J dfl;G5 ls /Qnalh <

@\$= Tof]Hof]t kmh]l/ km]nP/
zxLbsf]/Qm 5rInSP/
hxflgofFzf;g 9flnxfnof]
;GdfuG]cf;g xflnxfnof].

@%= cfof]khftGq /dfOnf]efj
pT;fx pNnf; 3dfOnf]efj
;fkNo cfGbfhgaf6 kOf{
OR5f ;a}f]xbg uf]kkOf{.

@^= 56]khftfGqs ofddf tL
lakl /x}fj;/sf/df tL
Tof]nf} JolQmTj ltvfGhf0{
dGql ag]b}l; }Gghf0{.

@&= k/Gt' ;fj] l/ xG5 s]/ i
cEof; sf jif{lat} w]
tyflk ef]; +bsf] rbfj
lhTof] ltdn] klglj] fb .

#\$= g]lj alkl gxBf ; dflNof}
; jf]r g]f ta aGg yfNof}
; aSif{; ToFuK 3ffoff ef]
k/Gt' afwf To; df k/L uf].

@*= g]f lakl afa' k]vfgdGql
aGof] ltdl sd7 Ps dGql
lgd]f sf ; fy; G]pbfof}
of]/fi6sf] pGgl t ug{nflNof}.

##= bnlotf ; +b /fhgl t
kgaXfnl u/g]5 glt
uh] cfGbfhg z^v3ff
p]of] dxfo4dx fF; 3ff .

@(= rNof] gofFk4lt ; +blo
; dfgtfsf] go jGbglo
ckf/ cfGGb lnP/ cfof]
dx/ g]kn vZl u/of].

#^= aGof] dxfgfos qm]Gt sf hf]
; jf]r g]f hgqmf]Gt sf hf]
; a}; d]Lsg n8g yfNof}
: j tGqtfsf] cleofg rfnNof}.

#)= sfG] sf]zf; g rNg yfNof]
cf: yf ; a\$] ca kNng yfNof]
k/Gt' w]]] hbg To]l6sG]
lj8dagf To]5, oxiF6sG] .

#&= .cfk] : jo+xf]/Of]lG] dfG5]
cGofosf vflt/ n85 dfG5]
; aUddf jL/ : jo+v6fpnF
^ofG] hfn] n3tf x6fpnF

#!= cfof] h; }blbg ; q; fn
xfF} uof] h] ; a} sdfn
56] lgj f; t sf n x]L
n8b} khftGq lgldQ km] .

##= tF] ; fahf] ; a a9gk5{
a] sfqf] ca n8gk5{
ls jf/ of kf/ 8F nufpnF
NofO{ khftGq oxiFknfnpnF

#@= ; fGbfhsf ; fy : jbZ cfof}
lr ; f]l5G] sf] pkxf/ kfof}
tyflk ; aSif{ rnl /x\$
To] cfGbn] blk anl /x\$.

#(= cfXjfg ub]ldlnuf] ; hf0F
aGbl eof] tfklg To] n8f0F
pDn] ubf{hgn] r9f0F
k/f eof] xif{eof] a8f0F

##= aem]FoxfFs] hgsf]5 OR5f
To] 3ffoff ef] ha /fh-OR5f
dtflwsf/L dt lbG5 hftl
lj jfb sfF]/lxuf] tyflk .

\$)= eof] khftGq kgaXfnl
ltd] xG]of] ; a xflndfnl
To] blj f/L db k]flnxflNof}
k]vfgdGql kb TofluxflNof}.

\$!= ;d#zfnl ha b}z a&5
Tjblo cfdcf an 9\$S x&5
xb}5 Tojuf}j efn s:t}j
cfg&bsfj ;f}e 5fn h:t}j.

\$@= ;fgfj 5# v}hdx}Fcufl8
7hfjx# h}hdx}Fcufl8
;%of0# tl ;asf cufl8
/ qmfgtsf/Lx&df cufl8 .

\$#= h3&o s}f{/ lk6f0 vfof}
Tojof}tgdf klg hfj/dfof}
lgn}h /f0ffx&sf lj?4
ltdl ;w}Fr' / qm' qm4 .

\$=- ;hfo kmf}L klg tlgaf/
;xl, rNofjhljg Tojckf/
To:t}n8f0}h;n}lht}5
dW}o of}f s;/L lat}5 i

\$%= yfst}gyfsgjls}g cfh yfsof}<
ls d[ohf0{5n ug{8fsOf}<
Toj}n}ktf cfh stf x/ofj
d[o~hol < sf;n ;#8/ofj<

\$^= elidk}L1f;/ Tofudlt{
km}hfp}p}HHjn Toj ;\$lt{
l;4f&tdf 5f}/ ljrf/df 5f}
of}fx&sf cgxf/df 5f}.

\$&= ljrf/ a&b};aleq ;5{
of}f n8fs"s;/L p} d5{
;Ddfg cf}dfg ;a};dfg
db} Toj}jL/ uof}zdfg .

*/fjf nfdl8f8f, v}f}f^a
;dklt- cgfdgu/, sf7df8fF.*

n}f}k?if

■ k}k}nfb k}f}y}h

lyP Toful g}f c;n alnof n}f}k?if
pgl k}f}j ;f}Fr}hg-x}podf O&b}wglf
hxf}tfgfzfxL hg-bdg u}of}jdgk/L
pgl ;fdg}kbf{brsl;t x&yof}jy/x/L .
..!..

pgl ;^Sif&f ;fyl ;Rrf ;^\$Nk ;fws
khftf}Gqs of}f e}lbnfP h;n}xs
h}h-g}h v}kl w}je}f}L ;f:tl eofgs
hgflwsf/sf nflu u/ ;^Sif{ ;fy\$.
..@..

tfgfzfxL 9nfP/ qm' tf cledfgsfj
cf}g}w/x/f c}unf}agfP :j}fledfgsfj
pgl xb}hg}tf-s}bl ;Qfs}bl ge}a&
b}zlgdf}fdf x}f}hNn}hljgsfj r? .
..#..

u/ cf/fwgf hNn}khftf}Gqs dNofj
:j}fwlg hg}tf a&g}kl/kf6L cdNofj
pgl kof}j}f}rL xb}Tofusf, alnbfgsf
;Rrf ;u/dfyf xb}cf}h:jl :j}fledfgsf .
..\$. ..

lyP g}k}n}Lsf o}uk?if hfj qmfgt-lzv/
rxf0{bf}8}y}/ut kl;gf g}t/t/
;#}y}hfjof}f cljrlnt cf:yf lk} wg
pg}of}f}nf0{hg-x}fo ub}I5 gdg .
..%..

id]f]syfsf kfgfxč/sf]; flxlTos ; Gbe{

■ w] dlwsdl{



O tf cfP/ 7hf ;fgf dflg; , ;j]flgjD
sd{f/L, dxl]jfsf^al Joj ;fol, kqsf/
;dfh; j]l, n]ys hf] ;dfhdf sxl
xb; Dd :yflkt 5g\, cln a]n}č kdf rlr{
jf yf]eP klg lrlgPsf 5g\ tl cem a9L
lrlggsf nflu c]fidsyf n]g/ n]yfg]xPdf
5g\, c]fidsyf jf hljgl ;fj]lgs ePl5
cfk^ahf0{ ;fj]lgs hljgdf cem dxl]jsf
x]G5 cyjf cfk^ag]5lj cem ;wfl/G5 eeg]
7fG5g\, oxL sf/Of c]fidsyf jf hljgl n]ygd
Jofkl/s kP]hg klg k]De ePsf]5 .

t/ hltv] ; j]f]fo g]f u0fzdfg l ;xsf]
; d/Of]f]ds c]fidsyf d]f]syfsf kfgfxč
5flkg ; ? eof] Tolt ahf of]ckrlnt ljwf
e]h]yof]. dfG5č cfk^ag] ctltaf/]cyf{
c]fids'oaf/]cčn]yxf gkfc] ;eg] ; se/
n]sfpg rfxGy]. w]hf0{c]fidsyf eeg'egsf]
c ; xh ljifo lyof]. cfk^ag]e] cčsf ; fd'
gvhf] ; eeg] w]sf] sfdgf xGyof]. sf/Of
; Tonf0{ ; xh č kdf : j]lsfg] ; fx ; ; fx]
sddf dfq kfG5 .

o: t} ; fx ; k0f{ufyfsf] č kdf n]vPsf]
ljz]f s[t x]d]f]syfsf kfgfxč . g]kfn]sf]
k]hftGq / cem ljz]f u/L k]hftGq
kg:yfkgfsf] nflu ljz]f of]ubfg lbPsf]
; j]f]fo g]f u0fzdfg l ; xsf] t]sfnlg
; dosf] pynkynk0f{ 36gfjnl ; d]6Psf]
; d/Of]f]ds c]fidsyf /fhg]t s / Pl]txf] ; s
č kn]hlt dxl]j k0f{ 5 Tolt s} ; flxlTos č kn]
klg plQs} dxl]j k0f{ df]lg5 .

u0fzdfg l ; xsf]c]fidsyf]ds ; d/Ofnf0{
lnlka4 ug]sfo{ j]l/i7 kqsf/ dfyj/ l ; x
a: g]n] u/šf 5g\ . /fhg]lt, Oltxf ; /
; flxTosf] c]loog ePsf kqsf/ a: g]sf]
ljifo j : tdfly ks8 / Pl]txf] ; s hfgsf/Lsf]
e/k' pko]u k' : tsdf ePsf] 5 . sf]f]
kf6L ; t lgs6tf / k]hftGq kg:yfkgfsf] ;
x]dP/ h]h kb{ul/Psf] Oltxf ; sf] c]loogn]
klg d]f]syfsf kfgfxč nf0{cem tYooQ /
; ^aultk0f{agfpg d2t ldn]sf]5 .

klxnf] v08sf] dčtJodf k]t'tstf{
dfyj/ l ; x]n]of]pxf]efk]h]eGgePsf]pxf]f]
cf'g]syf xf]. To ; nf0šof ; df] ; f/] lnlka4
ug]sfd dfq d]h]u/šf]xPeg] pNn]y u/šf
5g\ . lgZro klg syf 36gfjnl ; d/Of
u0fzdfg l ; xsf]x]t/ To ; nf0{lnlka4 ug]
l ; nl ; n]df s[tnf0{ k7glo agfpg /
c]k]Gof] ; s : jč k lbg ; Dkbs cyf{Vkl]t]fn]
lgs}d]xgt u/šf] ; xh}cgdfg ug] ; lsG5 .
; j]f]fo g]f u0fzdfg l ; xsf]efi0f snfsf
kf/vlxčn]of]k' : tssf]efiiff / k] ; ^auxčsf]
; xh ; e]hgdf k]t]f]sf]7hf]xft 5 eg]
lrg]hfg]fn] ; xh}eG ; S5g\ .

g]f l ; x>f]fxč nf0{dčqd]w xg]u/L
/f]f-rs 9^aun]efi0f ug]val ePsf g]fsf
č kdf kl/lrt t lyP g] ; fy}pgl ljifo
k] ; ^au cgčksf]clego / x: of] ; lxtsf]
snfsf/tf kPzg ug]f klg sd rlr{ 5g\ .
t/ k' : tsdf To ; nf0{ k]t't ug] ; Sg] s/f
ePg tyflk k]t]f dfyj/ l ; x]n]u0fzdfg

l;xsf kfol ;a)36gf kt^aunf0{a8f] ;Gb/
snfids / kpfj sf/L 9^aun]k|tt u/3f 5g\.

cf6bfhgsf]bfjfgdf GxR5]Tg thfw/sf]
d[o', h]h tfB] efubfsf] kt^au, 9^aufsf]
l; /fgl xfn] /ft sf6sf]bzo, uafnink|tsf]
Of/ / xflb\$tfstf] ;DaGw, alk|l; t eB] agf/ ;
/ sf]hsftf k|bfsf] ;#d/Of, cfib o:tf ;of-
kt^aux 5g\h; sf d|lodaf6 g|knsf]/hnglts
/ Pl|txl; s 36gfmdsf]hfgsf/L dfq xfl]g,
ltgsf d|lodaf6 dfqjlo : jefj / ; j]hgn]
slt ; Dd cleet kf5g\eg]af]v klg x65 .

k:t'ssf]Pp6f dx|j kOf/ dgglo klf
eg]sf] uOf]zdfghlsf] cfd: jlsf/|Q /
Odfigb/Ltfsf]cbet gdfg klg xfl] . /f0ffx 2n]
hgtfnf0{cdfgjlo 9^aun] oftgf lbPsf
5g\ ltgsf]q|/tfsf]aofg ul/ ;f|lo 5g .
syfsf kfgfx 2df To; sf]oyf]rt pNn]
klg 5, ;fy/ /f0ffx 2n] u/3f ;xl sdfs]
rrf{Pj+kz+ klg ul/Psf]5 . uOf]zdfg
l; *n] ;xl sdfs]kz+ ug{sb}sch'of0F
u/3f 5gg\ . /fhf lqe'jg, k+gk 2, dxfjL/
zD;], ;jOf{zD;], ?b|k; fb lu/L, l8-Pg-
k|vfg, l8-s] zfxl cfib hf] hf] e]6P, tl
; a]sf]plrt ; #d/Of u/3f 5g\ . d]f syfsf
kfgfx 2sf]klxn]v08 -k[7 *\$ _df /f0ffx 2
k|b|of ge]6P; Dd hf]ha/h: tl ub]y]eg]
pNn] ul/Psf]5 eg]bf] ; j]v08-k[7 !\$ (_df
dfxg zD;], sf] ; Gb] lnP/ hfghf0{k+gk 2n]
lbPsf]h]fk klg plQs}dgglo 5 . To; j]v/L
cfk" ; flat ePkl5 aofgdf un]sf]
af/Daf/sf]aofgn]sdhf] / eofgel't ePsf]
nufot ; fdf6o df65df xg] : jefjnf0{klg
g9f6: elgPsf]5 .

g|kfnl ; flxTodf ; #d/OfTds
cfidsyftk{d]f] syfsf kfgfx 2df hlt
; fobjolt sf]lj]jwtf, ljx^aud bl|6 / /fhg]ts

tYox 2sf] ; f6ble\$ pNn] csf]s[tdf xfl]f .
5 v08df k/f xg] elgPsf] ; f] s[t sf]
clxn] ; Dd b0{v08dfq k\$flzt ePsf 5g\
eg] af6L v08x 2sf] k\$sfzgn] o ; sf]
pkfb]ptfnf0{ce| prfng]lg|Zr5 5 .

uOf]zdfg l; *sf]d]f]syfsf kfgfx 2nf0{
g|kfnl ; flxTosf w/Gw/ ; dfn] s k] obgf
vgfnn]g|kfnl jf^adosf]pTs[6 u]y eg]sf
5g\eg]g|kfn k|f k|ti7fgsf k] {shklt
Pj+|l/i7 slj j]ful sflx ffn]Pp6f nfd]
sfnfj|wsf]Pl|txl; s b:tfj]h dfq]sf 5g\
rlr 2 slj Pj+ ; dLifs xl/ clwsf/Ln]
; flx|Tos uOf]Qfsf] b|6n] o ; ljwdf
n]vPsf s[tx 2d|lo] ; j]f]s[6 7fg]sf 5g\.

wf/fjflxs 2kdf ; fktflxs kghf0/Ofdf
w] ; jif{Dd nuftf/ 5flkPsf]of]cfidsyf
)\$# c; f/ @# b]v ljzj ; Gb]z ; fktflxsaf6
k/De ePsf]xfl] . tTsnlg ; dodf klqsfsf]
Pp6f k|v cfsi]oxl lyof]. To; kl5 cfP/
w] ; g]f tyf c6o lf]gsf lj]zi6 JolQx 2n]
cfidsyfsf]dx|j aen] cfk|bf cgel'tx 2nf0{
lnlkj4 ug]rf; f]b]vpg yfn].

oBlk g|kfnl ; flxTodf o ; sf]hlt r r f{
jf kl/r r f{xgkg]olt ePsf]kf0G . o ; sf]
sf/Of of]cfidsyf : jo-e]Qfn]gn]v] bf] ;
JolQnaf6 n]vof]eg] csf]o ; sf]k\$sfzg
l; ^auf] 2kdf geP/ klqsdf wf/fjflxs 2kdf
eof]. To; c]j|wd] ; a]sf]rf; f] / k7glo
; fdu]sf] 2kdf o ; sf]Jofks r r f{kl/r r f{
lyof]. xg t wf/fjflxs 2kdf o ; sf]k\$sfzg
c]j|we/ g] ; a] tx / lf]gsf kf7sx 2sf
nflu of]/f]s ; fdu] / dx|j kOf{clen]v]sf
2kdf /Xof]. n]yo 2kdf o ; sf] ; dLiff
; dfn]gf / r r f{g|gbsf]Pp6f sf/Of g|kfnl
; flxTodf cfu|k n]vgsf]babaf xg'klg xfl].

❖❖❖

Ps Idys u0fzdfghl

■ dxz k; f0f



a¹n]afššf]sdnsf]kñh klg Idys
xf] / gkfñnogn]le/šf] sbj}xltof/
klg Idys xf]. elgš5, Idys Pp6f
1fg xf] r]gf xf]. al4dQf xf]. JoQñ jf
cJoQñsf] ;jff; xf]. cwgf/Lzj/sf] cn^asf/
xf]. Idysnf0{ ;fdfco k; ^auaf6 cfsng
ug{ldNbš .

;l6sf] ;f/tîj, dfgjlo lfdtf, k/fqñd,
;Defjotf / nllft uGtJo cflbnf0{ ;^as]ts
čkdf lgwf{0f ug]dflod Idys xf] h;n]
hljg / hutsf]/x:odfly 1fgsf]vñhl u5{
;b' 1fgñotkñ{s]bñt xg k]/t u5{.

/fhglltdf xf] \jf ;flxTodf, ldyssf]
kpfñ ;l6s, ;^as]ts, /f]s, PjdVkfñus
xg] u5{ h; nf0{ / ;efñfxčn] .; fxl; s
P8eñh; { jf v/fislo 0š6/6ñd]6šf čkdf
uñ0f ub]cfPsf xš5g\.

Idysdf Pgyf]kfññhl c6fpg] pñhf{
xš5 . 0š; f0Sññkl8of c6fpg]:k; xš5 .
gkfñl /fhgllts jQdf u0fzdfghlsf]gfd
klg Toxl Idy xf] Idys xf]. Inu;L xf]
/0fg]ts ldzg xf] h; sf jl/kl/ jL=kl
sfñ/fnf, ;j0f{zD;], dxñbbf/foof lglw,
lszghl, lul/hfk; fb sfñ/fnf, d^aunfb]L,
gñgf jf zñhfxč k/:k/ gftf]wfuf]pg]
al;/xšf k]tLt xš5g\ . gfdxč tL,
gf]6fñNhs eP/ 5f0/xšf cgej xš5g\.

u0fzdfghlsf cgkl:yltdf ol gfdxč
k0f{xš5g\egbf cltzoñ]Qñ xg]5š .

u0fzdfghl nñk?if ePs}sf/0f lhpñ
zxlb xgXyof] / lhpñ] zxlb ePs}sf/0f
nñk?if xgXyof] hf] gkfñsf] /fhgllts
0ltxf; df Ps c; n /fi6kktf eP/ /xgePsf]
5 . k-rfotsf]lg/^asž sfñ/fqldf Tofu,
alnbfq / pT;ušf] Pp6f b]6fñtlo r]/q
u0fzdfghl g]xgXyof] hf] nñf, kfk, dfk,
lt;šf, 3šff, cx^asf/h:tñ /fuxčaf6 w]]
dfly p7šePsf]lyof].

Pp6f 6fj]/^au xf06 lyof]pxfF; t .

kf0nf kf0nfd u0fzdfghl :d/0f
ul/gkg]gfd xf].

gkfñsf] khftf]Gqs cñbñndf Pp6f
df0n:6ñ eP/ b]yf kg]u0fzdfghl ; jdfco
g]f xgXyof] h; nf0{ ;fdfco čkdf cfsng
ug{/fhf jL/bñf0{klg wf]wf]k/šf]lyof].
pxfñf] ;fx; , lgi7f / Tofusf cl3Int/
k-rfot eñšf]lyof].

pxfñf] ldzg, lehg / sld6d]6sf
cl3Int/ gkfñsf] zIQñzfnl /fhñčq klg
lnlnk6 ePsf]lyof].

gkfñ / gkfñlnf0{ ;fjēñ tNofpg
u0fzdfghln] lgjfx ugšPsf] P]txfl; s
eldsf]sf]:d/0f ub]škl n]g]3[6tf ub]š'.

u0fzdfghlsf]dfñ klg k-rfotsf nflu
vt/gfs xGyof]. pxfñf]dfñ^au klg ;ft
Kj f0š6 cf7 l/ofš6/sf] ešDkečbf a9l
zIQñzfnl xGyof].

ltgtfsf u0fzdfghls}slj Gbdf /xsfj
gkfnsfj /fhglit k-rfot 9fngj /Ofglitdf
a9l sfbt lyofj.

k-rfot pTsift / u0/xsfj lyofj.

klalwt /fhglits bnxz klgt; tkf
; hu lyP . ; fkl ahf pxfPp6f :6fdj6
hf/L ugEPsfj lyofj.

k-rfot Pp6f ljifj f xfl.

ofj jQJotfdf bZ xlnno].

k-rfotsfj dZflghd xlnno].

o;nf0{.; fktflxs ax; ũn] 5fko].
o;dfly Pp6f ; zSt .lknr/ ũ lu//fh
cfrfo] n]gEPsfj lyofj. d .; fktflxs
ax; ũsfj ; Dkfbz kpfzs To; ahf .

kzf;gn] :ki6ls/Of Inofj.

ljifj f elgPsfj k-rfotsfj c; fg xg]
sf u0fzdfghln] eljioj fofl ugEPsfj lyofj.
slt kon] kTofPsf lyPg.

k-rfotsfj ; dfkt / khtGqs]
kg; ykfgsf nflu u0fzdfghln] oleGbf s7f]
j fsoxZ pb8fj fof ugEPsf cgS k; aUxZ
5g\ . clxn] tL ; aSf] kn] kl/:t ptfg{
; Dej 5g .

pxfF[ol' lhtSf] JolQ .

sg}eo-qf; lyPg .

pxfFfj nf; L hljgaf6 dQ a; Sf] JolQ .

pxfFf sg}nfE-nfnr lyPg .

lt; gf-cfsfaff lyPg .

; ahf0{ ; dfg Jojxf/ ugJ JolQ
u0fzdfghl, ; /n dEbefl. xgxGyofj.

k-rfotl Joj :yfsf] babaf ePsf ahf
pxfF] k-rfotlj?4sf s7f] zAbxZ kS6
ugf/ 5fkdfllodxZ n] kpfzg / ; ~rf/ ugJ
sfo{sd hf]vdKOf dflgbGyofj. lj /f6gu/af6
.; fktflxs ax; ũ kpfzg ubf{ k-rfotsf]
lg/aSztfsf lj?4 xfdl jxbnjfbxZ gkfnl
sf aU; sf zlifQolQm jxZ n] ahfSf dxlj kOf
/ uDeL/ ljifonf0{ cTolws dxlj sf ; fy
kpfzg uYof.

hf]vddf kYof xfdl .

o; sf] kjf ul/Pg .

bZel/sf axbnjfbxZ sf] .ldzg
k-rfotnf0{; dfkt kfg] lyofj. u0fzdfghl
lehg / ldzg ePsf] g] f . pxfF] af] hldf
bd lyofj.

gkfnl hgtfnf0{ ; fjE] tNofpg
u0fzdfghln] cfkn] hLjgsf] ; DkOf
lx: ; f vr{ ugEof]. nfE, kfk, t[off,
cxasf/af6 dQ ePsf sf/Of u0fzdfghlsf
cuf8 s ; Sf] s] kl nfluGyofj. u0fzdfghl
kl/jf/ / hfteGbf dfly p7] /fhglit
ugJ JolQ .

pxfF; aSf] ; femf xgxGyofj.

u0fzdfghln] sf aU; sf cZ g] fn]
h: t]lgif] vsf] /fhglit ug{dg k/fpgEPg .
pxfF; ahf0{ .:k; ũ lbgk5{ eG] dfGottf
/fvGxGyofj. s ; hf0{lgif] u/] kfvf nufpg
rfxgxGg lyofj.

o; ahf u0fzdfghlnf0{ ljz]f :d/Of
ugkG] sf/Of s] eg] clxn] s ; h] s ; Sf]
cl: t] jnf0{ :jlsf/ ul//xsf 5g\ . ; xdlit
/ d] hdnfkdf s ; Sf] ljz]f ; / e/f] f 5g .
pxfF; dpgk5{ eG] dfGottf xgxGyofj.

u0fzdfghlklt u} sfaU; lxzn]klg ljZjf;
/ e/f; /fvy]. ; a}f] >4f / ; Ddfg lyof
pxfkt . of] g} u0fzdfghlsf] ; aeGbf
dxÎjk0f{ ; DklQ lyof].

u0fzdfghl sf7df8f g] f/ ; dbfosf]
; Defct kl/jf/df hcdgePsf]lyof]. pxfkt0{
ef}ts ; v ; d[4sf s'fxz cfjZos
lyPgg\ . zfiift kl8t gkfnl hgtfnf0{
; a}k}sf/af6 dlQm lbnfpg'g} pxfktkplv
celi6 lyof].

jl:kl= sf0/fnf ; d} u0fzdfghl ; t
8/fpgxGyof]. Iszghl / lul/hfafxz
u0fzdfghlsf cufl8 gu0o lyP . o ; sf]
sf/Of s]eg]u0fzdfghl ; t sbj]sl ; dsf
: jfy{/ k}fpgx z lyPgg\ . pxfkt: kGbgdf
gkfn lyof]. gkfnl hgtf lyP .

olt alembPsf]eP /fhfs]c j ; fg xg]
lyPg . gkfnl sfaU; sf] : jfledfgdf c ; /
klg] lyPg . u0fzdfghlnf0{ lul/hfafa'
k] [Qxz n] aemg g ; s}sf] sf/Of b}zn] w}]

s/f udfpgkxof]. sfaU; sf] ; aU7gn]
sDolgi6xz ; t xf/sf] ; fdgf ugkxof]. b}z
stÎjxz sf] xftdf kg{uof].

u0ftGq slt klnkfk xG5 yfx 5g] .
/fhfnf0{c ; kln tNofpg]dltof/xz s]sf/Of
u0fzdfghln] klG)\$^ sf] hgcfb]hdf
sDolgi6xz sf] g] : [j lng afll o xgk/}sf]
lyof]. axbno zf ; g k}fnl sDolgi6xz sf]
ldzg lyPg .

yf]eP klG u0fzdfghlnf0{lrGg] /
aemg]JolQm Iszghl xgkxof]. Iszghlnf0{
l ; Wofpg sfaU; leqs} zlif y JolQmxz sf]
eltdsf /Xof]. Iszghlnf0{ l ; Wofpgxz n]
u0fzdfghlnf0{klG afbl /fvbg\.

tyflk k}fvgdGql h:tf] zIQmzfnl /
cfsif\$ kb Tofu ug; ; Sg]u0fzdfghl ; s ; }]
l ; WofP/ l ; Wof0g]ljifo xgkG lyof].

pxfkt Ps cd/ ldys aGgePsf]5 .
Ps cd/ ldys .

❖❖❖



सुशासन कायम गर्नको लागि आह्वान



- प्रत्येक सचेत नागरिक राष्ट्रको सच्चा पहरदार हो, भ्रष्ट व्यक्ति राष्ट्र, समाज र परिवारको कलङ्क हो ।
- सदाचारीलाई सम्मान र पुरस्कृत गरौं, भ्रष्टाचारीलाई दण्ड र तिरस्कार गरौं ।
- इमानदार राष्ट्रसेवकले समाज सामु कहिल्यै शिर झुकाउनु पर्दैन ।
- सार्वजनिक सम्पत्ति प्रत्येक नागरिकको साझा सम्पत्ति हो, यसको दुरुपयोग हुन नदिऔं ।
- घुस लिने र दिने दुवै महाअपराधी हुन् ।

तसर्थ सरकारी कार्यालय वा सार्वजनिक संस्थाबाट सम्पादन हुने काममा भ्रष्टाचार वा अनियमितता भएको वा हुन लागेको थाहा पाउनु भएमा सोको विवरण खुलाई राष्ट्रिय सकर्तता केन्द्र, अख्तियार दुरुपयोग अनुसन्धान आयोग तथा सम्बन्धित निकायमा उजुरी दिई मुलुकमा सुशासन कायम राख्ने कार्यमा सहयोग गरी जिम्मेवार नागरिकको कर्तव्य पूरा गर्न अनुरोध गरिन्छ ।



नेपाल सरकार

राष्ट्रिय सकर्तता केन्द्र

सिंहदरबार, काठमाडौं

Ps elidlktfdxsfcj ;fgdf

■ s[Of kvfg



9Nof].
Pp6f :kml6sssf]vDaf 9Nof]
g9NgkgJxf]
t/ 9Nof].
xpfkbf]
9Nof].
Pp6f lhpbf]Oltxf; 9Nof]
Pp6f lhpbf]z/L/ 9Nof].

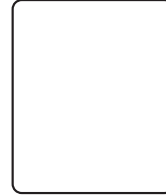
h;n]9fn]sf]lyof]
aln]sf]eGbf klg dhat kvfñ
pmlar p7]sf]lyof]kml/ csf]kvfñ
t]klg e]tsfpbf]x8]sf]Yof]p;n]
pmlar p7]eg5 kvfñ
pm eg]sf]dfq .pm] x]f]g
tf5b}lx8]sf]Yof]yk}yk}lg/a5z /
hxflgofbf]kvfñ
ToxL axfb/ lhpbf] ; lxb cfh
9Nof].
khftGqsfdxfg\ ; b]fgL 9Nof].
9Nof].
g9NgkgJrf]xP9Nof]
Pp6f elidlktfx 9Nof]
d[ob08l ; t gt ; f]To]hlpbf]
; lxb
cfh d[ol ; t}9Nof].
s]L nfu] d[ol ; t p ; sf]
p ; sf cfk]Gtsf]
9Nof] d[ol ; t g8/fpg]cfh :jo+

d[otbf 9Nof].
uOf]zdfg ð
ltdL 9n]klg ltdf]ljrf/ 9n]sf]5b ð
9Nb} ltdf]ljrf/ slxNo}9Nb} ð
of]ztfAb]sf]dxfg\p of]f ltdL ð
ltdf]Oltxf; ltdln]af]sf]Oltxf;
xfdl ; t ; /lft 5 ð
ltdf]Tofusf]Oltxf;
hf]slxNo}dl6g ; Sb}ð
ltdf] ; dk]sf]Hof]t slxNo}lgEg ; Qm}ð
ltdln]afn]sf]Hof]tk'h
ltdln]af]sf]Hof]tk'h
khftGqsfnflu ; Gb/ ; Gb/
zfGt / ultdo g]k]nsf]lgldt
slxNo}lgEg]5b .
o ; lfof ltdf]cj ; fgdf
of]Gbf csf]>4f-hnl
s]L r9fpg ; lsbGf
uOf]zdfg ð
o ; olusf dxfg\vb}zeQm ð
ltdf]cj ; fgdf
xfdl]cf] aufpgXG .
ltdL 9n]klg
ltdf]ljrf/ 9n]sf]5b .
/ , To]slxNo}9Nb}
9Nb}9Nb} ð
9Nb}9Nb} .

❖❖❖

wdēQm / u0fzdfgalr le8Gt

■ ;dg efjhg



dgn] ;kgf klxNofP/ To;hf0{nlo
agf0{cgj/t lx8y]hfsfkl klg ;kln
eP/5f8y]egf0h:t}u0fzdfgn]krf{
af8y] ;dXnf0{eP/5f8y]e0f]. ;dXsf]g]f
xbXyof] pXl alni7 z/L/sf kxndfg wdēQm .

labdf 3/ klnsgePsf xl/fsfhl cyf{\
u0fzdfg l; *Pslaxfg ; xkf7L uafnfn
>]7; F 3dg :jodel't/ xflgge0f]. ToxfF
xbXyof] z]]aafn wdēQm dfyf].

cfsif\$ JolQm]j ePsf wdēQm ;a\$]f
gh/df gkg]s/yePg . ToxL xhdf u0fzdfg
/ uafnfn klg wdēQm]sf]JolQm]j af6 kpf]j t
eP . Psl5g eis tlg]hgfsf cfF hw]t/
afhrfn ePg . x[6kl6 u0fzdfg lrgf
cuf8 a9pg rf]klg ef/tsf]aafnaf6
zf/l/s ;u7g k]t:kwf6f z]]aafnsf]
pkfW kfpgePsf wdēQm]ugēPg .

sfhsftdf c\oog ;F/ fnglts /;
kl ; ;s\$]f u0fzdfgdf /f0ffj/fm kpfkl/ib\
gfds ;^au7gn]ahfvt kpfzg ug]krf{
k9y]afgl kgfyfn ;s\$]f]yo]. afgl la:tf/
hfzdf kl/0ft xB]uof].

dgn] ;kgf klxNofP/ To;hf0{nlo
agf0{cgj/t lx8y]hfsfkl klg ;kln eP/}
5f8y] egf0h:t}u0fzdfgn] krf{ af8y]
;dXnf0{eP/5f8y]e0f]. ;dXsf]g]f
xbXyof] pXl alni7 z/L/sf kxndfg wdēQm .

u0fzdfgnf0{9aUf v]bf b]tf kfp ;/x
e0f]. wdēQm]nf0{eP] pxfFcf]axfn
kluxfNge0f]. 3/df s;/t ;s] th dfln ;

ul//x\$]f wdēQm]nf0{cf^gf] ?lr ;bpgp
slQa] klg nufpgēPg u0fzdfgn].

sf]fdf 5/k:6 /x\$]f s;/t ;fdu] /
a]s ;^a Unff ;df gh/ nufpF u0fzdfgn]
wdēQm ;fd' s ;/tsf] k]t:kwf{ug{k]tfj
/Nge0f] clg s ;/tsf] snfalr ;? e0f]
el8Gt . s ;/tsf]snfdf lgk0f wdēQm ;fd'
u0fzdfg nfd] ;do l6Sg ;SgePg . xf/
gdfg]96 :jef]sf u0fzdfgn]t?Gt]a]s ;^a
Unff ; nufP/ .kl6j s{\ul/xNge0f] /wdēQm]nf0{
Unff ; nufpg cfuk uge0f]. xf/sf]m]Fdf
u0fzdfgn] 3f]m]f]f klxnf] dSsf
a ;f0xNge0f]t/ wdēQm xlnng'klg ePg .
wdēQm]h]fkndf gfsdf s]kxf/ ugePsf]
lyof]u0fzdfgnf0{p7fpg uhahn 5ls0k\of].

To ;kl5, b]j]j rf/ ;f6f ;f6 uge0f].
/f0ffsf ;Gtfgnf0{cfb/ gu/]f]ecb]siff ^
af6 b/af/ xf0:shaf6 lgislift u0fzdfg
/ lktf cflbeQm]nf0{ /f0ff k]wfgdGql
h4zdz]n]lgjff ;t u/kl5 bl08t ag\$]
wdēQm]alr lj rf/ d]h gvfg]s/yePg . h]f]
/fhgltts kf6Lsf b]j ;]lqno g]f ag].

kf6Lsf]sfoQm]dnf0{ ;fy\$ agfpg o]fsf]
cfjZostf kg]ge0f]. o]f]nf0{cfsifff ug{
wdēQm]sf]sf]d^u] /df6sf e]f]nufotsf
s ;/tsf ;fdu] lnP/ k'k'b]udf0sf]3/df
Jof0fdzfnf :yfkf uge0f]. To ;kl5
yfdg ;Sg]u/L o]fsf]el8 a9b]uof].

To ;h]dddf 6F8v]hdf a ;lg xb]
3F8hfqdf wdēQm ;xeful xge0f]. cfsif\$
z/L/sf wdēQm]b]Faf/f uf8L tf0g] /

Jofofdsf]snf kþzǵ u/kl5 3f]hƒqf xǵ{
cfPsf ;a}kþfljt eP . tTsfnlǵ /fhf
lqe'jg klg olt cfslif{ xgeof]s wdēQmf0{
cf^gf] Jofofd lzlf sdf l ;kñfl / ;
ul/xfNgeof]. /fhf lqe'jg ;E} hgñ
axfb/zD ;J ha/f / 5f]f dñ/ hgñ g/zD ;J
klg wdēQmf]kþ+s aǵgeof]. g/zD ;J t
lkþ rñfdñoþf Ps aǵgeof].

/fofflj/f]wl cleofgn] ljs/fn ǵk
ln0 ;sþf] lyof]. wdēQm, u0fzdfg,
uñfn; lxt bz/y rǵb / zqñ/fh zf:qlnf0{
/foff ;/sf/n] kqñfp uþof]. ;a}hf0{
;j{jx/of; lxt d[ob08 ;hfo lbg] lg0fǵ
eof]. u0fzdfgsf]afñ]/Tgdfg l ;*b/af/sf
a8fsfhñ ePsfñ] u0fzdfgsf] d[ob08nf0{
cfñljg sf/faf; df abñPsf] lyof].

cǵo rf/nf0{eg]!((& df3 !@ ut]
kñfñ lbg]wdēQmf]lkþ rñf tyf tTsfnlǵ
;/lffkññ kþlv g/zD ;Jnf0{cfbþ lb0of].
akñbf/ g/zD ;Jñ]cfbþnf0{sfof]jog ug{
;do nufPgg\.

#! jifǵ wdēQmf]lgwg ;E}Jofofdznf
cǵTo eof]. To;kl5 Jofofdznf cǵññd}
/Xof] s ;þf] rf;þf] l jifo agñ . u?
wdēQmf]d[o'6h6h'x]þf g/zD ;J / kþ+s
lktf axfb/zD ;J cñdñflg / >4f-hñl
kþ6 ugǵfxþ cǵo sñ ug{ ;Sg]l:yltdf
lyPgg\.

kñftǵgsf] k'ǵ Gñofdf axfb/zD ;Jñ]
kñolZrt ug{wdēQm]; ? u/þf]Jofofdznf
;þyut ug{hof7f 7dñdf tlg /ñkgñ hñuf
bfg ugǵeof]. hñuf kñt eP klg
Jofofdznfn] eñrñg eg] ug{ kñPg .
gñksf dxlj k0f{ sfñv08sf] ;flñ
Jofofdznf ;ñfssf] vññldf /lx/Xof].
kñftǵg :yfkǵkl5 dfq @)!) ;ñndf o'js
;ñ7g gñds Jofofdznf lvrñkf]/ldf

lgdfñf eof]. wdēQm]; Deñgdf :yflkt
;ñ] Jofofdznf e?avññ lñkñ6ldf kñbf
gñkn Jofofdznf gñds/of ul/of].
axfb/zD ;Jñ]kñfg ugǵPsf]hñufsf]ldl ;n
ufoa xǵ] kñf a9kl5 hñufsf] jñflgstf
kñpg Jofofdznfnf0{eñǵ8}%* jif{sgññof].

jf:tljs hñuf kñbf;Dd o'js ;ñ7gsf]
gñd gñkn Jofofd dñgb/df ?kñt/of ePsf]
5 . tlg /ñkgñ lñkññ Jofofd dñgb/sf]gñd
eP klg clxn]b0{/ñkgñ ;ft cñg / Ps
bñd pkeññ ePsf]5 . !^ jifññ cñolfsf]
sfofñ / ;Dxñln/xǵePsf gñ/fo0f kñvg
eǵǵ5— wdēQmf]gñd ;ññof ug{ ;~rñg
ul/g]ld:6/ wdēñ kñtoñutñ] tlg bz s
5g ññu ;Sof]. Jofofd dñgb/ clxn]!\$ cñf
;ñs/ofsf] tof/Ldf 5 .

u0fzdfg Jofofd ugññf0{ dg
k/fpgǵñof]pxñfǵǵǵñofñ d 3/d]Jofofd
u5{ dñ] ;xñf7lsf]gñddf kñtoñutñ ubf{
wdēQmf] ;fydf /xþf] dx ;' ; u5{
xñdñlñr sf]klxnñ]eñsf]eñññsf]cñpñ—
@)%# df u0fzdfgn]egñsf]s/f :d/of ugǵ5
cñolf kñvg . u0fzdfg ;Eññdf] ;do
latfpgǵPsf kñd ld:6/ gñkn lzjñfn
>]7 eǵǵ5— añnof] / cñsfñ JolQñj
bñ]g]aQs} u0fzdfg Psñ5g 6Ss
c8lsǵǵñof] / eǵǵññofñ zf/lñ/s ;u7g
;j:y hñjgofkg ugǵ5{ h ;ñ] zf/lñ/s
Jofofdñ6 cñgñ]z/lñ :j:y /ñ5, p ;sf]
al4, zñQñ / an ;bñ] pRr /ñ5, t ;y{
Jofofdñf0{ ;añ] cñd ;ft\ugǵ5{.

8/þ/alr cññaxññ:yt gññxññdñf
;ldt sf7sf]dñññ/ df6sf eñññ prññ]
kñ/De u/þf] Jofofdznf xñ cñwls,
Jojl:yt e0 ;sþf] 5, hxfññf lbgñññ@
3ǵf s ;/td}Jo:t xǵ5g\.

sfññkñ, @)&! ;ññ df3 !) ut] zlgaf/

hg-cfGbfbhg @)\$^ sf ; jfr sdfG8/

■ hljgfy wdnf



glnsfj /fli6æ /fhglltdf u0fzdfg
l xsfjgfd Pp6f ; bnfj cllfosf z kdf
dast 5 . hljgsfj o'fj:yfbjv
/fhglltdf ; lqno u0fzdfg l ; * /f0ffsfnd}
cf'gfj lgi7f ; fx ; sfj sf/0f /fli6æ :t/df
rlr{ g}tsf z kdf :yflkt e0 ; SgePsfj
lyofj. @))& ; fnsfj hggmflct pxfF:tf
; b0 / clj rn g}ljs}sf/0f ; kn eofj.
al-kl:sf ; fydf u0fzdfg l ; * / s[0fk; fb
e66/f0{h:tf 0dfgbf/ / lgi7fjfg\g}f gx~~bf~~
xg\ t))& ; fnsfj qmflctsfjkl/0ffd aln~~x~~yofj.

hggmflctsfj ; knntf kl5sf !) jif{
afix/l lx ; fan]khftflqqs cEof; sf qiddf
lat]. leql lx ; fan] khftflqqs ; *sf/ /
; fdGtl ; *sf/ alrsfj lg/Gt/ åGå To ;
sfinv08sfj ; fdflhs oyfy{/Xofj. kl/j t0
klfw/ / kf6Lj f ; fdflhs dgflj 1fgsfjg}l j
g}knl sfF; n] u#ofj / oyfl:ylt jfb jf
; fdGtl dgflj 1fgsfj kltglwTj b/af/n]
u#ofj. @)!& ; fnsfj pQ/f40f cf0k0bf; Dd
TojåGå sfodj/Xofj. cGttll b/af/n]g}l j
u/3fj oyfl:ylt jfb l ; fdGtl ; *sf/åf/f
lgbjzt /fhglltsf bDen] khftflqqs
zlQmnfo{kfvf nuf0{tlg bzs; Dd Ps5q
zf; g u#ofj. /fli6æ /fhglltdf khftflqqs
zlQmnfo{k0f{of cjdNog ul/ofj. /fhfsfj
; sp g}l jdf ckpftflqqs, lg/aSz
Joj:yfn]bznfo{dllooulg ; fdGtl bnbndf
k~~ff~~fo/Xofj-kpftgqjfb l g}l j h] jf
klj f; df /Xofj. khftgq klfw/ hgtf

d\$bz\$ ag]ltgsfjps; d\$; jf lg/xtfnfo{
jfofl lbg]sfjkl ePg- kf/Dedf .

al-kl: u0fzdfg cflb g}fxz @)%%
; fndf h]haf6 56L kjf; hfgej/ /)##
; fndf /fli6æ Pstsf nflu d]hldnfksfj
h?/t ePsfj7fgl g}knl kmlsgeofj. la:tf/}
pxfF:sfjcfudgkl5 kpftGq klfw/ hgtfsfj
jfofl pxfF:åf/f cleJoQm xg yfnofj. l jBfyl
cfGbfbhg] t/a u kn]nofj / cflv/df
hgdt ; a u k eofj. hgdt ; a u k k-rfotl
klfsfjcg\$ hfne]nsf afahb klq \$%Ü
klztzeGb a9L hgtfn] axbn cyf\
khftGqs]klfdf cf'gfjcledt hfx] u/].
t/ lg/aSz zf; gsf l j rf/xlg gf0s~~x~~zsfj
zf; slo zlQmsfj sNrf0df @)\$^ ; fn; Dd
g}bzn]lkln ; gk#ofj.

@)#(; fndf hggfos al-kl:sf/fnfsfj
bxfctkl5 g}knl sfF; sfjzliFg}l j u0fzdfg
l ; *sf sfwdf cfofj. @))\$; fnb]vsfj
/fhgllt ldqtdf k0fj/fd nfluofj t/
u0fzdfg l ; xdfly ca kf6LzliFg}l j sfj
lhDd]f/L / bznfo{lg/aSz tGqaf6 dQm
ug[kg]/fli6æ bflotj ; F; Fcf0nfu]. pxfF:
; fydf g}l j k~~a~~Qndf g}fåo s[0fk; fb
e66/f0{/ lul/hfk; fb sf/fnf xg~~x~~yofj.
k-rfotl lg/aSztf l j/fm ; aSif{sbj}g
sbj}z kdf hf/L lyofj. g}knl sfF; n]
zlfctk0f{cfGbfbhg]nfo{g}lg/Gt/tf lbg]qiddf
@)\$@ ; fndf ; Tofuk cfGbfbhg]sfjcfxjfg
u#ofj. o ; sfj ; jfr g}l j u0fzdfg l ; *n]
ug{:jfejljs}lyofj.

;Tofukn]bZJofkLZkdf 7hf]hg; dyG
 k[kt u#of]. cGtodf, @)\$@;fn c;/f/klxn]
 ;ftfdf /fhwfglsf sX dxIjkOf:yfgxZdf
 tTsfncft^as jfbl elg cf/fkt uOfGgjfbL
 ;dxn]ad Ijikm⁶ u/kl5;Tofuk :ylut
 eof]. sg}lx+fidS 36gf ePdf;Tofuk
 :ylut ul/g]s/f klxNo}to ePsf]lyof].
 ;Tofuksf]glthf ck]ff u/;pgZk k[kt
 ePg .;don]gkfnL sf⁶;nf0{cem}
 kpfjsf/Lsbd rNng k]/t u#of]. @)\$#
 ;fndf ePsf]k~rfotl rgjdf efu lnP/
 k~rfotsf cfp6kf]6 sAhf ug]eGg]kpf;sf]
 kpf]u klg eof]. gkfnL sf⁶;df r/Ofa4
 5nkn hf/L/Xof]. jfdkGyl bnxZ;E
 sfo[ut Pstfsf nflu kxn ul/of]. lg/^asZ
 k~rfotl Joj:yfsf];dfktsf nflu gkfnL
 sf⁶;sf]g][jdf xg]hgcfbfnhgdf;fy
 lbg jfdkGyl bnxZ tof/ eP . @)\$^;fn
 df3df uOfZdfg l;*s]lgjf;df gkfnL
 sf⁶;n]/fi6^a;Dd]hgsf]cfofhgf u#of].
 To; ;Dd]hgn]@)\$^ kmfug & ut]lv /fi6^a
 hgcfbfnhg xg]s/fsf] 3ff]off u#of].
 k~fotsf]cGto / axbno Joj:yfsf]3ff]off
 geP;Dd cfcbfnhg hf/L/xg]s/fsf]klg
 3ff]off ul/of].;ft bn;ldlnt;@Q
 jfdd]f]f\$g]fxZn]gkfnL sf⁶;sf]cfXjfg
 /g][jdf xg]3ff]ift hgcfbfnhgdf;sP
 ;xeful xg]3ff]off u/].hg cfcbfnhgsf
 ;jfr sdfc8/ uOfZdfg l;*xgxg]eof].

3ff]off ul/P cg;/ @)\$^, kmfug &
 ut]lv /fi6^aofkLZkdf hgcfbfnhg k]/De
 eof]. k/Deb]lv g]g/^asZ;/sf/n]cfcbfnhg
 bafpg sg}s;/ af⁶/fvG. hlthlt
 cfcbfnhg cl3 a9b}uof]plt plt w/kSs8
 / oftgf lbg] qmd klg a9b}uof].
 cfcbfnhgsf/LxZ zxlB x⁶uP. hg
 cfcbfnhgsf qmdf uOfZdfg l;* / cG

zLif{g]fxZnf0{uKaGbl agf0Psf]lyof].
 aGbl cj:yfaf6};jfr sdfc8/ l;*n]gkfnL
 hgtfnf0{ k~rfotsf] cGto geP;Dd
 cfcbfnhg hf/L /fvG k6sk6s cfXjfg
 ul//xgeof]. cfcbfnhg cf/De xg]lbgf]
 k]fGwofdf pxf⁶]eGgePsf]lyof]- #of]
 cfcbfnhg lgOff⁶s / oufGtsf/L xG⁶. Oltxf;
 lgdf⁶sf]o:tf];jOf{df⁶sfdf;ah]lhp
 Hofgn]cfcbfnhgnf0{;3fpg⁶g\ / pHHjn
 eljiosf];kgf;fsf/ kfg⁶g\ eGg]d]f]
 ljZjf; 5. hgtf sXLfx/;f]5⁶, clGtd
 ljho hgtfs}ePsf] 5, gkfnf klg
 hgcfbfnhgsf]lht lglZrt 5 .E

;jfr sdfc8/ uOfZdfg l;*sf]
 cfXjfgdf lg/^asZtGqaf6 #) jif⁶lv kl8t
 gkfnL hgtfsf]cGt/fndf ldl;Psf]lyof].
 cfdhgtfn]cfcbfnhgnf0{]t:tf/t ub]nu].
 qmdZl cfcbfnhg bZsf kplv zx/xZdf
 k]nof]. hg cfcbfnhgsf qmdf gh/aGbd]
 -uKaGbl_ /xgePsf g]fxZ s]f⁶k;fb e66/f0{
 / lul/hfk;fb sf⁶/fnfn]klg cfcbfnhgnf0{
 prf0df k~fopg cfXjfg ub]jQmJoxZ
 kpf]lzt u/fpggePsf]lyof].

;/sf/n]cfcbfnhgnf0{lg:t]h kfg⁶f
 nflu cfcbfnhg/t klfxZnf0{ k⁶efpg,
 v]f]of]agfpg v]f]of] uf]nL rnf⁶uof]
 cfcbfnhgsf/LxZ zxlB xg]qmd a9b}uof]
 t/ hgtfn]cfcbfnhgnf0{eig\ kpfjsf/L
 agfp⁶uP. kmfug !# ut]uOfZdfg l;*n]
 csf]jQmJo lbg⁶]

ac^gf Ph]6xZaf/f u/f0Psf]
 t]Bkm⁶sf] b]ff/fkOf cfcbfnhgsf/L dfly
 nufP/ k~rfot cfk⁶ kfgldflysf] cf]fg]
 aGg v]h]sf] 5. aGbs rnfP/ zflGtkOf
 hh'; kPZ⁶ ug]kPZ⁶sf/LxZsf]xTof ug]
 ;/sf/ l;*jfbL / cft^asf/L x]f]s lgxTf

hgtf cft^assf/L < pu]fbl sDolgi6sf] cflfk nufP/ sf] / sDolgi6nf0{ k]f] ;/sf/sf]lbj:f.kg k'f xg]5g . xfdl Ps 5f xfd] cfcbfhg ta;Dd hf/L /xG5, ha;Dd xfdl ;feif nlodf k]b]f

hg-cfcbfhgdf offtoft, ahf/, lzlf0f ;yf, pB]uwb, snsf/vfgf ;f/f aGb eP . :jf:Yo; yf jf c:ktfnxZdf cfktsfnlg afx\$sf ;]fxZ aGb eP . :jf:YosdlxZ :jo+cfcbfhgdf plqP . cG0 kZfsdlxZ, af]4s, k]l1s lf], sfgg Joj;fol, lzlf s k]wofks ;a]hgcfbfnhgnf0{;k]n agfpg cfcbfhgdf ;xeful xB]uP . cfcbfhg hlthlt cl3 a9b]uof]g]j] txa6 To;sf] d]of^asg /ofgults x]k] xB]uof]. Pp6f klfn]u/3f sfogndxZdf csf]klfn]ghwfp] Pp6fn]csf]klfnf0{;xof]u k]g]u/L l] /f]vsf sfogndxZ th]df ug];deibf/L klxNo]ePsf] lyof]. ;f]cg'f/ bZJofkl Zkdf cfcbfhgsf sfogndxZ ;DkGg xB]uP .

k]fub @% ut]u0fZdfg l;xn] csf] jQmJo lbgeof] æclxn];Ddsf pkn]lwxZn] dnf0]gZrosf ;fy of]eGg pT;flxt kf/3f] 5 ls khftGqsflk]an sfdfg ;j]ofkl 5 / o;sf] pn]f] nx/n] Hofgdf/f k-rfotl Joj:yfsf uf]h, nf7L, a6 / qm' oftgfnf0{ b]ttsf ;fy vkg ;s]sf] 5 .Æ cfcbfhgsf/Ldfly lg/^asZ ;/sf/sf] aa{tfsf]s6'cfnf]gf ub];j]r sdf8/ l;xn]To;]a]hf eGgeof] æ====khftGq rfxg' / k]t ug]Pp6f ck/fw x]eg] cfufdl lbgxZdf g]k]fnlxZn]To; a]hf;Dd uf]j / cledfgsf ;fy To:tf ck/fwXZ ul/ g] /x5g\ ha;Dd ltgn] cf^gf cf:yf / l]Zjf;nf0{;f]n] lz/ 7f8]kf/7, ;Ddf]gt gful/s eP/ lge6ttsf ;fy af]f] / l]sf; ug]clwsf/ k]t ug]5g\.

;j]r sdf8/ l;sf jQmJoxZn] lg/^asZ Joj:yfsf]eng\eng\eg8fk]f ub] cfcbfhgsf/LxZdf pT;fx eb]uP . pxf] cGt//fi6æ ;dbfol;t k-rfotl ;/sf/nf0{ sb]klg e]ts ;xfotf gug/ / ;/sf/n]ub] cfPsf hgcfbfnhgn l] /f]v b:k]f/df l]Zjf; gug{cfuk ug]eof]. hlt hlt cfcbfhgn] ult ln]uof] ;j]r sdf8/ l;sf ;Vb kl/Ofdk]t cfzfjfb] klG aGb] hfge]. u0fZdfg l;sf ;GbzXZn] cfdhgtfdf lg/^asZtfk]t 3f g6]g ;fx; eb]uP . cfcbfhgdf cf]h af] cG0 ;3 ;yfxZ klG dSbz\$ e0{al;/xg ;s]g\ . @)\$^ sf]r] nfuk]5 jf^ado;]L ;]6f, snfsf/xZ dVdf snfk]SL af] cfcbfhgdf x]dP .

s]f l]sf; a\$ nufotsf ;/sf/L l]Qlo ;yfxZn] k] 8fpg u/]. ;Qm jfddf]f\$g]fxZn] klG cfd hgtfnf0{ cfcbfhga6 l]rlnt gxg / o;nf0{ ;k]ntfdf k]ofP/ dfq l]>fd lng cfXjfg ub]uP . cfcbfhgsf/LxZn]l] /f]v k]pZgsf gofFgofFz]hL ckf]p] cfcbfhgnf0{yk prf0df k]ofP]uP . zf;sxZsf] k]nf bxg ug]ANofs cfp6 ug]k] 8fpg, ahf/ aGb cflb lg/Gt/ e0/x]. r]sf] klxnf] ;ftf;Dd @) cfFxfh/ cfcbfhgsf/LxZ lu/^tf/Ldf k/L oftgf e]lu/x\$fyP . s]f] zxfbt k]t ul/;s]sf lyP .

;j]r sdf08/ l;sf c:j:ye0{ jL/ c:ktfndf pkrf/fy{egf]ul/gePsf]lyof]. ToxLaf6 pxf]cfcbfhgnf0]goff6s l]cbdf gk]of0{kl5 gx6g cfXjfg ug]ePsf]lyof] æ====xsdl]bZjf;LxZdf d]f]lg]g 5 ls of] hgcfbfnhgnf0{To; r/df]sifdf k]ofpgxf]\h;sf] sf]hfxnk0f{pb3f]f0fn] o; bZsf :j]5frr/L zf;sxZsf]cGto xf]\ /pglxZ cfk]h]u/3f ck/fwXZsf blkl/Ofd

eflg aflo xfbng\Æ ; jfr sdf08/ l;xn
jL/ c:ktfnaf6}eGgeofl æ===kgll d o;
s'fdf hfB lbG5' hgcfGbfng Tolt aJf; Dd
hf/L /xg5, ha; Dd gkfnLxZ sdf/fBf; Sf
; Ddfglt gful/s aGg kfpG]5gg\ ha; Dd
of] bZ ; aBf; fef ; Dklt geP/ lghl
altf{/ hldGbf/L /lx/fv5 Æ

u0fZdfg l; *sf dGtJoxZn]lg/aSz
; Qfwf/LxZnf0{ aJrB agfpB} uof].
cfGbfngsf/LxZnf0{cen}nloepL ag] cl3
a9g ; B{/ jL/tfsf] r}Gon]ljellft ubf
nu- æljZjf; ugBf; \ lJho cGttfJf
hgtsf]5 . Oltxf; sf]of; jGfnlg lgodsfl
ckjfb gkfnf zf; sxZ aGg ; SbBgg\Æ

@) \$^, r}sf] t; j] ; fflf/ gkfn
ef/taLr yftl /xsf]Jofkf/ tyf kf/jfxg
; DaGwL ; Demf ufgef/taf6 Ps kltlgw
d08n cfpG] to ePsf] lyof]. lg/aSz
k-rfotl Joj:yf /xj; Dd pQm ; Demf uf
cf d hgtfnf0{ :jsfo{gxb}sf pNny ubf
nIntk/sf xhf/fhgtsf]x: tflf/ ; aSng
u/L ef/tlo /fhbtfjf; df, tTsnlg ef/tlo
kfvGdGql lJZjgyf klfk l; *sf]gfddf Ps
:dl{tkq aef0of]. o; sf; eHhg hgcfGbfng
; dfrf/sf ; Dkfbf dfyj/ l;xn]ugPsf]
lyof]. o; sf]kl/0ffd ef/tlo kp08n gkfn
cfof]/ lJgf ; Demf f lknf{uof].

csf{t/ cfGbfng eng\rlsB} uof].
cfGbfngsf/LxZn] kklxZnf0{3}fdf kf/L
nIntk/nf0{dQm lfg 3f]ft u/]. nIntk/df
sf]Zxlb e0; sBf lyP . hgsk/, eQmk/,
gf/fo0fu9, eGbk/, cflb zx/xZdf klg
cfGbf]hgfsf/LxZnf0{ kkl/Ln] lgzfgf
agf0; sBf] lyof]. lg/aSz k-rfotl
lsNnfXZ eTsfpg cfGbfngsf/LxZn]Hofgsf]
df of u/Bg\ . r} @) df slt{f/df ufhL
rNof] \$ hgf lgxTyf of]sxZ xZlb eP .

lg/aSz tGqsf vngfosxZnf0{r}fjgl lbBf
; jfr sdf08/ l;xn]kgll jQmJo lbgeof-
ædJ]af/Daf/ ; fjflgs Zkdf ; fjwfg u/Bf]
lyPfs of]bZ Pp6f pynkynlt/ cu/;
e0/xBf] 5 / ; do 5Bf pkrf/ gePsf]
v08df To; pynkynsf] klxfn] lzsf/
/fh; *yf xg5 Æ

; jfr sdf08/ u0fZdfg l; *leq
lg/aSz tGq / To; sf dltof/xZ kltsf]
cfqfZ ; efjL gkfnf]rGtf/ lhdJf/Laf]sf]
cGt/Wjlg cleJoQm e0/x]of] æ; Dejt ||
gkfnf] lgoltn] dnf0{ elg/fvBf] 5-
.u0fZdfg d bLultn]cl3 a9L /x5 ltdl
dJ]fajnf0{fGg]r]6f gu/ d gkfnL lgoltf]
ToxL rfxgf x]eg]To; klt d gtd:ts 5' Æ

cfGbfng lzlyn xB]sbj]nlf0f lyPg .
/fhfn]k-rsf gf0s}Zsf]Ps ehf afhP .
l:yltnf0{lgogGq0fdf lng / hgcfqf]Znf0{
lzlyn agfpg rB @\$ ut]dl/rdfg l; *
>]7nf0{kfvGdGqlaf6 x6f0{csf{k-r g]f
nf]B}baxfb/ rGbnf0{kfvGdGql agfP . cZ
s}L jL/i7 k-rxZ ; lxtsf] ; /sf/ aGof].
/fhfn] ; B}L lbG ; Hwfg ; wf/ ; eufj cfof]
agf0g] ; GbZ klg hf/L u/]. t/ hgtf eng\
cfqf]Zt eP, /fhfsf] ; GbZnf0{cfGbfngsf/Ln]
t?Gt}j/fv hgfP . hgtf eng\ ; aul7t e0{
nfvfBf] ; aVofdf ; 8sdf cfh].

sf7df8fFaflx/ klg /fhfsf] ; GbZ /
kfvGdGqlsf]kl/j tG dfqn]cfGbfng cfufdf
fo'xfnh: tf]eof]. sf7df8f]pkTosf zx/xZ
eng\cfqf]Zt eP/ p7]. ca hh'; sf] ; aS]
/ uGtJo gf/fo0flx6L b/af/ xB]k]6 b]vof].
pkTosfsf ljleGg 7fpKZaf6 hh'; sf
tf]ExZ vhf-drlt/ cfpG yfn]. u0fZdfg
l; * jL/ c:ktfnf]5tdf lg:s] nfvfBf]
hh'; nf0{clejfbg ugPof] k]oQ/df hh'; n]
- æjL/ u0fZdfg, lhGbfjfb, kHftGq Nofp5f

Nofp5Fh:tf gf/fn]clegGbg u*of]. nfvfF
hgtfsf]ljZjf;nf0{;jfr sdf8/ l;xn]
lgEg lbgePsf]lyPg . sfzLdf sXlaJ pleP/
u0fzdfg leq hgeof]t/ltg]gf/fxZ 3fS0/x].
vhfd~rdf sXl g]fxZn];Dafvg u/].

hh"; /Tgkfsdf kluj r]kkl{k]n]of]
hh";sf]Pp6f e^ufn]gf/fo0fx6lt/ nflof].
dx]b]sf]zflnsdf hh"; klglj]lQS}cGwfwGw
ufhl rNof]. sDfFzXlb eP . ljjzZCo
JoJ:yfsf ;/lfsdLZ klg To; lbg k'J
lj jzXlg b]VP . lg/aSz ;/sf/af/f ul/Psf]
cdfgjlo bdgsf]k/fsfi7f lyof]r} @\$ utz]
xTofs08 . To; xTofs08n] bznf0{ hlt
bvfo/xs]lyof]To; af6 ;aeGbf a9L kl8faN
ug]u0fzdfg l; *xbGyof]. cGo g]fxZ klg
To; 36gfa6 blvl xg' :jfe]lj s]lyof].

khftGqs] kg:yfkgfsf nflu bZ
0ltxf; s]s]7g kZ jkl8df lyof]. pkTosf
leq / afx/ rQ @\$ utz]g/; #/sf]lj?4df
cfdhgtf ;8sdf cfhG] qnd /f]sPg t/
@% ut]j]xfG]lv rqnkyleq s^oGbz hf/L
eof]. cl3Nnf] lbgsf zXlbsf /Qmw/fxZ
;8sdf cfn]lyP . clw/fHo e/df zXlbsf]
;^vof rfnl; Fklu; s]s] lyof]. jftfGf]
kpf; xg yfNof].

@)\$^ rQ @^ ut]/ftl ; jfr sdf8/
u0fzdfg l; *sf]cgdl t lnP/ g]kfnl sfE;
/ ;eQm jfd]f]f]sf]tkf6 df]f]sL c]lolf
;xfg k]wfg / g]f /fwfs[Of d]gnl xgXyof].
b/af/df ePsf]jftfkl5 cfGbfhgdf p7fOPsf
dfuxZ k'f ePsf]3f]f0ff ul/of]. axbnlo
JoJ:yfsf]kg:yfkgfsf]3f]f0ff t]tsfn eof].
#) jifk~rfotl clwgfos tGqs]cGto eof].
khftGqs] kg:yfkgfsf]3f]f0ff xg' @))&
;fnsf]hggm]Gt kl5sf]csf]Ps oufGtsf/L
36gf lyof]. o; oufGtsf/L 36gfsf]zLif
g]Tj u0fzdfg l; *n]ugEpsf]lyof].

rQ @& ut] nfvfFg]kfnlxZ ljho
hh";df ;xeful eP . ; jfr sdf8/ u0fzdfg
l; *n] vhf~rdf cfof]ht cfd; efd
g]kfnl hgtfnf0{xflbS clejfbg ugEof].

hgcfGbf]hgsf qmddf \$! hgf jL/
jL/f^ugfxZn] zxfbt k]kt u/]. bznf0{
lg/aSz k~rfotl JoJ:yfaf6 dlQm lbnfpg
tl jL/ jL/f^ugfxZn]cfkmlhf0{anl r9fP .
@)!& ;fnottf zXlb xg]Zsf];^vof ;ofF
/Xof]. tl ;a] bznf0{ lg/aSz tfaf6
:jTqtf lbnfpg]qmddf cd/ ag].

k~rfotsf]cGto / axbnlo JoJ:yfsf]
3f]f0ff ePk5 /fhf jL/lb]h]hg cfGbf]hgsf
; jfr sdf08/ u0fzdfg l; *nf0{ bZsf]
k]wgdGql aGg cfuk u/sf lyP t/ pxfE]
To; cfuknf0{c:jLsf/ u/L ;xsdL]g]f
s[Ofk];fb e66/f0f0{ k]wgdGql agfpg
l; kml/; ugEof]. k]wgdGql ag] bZsf]sfoGf/L
g]Tj lng cfuk ubf{To; nf0{c:jLsf/ ug]
Toful g]fxZ ljZj~0ltxf; d]k]fpg ufx]5 .

u0fzdfg l; *To; dxfg]Tofusf nflu
ljZj s]Ps bhE pbfX/Of aGg' eof]. g]kfnf]
0ltxf; df Ps zLif{/fhg]f u0fzdfg l; *sf
/fi6elQmkOf]l]bfg /lj rf/xZ cgGt; Dd hlj t
/xg]5g\; don]ltgnf0{slxNo]a; G]5g .

;Gbe{ ;fdul

!= hgcfGbf]hg~ @)\$^ n] 3g]bk?if 9sfm, @)\$(
k]sfzs, ek]bk?if 9sfm, sf]k8f]h, nln]tk' .

@= ; jfr g]f u0fzdfg l; *sf lj rf/ ; DkfbS ||
hljgrGblsf]/fnf, k]sfzs || u0fzdfg l; *
k]fpG8zg, @)^% .

#= g]kfnf]khftf]Gqs cfGbf]hgsf b0{zLif{k?if,
n]ys~ hljgfy wdnf, k]sfzs ||ljBfyl{k':ts
e08f/, @)^) .

\$= ljleGg~b]gs, ;f]tflxs kqklqsfxZ .

❖❖❖

; flxITos JolQmTj sf ?kdf u0fzdfg l ;*

■ bJ]b|cofñ 'cfF



æbf;Tj gkfnln] 0Zj/sf] t :jlsf/
ub]g\ eg] :j]5frf/l lg/a^sz zf;ssf
t s/} 5f8fF

k|t't ;f/ulef egf0 gkfnl
/fhgltsf nfxk?if u0fzdfg l ;*sf] xj].
lj=;+@\$^ rñ !% ut] j/ c:ktfnsf]
z}ofaf6 lbOPsf]o; cleJolQndf u0fzdfgsf]
khftGqk|tsf] lj/f6 Pjd\ ugx cf:yf
e]l65 . Itg]u0fzdfg l ;*sf]hGd sf7df8fF
o6Vf 6fñ lgjf;L /Tgdfg l ;*sf gflt tyf
;Aaf 1fgdfg / ;ebf sdf/Lsf h7f 5f]fsf
Zkdf lj=;+! (&@ sflt\$ @\$ ut]ef06lsfsf]
ef]nkn6 ePsf]lyof]. l ;*gkfnl /fhgltsf
lzv/k?if aGnfgleGg]sdh]c8sn sf6sf
lyP t/ To]c8sn oyfy{g}aGg k|of].
u0fzdfg l ;*Ps dxfgV/fhglt1 xg\ t/
gkfnl ;flxTodf Itg]u0fzdfg l ;*sf]klg
of]ubfg /xsf] 5eGbf sltnf0{ ckTo]l/nf]
nflg ;S5 . l ;*gkfnl xf:oJo^o lgaGwsf
lf]ndf r rf]ugkg]gdf xj]. /fhglts jQdf
dfq x]dg, u0fzdfgsf] ;flxITos jQdf klg
sxl of]ubfg /xsf]kf0G5 eGg]ljZn]fpgsf
k't:ts, n]y, cGtjff{cfib k9bf ;xh}yxf
kfpq ;lsG5 . pgsf >L # dfxg kpsf]
:juf{fx0f, ;To s] < d]f syfsf kfqxZ
Vf08 ! / @, bliffGt efif0f, hg cfGbfñg
lsg < cfib k't:ssf ;fy}jleGg cGtjff{f
/ n]yxZ kf0G5g\.

/f0ffzfl; t gkfndf /fhglts
kl/l:yltsf ljifodf :j tGqtfk]f lj rf/ kps6

ug[clwsf/af6 blgofñ/ j|~rt lyP . To;
a]hf hgtf clzllft ePsf sf/Of
hgcfGbfñgnf0{tLj|t/ Zkdf cufl8 a9fpg
u0fzdfgn]v]h]sf]eldsf ;fFr]hljGt /xsf]
b]V65 . æTo; ; dosf krf{ rf{s}l lgl:sf]
eg]To]krf{3/3/df nu] afGg] dfG5h]f0{
JofVof; lxt ;Dempg] æfpg] sfu u/F
; fltflxs lxcbl hgtf k6gfaf6 lgl:sG]of].
dfG5kZnf0{ k9] ;b]pg] / gaem]h]f0{
æmf0lb]g]sfu klG u/Fæ u0fzdfgsf]o;
kpsf/sf]cleJolQn]/f0ffsnlg ;dodf pgn]
v]h]sf] eldsfnf0{ 5n]u kfb5 . To; h]
ef/tdf k|kt :j tGqtf] pko]u u/L
gf/fo0fk; fb es/fo/ u0fzdfg l ;*n] :jbZdf
/fhg]ts r]tgf a9fpg] p2Zon]
xf:oJo^oVf]ds lgaGw klG n]y]sf]kf0G5 .

logsf xj]fafhl -@))\$ / >L # dfxg
kpsf]:juf{fx0f gfdS lgaGw s]t kpsf]z t
5g\ . u0fzdfg l ;*st >L # dfxg kpsf]
:juf{fx0f ljb]x]jgg Pjd\ cfñZjntfn]
el/Psf]5 -k]b]fn, @)%*, @%)_ . u0fzdfg
l ;*n] ;ft ;fnk']{ gkfnl sf]f] ;sf]
khftflGqs cfGbfñgdf gkfn ef/t /S; fñ
df]r]df /x] lhdd]f/L ;Dxfn]sf lyP . To;
qiddf pgn]klqsf a]g]lv lnP/ ef/tlo
cvjf/xZdf lxcbl / c^u]ldf n]yxZ kflg
n]y]sf lyP . lxcbl klqsf hg]tfl / gkfnl
klqsf . olujf0fl df pgsg gkfndf khftGq
:yfkgsf nflu n]y]Psf n]yxZ af/Daf/

kþflzt ePsf]kf0G5 . sltko n]vχz pgn] 5bld gfdn]klg n]vþf]kf0G5 . 8f- /fhz uf]dn] gkfnsf] kþftflGqs cfëbfhg / u0fzdfg l; * gfdS k'tsdf dxfsij nldlk;fb b]jsfþf nufot cf^gf sfo\$tfkz nfo{pgn] cfly\$ nufot cëo ;xofu u/þf]s/f ; d] pNn]v 5 .

>L # dfg kþsf] :juf{f}k0f

s[0f]jnf; kfþofnn]gkfnl ;flxTosf] P]txfl; s kl/ro / gkfnl ;dfnf]rgf k'tsdf pNn]v u/þgzk >L # dfg kþsf] :juf{f}k0f gfdS s[tdf ljbþk Wjgg\ tyf cñZjintf el/Psf]5 . l; *n]/foff zf; gsf] lj/fv ubk]Lsfids tyf Jo^voffds z kdf cgsf]gaw n]vþf]kf0G5 . h; df qmGtsf/L cñh klG kf0G5 . >L # dfg kþsf] :juf{f}k0f gfdS lgaGwsf]nlo :ki6tlltgtsfsf /foff kfvgdëql >L # dfg kþsf] :juf{f}k0f

;To s] <

dbg k/:sf/ k'tsfnodf @)^ ^ btf{ ePsf]of]k'ts u0fzdfg l; *sf]/fhgllts efifof / ljrf/sf] k'tlt xf]. o; nfo{ cfoëf0f 5fkfvfg agf/; n] 5fkþf] x]. o; sf]kþfzs gkfnl /fli6æ sf] x]. %) k[7sf] o; k'tsdf pgsf ljrf/f]hs cleJolQm kf0G5g\ . 8f- /fhz uf]dsf cg;f/ lj=; +@))\$ c; ñh @* ut] gkfnl /fli6æ sf] df k16 cfPk15 lj=; +@))\$ kñf df3lt/ ;To s] < eG]pgsf]kl:tsf; d] kþflzt ePsf]lyof].

d]f syfsf kfqxz v08 ! / @

u0fzdfg l; *sf] hljgsf ; *d/0fnfo{ klG s[tutzkdf ; d]6Psf]kf0G5 . h; sf] gfd xf] d]f syfsf kfqxz v08 ! / @ . lj=; *@)%% c; ñhdf kþflzt o; sf]kþfzs

cfofd klAnsZG; sf7df8f]xþf]5 . dbg k/:sf/ k'tsfnodf btf{g=%%((/xþf] o; df l; *sf] hljgsf cf/fk cj/fk, /fhgllts ptf/ r9fj ljljw klfnfo{ ; d]6Psf]5 . o; df hDdf ^%% k[7 /xþf] 5 . o; k'tssf ; Cbeðf u0fzdfg l; *sf] o:tf] wf/off kf0G5- æd]f] /ftl @ 306f ; Dengfxz n]vgdf hfGvof]. clg /ftl ; Tgcufl8 lbge/ h]k9þf]5 clns To; nfo{ bxf]fofpF ; DengyF clg dh] n]vþf] ; Dengfxz nfo{klG bxf]fofpF dh]n]vþf 5' , !& ; fnb]v ; Gb/Lhn h]hdf /fv] ; Ddsf]. To]kf08lnlk cj:ydf g]5 .Æ -uf]d, @)^), (@_

bliffet efifof

u0fzdfg l; *n]gkfn /fli6æ ljBfkL7sf låtlo tyf t]lo pkflw ljt/off]; jsf cj;/df To;sf shkltsf x]; otn] sf7df8f] lj=; *@)!! df bliffet efifof u/þf lyP . hg efifof b]zsfm; Da4 z]f]s ljifosf]dxl]k0f]lnvt xf]. o; nfo{lgaGw uf]lo /rgf dfG ; lsG]wf/off s[0f]jnf; kfþofnsf]kf0G5 . pgsf cg;f/ o; kþf/ o; bliffet efifof / >L # dfg kþsf] :juf{f}k0f pgsf]lgaGwsf]/tfsf]pQd u0f kf0G5 . l; *åf/f n]vPsf] dbg k/:sf/ k'tsfnodf @#)# g+ btf{/xþf] / @)!! ; fndf kþflzt of]z]f]s ljifodf cfwfl/t efifofsf] k'ts xf]. @! k[7sf] of]k'ts k~rfot k] nx]/ofdf 5fkPsf]lyof]. o; bliffet efifofdf u0fzdfg l; *sf] lgaGwsf]/tfsf] pQd u0f kf0G5 .

hg cfëbfhg lsg <

u0fzdfg l; *åf/f n]vPsf]gkfnl sf] s]b]lo sfoffo kþfzs /xþf]/ lj=; *@)\$^

df3df kpslzt o; k:tsnf0{gkfnl /fhgltsf]Pp6f hljGt b:tfj]h dflgG5 . dbg k/:sf/ k:tsfnodf btfG=*)## /xsf] @) k[7sf] o; k1:tsfnf0{axbnlo cfbf]hgsf]pb3ff dflgG5 . gkfnl /fhglts jDdf o; sf]lgss}prf0 /xsf]5 eGg]s/f ;ahf0{yxf g}5 . h;df pgsf] o:tf] cleJolQm kfOG5 æhg cfbf]hg To; ahf;Dd hf/L /xgF gkfnlxz sdf/fsf] ;66f gful/s aGg kfpj]5gg\Æ

/fhg]ts efif0f / gf/fahldf dfq ;ldt /fv] u0fzdfg l;xnfo{xg}ldnbG . To;f]t u0fzdfg l;xnfo{gkfnl xf:ojoaNo lgaGwsf] lfhdf kfjjsf/L ;l6sf zkd f lJzn]f0f ug{;lsG5 . pgsf lgaGwdf lJljw lJifo j:tsf ;fy] /fhglts lJifonf0{ ;l6szkd kf]tt ul/Psf] kfOG5 . To:t} u0fzdfg l;xs af/f]f lXGbl / c^u]hldf ;d]t yk}k:tsxz njvPsf kfOG5g\ . sf]frcb]l; * k]vgn]n]v]sf / /Tg k:ts kpszs /xsf] Oltxf; k?ifxzsf bl]6df u0fzdfg, /f]t/dof ;j]plåf/f lnlvt lgi7fsf ;u/dyf u0fzdfg l;* cflb pgsf af/f]f njvPsf p]s[6 k:ts xg\.

s[0f]jnf; k]p]bfn] c^gf] k:ts gkfnl ;flxTosf]P]txf]l;s kl/ro / gkfnl ;dfnf]rgdf pNn]v u/]sf 5g- ægkfnl cfwlgs lgaGwnf0{;fdflhs w/ftnl/ k]jD u/fpg]lgaGwsf/ x]porGbl; * k]vfg xg\ . gkfnl lgaGwsf]o; lfhdf x]porGbl; * k]vfgsf] cfudgkl5 yk} lghf]ds lgaGwsf/xz b]vfk/]sf 5g\ . o; ;mddf gf/fo0fk; fb eS/fo{ / u0fzdfg l;xn] /foff zf;gsf]lj/f]v ub] k]t]sf]Tds Pjd\ Jo^Vof]Tds z]hldf qm]lctsf/L cf]h ePsf lgaGw kpslzt u/] gkfnl lgaGwsf] lâtlo r/of -@))\$- @)!^_sf]>l]j]âdf ul/df yk]sf 5g\Æ

l;* ;dfhjfbL lrGts xg\eg] s/f pgn] ;do ;dodf n]v]sf gkfnl, lXGbl, g]f/L / c^hl efifsf To; ;DaGwl krf{ aSnG cflbn]klg k]p]f0ft ubG . u0fzdfg l;*sf lJljw /rgfdf pgsf] k]v/ lgaGwsf]/tfsf]Hjngt pbfX/of kfOG5 eg] pgsf sDg\cleJolQm]df bfz]gs efj ;xh} klj6G5- ækhftGq sg}b]zsf]k]f x]fG . khftGqsf]cfb]hgnf0{;dyG lbg k]of b]zn]st ;^sNk xgkbG . d ;d:t ldq b]z / khftGqk]t lJzj hg;dbfonf0{xfdf] cfbf]hngdf ;dyG ;xfgelt / P]a4tf hgfpj cklN ubG'Æ

8f- /fhz uf]dn]gkfn]sf]khftf]Gqs cfbf]hg / u0fzdfg l;* gfds k:tsdf pNn]v u/]cg;/f pgsf x/]sf k]jrgxzdf gkfnl, lXGbl, krf//L pb]g]f/L, c^hl efifsf /f]s 6Ssfxz k]z:t hf]Bcy]. To:t}gkfnl sf]h]n] ;~rfng ug{nfu]sf] ;Tofuk cfbf]hgsf] lJifodf cg]sfFz^sf, pkz^sfxz ug{yflnP / To;af/] cg]sf] l6sf]l6k]k0fl kqklqsxzdf gePsf x]fGg\ . To;h] To;sf] hjfkndf u0fzdfg l;xn] . ;^Bif{ lsg <l egg]Ps n]v kpslzt u/L hjfk ;d] lbPsf lyP .

u0fzdfg l;* snfGt/df gkfnl sf]h]af6 cnlUuP, To;kl5 pgn]d]h]sf]h] lsg 5f]B] egg]n]v klgn]v]. hg n]vnf0{ pgsf]/fhglts lJjfb]sf]pbfX/ofsf zkd klng ;lsG5 . lJzi6 lrGts / >]7 snf ;fwssf zkd u0fzdfgnf0{lng g;lsPnf, t]klg ;s[t-gl]t]zf:q-1fg, ;s[t zAbdo Jo^Vof]Tds cleJolQm / clj>fct ultsf]jSt]jzlQm logsf lJzi6 j]zi6bxz xg\ . -kf-xl/k;fb zdf{gkfn]sf khftf]Gqs cfbf]hg / u0fzdfg, uf]vfkq

b]gs, @)%% c;fh # zlgjff/, kfs _ rlg
ep0fsf qnddf u0fzdfg l;xn]ToxfFoQm
u/3f ;*st zAbdo s7faf6 u0fzdfgsf]
jfsnfsf];xh}cf5ng ug{;ls65 .

u0fzdfghlsf] klg cgf7f / /df0nf]
7sf ug]afgl lyof]. k7fgdGqlsf] rlgf]
ep0fdf pxfFklg hfgePsf] lyof]. ToxfF
pxfF0{vfg3/fdf lgs}blv ePsf] lyof].
Ps lbg nGrdf :gh ;k -snail soup_ tof/
ul/Psf]/x5 . xfdl s7fs7df To:tf :ghnf0{
ahfotl lRknl sl/f eGbYofF ;kdf tl
sl/fxZdfly pq3f ltsf b0{cf7f blv6y].
of]s]xf] egl u0fzdfghln];7sf]kZgsf]
pQ/df cfPsf]h jfk ;gl jfs7fslug6Psf]
lyof]. Bring me rice egl yk7 vfg6Yof].
ToxfFrlgofFrngcg';f/ eft vfgfsf]
cfv/lt/ dfq Nofp7. ;fg]sr7f-bowl_
df To; n] xfdl eft vfg]gkfnlxZnf0{s]
klg]gylksg <

rlgaf6 k7s6 Sof6Gaf6 /7hdf xas^a
cfp7 To; avt rlgf k//fi6dGql dfz7
r7 ol klg l; dfg; Dd k7ofpg cfPsf lyP .
u0fzdfghln]8f0lg^a sf]af6 Pp6f ufpa6
/7h u7x3f]avt Pp6f 7hf]ss/ b7geP5
/ k//fi6dGqlnf0{etkf06f] dh5df c6t
ss/ b7Ppg7 cfh klxn]kN6 t77 7hf]
ss/ b7F klxn]klxn]t tkf06Z dfg ugk7
k7xg7Z cfPsf avt ss/sf]df; 'Vjfo{
: jfut ugk7Yof]eg7];7sf]lyP7F eGg'x7
k//fi6dGql]etkf06Znf0{ss/sf]df; 'dg
k5eGg]yxf lyPg, k77/ cfPsf]avt To:tf]
: jfut ug7F egl 7sf7sf]s7f e7x3f]
lyof]. dGqlsf] hjfk7kl5 u0fzdfghln]
gu^aubQ kg7k skd\ eGgePsf] lyof] .

gkfnlxZ ;a7XN x7F7 rlgof7Zd7lo]
gkfnl aem]klg ToxfF7 t/ of];*st]sf]

of]Znf3 pg7xZn]s;7h] aem]gg\ . l7d7]
dGqln]s]eGgePsf]7o:tf];a7hg7 x7F7]
s7f eot]egl d;7a;7f lrk7 ck7 k7F7nn]
;77]. dnf0{c777f7f7eot]s]eg7F7 . dGqlhln]
csf]:67gdf pql oxlFa:5' eGgeot]e6bf
pgl ;7]egf0af6 va;7 x7F7sf lyP .

/fhgl7ts Jo:ttfsf sf/0f ;Dejtl
pgn]cf7gf]n7vg sf0f07lg/6t/tf lbg
;s7gg\ . o; l77df k7F7kn]nf7g ;s7gg\
pgsf c6tj7f7df olt uxg cleJolQm 5g\
ls tl cf7:jl / ;d;fdlos 5g\ . To;nf0{
;xh}cf5ng ug{;ls6g . lj= ;*@)%%\$
c;fh @ ut]o; w7l67f6 ;bfsf nflu labf
ePsf u0fzdfg gkfnl /fhgl7tsf lzv/k?if
xg\ . pgnf0{nf7k?if, khft6gsf c;nl
kx/7f/ ;j7f6o g7f h]pkgfd lbP klg
u0fzdfg gkfnl /fhgl7tsf Pp6f slxN0}
gc:tfpg] glgEg]HjfhNodfg glfq xg\
u0fzdfg l;xn] khft7f6gs cf6bf7hgdf
k7ofPsf]of7ubf7gsf]sb/ u/7 ;g\!(() df
;eQm /fh0 cd7/sfn]p yf6t z7f6t k7:sf/
/ ;eQm /fi663n];g\!((# df df7g j clwsf/
k7:sf/;d7 k7f6g u/3f]lyof] .

;6be{ ;77 l

s[0f]jnf; k77b7fn, gkfnl ;flxTosf]
P7txf];s kl/ro / gkfnl ;dfn77gf, gjlg
k7fzg, sf7df8f7F7)*

8f- /fh7 uf7d, gkfnf] khft7f6gs
cf6bf7hg / u0fzdfg l;xn] l7Bf k7:ts ;bg,
afuahf/, @)^) .

8f- ;b7l0f clwsf/L, gkfnl sf7F sf]0ltxf;,
eBk77of k7fzg, afuahf/, @)% (.

stdf/dl0f cf-bl- k7f6kN6 ;De7gf, sf7df8f7F
@)%@ .

www.madanpuraskar.org
email arl.deven@yahoo.com



cflwsfl/s khftGq / u0fzdfg

■ u^alf;fu/ kGt



d} rltkf0{sf} s'f egf d}egsf] s'f aen'geof]t < klxnf] ;Ggeof]ls Pg < bf] f] ;lg;s}kl5 aen'geof] ls ePg < t] f] aen'kl5 tkf0{sf}d7f]s7fn] 5f]f]ls 5f]Pg < cyf{ \ /cnf0h ug'geof]ls ePg < d}egsf]s7fn]tkf0{sf}nflu s}k cy{/fv5 ls /fvb} < tkf0{sf} ;a}pQ/ gsf/fTds x]feg]d}h]h]eg]klg hlt w}} afh]klg d7f]egf0 tkf0{sf]lgldt cyf6s x}b} . d7f]s7fdly tkf0{sf}sg} rf;f] / l}Zj; /x}b} . ;f]fsf]rf;f]gabem, cfzf / cfjZostf gabem af]lg] jQmf, afh}sf] s7fnf0{ ;f]fn] 5g, b}yg, cge't ug{ ;Sg}u/L sfo{; l4 gug] jQmf :jo+ snfGt/df km6xf 3f]jft x}b} hfG5g\ . cgcyl6s k;g aGb}hfG5- xfd] clwsfz g]fxz:h:t} . ;a}pQ/ ;sf/fTds x]feg] tkf0{sf}Rrf JolQm dflggxG5 . tkf0{sf}h] afh]klg cflwsfl/s jf cy]6s / l}Zj;glo dflgG5 . tkf0{sf}Rrf khftflGqs JolQm jf g]f xGxG5 .

.d g]f x]f. d}egsf] ;a}7ls . g]fn] egsf]hgtfn] ;Ggk5{. g]f egsf] ;afk/ x]f. g]fn]god dfGgkb}==afh}sf]s7f ugk5{ egG]5g}== khftflGqs ;dfh}fbsf]j/f; t ;DxfN5' eGb} /fhgltdf x]f]dPsf o:tf cflwsfl/s :jfyf]g]fxz sf sf/Of g}gkndf khftGq xG5 / km:6fpg ;ls/x}sf] 5g . cyf6s 8f]f]L ;cyf{ \ cflwsfl/s khftGq

egsf]xfdf] g]fn]of t aen's}5g} of t aen' klG aen' krfgp] afgl k/}sf 5g\ . cfk}g] ;DkOf{hljg b}z / hgtfnf0{KOf{ khftflGqs agfpg vr}f ;Rrf khftflGqs of}f j/L u0fzdgndf0{ ;Den' cy]6s 8f]f]L ;DaGwdf s}k n}gk5{egG]nfluof dnf0{.

s;hf0{sg} s7fsf] cyf6l;6l s; / k}t xG5 < cyf6s eg} jf:tljs, ;To, :jlsfo{ljZj; glo,==, cyfKOf{x]f. k}dflofs x]f. cyf6l;6l x/}sf l}gdf kpQm eO/x}sf] xG5 . h:tf]ls Ps hgf lzlfs Ps 306f;Dd slffdf e6e6fp5g\ / dvv k/} lg:sG5g\ ls .Sof lkG8k ;f0n};; d7f]cufl8 sg} klG l}Bfyl{af]lg ;Sb}== t/ oyfy{s] lyof]eg]pgn]k9fPsf]s;h}aen's}5g} . tl lzlfsn] k7gkf7g k}sfdf tl l}Bfyl{x}nf0{;fdh u/fPs}5g\ . lzlfsn] egsf] ;To jf c;To tl l}Bfyl{x}n] 56bfpG ;s}5g\ . To;sf/Of To]k9f0 cflwsfl/s jf cyf6s dfGg ;lsb} - tl l}Bfyl{x}sf]b}6df .

x]f tl l}Bfyl{x}sf] b}6df rflxF cflwsfl/s 5g, t/ lzlfsn]t bfal unfG\ ls To]pgsf]lzlfof cyf6sl 5, cyfKOf{ 5 . t/ To]sfo{sf]p2}o s]x]f / To;sf] s}b}df sf]5 < l}Bfyl{x} . h;sf nflu To] sfo{ul/b}5, p;sf]nflu To]sfo{sf]sg}cyf /fvb} eg]To]sfo{sf]klG xntdf cyf6s

dlg^{5g} . xfl /fhgltdf klg Toxl xfl
 cy^{6l};6lsf]l;4ft . b^z / hgtfsf]nflu
 eg] hlgbule/ nflu/xg]g]fx^zn]g b^z /
 hgtfsf ;d:ofx^z aem]g cy^{6l} sfo^z
 ug{ ;s]. cy^{6l};6lsf] ;Gbe^{6l} uof^zdfg
 l ;*nf0^{6l} s^{6l}df g]; Dengk5{ . sd a^{6l}g]
 a^{6l}h^{6l} s^{6l} s^{6l} cy^{6l} xgk5{ e^{6l}7f^{6l}g] pgsf]
 df^{6l}otfdf g]cy^{6l};6l emNsgyf]. @)\$^
 ;fnsf] cf^{6l}bfhgk15 t^{6l}sfnl^{6l} /fhfn]
 uof^zdfgnf0{c^{6l}tl/d k^{6l}wgd^{6l}q^{6l}lsf]kb lb^{6l}
 ubf{b^z / hgtfsf]cfjzostf cg';f/ sfo{
 ug{d^{6l}l: jf:Yon]; fy lbb^{6l}, d kof{t ;do
 lbg c; dy{5; To; sf/Of k^{6l}wgd^{6l}q^{6l}lsf]kb
 dnf0{xf^{6l}g, ls; ghlnf0{lb0a Sof];
 eg] /fhf jL/ b^{6l}h^{6l}0{ e^{6l}6b} ubf{ pgsf]
 /fhgltsf] s^{6l}b^{6l} s';L jf c^z sg}
 cglws^{6l} n^{6l} n^{6l} n^{6l} x^{6l}, a? b^z / hgtf
 g]/x^{6l}5gle^{6l}g]:ki6 x^{6l}5 . of]hgtfn]a^{6l}g]
 cflwsf]/stfxf]. o; sf/Of t ;a^{6l}gh/df
 uof^zdfg cflwsf]/s khftf^{6l}q^{6l}s g^{6l}f
 (Authentic Democratic Leader) dflg^{6l}5g\
 ;w^{6l}

cy^{6l};6lnf0{cem]/fd^{6l}; a^{6l}g c^z
 s^{6l}l ;/n pbfx/Of lnp^{6l}. xfdl slxn^{6l}flx^{6l}
 e^{6l}5f^{6l}g . k^{6l}nf^{6l}gsf]s^{6l}/f Sof 3t k^{6l}of] eg]
 s; s^{6l} s^{6l} 3t kg{; G^{6l}h^{6l}0{Of]s^{6l}/f cy^{6l}0^{6l}
 ;To, dg 5g] jf cfk^{6l} ;f]h:tf] jf
 rfx^{6l}h:tf] ck^{6l}h] cge^{6l} ug{Sg] v^{6l}nsf]
 xgk5{ . j^{6l}sf]JofVof lsg ;a^{6l}h^{6l}0{cy^{6l}6s
 n^{6l}5 < lsgls To^{6l}; To / cy^{6l}0^{6l}5 . a4,
 uf^{6l}wl, d08^{6l}hf c^{6l}bl s^{6l}kl klg xfd^{6l} ;fd'
 5^{6l}gV klg xfdlnf0{pglx^zn]g]l j lb0/x^{6l}s^{6l}
 5gle^{6l}g]ljzjf; xfdldf x^{6l}5 . lsg To:tf]
 x^{6l}5 < lsgls pglx^zsf]l;4ft / bz^{6l}n]
 ;Tonf0{ hgtfsf] cflwsf]/s khftf^{6l}q^{6l}n^{6l}0^{6l}
 b^z / hgtfsf] jf:tljs clwsf/nf0{;w^{6l}

s^{6l}b^{6l} /fv] cy^{6l}0^{6l} JofVof ub^{6l} Joxf/df
 ptfg^{6l}k^{6l} ; u/] . xfdln]eujfg^{6l}b^{6l}v^{6l}s^{6l} /
 klg lsg eujfg^{6l}h^{6l}0{ cflwsf]/s d^{6l}5f^{6l}
 lsgls xfdlnf0{ljzjf; 5 eujfg^{6l}h^{6l} xfd^{6l}
 k^{6l}y^{6l} ; 5g\ xfd^{6l} blvx/Ofsf] nflu, xfd^{6l}
 enf0sf]nflu eujfg\ ;w^{6l} sfo{t 5g\ ==
 cflb cflb .

x^{6l} cy^{6l}6s 8^{6l}tyf cy^{6l}6s
 g^{6l}l j sf] s^{6l} klg o:t}x^{6l}. r^{6l}g^{6l}df ay
 Sof^{6l}r/ u/], ;a}hgtfsf] tk^{6l}6 c^{6l}kn^{6l}
 Ps5^{6l}k^{6l}5^{6l}k 7^{6l}l hltg]sg^{6l}kn]cflwsf]/s
 g^{6l}l e^{6l}5 . cfh b^zdf cgu^{6l}tl slyt
 k^{6l}hft^{6l}q^{6l}j^{6l}bl :jode" g^{6l}fx^zsf] sf/Of
 uof^zdfgx^z abgfd e0/x^{6l}s^{6l} 5g\ . ljzj^{6l}zj/
 k^{6l}fb s^{6l}0/fnfsf ;dodf g^{6l}kn^{6l} sfu^{6l} df
 hg k^{6l}s^{6l}/sf]cflwsf]/s khft^{6l}q^{6l} / cflwsf]/s
 khftf^{6l}q^{6l}s g^{6l}l j lyof] To^{6l} cfh lj^{6l}k/Lt
 lbzfl^{6l} / k^{6l}s^{6l}sf] b^{6l}v^{6l}5 . cy^{6l}6\ hgtfn]
 aem^{6l} gkg^{6l} hgtfsf] s^{6l} ;lgg gkg^{6l}.
 hgtfsf] sfd ul/g gkg^{6l} kb / zl^{6l}Q^{6l} g]
 /fhgltsf] k^{6l}p^{6l}v p2^{6l}zo x^{6l}g]. o; /L
 /fhgltsf]efiff / efj b^{6l}j]j^{6l}st^{6l} / hgtfsf]
 gh/df cgflwsf]/s (Un-authentic)
 ePsf] cfhsf] g^{6l}l j ju^{6l} c^{6l}fgbbfos
 ;Dd^{6l}gsf] 3^{6l}fdf gc^{6l}6fP/ ;/l^{6l}fsf] 3^{6l}fdf
 cQ^{6l}ln0/x^{6l}s^{6l} e^{6l}65g\.

cfd ;f^{6l} tyf hgtfsf] rfxg^{6l} /
 ljzjf; nf0{cflwsf]/stfsf]k^{6l}0^{6l} kqdf ptfg^{6l}
 khftf^{6l}q^{6l}s of^{6l} jL/ uof^zdfgs}; dkl:yltdf
 d^{6l}h^{6l}v^{6l}h^{6l}sf]; fg^{6l}eldsfsf]Pp6f k^{6l}; a^{6l}u e^{6l}g
 dg n^{6l}l^{6l}of].

d al P; ;l= ub^{6l} lyPFcd^{6l} ;f0^{6l};
 sn^{6l}hdf . d^{6l} ef0x^z k^{6l}l^{6l}of^{6l} b^{6l} -hf] clxn]
 ;kl/jf/ g^{6l}h^{6l}/Nof^{6l}df a:5_ e/t -hf] clxn]
 ;kl/jf/ a^{6l}h^{6l}oddf a:5_ pd^{6l}z -hf] clxn]

;kl/jf/ c:6}nofdf a:5_ ev{
 066/dj8P6df k9b}lyP / klg ufp5f
 ;fdflhs sfdx¿df ;d} ;lqmo lyP .To;}
 tfsf k7f0fjfrs kl08t gf/fo0f kfyh ev{
 pbfp6}lyP rrf\$flzlv/lt/ . ef0x¿n]
 gf/fo0f kfyhsf]g}[j df gfhg k108tx¿
 sf7df8fFofP/ eb\$fnldf gjxf nufpg]
 / ufp5f]ljBfnonf0{s}kL ;xfotf /sd
 klg h6pg]eG]ofhgf agfP . gf/fo0f
 kfyhnf0{klxn}k6s sf7df8fFofP/ Tolt
 7hf]sfoqndsfg}[j lbPsf]xfln]g}xfl.
 Toltdfq xg, dh]Tof]gjxf ;? xgEgbf
 rf/ lbg cufj}kl-ldl6^a /fv] Pp6f
 kltfj u/F

aljb}af6 cfp]gfgf/Lsf hf]lx¿nf0{
 xfdl >L >L >L == cgu¿tl >L lb6}Ps ;o
 cf7, Ps xhf/ cf7, cflb cflb kbjl lb6}
 kfp k5fFxfdf]cfk}hglk, s0f}lo gf/fo0f
 kl08tnf0]sg Pp6f kbjl glbg]< ljb}sf]
 rflxPh: tf]klg /fdk; fbhl, :jb}sf]rflxF
 ;w}fd]< ;f]sf]gh/df t pgl cflwsfl/s
 ¿kd}s0f}lo Pj+; jk}p jfrs e0; s]. n,
 jfrg lz/fdlof]sf] pkflw lbpFgf/fo0f
 kl08tnf0{.E

d]f]kltfjdf ;f]gjfx cfof]hs sd6Lsf
 ;a}v';L eP . tTsfnlG dGql lr/GhljL
 jflnhf0{klg ;gfPgf/fo0f kl08tnf0{]jfrg
 lz/fdlof] sf]pkflw lbb5f]eg] . ;Ddfg lbg'
 /fd}s'f ePsf]atfP jflnh]ln]klg . To;kl5
 dh]n]gkg]n]vfb n]b} ;jfr g]tf
 u0f}dfghLsf]xftaf6 ;f]k}f0fkqn]k7f0fsf]
 ;dfkgsf]cj ;/df gf/fo0f kl08tnf0{;Ddfg
 u0f}F pgsf]of]pkflw cflwsfl/s ¿kdf
 rNg yfnof]. ;Ggf;fy d v';L gxg]s']
 ePg . lktfnf0{]jfrg lz/fdlof] sf]pkflwn]
 ;Daf]vg ub}ubf[kq lbgagwhf0{klg pkflwsf]
 nfe l566}nfu5 Sof/]i jfrg k}l0f] sf]
 pkflwn]af]ng yfn]. ;fob hg:t/af6}
 cgd]ot eP/ xfhf .

/fhgltidf dflayaf6 Ps tkL¿kdf nflbg]
 cflwsfl/stf x}sdafb xfl. o;af6
 PsfTdstf, ;Qfs]Gb]t zf;gk4lt,
 clwgfosjfb a9b}hf65 . hgtsf]ljjs /
 ljZjf;af6 cgd]ot cflwsfl/stf khftGq
 xfl. :jul6 u0f}dfg l;✱o:t}cflwsfl/s
 khftGq Authentic Democracy sf klfw/
 cflwsfl/s g]f Authentic Leader xg}yfl.

❖❖❖

‘bflotj’
 pknAw xg]:yfg

kf7b ;fdul k;n
 hfd]dfs, /Tgkfs{sf7df8f}-
 kfh] g+@\$#!%)

;d;fdlos ;dfrf/dhs
 ;fktflxs klqsf

..gkfnafB{

ahf/df pknAw 5 .

u0fzdfgsf]; Demgf / d]f]kzg

■ al=kl= zfxl



ljZjZj/k;fb sfD/fnfsf lkp l dq
u0fzdfg l;★
hxflgof PstGqL zf;gsf lj/fvL
u0fzdfg l;★
/f0ffsf lkpkfq a8fsfhl /Tgdfgsf gflt
u0fzdfg l;★
xL/fsfhl, xf/f5fhl cgjs gfdwf/L
u0fzdfg l;★
khfsf xs-clwsf/sf nflu nl8/xg]
u0fzdfg l;★.
b/af/ xfo:shdf k9bf /f0ffkq;F
eu8f eof{a;}eof]
kbld zD;]sf cf7kxL/of;F
eu8f eof{a;}eof].
eu8f ge0lbPsf]eP
:jflfdgdf wSsf klgl]yPg /
hxflgof zf;glj/fvL xgl]yPggl.
pgn];fy kfP lkpldq uufnfsf]
/f0ffzf;g lj/fvL krf{^of5]
khfkl/ifbbsf]gfd df b0{ldq ldn]
slxn]uXoZj/Lsf]h^un t slxn]:joDeSf]
t/ b]jsf]cfzf;wFg/fzdf kl/Of eof].
;efu egfFf gkfnLsf]eflo
Ps lbg e\$ eof]Jofofdzfnfdf wdQn;F
enfs';f/L eof]krf\$]jifodf
wdQn]eg]
leQsf]klg sf g x65 o:tf s/f gu/ i
h^uP u0fzdfg tL kxndfg;F
Hofgdfq 7hf]8/5Pjf /x5f]tdw
k/Llf lnPsf]yfx}kfPgg\ u0fzdfgn].

zfeuej tL dftfsf];fil lsgf/fdf
/utsf];xL5fk;lxz zky v'jf0{
;b:o agfP khfkl/ifbbsf]wdQn]
o'jf hfzdf dbxf]; r9bf]
/f0ffj/fvL krf{5l//x]lbg/ft
lu/^tf/ eP khfkl/ifbbsf; a};b:o
hflsP sfnsf]/ldf u0fzdfg kl g.

u0fzdfgsf]Pp6}nlo
.h^haf6 efufF/f0ffsf] tLj]lj/fv u/fF
u0fzdfgsf];kgf;fsf/ eof]Ps lbg
/off zf;g 9Nng;^u7g lj:tf/ ug{u]snsQdf
u0fzdfgaf6 eP pgl s[0faxfb/ klvf g
snsQdf}e\$ eof]ljZjZj;F
e\$ eof];j0f{/ dxfjL;F kl g
gkfnL /fli6x sfef / gkfn khftGq sfef
ljno eof]gkfnL sfef]ldf
;^8if{r Sof]/f0ffzf;gsf]lj/fvdf.

;^u7g lj:tf/ ug{:jbz kns]u0fzdfg
kn]/ /f0ffsf]hfnf]kf kn;]u0fzdfg
Oltxf;sf]kfgf kln6F]uof]
/fhfn]klg;fy lbg afllo eP
;ft;fn knfuG;ft ut]/f0ff zf;g 9Nof]
khftGqsf]:yfkf eof].

)))

clxn]d]f]Pp6f kzg 5,
ljZjZj// u0fzdfgsf cgbfolxZdf i
ljZjZj// u0fzdfgsf]gfd a]r]
slxn];Dd eheh}pfd /v5f]gkfnLnf0{<

◆◆◆

u0fzdfgn]ufnl vfPsf]Tof]lbg

■ /fdk; fb kGt



Slt s'f ; Deng gk/f; \eG5; ToxL
; Dengk5{ slt s'f ug/gk/f; \eG5;
ToxL ug{k5{ slt ; Gg gk/f; \eG5;
ToxL s'f ; Ggk5{. u0fzdfgfsf] gfd
lngl]alQs}; Dengf eof] Pp6f xpo ljb/s
36gfsf] / ; Dengf eof] u0fzdfg l; *n
ufnl vfPsf]To; lbgfsf]klg .

lj=: * @) \$ @ ; fnsf] s'f . dlxgf jf
ut]7ofss}eG; lQngF

d sf7df8f6 xf/ vfP/ lbNnl ku]sf]
lyPFd; F Pp6f gjhft lzz'; lxt ; xwldqf]
klg ly0g\ . >ldt lzzhf0{ ; fydf lnP/
cn 0lG8of d]Bsn xl:k6nsf]aBdf al:yg\
d lkn/Gt] dflg; , c:ktfnsf 8fs6/-g; f]
c/fPk/fPsf] sfd uyF cfdi5f]fsf
cfjZostfx; k'f uyF /ftdf la/fdl s?jf
slfsf]a]rdf ; lyF

dnf0{t s;L zf/LI/s blv eof]xhf,
s;L tgfj klg eof]xhf t/ hGd lbg]cdf
/ cGt/kl8f ef]u/xsf]gjht lzzhf0{s:tf]
; s; ePsf]lyof]xhf l Tof]klg b0f/ lbg
jf Psb0{dlxgfsf]s'f xf/ < tlgf/ dlxgfsf].
k]olf ef]u] cs:dft\ug[kG]s'f lyof]Tof].
; Den] abe] cge't ug]s'f lyof]Tof].

; Gbe{lyof] lzz' pkrf/sf].

hGdhft /f]l lgl:sof]ldyg . /fzl ldyg
/ cgxf/ klg ef/tlo gfos ldyg rqnj tLsf]
h:t]ePsf]xbgn]afnarfx;n]/flvibPsf]
gfd ldyg . t/ Zofdn j0f{ePsf] sf/of

7hfn]kof/k'f; ; Da]vg ul/g]gfd sn].
; fgf gfglx; p; nf0{ldyg rSs/ eGg]uy].
eGbeG; ; fF}g}p; n]hljgdf lgs}rSs/
vfof]/ v'jfof]klg .

hfg't ; a]f0{k5{ chDa/L sf]L klg
5g . t/ eu]fgh]obfsbf lgod pNn^Bg
u5G\ / cl3snf0{kL5 / kl5snf0{cl3
kf5G\ . ; fdfGtof xfdl o; nf0{lgod ljk/Lt
7fG5f] / 0Zj/Lo lgoddf Tof]klg hfoh
xG5 . b]L lgoddf gxg]egsf]xG5, xG5
egsf]xG5 . u5{egsf]xG5, gxf; \egsf]
xG5 . kl/jltf rqn o:t}5 / o;}u/L
rln/xsf]5 . xfdln]hlt a%g]kpf; ubf{
klg a%g ; ls/xsf 5g]7 a%g klg ; Qg]F
kl/jltf ; f+fl/s rqn .

o;}rqmleqsf]rSs/ ; ? eof- ldyg
rSs/ hGd]sf]tlg lbgblv g; p; sf]cfFdf
kx]Fkg b]vof]. km]f]y/fkldf /fv] x]/of]
cN6k; flgs ul/of]. lkQgnl sf]lof; ; ePsf]
l/kf]cfof]. ca s]u/]lgsf]xG5 < 8fs6/sf]
egf0- ck/zg, jBsf]egf0- r0f]emf/kmsf]
egf0-kmskms, tflGqssf]egf0- alnkhf,
Hof]t]fsf]egf0-ukzflGt .

ca s]ugI< s]gugI<

dflg; ha sdhf] aG5, p; n]ug[egsf]
sfd s;L afB /fVbg . aRrfsf]; ; jf:Yosf]
lgldt xfdl To:t}sdhf] aG5}uofF egsf]
s'f ug{s;L afB /fv]gF kyd ; Gt]tsf]
pkrf/sf nflu sg}s; / afB /fVg] s'f

klg ePg . tlg dlxgf; Dd sf7df8f; x/-
uNnl rx/f/kl5 8fs6/n]cflv/L ; eufj lbP-
lbNnl, cyf\cn Ol68of Ol6:6Ro6 ckm
dl8sn ; f0G; .

xfdl lbNnl k'lof; fcsfz dfuaf6 .

nf0gdf nflu kg; ; f; k'nf; { cfjZos
kg[k]; fsf]wgbf rNg] ; ffrs)gkfnsf]bf0
g]/x5 lbNnl klg . euf]f]b]uof]c:ktfnn]
lbPsf]lzlff xfl; n ub]uof]F 8fs6/L ; eufj
cfof- xf08kSofg . slxn]x65 t <

x'kf lbg .

x'kfkl5 csf]x'kf . csf]kl5 csf]
o:tf]lsg x65 <
dl]zg lauf]f]5 .

tlg dlxgfsf] aRrfnf0{ /fts] afx|
ah]lv laxfg gf]ah; Dd vfgf gv]fpf s]
xljut x65 p; sf] < To]klg Psk6s xfl/ ∪
tlg÷tlg k6s . t; f]kpf; df xf08kSofg
eof]. lgrf] lgl:sof- clgjfo{ ckzg .
sf]lof; ePsf] lkQgnl kn]kl5 dfq
lk; fay]l; F ; Dks{x6f] /x5 / /]sPsf]
kx]f]g lk; fa; F Id>Of ePkl5 z//sf]
c6o efudf kn]Psf]kx]f]g x6b]hmf]/x5 .

ckzgsf]ldlt t]sof]x'kf lbgkl5 .
t/ afx| 306f efs]/fv] ckzg lyP6/df
k7f0Psf]aRrf ljgckzg aflx/ lgsflno]-
7ls lgzfgf kQf]nfuf] eg] . csf]c'kf
Toxl k'lof ckgfP/ ckzgsf nflu nluPsf]
afns kn] To; }u/L lgl:sof]ljgckzg-
r]6 06kn]; g eof]eg] .

z'asf pkz'asfn] 3]/of] ldyb .
_dn]/ofs]cfqmd0df k'lof]afns, ca ; Grf]
x6b] . To; }eP/ cfqfsfgl ul/x6f 5g\
8fs6/x6 ∪ eg]ldyof xNnf kn]P/ ql; t
agfP, jf8sf xNnafh g; { /

la/fdls?jfxz n]. To; }ahf kl/rodf cfp
8f- bdf]p/ kfy]h . pgl sl6g s]>f]af6
To; ahf To; c:ktfndf sfo{t xg kluf
/x6g\ . -nfd] c6t/fnk15 pgl jL/
c:ktfnsf 8f0/36/ klg eP _ dh]pgl; F
la6tl u/F ldygsf]oyfy\ :ylt a%g nufPF
pgn]dnf0{; 6ss eg]- of]a6f/sf]xNnf ∪
tkf0x6 s; }sf]xNnf g; Gg; \ sxl ePsf]
5g . ckz'gkl5 7ls x65 ∪

kfy/haf6}yxf eof- u0fzdfg l; *
klg To; }c:ktfndf pkrf/ u/fp]x65 .
da'unf efph"/ lkPn l; *; lxt pxf]fa; f0
c:ktfns}Sj6f/df 5 ∪ ; F; F]csf]s/f
klg yxf eof- g'knl sf]sf gf/b
yh^a / nlnf bxfn klg pkrf/sf]qiddf
o; ahf oxLx65 ∪

To; kl5 dh] u0fzdfg l; xnf0{ e6f/
cf]g]kl/ro lbPFk'htGqklt cf:yjfgPp6f
o]f e6] pxf]klg vzl xgeof]. k'htf]qqs
cf]b]hgsf s'fxz eP, k'htf]q kgj'knl
r rfxz klg eP . ca ckgfpg]/Ofglit af/]
klg u0fzdfghln]vh] a]geof]. nlnf bxfn
/ gf/b yh^axz ; F ePsf ljzbn]rf/ ljdze
klg d ; xeful eP/ ; Gg]dfsf kfpF

dh]c:ktfndf e]lgk/3f syf]oyfxz
; gfPFu0fzdfg l; xnf0{ t/ pxf]f:jod\
eQ'ef]ul xgePsf]st}s; 3af6 ; g]f0 xg]
; Defjgf /x6 . u0fzdfg eg]sf]sf]xfl<
c:ktfn k'z; gn]a%g]s/f klg ePg .

u0fzdfghl d]f lktf; dfq eP klg d
pxf]f0{ .bfh"xh/ ∪ eg] ; Da]vg uyF/
da'unfb]lnf0{efph". lkPn l; xN]t dnf0{
ldqj t\Jo]xf/ ug]Gyof] tyflk d pxf]f0{
cfb/fyl{zAb kpf] uyF pxf]f]u0fzdfghl
/ da'unf efph]kt b]yPsf]dftflktfj t\
; bfrf/ b]y] d pxf]f]t >4fjgt x6yF

u0fzdfghln]sf]f ;gēof] d ;fdg
 ;fg] sfddf ;xeful ePF u0fzdfghl
 pkrf/s]alrdf Ps lbg sf7df8f]k]s6kg]
 eof] To; ahf Po/kf6f Dd ku] pxf5f]
 labf0df ;xeful ePF pxfFkg] hfgeof]
 lbNnl, To; ahf klg Po/kf6f :jfut ug{
 lkPn l; * / d ;xeful eof]F dnf0{; Deigf
 5 pxfFrfgdg' ga;] Po/kf6f] n^df
 j/b]v k/; Dd 6xingēPsf]lyof]/ dnf0{of]
 klg yxf 5, pxfFzfyfno k;] 306f]F; do
 nufpgēPsf]lyof].

ol eP u0fzdfg l; *; F k]; aUj z
 hf]8Psf s/f . /, ca hf]8f]5— u0fzdfg
 l; *n]ufnl vfPsf s/f .

ldygsf]ckzg eof] t]] kbf; kl5 .
 kfF 306f nufP/ lgl:sof]ldyg .

ckzgkl5sf]Pp6f 36gf, hg 36gfn]
 dnf0{olt s/f n]yg k]/t u^of] u0fzdfghl
 jf8df kljz u/]sf] 36gf . To; ahf
 u0fzdfghln]g/fd]; F ufnl vfgePsf]lyof]
 g; 6f]. hg ; d/0fof]o 5 / h; nfo{d
 slxNo]la; 6 ; lQmgF

\$ ah]v ^ ah]; Dd dfq kljz :j]s[t
 ePsf] jf8df u0fzdfghl ;docufj}kljz
 ugēP5 . g; 6z]n]emkf/]— a89] sxfF;]
 cfP xf< td sf]dind gxl^]s rf/ ah];]
 kxn]kljz s/gf lginv x] k]/ dnf0{xsf—
 Sof td sf]ldng]cfof x]ox a89f < td sf]
 sxb]f rfxP yf ls rf/ ;]kxn]kljz lginv
 x] 0; a89]sf]b] dt /vf] eh bf]afx/ .

d]h]u0fzdfghlsf]tk6f lfdofrgf
 u/]F u0fzdfghln]ldygsf] :jf:Yol:ylt
 a%geof] / xfdlnf0{ cfZjf; g lbP/
 aflxl/geof]. dnf0{To; 36gfn] 5f]/Xof]
 kl5; Dd klg / pxf5f]; x]pōl efjgfsf]sb/

ul//x]af/Daf/ . lar/f clzi6 / x]poz6o
 g; 6z]df u0fzdfgaf/]sxf6 xg'c6t16 <
 dnf0{; Hgfn]5f]To; ahf / Pp6f slj tf
 sf]F]Tsf —

=====

g; 6z] lyP ; h]bo{ljxlg cgxf/sf
 w]h; f]blif0f ef/tsf
 gf/L kltsf :jefjsf
 sxlFglas] g; {xg cfPh:tf .

ckzgkl5 ldygsf]k]of :nf0gkfgldf
 cl8Psf] lyof]. To; kl5 klg qmdzll
 k]of; ~rf/sf ;fwg agsf lyP kfFj6f
 cf]wL . t/ dVo cf]wL ldln/x]sf]lyPg /
 To]lbNnlgu/Lel/ g]bhē e0/x]sf]lyof].
 To]lyof] 18xf08f]ins Pl; 8 . To; sf]
 kf]ktsf nflu d]h] sf7df8f]F; Dks{ u/]F
 sf7df8f]F6 a]s / x^a^a; Dd klg cf]wLsf
 nflu ; Dks{; 6 tof/ ul/of]t/ ldng x^a^a
 / a]sdf klg . c6ttll cf]wL pTkfbg ug]
 sDkgl 6f]sof6 Nofpgkg]c]j:yf b]vof].

8fS6/n]eGg yfn] To]cf]wL ge0{
 ckzg]dfq ; Dej 56 . arfsf]z/L/df
 kx]f]kg gx6gsf]sf/Of ToxL cf]wLsf]cefj
 xf]. cf]wLsf]lhDdf tkf06]g]ngk5{. arf
 tkf06]xf] l]j rf/ ug{ \.

k6w]lbgkl5 6f]sof6 sf7df8f]F; cf]wL
 k]of]lbNnl . 7hf]xif69f0{eof]. kfF lbgl5
 6f]sf sf6g c:ktfn hfq]/L 18:rfh{eof]
 ldyg . 6f]sf sf6; skl5 elgo]F Ps dlxgkl5
 k/Lif0sf nflu k]w] xf08kSofg ug{cfpg" .
 sf7df8f]F]u/]s]x65 <
 x6g .

To; f]xf]eg]Ps dlxgfsf nflu sf7df8f]
 cf0h]f0{ lsg ul//fv]g < a? sdnfgu/
 lbNnl:yt cfk]Gtsxf6;] arfsf]lg/Gt/
 :jf:Yok/Lif0f lsg gug]<

u0fzdfig l; * zAbirqdf



a8fsfhl /Tgdfg l; *sf gflt tyf
;Aaf 1fgdfg l; * / ;fgbfgl >]7sf
kq ; jdf6o g]f u0fzdfig l; *sfj
hljgjd ; a]kdf o; ksf / xsfj 5 l

- l; = ; * ! (& @ ; fn sflQs @\$ utfj
lbg 1fgdfg l; * tyf ; fgbfgl >]7sf
; kqsf z kdf lsnfun sf7df8f
h6d .
- l; = ; * ! (^ ; Dd snsQdf cll oog,
Dofl6s kyd >]f / . cf0=P: ; l= df egf
ljBf; fu/ snh . afnsind} lktfsj
lgwg ePk15 afh]a8fsfhl /Tgdfgaf6
kngkf]f, lz1ffblff t/ b/af/ : shdf
slff ^ df k9bf /f0fsf ; Gtfgnf0{dfg
gu/ f]sf/Of lg: sflzt .

; yfks kpfkl/ ifb\ - l; = ; * ! ((^
lj = ; * ! ((^ df snsQaf6 k1s k15
dhssj klxnfj /fhglts bn kpf
kl/ ifb\ df ; lDdInt / cfkrfl/ s z kdf
; fj]lgs tyf /fhglts hljg kl/De .

lj = ; * ! ((& df dnfbl; f z b-
lj jfx . lj jfxsfj b0{dlxgf kZrft\g}
/fhglts ultjlwdf ; mlg ePsfj7x/
u/L /f0ffzfxláf/ f cfh6d sf/faf; tyf
; DklQ hknt .

lj = ; * @)) ! ; fndf rf/ jifsfj hñ
oftgf kZrft\eb]h hñ t]f] ef/t
klj z . o ; } jif{ ljZjZj / kl; fb
sf/fnf; fkyd k6s ef . ef/t 5f]f
cfb]hngdf ; xeful tyf dx]df uf6wL,
/fddg]f/ nffxof, hoksfz gf/foOf
h: tf g]fxz ; f ; Dks{.

- l; = ; * @)) # ; fndf : yflkt g]kfnl
/fli6 sf]f; sf ; yfks ; b: o .
s[0faxfb/]sf]5bd gdfaf6 /fhglts
ultjlwxzsfj ; -rfng .
- l; = ; * @)) % ; fndf, kpf]f]l6qs
cfb]hngdf ; lqmo /xsf sf/Of jl/ u6h
tyf ef/t sf]f rDkf/Of -ljxf/_ sf
Doflhi6 sf]f if8b6qdf b0{dlxgf
d]txf/L -ljxf/_ h]hdf s] .
- l; = ; * @)) ^ ; fndf j t]f]f g]kfnl
sf]f; sf ; yfks g]f . g]kfnl /fli6

- sf₀ / g₀k₀nl khftf₀q₀s sf₀ sf₀ l₀jno kZrft\g₀k₀nl sf₀ sf₀:yfk₀g₀ .
- -: *y₀fksx₀ - al₀kl s₀f₀/f₀n₀f ; j₀0f₀0 ; j₀ ; b₀k₀ ; f₀b p₀k₀f₀o₀f₀o , u₀0f₀z₀d₀f₀g₀ l ; *
 - hgq₀m₀f₀g₀t₀sf₀j₀k₀{t₀of/L₀sf₀q₀m₀dd₀f @)) ^ ; f₀nd₀f l₀e₀l₀f₀v₀f₀l₀a₀f₀6 l₀u / ^ t₀f / . d₀[o₀b₀0₀8₀s₀f₀ ; h₀f₀ / @)) & ; f₀nd₀f l₀/x₀f .
 - l₀j = ; * @)) & ; f₀n₀s₀f₀t₀of/L₀sf₀q₀m₀dd₀f 7₀f₀l h₀and₀f k₀q₀m₀p . d₀[o₀b₀0₀8₀s₀f₀ ; h₀f₀ ; g₀0₀P₀s₀f₀ .
 - l₀j = ; * @)) & ; f₀nd₀f k₀h₀ft₀g₀q₀s₀f₀3₀f₀f₀off k₀Z₀r₀ft\ u₀l₀7₀t d₀l₀q₀d₀0₀8₀nd₀f d₀h₀s₀s₀f₀ k₀y₀d p₀B₀f₀l₀ t₀y₀f j₀l₀o₀f₀h₀o d₀g₀l l₀g₀o₀Q₀ .
 - l₀j = ; * @)) * ; f₀nd₀f d₀ft₀s₀f₀k₀ ; f₀b s₀f₀/f₀n₀s₀f₀d₀l₀q₀d₀0₀8₀nd₀f s₀l₀i₀f , e₀l₀d t₀y₀f v₀f₀b d₀g₀l / s₀k₀l ; d₀o k₀Z₀r₀ft\ k₀b₀t₀o₀f₀u .
 - l₀j = ; * @)) ! @ ; f₀nd₀f j₀l / u₀ch c₀l₀w₀j₀z₀g₀d₀f ; e₀f₀k₀l₀t₀s₀f n₀f₀l₀u p₀d₀j₀f / t / ; j₀0₀f₀ z₀D ; j₀a₀f₀6 k₀/f₀l₀h₀t .
 - l₀j = ; * @)) ! \$; f₀nd₀f s₀k₀l j₀i₀f₀l₀v / f₀h₀g₀l₀t₀s c₀g₀o₀f₀h₀t₀s₀f s₀f₀/o₀f e₀b₀c₀j₀1₀f c₀f₀g₀b₀f₀h₀g₀s₀f₀c₀o₀f₀h₀g₀ / o ; s₀f₀j₀g₀l₀j .
 - l₀j = ; * @)) ! % ; f₀nd₀f ; D₀k₀g₀ k₀l₀x₀n₀f₀ k₀h₀ft₀g₀q₀s l₀g₀j₀f₀g₀d₀f s₀f₀7₀d₀f₀8₀f₀l₀g₀ g₀=# a₀f₀6 k₀l₀k₀n₀f₀ > j₀7₀n₀f₀0₀k₀/f₀l₀h₀t u₀/l ; f₀+b ; b₀:o l₀g₀j₀f₀{r₀t . j₀l₀=k₀l₀= s₀f₀/f₀n₀f₀a₀f₀/f₀g₀l₀j₀ ul/P₀s₀f₀ g₀k₀nl s₀f₀sf₀ ; /s₀f₀/d₀f l₀g₀d₀f₀ t₀y₀f o₀ft₀o₀ft d₀g₀l - @)) ! % - @)) ! & .
 - l₀j = ; * @)) ! & ; f₀nd₀f a₀x₀b₀n₀l₀o ; +b₀l₀o J₀o₀j : y₀f₀n₀f₀0₀{k₀l₀t₀a₀l₀g₀w₀t ul/P₀k₀l₀5 a₀l₀=k₀l₀= ; l₀x₀t c₀f₀7 j₀i₀f₀ ; g₀b/L₀h₀n h₀j₀d₀f s₀b - @)) ! & - @)) @ % .
 - l₀j = ; * @)) @ % ; f₀n₀b₀j₀v c₀f₀7 j₀i₀f₀g₀ D₀d e₀f₀/t₀d₀f : j₀l₀g₀j₀f₀g₀ . @)) @ % - @)) ## ; D₀d k₀h₀ft₀g₀q₀ k₀y₀l₀k₀l₀t₀s₀f n₀f₀l₀u k₀p₀f ; /t .
 - l₀j = ; * @)) ## ; f₀nd₀f /f₀l₀i₀6 & d₀h₀l₀d₀n₀f₀k₀s₀f₀ g₀l₀t ; l₀x₀t a₀l₀=k₀l₀= s₀f₀/f₀n₀f₀ n₀u₀f₀t c₀g₀o g₀l₀f₀x₀ ; l₀x₀t : j₀b₀z c₀f₀u₀d₀g₀ . P₀s₀b₀n₀l₀o k₀-r₀f₀o₀t₀l J₀o₀j : y₀f₀ l₀j ? 4 ; a₀g₀i₀f₀{h₀f₀/l .
 - l₀j = ; * @)) ## ; f₀n₀k₀ ; -d₀f₀3 d₀l₀x₀g₀d₀f k₀g₀l k₀q₀m₀p . d₀x₀f/f₀h₀u~h₀ t₀f₀l₀nd₀ s₀j₀b₀p₀f g₀h/a₀g₀b . k₀g₀l l₀/x₀f .
 - l₀j = ; * @)) ## ; f₀nd₀f l₀g/a₀s₀z k₀-r₀f₀o₀t₀l ; Q₀f₀a₀f/f₀ d₀[o₀b₀0₀8₀s₀f₀ ; h₀f₀o d₀f₀u u₀b₀j₀d₀4₀f n₀u₀f₀0₀P₀s₀f₀ .
 - l₀j = ; * @)) # \$; f₀nd₀f c₀o₀f₀l₀h₀t g₀k₀nl s₀f₀sf₀ k₀6₀g₀ ; D₀d₀h₀g₀d₀f ; x₀e₀f₀u₀l / c₀k₀r₀l/s₀ z₀k₀d₀f g₀k₀nl s₀f₀g₀l₀3₀f₀l₀ft .
 - l₀j = ; * @)) # ^ ; f₀n₀s₀f₀ h₀g₀d₀t ; a₀u₀k₀d₀f l₀g₀l₀z₀t{e₀f₀u l₀ng₀k₀b₀5 e₀g₀j₀f/]a₀l₀=k₀l₀= ; e₀d₀t₀e₀p . h₀g₀d₀t ; a₀u₀k₀s₀f₀ l₀j₀z₀j ; g₀l₀o ; ~r₀f₀ng₀s₀f₀ n₀f₀l₀u c₀g₀t₀l/d ; /s₀f₀/s₀f₀ d₀f₀u₀d₀f b₀0 . h₀g₀d₀t ; a₀u₀k₀s₀f₀k₀l/0₀f₀d₀n₀f₀0₀{ v₀l₀n₀f z₀k₀nl ; j₀l₀s₀f/ g₀u/]s₀f . k₀-r₀f₀o₀t₀l l₀g₀j₀f₀g₀x₀z j₀l₀x₀i₀s₀f/ u₀g₀{k₀f₀6₀l₀u₀t z₀k₀d₀f d₀x₀l j₀k₀0₀f{e₀l₀d₀s₀f l₀g₀j₀f₀ .
 - l₀j = ; * @)) # (; f₀nd₀f a₀l₀=k₀l₀= s₀f₀/f₀n₀s₀f₀ b₀x₀j₀ ; f₀g k₀Z₀r₀ft\g₀k₀nl s₀f₀sf₀ n₀f₀0₀ ; d₀o- ; f₀k₀j₀f z₀k₀d₀f c₀u₀f₀8 a₀9₀p₀g₀j₀b₀l₀o₀t₀j j₀x₀g .
 - l₀j = ; * @)) \$ @ ; f₀n₀s₀f₀ ; T₀o₀f₀u₀k₀ c₀f₀g₀b₀f₀h₀g₀s₀f₀g₀l₀j₀ . o ; } ; d₀o₀d₀f d₀h₀s₀d₀f e₀P₀s₀f₀a₀d₀s₀f₀0₀8 k₀Z₀r₀ft\ ; T₀o₀f₀u₀k₀ l₀k₀l₀t₀f l₀n₀0₀P₀s₀f₀ . ; T₀o₀f₀u₀k₀s₀f₀ q₀m₀dd₀f s₀f₀7₀d₀f₀8₀f₀ n₀u₀f₀t d₀h₀s₀s₀f c₀g₀o e₀f₀u₀d₀f ! % x₀h₀f/e₀g₀b₀f a₀9₀l d₀f₀g ; n₀ : j₀5₀n₀l₀ k₀q₀m₀p l₀b₀P₀s₀f .
 - l₀j = ; * @)) \$ % d₀f k₀l₀x₀n₀f₀ k₀6₀s > l % j₀l/]b₀ ; e₀p . a₀x₀b₀n₀l₀o k₀h₀ft₀g₀q₀s₀f c₀l₀g₀j₀fo{f₀a₀f/]l₀j₀g₀t₀l .
 - l₀j = ; * @)) \$ ^ ; f₀nd₀f k₀-r₀f₀o₀t₀l ; d₀y₀s₀x₀z a₀f/f /f₀h₀s₀f₀h c₀k/f₀w

nufotsf cleofjdf d[ob08sf]
;hfosf]dfu . o;/L tlg k6s lj=;+
!((&, @))& tyf @\$^ ;fndf
d[ob08sf];fdgf .

- lj=;+@\$^ ;fndf k-rfotl Joj:yfsf]
p6dhgsf nflu a[b\hg-cfcbf]hgsf]
cfxjfg . o; dxfo1df 5l/P/ /x}f
sDo1gi6 u6x2 ;d]t Pslqt .
k-rfotl Joj:yfsf]g/aszttsf sf/of
klg P]txfl;s hg cfcbf]hg ;knnle't
/ axbnlo Joj:yfsf] kgj{fnl .
hgcfcbf]hgsf ;j}r sdfc8/ ;j}fco
g]f,0 khftGqsf lktf tyf .blifof
Pl;ofsf cnf]ss g]f cfb pkgfdn]
ljellft .
- lj=;+@\$^ ;fnsf] ;knn P]txfl;s
hg-cfcbf]hg kZrftlc6tl/d ;/sf/sf]
klyfgd6ql a6g c:jlsf/ .

- lj=;+@)%) ;fndf ;eQm /Ho cd]/sfsf]
./glk;0 k7:sf/af/f ;Ddflgt .
- lj=;+@)%) ;fndf ;eQm /fi6<3Lo
dfgj clwsf/ k7:sf/ tyf .p yf6t0
zfl6t k7:sf/af/f ;Ddflgt xg] kyd
blifof Pl;ofnl g]f .
- khftGqsf] kgj{fnl kZrft\ g]kfnl
/fhgltdf b]yf kl//x}f] /fhglts
ljrngk]t lrl6tt tyf /fhg]fx2 ;f
o;af/]f uxg lrgtdf Jo:t .
- lj=;+@)%) ;fndf 5 lubf]j:f:Yo cj:yf .
- lj=;+@)%\$;fn ;fpg !) ut]
ef/ttkn{pkrf/fy{ klyfg / :j:f:Yo
nfe u/L ebf}@^ ut]:jb} lkntf{.
- lj=;+@)%\$;fn c;f] @ ut]laxfg
ah]t/ x6of3fts sf/of g]kfnl
/fhgltsf hfHjNodfg glfqsf]c:t .
- ;Dkfb



bflotj jfa do klti7fgsf cfhljg ;b:oxz

qf;+ gfd y/	krfb g+	qf;+ gfd y/	krfb g+
! cR0t k4 kfbh .lr6tgi	(* \$!#0! ((*	%*=: eRj bkj; fb kfbh	\$\$*%&0%*+(* \$!#&!!\$
@=: chg lj/lQn	\$\$*%*%*+(* \$!%)^%\$&^	%(:= effit /ld	\$\$#!\$%\$+(* \$!)%\$!\$
# clgn sfp/inf	\$\$@#0)(+(* \$!@%)\$%0	^)= dlof/th l;*	(% \$!!!*#\$(
\$= cd/ clwsf/l	\$\$^*^&&+(* \$!^!&\$%0	^!= dw; b0kj; fb l3ld/]	!)&&!&+(* \$(^%((
%= cd/sdf/ klyfg	%%0*!)\$+(* \$!#*#^!	^@=: ddtf zdfgkfn	(* \$!#&)%!%
^=: Clif/td 8f6f	(* \$@#0)#	^#=: dxtb k0y	%%0%#0^+(* \$!%)\$&%0
&=: P;:kl cf;t	\$0&#%^+(* \$!#!!!^@	^\$=: dfwj l3ld/]-6Efn	\$\$#!%#&+(* \$#0\$!%0#
*=: slkn nfid5fg]	(% \$&)@0!)(	^%=: ldq p/f7W ufjd	)**-%0))&\$
(=: sdnkj; fb 1jfnl	\$\$*^0\$^+(* \$!@(* \$!\$	^^=: dfkg bjfn	(* \$!^#)\$^%
!)= snfw/ sfkn]	\$\$(\$\$\$\$+(* \$!%#%)#	^&=: dfkgaxfb/ sfo:y	\$\$\$))\$+(* \$!%)!%)#%
!!=: spt/kj; fb ;jbl	(* \$%)@#*%0	^*=: dfkg l;6f6f	\$\$\$!\$&^
!@=: szj/th k0t	^^#(!%\$+(* \$#)^(%!%	^(:= obhfn k0f	(* \$&)@!)\$%
!#=: s0fkj; fb a:ofn	\$\$*^*#0+(* \$!%0\$%0%	&)= ofbj es/f0{	\$&*#0^\$+(* \$!@#())(
!\$=: s0f afp;:]	(&\$!)%\$!%0%	&!=: oj/th d0fml	\$\$\$0)#(!+(* \$!%0^&^)
!%=: s0f 1jfnl	\$\$\$*!\$&+(* \$!%!!%!!^	&0=: oj/th zdf(u)f d	\$0#1!&+(* \$@!\$&\$
!^=: vulb v0j; f3/]	(% \$!)(&0^*	&#=: /df l;*	%%0%!!00
!&=: v8uaxfb/ rfkuf0f	(* \$\$\$\$*)	&\$=: /lj0b clzif zbl	(% \$!!^&&0%
!*=: lvdfgb cfrfo{	^^#)%^!	&%=: /fhz df0w/	\$\$\$(&#^&+(* \$!%)\$&)*#
!(:= u^uf kfbh	\$*0#\$)^+(* \$!%\$\$\$!^	&^=: /fdrg a:g	\$\$\$(\$*#\$&)
@)= u0fz 1jfnl	\$^0!#*)+(* \$!%!!*000	&&=: /fdkj; fb bxfn	\$\$\$())\$+(* \$!%!)^*(!#
@!=: utf szj/l	\$\$\$0!0)+(* \$!%!!)00)#	&*=: /fdkj; fb k0t	\$\$\$^&\$^+(* \$!%0^!)&
@0=: u0f/th sfkn]	\$\$\$(%#^+(* \$!%&&\$%#	&(:= 8f-/fdkj; fb zdf{	(* \$&\$!\$*!*
@#=: ufsh clwsf/l	^^#%)�+(* \$0#)0&&	*):= /fdaxfb/ kxf8l	(* \$!&!)&%00
@\$=: ufks 0f zdf{	\$\$\$0\$^&+(* \$!^)^##\$	*!=: /fdz/0f cofh	(\$!)\$%0%
@%=: ufjj b0kj; fb l3ld/]	\$(!%0(^+(* \$#0#\$\$\$%)	*0=: /fdzj/l k0t	(* \$*(^(^(
@^=: 3gz0fd /fhs 0f6f/	\$\$\$!)#0+(* \$!%)^00!*	*#=: zblzdf{blvll	)&!-%0!&!&
@&=: r0b0f0t cfrfo{	\$\$\$&#(^+(* \$!%!!)^*!*	*\$=: zbl1jfnl	(% \$&)@!)#&
@*=: 8f: r0b0f0t 1jfnl	)&*-%*)#*&	*%=: /t/d0f kfy/fh	@!)@!)0+(* \$!@^())*
@(:= 8f: r axfb/ sF/	\$\$\$!^0^#	*^=: nlnft b0f0l	\$&*^)^+(* \$!^*)@^^
#)= 5lj/d0f l; nfn	(* \$!@!^#&^	*&=: nld: k0t	\$\$\$^&\$^+(* \$!\$!\$!0!)
#!=: hobj s 0f > 7	(% \$!)^#0%*	**=: ntd8l cfrfo{	(* \$(\$*0#)
#0=: ho0tl :k0bg	(* \$!\$*#*!	*(:= 8f:n0y;kj; fb lg/fhf	(* \$!#&&*)*
##=: ho/fd zdf(n06f)	\$#100)00	()= nfs 0b0xb/ r0b	^^#)\$0&
#\$=: hljrg b s0f/inf	\$\$\$!)0^&+(* \$!^!^&!)	(!=: j;0tsdf/ zDdf{gkfnl	\$\$\$*^0(
#%=: hljgkfgl kfy/fh	(* \$!%**^#	@=: jf; b pkf 0fo 0sfn	\$\$\$0%#*
#^=: hlj/th l3ld/]	(* \$!0&00%!	(#=: jf; b u/fuf0F	(* \$!^&!&(\$
#&=: hljfnf :fks0f	(% \$!))\$)#	(\$=: ljho ;fu/	(* \$&)%%0&*
#*=: 6^s k0t	(% \$!%)^!@)	(%=: ljd n vgn	(* \$!%0^&0#&
#(:= 6lsf/td k0t	(% \$!%)^%^^	(^=: ljiofaxfb/ l;*	\$#&)\$#0+(* \$!%)@!*)
\$)= 6dfgy cofh	(* \$&0##)#	(&=: ljiofd0f k0t	(% \$!)&\$\$\$^^
\$!=: 7s7 zdf{	\$\$\$0!)^+(* \$!0\$%##!	(*=: 8f:ljiof/th cfqp	\$\$\$#0%0+(* \$!%\$&#(
\$0=: 8f: th;l es/f0{	\$\$\$!)%!*+(* \$!%)&&#^!	((=: ljiof 1jfnl	\$#*%0#0+(* \$!^!&0^
\$#=: th;l/fd k080	)*0))0+(* \$!^0*(* %	!))=: z^s/lj0qd zfx	\$\$\$!()#
\$\$=: thaxfb/ ykf	)&1-%0!&)%	!)=: lzj lf0l ckl/r tll	(* \$!\$%##%*
\$%=: b0f gkfn	(* \$!\$\$\$!#%	!)@=: zj/fh l; jfs0f	(* \$(#)!\$*!
\$^=: b b cofh .cf0f	(* \$!0&0^!)	!)#=: s'ykf	(* \$!#*%0!@
\$&=: gi/fo0f uf0f/]	\$*00!)&+(* \$!%#&(^	!)\$=: bz0g cfrfo{	\$#%0(\$
\$*=: gi/fo0f 1jfnl	%!)\$^!#0+(* \$!%)&#*)	!)%=: blkeb vgfn	\$#^0@)
\$(:= klkntf cfrfo{	\$\$\$!&&\$	!)^=: j b0fz pk0l	\$\$\$*!*)
%)= k0fkhE zfx	\$\$\$(&^!0+(* \$!0&0\$)%0	!)&=: a;0	\$\$\$()^#0+(* \$!^^)&\$
%!=: k0kfb sfs{	(* \$!#(&^%\$	!)^=: xl/sdf/ gkfn	\$&*!\$0\$+(* \$!%)(&^&\$
%0=: k0kfb kfyh	\$(!%0!+(* \$!%#)!(!	!)(:= xl/kj; fb cofkfg]	\$&&)%0^+(* \$!%#0#&
%#=: afns 0f es/f0{	)&1-%0#)#	!!)= xl/x/k k l3ld/]	\$\$\$!%0\$+(* \$!%!)%0
%\$=: afns 0f zdf{	\$\$\$*\$\$\$!+(* \$!0%0*(&	!!!=: x0l/th k08]	^^#)%%1+(* \$!%*)%&^
%%=: ;>l eb0f0f/l 3n]	\$\$\$0)\$!	!!@=: x0l 1jfnl	\$\$\$0)*!+(* \$!%)@!%
%^=: efujt cfrfo{	\$\$\$!)%0%+(* \$!%#&!)	!!#=: x0fz^s/ af:t0f	(* \$!#%0^&^
%&=: efujt 9sfn	\$&*!\$&&+(* \$!0&0!00^		

bfloTj jf^ado klti7g sf kßfzgxč||

:	tlg cfdsfj57ff -pköf; @_)%&- /fdk; fb k&t	%)÷-
@:	>4f-hnl -v08sfj0_@)%*- b]l gkfñ	%)÷-
#:	nlnt d-h/l -v08sfj0_@)%*- cdlt v/h	@!÷-
\$:	hfkfg epörsf sxl ;Dengfx -lgofqf; auk_@)%*- /fdk; fb k&t	))÷-
%:	z@s/ sf/fnfl s[t cgZlng -; dnfjgf; auk_@)%*- ;#/fdk; fb k&t	))÷-
^:	hljgkfglsf kmf/fx -uhñ; auk_@)%(- hljgkfgl kfy/h	)÷-
&:	lj:d/0f0 hñnf -lgofqf; auk_@)%(- ;ä ;g	!)÷-
*:	bzeQmxZsfjeldl 0h/fondf sxl lbg -lgofqf; auk_@)%(- ;ä ;g	!))÷-
(:	cf:yfsf kf0nf -slj tf; auk_@)%(- 7fs/ zdf{	%!÷-
!):	/fdrGb zdf{ :d[tuly @)%(- /fdk; fb k&t	&%÷-
!!:	3f6 x]l xf8 lgn'g -lgaöw; auk_@)%(- n]y/k; fb lg/fñf	#)÷-
!@:	dñntL -v08sfj0_@)^)- n]y/k; fb lg/fñf	@%÷-
!#:	dwsnz -slj tf; auk_@)^)- ;blkeb vgfn	!)!÷-
!\$:	cñrToxlg ;df/fk -syf; auk_@)^)- nd8L cfrfo{	!))÷-
!%:	ofqf / cgel't -lgofqf; auk_@)^)- /fdk; fb k&t	@@%÷-
!^:	pkf; gf -slj tf; auk_@)^)- 7fs/ zdf{	%!÷-
!&:	lj jz xpo -syf; auk_@)!- dxfb clwsf/L	%)÷-
!*:	hljgkfglsf ;s]fx -uhñ; auk_@)!- hljgkfgl	%!÷-
!(-:	;jft lghfdL ;flxTosf/x -lj]jw ;a'sng_@)!- ;#/fdk; fb k&t	#))÷-
!@:	cf:yf / cfsf^ff -slj tf; auk_@)!- xl/x/ kplk l3ld/]	@))÷-
!#:	rd'sf/L Clif -afnsyf; auk_@)!- nd8L cfrfo{	@%÷-
!\$:	?Sdl lbbl -syf; auk_@)!- /fdk; fb k&t	@))÷-
!%:	Pp6f cgxf/sf]vñhdf -slj tf; auk_@)!- b]]b coff -cfE	!))÷-
!^:	k]sloqf -gf6s_@)^@- ldng utff	!@%÷-
!&:	b]f/l ;sl -afnsyf; auk_@)^@- dw; bgk; fb l3ld/]	@)÷-
!@:	dloft/ -syf; auk_@)^@- dw; bgk; fb l3ld/]	^)÷-
!\$:	c1ft ofqsf kb]r6xx -slj tf; auk_@)^@- s[0f afp;]	%)÷-
!*:	d[t sf 5fñx -lgofqf; auk_@)^@- lj]0faxfb/ l ;*	@))÷-
!(-:	;Gembfn -syf; auk_@)^@- /fdk; fb k&t	@))÷-
!#:	ddfxt -slj tf; auk_@)^#- nd8L cfrfo{	%)÷-
!\$:	cfEfel/ /ldtf dgel/ j]bgf -lgofqf8fo/_@)^#- ufkl dñfnl	@))÷-
!%:	hljgkfglsf t/aux -uhñ; auk_@)^#- hljgkfgl	%@÷-
!^:	/fdfo0fl k/Dk/f, dföotf / ljZn]föf -cllofd ufy_@)^#- b]]b coff -cfE	!))÷-
!&:	Psbhg lgaöw; auk_@)^@-lgaöw_@)^#- cd/k; fb l/hñ	!!!÷-
!@:	;f9; ftb]v c9örsf]zlg; Dd -lgaöw; auk_@)^#- s[0f k]vfg	@)!÷-
!#:	k]vfg; 6fj/sf; j]k]f] -lgofqf; auk_@)^#- /fdk; fb k&t	@))÷-
!\$:	cgel'tsf]cfsfz -slj tf; auk_@)^#- czf]sdf/ nfd5fg]	!))÷-
!*:	Ocb]l -;kt/aul ljwf_@)^\$- snfw/ sfkn]	!%÷-
!(-:	d]f ;kgf / lakgf -;d/of_@)^\$- ;ä ;g	!))÷-

\$)= afox ;b{;fj kmsfj-lgofqf;^uk_@)^\$- /fdk ;fb k&t	@%)÷-
\$!= kl5 km/ -lga&w;^uk_@)^%- lg/-hg a/fn	!\$)÷-
\$@= hljgsf 3dtlxç -syf;^uk_@)^%- /fhgljqnd yfkf	(%)÷-
\$#= Ct'yl/yl/sf -uhn;^uk_@)^%- hljgkfgl	%!÷-
\$%= ef0sfjvfhL -;#d/of_@)^%- ;â ;j	%)÷-
\$%- pTs[6 ;Qf0; JoIQTj -;#d/of_@)^%- /fdk ;fb k&t	@))÷-
\$^= ljdZg -;dLff;^uk_@)^%- 7fs/ zdf{	!))÷-
\$&= kß[tdf df&5]-dQns;^uk_@)^%- 7fs/ zdf{	%!÷-
\$*= ko{tbz -lgofqf;^uk_@)^%- /fdk ;fb k&t	@))÷-
\$(- 5l/Psf dgxç -;dLff;^uk_@)^%- /fdk ;fb bxfn	@%)÷-
%)= ;#fl&ts s;ldf efpk&ylsf syf @)^%-efuj t 9sfm	@@%÷-
%!= ;â ;j;jsf klj Q -;dfnfjgfid s ufy_@)^%- ;â ;j	@%)÷-
%@= :d[tljDa -slj tf;^uk_@)^%-ufkls[of zdf{	!))÷-
%#= Oltxf; cll&ogsfjvfhL -c&jjfof_@)^%- ;â ;j	!%)÷-
%\$= ;Deigfsf yff -;#d/of;^uk_@)^%- /fdk ;fb k&t	@@%÷-
%%= clejfbg gofFjZjlgdf{fnf0{-Oltxf;_@)^%- ;â ;j	!%)÷-
%^= :d[tu^ufsfjtl/çL/ -lgofqf;^uk_@)^%- /fdk ;fb k&t	@))÷-
%&= dJf cfbz{fg ;fyLxç -;#d/of_@)^%- ;â ;j	!))÷-
%*= oulsj l;l4r/of s[t / klj Q ljZnjfof -;dfnfjgf_@)^%- ufkl d&fnl	!&%÷-
%(- l;8&lsfj;Jfk fj-ofqflga&w_@)^%-snfw/ sf^n]	#@%÷-
^)= clezkt j t&fg -slj tf;^uk_@)^(- /fdZj/ hng	!@%÷-
^!= klkd-h/L -syf;^uk_@)^(- /fdk ;fb k&t	@))÷-
^@= kfgldlgsfjcfsfz -uhn;^uk_@)^(-hljgkfgl	!%)÷-
^#= cf:yfsfj;/fj/ -lgofqf;^uk_@)^(- /fdk ;fb k&t	@))÷-
^\$= ;flxToofqsf kbrfk -;dLff;^uk_@)^(- 7fs/ zdf{e08f/L	@))÷-
^%= /fdk ;fb k&t sf slj tf -slj tf;^uk_@)^(- /fdk ;fb k&t	!%)÷-
^^= ;dbkfl/ sfh -lgofqf;^uk_@)^&- /fdk ;fb cfrfo{	@))÷-
^&= kf/fdf&f lsgf/af6 -lgofqf;^uk_@)^&- /fdk ;fb k&t	@%)÷-
^*= lgaJfsfjaf&df cF&k&nb& -dQns;^uk_@)^&- ljholljh yfkf	!))÷-
^(- kl8f -uhn;^uk_@)^&- sZj/fh hfZl	!))÷-
&)= dJf ;f7L jif{-cfid;#d/of_@)^&- /fdk ;fb k&t	@@%÷-
&!= df&fjdf&fsfjkl/efiff -syf;^uk_@)^&- ;â ;j	!%)÷-
&@= z&lsf ultx? -ult;^uk_@)^&- /lj&b cfizif z&hl	!%)÷-
&#= pkxf/ -n3syf;^uk_@)^&- snfw/ sf^n]	!%)÷-
&\$= clj/n ofqf -lgofqf;^uk_@)^&- /fdk ;fb k&t	@%)÷-
&%= slj tfsfjdnfdL -slj tf;^uk_@)^&- s[of k&fg	!%!÷-
&^= bfp -n3syf;^uk_@)^&- /fdk ;fb k&t	!%)÷-
&&= dgsf t/^uk? -dQns÷slj tf;^uk_@)^&- gf/foof bJ k&t	!))÷-
&*= cffd3ftkl5sfjcleJoIQ -syf÷n3syf;^uk_@)^&- 3gZofd k8f;gJ	!@%÷-
&(- s&L c&jjfof s&L ljZnjfof -;dfnfjgf;^uk_@)^&- 8f b&dfp/ 9sfm	#%)÷-
*)= cfwgs ;dfnfjgf -;dfnfjgf;^uk_@)^&- 8f efuj t 9sfm	#&%÷-
*!= ;flxTos ofqf -lgofqf;^uk_@)^&- /fdk ;fb k&t	@%)÷-

ckf^autf ePsf JolQ_mx?sf]kx^tsf]clwsf/
 tyf ckf^autfd_gl ;+rgf lgdf₀sf
 af/uf lgdf₀ sDkgLx?,
 l8hf0g/ jf OlGhlgo/x?df
 r]gf hufcf_z

; /f_zsf/ jfnf lgsfox?nf0{ckf^autf ePsf
 JolQ_mx?sf ; jfnklt rf;f]lng /
 hjfkm_bzL agfcf_z



gkfn ;/sf/
 ;^tgf tyf ;~rf/ dGqfno
 ;^tgf ljeFu



सर्वमान्य नेता गणेशमान सिंह











भारतका तत्कालीन राष्ट्रपति आर. वेंकटरमण वीर अस्पतालका सिंहको स्वास्थ्यस्थिति जाबजारी दिँदै ।



गणेशमान सिंहको शवयात्रा २०५४ असोज २

हार्दिक श्रद्धाञ्जली

जन्म

१९७२ कार्तिक २८



स्वर्गारोहण

२०५८ असोज २

स्वर्गीय गणेशमान सिंह

नेपालको प्रजातान्त्रिक आन्दोलन २०४६ का कमाण्डर एवम् नेपाली राजनीतिका लौहपुरुष गणेशमान सिंहको जन्मशताब्दीको उपलक्ष्यमा स्वर्गीय आत्माको चिरशान्तिको कामना गर्दै सिंहले २०४६ को जनआन्दोलन र तात्कालिक राजाले प्रस्ताव गरेको प्रधानमन्त्री पद अस्वीकार गरी नेपाली राजनीतिमा दिएको त्यागको इतिहासलाई संस्मरण गर्दै महानायकप्रति हार्दिक श्रद्धाञ्जली अर्पण गर्दछौ ।



दायित्व वाङ्मय प्रतिष्ठान, नेपाल

तथा

दायित्व दैमासिक परिवार